



# دیوانی هه‌وری

منتقدی اقرأ الثقافي

للکتب ( کوردی - عربی - فارسی )

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

شیخ عوبید شیخ له‌تیف به‌رنجی

هه‌ولیر - ۲۰۱۱

شاعر

# ديوانى هه وري

شيخ عوبيد شيخ له تيف به رزنجى

۲۰۱۱



وهزارهتی رۆشنبیری و لاوان  
به‌رێوه‌به‌رایه‌تی گشتیی رۆژنامه‌نووسی و چاپ و بلاوکردنه‌وه  
به‌رێوه‌به‌رایه‌تی بلاوکردنه‌وه‌ی هه‌ولێر

ناوی کتیب: دیوانی هه‌وری

شاعیر: شیخ عوبید شیخ له‌تیف به‌رزنجی

نه‌خشه‌سازی: محمد فیصل زه‌نگنه

پیت چنین: رزگار حساری

چاپی یه‌که‌م — چاپخانه‌ی رۆشنبیری هه‌ولێر / ۲۰۱۱

له‌به‌رێوه‌به‌رایه‌تی گشتی کتیبخانه گشتیه‌کان ژماره‌ی سپاردنی (۱۰۰۰) سالی (۲۰۱۱) ی پێدراره

\* لای چاپکردنی پارێزراوه بق وه‌زاره‌تی رۆشنبیری و لاوان و خاوه‌نی کتیبه‌که

\* ئه‌م کتیبه‌و کتیبه‌کانی وه‌زاره‌تی رۆشنبیری و لاوان له‌سه‌ر ئه‌م سایته بخوێنه‌وه

[www.kurdchap.com](http://www.kurdchap.com)

( چوارينه )

باوه گورگور گلپسه ده کاو جه رگی دوژمن ده سووتینی  
لاوی مهردی را په ریوه خوینی گه شی ده رژیینی

دارو بهردی نه م خاکه وا گریکی گرتووه نه مرو  
تیشکی نازادی وا هه لات دوژمنی گه وج ده توقینی

**دیوانی شهوری بهرنجی**

**شیخ عوبید شیخ له تیف بهرنجی**

## بۇ وىنەكەم



سەيرى وىنەكەم بىكەن نازىزان  
بۇ يادگارى بەيىنى لاتان

بزانن دونيا بۇكەس نامىنى  
ئەوۋى ھاتى — ووە دەروا بىگومان

---

## پیشه‌گی و سهرنج

### که‌ریم شارمزا

هه‌وری به‌رزنجی ناسناوی شاعیری کلاسیکی کورد (عویند شیخ له‌تیف به‌رزنجی) یه له سالی ۱۹۴۴ له گوندی (که‌لوری) سهر به ناحیه‌ی پردی له پارینزگای که‌رکوک چاوی ژبانی هه‌لیناوه، له باوه‌شی بنه‌ماله‌یه‌کی نایینی و زانست و نه‌ده‌بپه‌روه، په‌روه‌ده بووه شیخ له‌تیف-ی لوتفی باوکی، شاعیریکی کلاسیکی به توانا بووه له‌ته‌کیه‌که‌یدا له‌گه‌ل دۆست و میوان و موریدانی به‌زۆری له شیعره‌ نه‌ده‌بیاتی کوردی دواوه (هه‌وری) هه‌رزه‌کاریش له‌وساوه له‌و کۆپو نه‌نجومه‌نانه‌ی باوکی می‌شک و هۆشی به‌ نه‌ده‌بی پته‌و راهاتوه‌و بنه‌مای دروست بوونی شیعری له‌لا خولقاندوه و به‌هره‌ی شاعیری چه‌که‌ره‌ی کردوه‌و ورده ورده شیعری داناوه.

هه‌ر چه‌نده پله‌ی خویندنی (هه‌وری) شاعیر زۆر نییه‌و ته‌نیا قۆناعی خویندنی سه‌ره‌تایی و قورنایی پی‌رۆزی ته‌واو کردوه.

به‌لام له ریگه‌ی زۆر خویندنه‌وه‌ی سه‌رچاوه‌ی نه‌ده‌بی و رۆشنیری خۆی پی‌ گه‌یاندوه‌و جگه له کوردی که‌زمانی زگماکی خۆیه‌تی فی‌ری زمانه‌کانی عه‌ره‌بی و تورکی و تا راده‌یه‌ک فارسی بووه له نه‌ده‌بیاتیان شاره‌زایی په‌یدا کردوه. له سه‌ره‌تای شاعیرییه‌تیدا که‌وتۆته به‌ر کاریگه‌ری شیعره کلاسیکییه پته‌وه‌کانی نالی و سالم و کوردی و شیخ ره‌زای تاله‌بانی و لوتفی باوکی و خادم و نه‌میش له‌سه‌ر ری‌بازی ئه‌و شاعیرانه شیعری کلاسیکی هۆنیوه‌ته‌وه‌و چونکه شاعیری هۆشیارمان له‌وه گه‌یشته‌وه که شیعری کلاسیکی راسته‌وخۆ له‌گه‌ل هه‌زرو عه‌قل ده‌دوی و له بی‌ری مه‌عقول لانا‌دات و ئه‌و جو‌ره شیعرانه به‌ دوا‌ی راستیدا ده‌گه‌رین و راستیش لای شاعیر له هه‌موو شتی جوانتره‌و ته‌نانه‌ت نه‌ندی‌شه‌ی شاعیریش ده‌بی له خه‌زمه‌تی راستی و حه‌قیقه‌ت دابی.

(ھەورى) يىش شاعىرىكى خامپرەنگىنى كوردى دىلسووتاوى شارى باۋەگورپورپى دىلى كوردستانە، ئەو شاعىرى لە خۇي گەيشتوۋە كە شىعر ھەر روخسار نىيە، بەلكو روخسار ناۋەپۆكەو لە سۆزۈ ئەندىشەي دەروون و زەينى شاعىرەۋە ھەلدەقولى. (ھەورى) شاعىر ھەموو جۆرە رەگەزىكى شىعرى كوردى بەكار ھىناۋە، ھەر لە ۋەسەف و لاۋاندنەۋەو نىشتىمانى و ئاينى تادەگاتە شىعرى فىركردن و سىياسەت و نىشتىمانپەرۋەرى و لە شىعرى ۋەسەف گەلىك نمونەي جوان و ناسكى لەسەر مانگەشەو و بولبول و پەپولەو كوردستان داناۋەو بۇ روونكردنەۋە با لە ھەر يەككىيان چەند دىپرىكىيان لى بخەينەپرو، شاعىر لە ھۇنراۋەي مانگەشەۋدا دەلى:

مانگە شەۋىكى زۆر خۇشە

دۇنيا چەن كپ و خامۇشە

نەسىمى سەحەر بە نەرمى

رادەمالى تىنى گەرمى

لە ھۇنراۋەيەكى دىكەيشدا بە ناۋى (بولبول من و تۆ) بە دەربىرىنى ناسكى پىر سۆزى دەلى:

بولبول من و تۆ ھەردوۋ خەمبارىن

ھەردوۋ ۋەكو يەك دل برىندارىن

من دەنالىنم لە دەس ئەم ژىنە

تۆش بۇ روۋى گولان جەرگت برىنە

تاكو دەلى:

من خەمى خۇم و گشت كوردم ھەيە

تۆش پيشەت ھەردەم نالەو گريەيە!!

ھەر لە ۋەسفا شاعىرى ھەست ناسكمان ھەست و سۆزى بەرامبەر بە بەرى

بەيان رۆژگارنىكى نىشتمانەكەى خۇى دەردەبېرى و دەلى:

بەرى بەيانە، دنيا روناكە

ناسمان ۋەك دلى ئاشقان پاكە

سرۋەى باى شەمال دەمەو بەيانى

ھاژەى رۋوبارو قاسپەى كەوانى

چرىكەى قومرى و ئاۋازى بولبول

نەشئە دەخەنە ناو قوۋلايى دل

شاعىر لە ۋشەى سووك و سادە، ماناى جوان دەخولقېنى و بە سۆزى دەروونى

ھەندى شىعەرى جوان و ئاۋدراۋ بە ھەستى جۆشدرار بە ئەندىشەى قوۋلى

پيشكەش بە خوینەران دەكات.

لە ھۇنراۋەيەكىدا بە ناۋنىشانى (بى دەستم بگرە) بەم جۆرە چەند دېرە

شىعەرىكى ناسكمان پيشكەش دەكات و دەلى:

بى دەستم بگرە يارى پەرى روو

ۋەك بولبول و گول پىكەۋە ھەردو

دنيا بەھارە خۆشە ئەو دەشتە

رازاو تەۋە ھەروەك بەھەشتە !



دوای ئەم پێشەکییە هۆنراوەکە دەکەوێتە وەسفی خوێپەری ئاوو چریکە  
کۆترو قومی که ئەو ئاوازانە خوشترن لە دەنگی نای لە کاتی گوی لیبووندا و  
دەلی:

خوێپەری رووبارو چریکە قومی  
خوشترن لە نای کاتی گوی دەگری!

دەشت و دەر هەمووی فەرشی رەنگینە  
نیرگزی چاومەستت لە پیکەنینه!!

شاعیر لە دەربیرینی پیکەنینی نیرگز، وینەیهکی چەسپاوی شیعری  
خولقاندوووە بە هەستی بینین و بیستن وەردەگیری.  
شاعیر لە هۆنراوەیهکی دیکەدا بە ناوی (خەیاڵ دەفری) بەم جۆرە دەربیرینی  
ناسکمان دەخاتە بەرچاو و دەلی:

خەیاڵ دەفری لە گەل شەمال  
بەرەو هەوارگەهی لیوی ئال

ئەو رینگە دوورە دەبری زوو  
گەلی بە شەوق و ئارەزوو!!

تامەزرۆی گفتوگۆی یارە  
ئەو یارە شوخ و نازدارە!

شاعیر له هۆنراوهیهکی تر به ناوی (چهرخی زهمانه) ههستی دهروونی خوئی  
به جوانی دهردهبیری و بیرمهندانه هزری خوئی بهرامبهر زهمانه دهردهخات و  
دهلی:

چهرخی زهمانه شیواندی ژینم  
رۆژ و شهو له ناو مهینهت و شینم!

له ههموو لاه مهینهتی رۆژگار  
وهك سهیل دهباری بۆ منی ههژار

وهك گه لای پایز کزو رهنگ زهردم  
له ناو غوربهتی دووچاری دهردم!

شاعیر له هۆنراوهیهکی دیکهیدا به ناوی (ناسمان بۆ دیسان خهم دهبارینی)  
تاقیکردنه وهیهکی شیعیری کردوهو به دهربرینی پر سۆز له باری ژیانی گه له  
ههژارهکی خویهوه دهووی و بهم جوړه دهست پیندهکات و له کوچی مال  
ناوایی بازانی نهمرهوه دهدهوی:

ناسمان بۆ دیسان خهم دهبارینی  
جهرگی ئەم گه له بۆچ دهسووتینی؟

دیسان تهم ومژ رووی ناسمانی گرت  
داروبهردو شاخ گشتی خهم دای گرت!

ئىنجا لە دوای ئەم پىشەكیەى ھۆنراوەكەى دەلى:

چراى ئاواتمان گەش بوو كوژاوە  
چونكە بارزانی كـردى مائناوا!

تازە تا دنیا روژى تیا مابى،  
پیاوى تر وەك ئەو قەت پەيدا نابى!!

شاعیر ھۆنراوەیەكی دیکەى پر لە ھەستى ویزدانى بەناوى (ئازیز ئەم عومرە)  
داناووە لە ئەرك و ناسۆرى ژيانەووە دەدوى و بە دەربېرىنى ناسك و پر سۆز  
ھۆنراوەكەیمان پىشكەش دەكات و لە سەرەتادا دەلى:

ئازیز ئەم عومرە پر لە جەفایە  
پر لە مەینەتى و دەردو بەلایە  
ژيان سەرانسەر تالى و سویرییە  
ھەمووى ھەر خەم و كویرەوھیریە!

تا كەسى شادى دەبینى جارى  
لە ھەزارلاوہ خەم بوى دەبارى!

شاعیر لە چوارىنىكى شیعیرى ویزدانى دا لە (ژيان) ھوہ دەدوى و دەلى جگە لە  
خەم و خەفەت و ئازار چى تری تیدا نىیەو لەگەل تىپەر بوونى شەوو روژ  
عومرىش بەرەو پىش دەچى بۆیە وا چاكە مروۆ ھىندە خوى بو سامانى دنیا  
خەفەتبار نەكات و دەلى:

چی هیه له ژینه تاله، غهیری ئازارو خهفته  
رۆژشمه تینهردهبن، عومریش دهچی بۆ ناخیرهت

قەت له بۆسامانی دنیا خۆت مهخهگیزاوی خەم  
بۆی مه به قەت نارهحهت!

شاعیر له شیعرى نیشتمانی و سیاسیشدا به توانایه و نمونهى سهرکهوتوی  
له بوارهدا پیشکەش کردوین و ههست و سۆزی خۆی راستگۆيانه دهربريوه.  
شاعیر له هۆنراوهیهکی دا به ناوی (کوردستان) له جوانی خاکی کوردستان  
دهدوی و له قالبیکی ساده و کیشی سووکدا ههستی خۆی دهردهبری و دهلی:

کوردستان خاکت جوان و دلگیره  
هه تا سهیری کهی زۆر بی نهزیره

شاخی سهرکهشی قهندیل وهه لگورد  
تا دنیا ماوه جی فەخره بۆ کورد

گهلی دلگیره هه وهک به ههشته  
نهه کهژوو کیوو نهه گورددهشته

شاعیر له هۆنراوهیهکیدا له رینگهی خهباتی خۆیهوه ددهدوی و هۆنراوهیهکی  
سیاسی به ناوی (ئهو ریهی گرتووم) ی پیشکەش به خۆینهرانی کردووه و  
دهلی:

ئهو ریهی گرتووم لهسهری دهرۆم  
تا دههگهیننی به ئاواتی خۆم

چەن رینگە سەخت و دووروخەتەر بێ  
هەموو گریان و شین و چەمەر بێ

با ژینم هەموو زیندان و خەم بێ،  
هەموو رووی دنیا تارێک و تەم بێ،

من قەت ناگۆڕم ریبازی ژینم  
یا مردن لە ریی یاخۆ دەبینم!

هەوری لە هۆنراوەیەکی دیکەیدا بە ناو نیشانی (تا خوین نەرژئی) لە سەردمیکی  
سەخت و تاریکی نەتەوێ کورد، کە بە عەرەب کردن لە کوردستانی باشوور  
بەو پەڕی توندی دەستی پیکرد بوو، دەبینین شاعیر زۆر شوێر شگێرێرانه دیتە  
مەیدان و بە دوژمن دەلی:

تا خوین نەرژئی وەکو لافاو  
دەشت و سارا نەکا پاراو

تا کەلەپچە و قامچی دوژمن  
دانه‌رزینئی جەستە و گەردون

تا نەسـووتئی رەزو باخات  
وێران نەکری خاکی ولات

بەراسىتى شاعىر ۋە سەفىكى كوردستانى سەردەمى كۆتايى ھەفتاكان و  
ھەشتاكانى سەدەي رابوردو راسىتگۆيانە دەكات كە بەعسى دېندە چى  
خراپە ۋە ئەۋەيان دەرھەق كورد كردوۋە زىاتر لەسەر ھۇنراۋەكەي دەپرات و  
دەلى:

تا دىھات چۆل و ھۆل نەبى  
ئز و منال كۆل نەبى

تا بلىسى ھاۋەگورگور  
زىاتر نەبىتە گلپە و گرا

تا مىللەت ھەموو بە يەك دەنگ  
نەدېنى پەردەي شەۋە زەنگ

دوای ئەو ھەموو قوربانى دان و گلپە و گېرەي ھاۋەگورگور يەكگرتنى ھەموو  
چىن و تويزەكانى مىللەت بۇ دېراندنى پەردەي شەۋە زەنگى ژيانى مىللەتى ژيەر  
دەست، ئىنجا مىللەت دەتوانى ئازادى بە دەس بىنى و دەلى:  
چۈن ئازادى بە دەست دىنى  
گولى سەربەسىتى دەپوئىنى!

شاعیر له هۇنراوہیہکی نیشتمانیی دیکهیدا به ناوی (کور دیکم دەوی) هەلومەرجی کوردی خەباتگێڕ دەستنیشان دەکات و دەلی:

کور دیکم دەوی یەك روو و یەك دل بی  
له هەموو دەوی پاك هەروەك گول بی

کور دیکم دەوی مەردو خوڤاگر  
هەرگیز نەگۆڤی دایم سەرچل بی

کور دیکم دەوی خەمخۆری گەل بی  
له هەموو کاری ژیر و ئاقل بی !

شاعیر له هۇنراوہیہکی سیاسی دا له تیکۆشانی خۆیەوه دەوی و هەندی جار نا ئومیدی نیشان دەدات بەلام هەر کۆل نادات و شیعرەگەشی به ناونیشانی (گەلی تیکۆشام) هەو بەم جۆرە دەست پێدەکات:

گەلی تیکۆشام بگەم به مەرام  
چ بگەم زەمانە یارمەتی ئەدام

ئەم چەرخی بۆ من نەسووڤا جاری  
دایم پەڕیشان، هەر دەریەدەر مام  
زۆرم چەشت ساردی و گەرمی له ژیان  
ئەم سەرو ئەو سەر زۆر جینگا گەڤام

زۆر قىسەى ساردى ناحەزانم بىست  
 لەسەر قەومى خۆم زۆر ئازار درام  
 شاعىر لە شىعەرى وىژدانىشدا گەلىك هەست ناسك و ئەندىشە قوولە و بەمانەش  
 ھۆنراوەى پىر سۆزى خەلقاندوو لەوانە ھۆنراوەىيەكى بە ناوى (دل دەنالىنى) لە  
 بارى دەروونى خۆيەو دەدوى و لە چوار خشتەكى سەرکەوتودا ئەو ھەست و  
 سۆزانەى خۆى دەردەبىرى و دەلى:  
 دل دەنالىنى ھەروەك نالەى نەى  
 زەنگم گۆراو وینەى زەردە بەى  
 لە دنيا جارى قەت نەم كرد ئۆخەى  
 نەم خەم و دەردە نازانم تاكەى ؟

ھزار داخ لە دەس زەمانەى بەدخو  
 ھەر بە ئاھى سەرد تەمەن بە سەرچوو  
 زۆژى سەد ئازار بۆ من دىنى زو،  
 ھەروەك لافاوە خويىنى دل خورپەى !

بەراستى ھەورى شاعىرى شىعەرى چوارىنە، ھەر چەندە لەسەر دەستورى (دوو  
 بەيت) نەپۆيشتوو كە سەردانى نىوہ دىپرەكانى يەكەم و دووہم و چوارەم  
 ھاوشىوہ ھاوسەروان بەلام سەرەراى نىوہ دىپرى سىيەمى رەھايە، كەچى  
 نىرەدا شاعىر سى نىوہ دىپرەكانى سەرەتاي چوارىنەكانى كردووہ بە  
 ھاوسەروا نىوہ دىپرى ھەموو چوارىنەكانىش دەچنە سەر يەك سەروا، بۆيەش  
 دەلىم شاعىرى چوارىنە چونكە لە ناوہرۆكدا پتەون و ھەندى جار بىرو  
 نىكدانەوہيەكى قوول لە خو دەگرن و لە چوارىنى دىكەيدا دەلى:



گەردوون شىۋاندى تانوپۇي ژىنىم  
كز و پەككەوتە بى تۋانا و تىنىم!  
فەلەك بىزارە لە سەدای شىنىم  
زەمانە بۇمن قەت نەبوو بزەي!  
باخچە ژيانم گەلای زەرد بووہ  
بەختم ئاوارەي چۆل و ھەرد بووہ  
جەرگم كون كونی زام و ھەرد بووہ  
جەستەم ھەك مەردوو بىراوہ وزەي!!

شاعیر لە ھۆنراوہیەکی وىژدانى دا بە ناوی (فەلەك تاكەي) گەلەك ھەست و  
سۆزى دەروونی خۆي ھونەر مەندانە خستۆتەپوو، با بزانی چى گوتووہ؟

فەلەك تاكە بىنۆشم شەربەتى خەم  
ھەتاكەي ھەر بىنۆشم بەرگى ماتەم  
زەمانىكە بە رۆژ و شەو لە زارم  
لە دەس ئەم دەردە دايم بى قەرارم

رەقىب بۆخۆي لەشادى و پىنكەنینه  
منیش پىشەم ھەموودەم ھەرگىرینە

شاعیر شکاتی ناگوزووری ژیانی خوئی له لایه فهلهك دهكات و لینی دهپرسی  
هه تاكه ی شهربهتی خهه بنۆشی و بهرگی ماتهه بیۆشی كهچی دوژمن نا ههزی  
هه له خوۆشی و شادیدا بیت و دوا به دواي ئهههش دهئی:

لهچارم ئهشکی ههسههت وادهبارئ  
وهکو بارانی نیسان دیته خواری  
لهژیر باری خهه سووتا و جوووم  
خهه و نالهئ دلم بوته سهروووم!

له خویندنهوهئ دیوانهكهئ ههوری و وردبوونهوه له روخسارو ناوهپۆکی  
هۆنراوهکانی گهیشتیینه ئههجامیک كه بلئین ئهه شاعیره پینی خوئی لهسهه  
زههینهئ شیعیری هاوچهرخئ کوردی چهسپاندوهه و شیعیری واقعی لهسهه  
بارئ دهروونی خوئی بهرامبهه به رووداوه په نهههههتییهکانی زهههانه دانارهه  
چوارینی په مانایشئ داپشتوهه ناوهپۆکی پتههه روخساری جوانی بو  
کردوون به تانوپۆ و هۆنراوهکانی ئهه دیوانهئ ههوری بهههههه شیاوی  
خویندنهوهه هههسههنگاندن.

ههولئیر ۲۰۰۸/۱۲/۵

گههههکی رووناکئ

## ( ھەژاری )

ھەژاری دەردت کـووشـندەو ژانە  
زۆر کەس لە دەسستی تۆ پەریشانە  
دەردیکی یاخوا هیچ مائی نەگری  
شادی و پئی کەنین لە ناوی دەبری  
ھەژاری تۆ چیست فرمیسکی زاری  
برسییەتی و خەفەت دینی بەدیاری  
روو لە کئی بکە ی ژینی تال دەکە ی  
ھەردەم دەروونی پەر زووخال دەکە ی  
باوک لە ئەولاد خـوـی بیزار دەبی  
روژی بی نارام ، شـەـو بیداردەبی  
ھاوری لە ھاوری دەکە ی بەدوژمن  
زۆر کەس دەبەیتە باوەشی مردن  
چەن پیاوی مەردت کردووہ سەرگەردان  
لە برسا زۆرت خستۆتە گریان  
زۆرخانە ی شادیت کردە جیگە ی خەم  
بویتە ھۆی جەورو نازاروماتەم  
ھەژاری گەلی جـەـورت بە مندا  
وہعدە ی من وتۆ لای زاتـی خودا

کەرکووک - ۱۹۶۵

## ( خونچە جوانەكەى )

خونچە جوانەكەى روو بە خالەكەم  
ئەى پەرى شىۋە چاۋ غەزالەكەم  
بۆچى ئەۋەندە مەست و مەغرورى  
بۆمەن مەر بوۋىتە ماىەى رەنجورى  
ۋەك سىۋى سەردەشت جوان وشىرىنى  
خۆت چارەۋ دەۋاى دەردۋ برىنى

ھۆى گوشادى دلّ بىناىى چاۋم  
تۆى ماىەى مان و ھەم ھىزو تاۋم  
تۆزى بەزەىى بە حالسى زارم  
كەمەن پەروانى دەۋرى روخسارم  
رۆژۋشەۋدوچار ھەروەكوۋمەجنوون  
ھەردەم پەشىۋو خەمگىن ۋمەحزون  
(ھەۋرى) جەرگى تۆ كۈن ۋ كۈن ۋ زامە  
بە تىرى عەشقى ئەۋ دلارامە

## ( زرهی زنجیری دوژمن )<sup>(۱)</sup>

- له نهوروبه‌ری کۆتایی سانی ۱۹۶۵ی زاینی بوو بارودۆخی ئه‌و کاته زۆر ناخۆش و ناآرام بوو  
له هۆی نامه‌ینکه‌وه له سه‌روه هاتبوو بۆ به‌ندیخانه‌ی که‌رکوک ئه‌و نامه‌یه گه‌راو ده‌س  
له حس تا گه‌یشه سه‌ر لیژنه‌ی ناوچه‌ی که‌رکوک هه‌رچی هه‌بوو نه‌بوو هه‌ر هه‌مووی که‌وته ژێر  
حسێ پیاوانی رژێم نیت له‌وانیش به‌ گوێزه‌ی ئه‌و راپۆرت و پسه‌وله‌و لیستانه‌ی که‌ له ژێر ده‌ستیان  
هه‌و نه‌و خه‌لکه‌یان ده‌گرت و به‌و هۆیه‌وه زۆر که‌س پێوه بوو لێپرسراوی ناوچه‌ی که‌رکوک کاک  
هه‌جعت حه‌سه‌ن زێباری و کاک به‌کر عه‌بدولقادر به‌ برینداری ده‌ستگیر کراو مامۆستا محه‌مه‌د  
سه‌عید مامۆستا ئیبراهیم حاجی سه‌عید محه‌مه‌د سه‌لیم و قادر غه‌ریب و مامۆستای شاعیر سه‌ه‌ری  
حاتی و جه‌وه‌ر عه‌ودل و شوکر حوسین و حوسین عه‌سکه‌رو ده‌یان که‌سی تر له سه‌ربازو ئه‌فسه‌ری  
حسێ و کرێکاری و کاسبکارو هه‌ندی له‌ پیاوانی ئایینی وه‌کو جه‌نابی شیخ عه‌بدولجباری شیخ  
سه‌تفا و چه‌ندانی تر منیش له‌ رۆژی ۱۹۶۵/۱۱/۵ی زاینیدا به‌ هه‌مان هۆه‌ه‌ گه‌رام و له‌ دوا‌ی چوار  
به‌ نیکۆلینه‌وه ره‌وانه‌ی به‌ندیخانه‌ی سه‌ربازی ژماره‌ یه‌ک کرام له‌ که‌رکوک که‌ ئه‌وسا له‌ ته‌نیش  
سه‌یه‌ی قه‌له‌ی ئیستاوه بوو له‌ کاتی وه‌رگرتنه‌دا ناییب زابستی ئینزیات (یونس) ناوی بوو  
که‌ریمکی ورگنی قه‌له‌وی سه‌میل زلی ره‌زا گران له‌ زالمیدا به‌ناوبانگ بوو به‌بێ ئه‌وه‌ی سی و دوو بکا  
سه‌رکی کیشا به‌ سه‌رما به‌بێ هه‌یج هۆی ده‌س به‌ جی خۆین به‌سه‌رما هاته‌ خواره‌وه. منیش هه‌ردوو  
حس ته‌ ناو که‌له‌پچه‌یه‌و هه‌یج ده‌سه‌لاتم نییه‌، هه‌ر به‌ زمانی خۆیان وتی (ورتنا ویا هه‌دوله‌ ترسیه  
بومیه‌ جیب سه‌جین و دی سه‌جین) دوا‌ی ئه‌و به‌ هه‌ر حال یه‌ک دوو سه‌ربازی هه‌ندی سه‌رمیان پێچایه‌وه  
له‌ ی نیزیکه‌ی سی مانگ ئیهمه‌یان گواسته‌وه بۆ به‌ندیخانه‌ی (معتقل) له‌ ناو سه‌ربازگه‌ی که‌رکوک  
به‌ر جیگه‌ر مه‌عمه‌له‌ کردن له‌گه‌ڵه‌مان ناخۆش بوو هه‌ر له‌و ماوه‌یه‌دا چه‌ند که‌سیان هه‌تتا به‌ هه‌مان  
هۆه‌ه‌ له‌ دادگای سه‌ربازی که‌رکوک له‌لایه‌ن زه‌عیم عه‌بدولقادر خه‌فاف که‌ سه‌رۆکی دادگای (امن  
سه‌وله‌ بوو له‌ که‌رکوک ده‌یان وت له‌ بنچینه‌دا له‌ بنه‌ماله‌ی خه‌فاهه‌کانی سه‌لیمانیه‌ به‌لام پیاویکی  
به‌ر چاک بوو فه‌رمانی خنکانه‌نی دابوو به‌ سه‌ریان تا بلێی له‌ ژێر چاودێری و توندوتیژی‌دا بوون  
سه‌یش به‌و هۆیه‌وه ئه‌م چه‌ند دێره‌ شیعهره‌م به‌دزیوه له‌ رۆژی ۱۹۶۶/۶/۲ی زاینی دا له‌ سه‌ر رووی  
یه‌ک سو سه‌ره‌ پاکه‌ته‌دا نووسییه‌وه‌و پاشان له‌به‌رم کرد و پێشانی مامۆستا (سه‌ه‌ری بۆتانی)م دا  
به‌زی به‌لاوه‌ جوان بوو وتی وه‌ڵله‌هی چاکه‌ ده‌ستت خۆش بێ له‌و رۆژگاره‌دا نه‌گه‌رچی ژبانه‌ی زۆر  
سه‌ر و ناخۆش دابووین به‌لام هیوامان زۆر به‌رز بوو له‌ ناو چه‌ند ژووریک دا له‌ ناویه‌ک دروست کرابوو  
حیویه‌ به‌ رۆژی نیوه‌پۆ گه‌لۆپ به‌سووتی چونکه‌ زۆر تاریک و ناخۆش بوو ده‌نا هه‌یجت به‌دی نه‌ده‌کرد  
و نه‌نگووست چار بوو له‌و کاته‌دا دوو که‌سی تریان هه‌تتا پێره‌مێردیک و کوپێکی لاو خه‌لکی دینی

زېږې زنجيرى كهله پچه دوزمن  
 يا ورشه پته قه نارې گهردن  
 لام نادا له سهر ريگه ئازادى  
 يهك تۇزقال ته ئسیر ناكاته سهرمن  
 دوزمن باده سستی خوې بوه شينى  
 خوین بېژينى وهك دهرىاي بين  
 ناتوانى هه سستی ئازادى بسپرې  
 به گولله سينه گهرىكا كون كون  
 ميللهت بيهوى ژينى سه ره به سستی  
 بهردهمى ناگرى شووراي ئاسن

(عنه ب) بوون له ناوچه هه له بجه حه مه سه عیدو مام غه ریب زور ئینسانى چاك و دلن سوژ بوون نه م  
 پیره مینده پیاوینكى زور ژيرو دونیا دیدو قسه زان و نوکته چى و رووخوش بوو پیاوینكى بالابه رزی  
 لاوازی كه م هیز به لام كانگای زانیاری و وریایى و زیره كى و شاره زایى بوو چیرۆكى زور خوش و  
 به تامى ناو شانامه ی له بهر بوو سهر گوزه شته و رووداوى رۇژگارى رابردو قسه ی نه سته ق و شتى  
 زور سه یرو سه مه رى بۇ ده گیزانه وه امان لئه اتبوو هه ر خوا خوامان بوو زوو شه و بئت له بهر  
 چیرۆكى مام غه ریب به رۇژيش به زورى خومان به نووستن و زهنگیانه چنن دابوو به راستى تا  
 بلى تابلوى جوان و نایاب و شتى سه یرمان له و زهنگیانه دروست ده كرد من و براده رنكى  
 شۇرجه یی له بنچینه دا خه لكى دى خالۇبازیانى بوو قادر غه ریب-ى ناو بوو هه میشه له یهك  
 دانا باین زور دلمان به یهك ده كرایه وه چه ند كه سى تریشمان له گه ل بوو كاك حوسین عه سكه له  
 كوردى مه هاباد بوو نیشته جى گه ره كى ئیمام قاسم پیاوینكى زور گانته چى و قسه خوش بوو به م  
 جوړه هیئامان تا كۆتای سالى ۱۹۶۶ى زاینى له م ساله سه ركردایه تى پارتى له گه ل حكومه تى عیراق  
 و به ریز سه رهك وه زیران عه بدوړه حمان به راز له دواى وتوویژنكى زور له نه نجامدا ريكه وتن و  
 به یاننامه ی ۲۹ى حوزه یران بلاوكرایه وه له و قۇناغه ی نه وسادا شتىكى زور به سوودو چاك بوو بۇ  
 ميلله تى كورد له نه نجامى نه و بارودوخه له دواى نزیكه ی بیست و پینج رۇژى ئیغه كه وتینه بهر  
 لیبوردى گشتى له گه ل نه و برایانه ی فه رمانى خنكاندن درا بوو به سه ریاندا له رۇژنامه ی ره سمى  
 ناومان بلاوكرایه وه هه ر هه موومان ده رگای به ندىخانه مان لى خرایه سه ر پشت....

ئەو گەلەي گرتى رىگەي رزگارى

گەيشتە ئاوات وەك مەردى مەزن

مەردەبى پىروا شەوگارى دەيجوور

نەرجى ھەتاوى رۆژى سەركەوتن

ئەم گەلەش رۆژى دەگا بە مەرام

كۆتايى ھەردى زولم وخوين رشتن

ھەورى) تۆيش لەگەل برايانى خۆت

قەلاي زۆرداران و پىران كە لە بن

## ( سهیری ئەو دئییه )

سهیری ئەو دئییه مال له پال ماله  
به راستی جوانه وا له و قهه پاله  
له په نای شاخی زۆر بهرزو سهرکەش  
چوار دهوری گرتوو گول و گولاله  
دیمه نی پر له سروشتی جوانی  
هه میشته جینگه سیحری خه یاله  
دامینی کانی و چه م و دارستان  
ناوی دیته خوار وهک زیوی قاله  
ناوازی قومری و کهو به تیکه نی  
له لایه کی تر سوزی شمشاله  
نیواران قاره ی بهرخ و مه پرو کار  
هه تاکو بلنی خوش و زوولاله  
(ههوری) ئەم شوینه وینه ی به هه شته  
لابه ری خه م و مهینه تی تاله



(مانگه شهو)

دونييا چهن كپ و خاموشه  
را ده مائى تينى گهرمى  
ئەوھى لەسەر ئەم ئەرزەيه  
شەوگار سامى خۆى دەنوئىنى  
بۆ پشوو بۆ حەسانەوھ  
بە درىژى ئەم شەوگارە  
لە ناو دەرياي خەم گيرۆدەم  
دۆستىكى زۆر بە وەفايە  
ھەر ئەو بە دايم ھاودەمە  
ئاي كە ژيانىكى تالە  
خەم كۆ دەبى لە سينەما  
رووم تى دەكا لە چوار كنار  
ژيانى وەك تاريكە شەو  
كەمى تيماركا دەردەكەم  
يەك قەترەيى رحمت بدا

مانگە شەوئىكى زۆر خۆشە  
نەسىمى سەحەر بە نەرمى  
ھەرچى گياندارى كە ھەيه  
حەنگ و وزەى ھىچ نامىنى  
ھەموو دەچنە ناو لانەوھ  
تەنھا ھەر منى بىچارە  
خەم ھىچ ناچىتە سەردىدەم  
ھەر ئەسستىرەم ئاشنايە  
ناگاي لە نالەو گريەمە  
شەوگارم دەروا بەو حالە  
كاتى كە رۆژھات شەو نەما  
ھەزارو يەك دەردو ئازار  
نيتر بەم جۆرە رۆژو شەو  
سكالاى حال لاي كى بکەم  
(ھەورى) مەگەر زاتى خودا

## (گول پيکه نی)

له گهل نه غمه ی گورانی  
له سهر رووی لاله و نه سرین  
خشلی زهردی له سه رنا  
له گهل سر وهی شه مانه  
گولان زهوی داپوشی  
به فرو شسه خته توواوه  
ژیاوه باخ و بیستان  
لابه ری ئازارو خهم  
دهشت و سارا لاله زار  
به شه وقه وه نه شه و گول  
ته نها (هه وری) زویره  
۱۹۶۷/۸/۵

گول پيکه نی به یانی  
په پووله كه و ته فرین  
نیرگز چاوی هه لهینا  
رووی خووی نواند گولاله  
قومری به دهنگی خویشی  
دهشت و دهر گشت رازاوه  
کانی و ناو كه و ته جهریان  
خوپه ی کانی و ناوی چه م  
سه روه ره وه رزی بوهار  
بولبول ده خوینی به کول  
دونیا خویشی و دلگیره

## ( ئەي بولبول )

بىزارى دەستى رۇڭگار  
خەرىك شىن و گرىنى  
كەخۇر لەئاسۇ دەرچوو  
لەناو چەم و گوىى روبار  
بخوينە لەسەر پوى گول  
ئەو دەمەي تۆ دەبىنى  
تۆ ھەردەم لەسەر چلى  
پېر بە دەم بچىرىكىنە  
دلى عاشق بىنە جۇش  
مەچۇ ناو كونجى قەفەس  
نازادە بووم سەربەخۇ  
تاوى بە دل گوشادى  
لەگەل دۇست و برادەر

ئەي بولبولى زۆر ھەژار  
مەت و امات و خەمگىنى  
مەستە بەيانى زۆر زوو  
گەرىنى گول و گولزار  
غەدە لەم چل بۇ ئەو چل  
كۆر خەجالەت دەمىنى  
ھوبىنى دىرىنى گولى  
- خى دلت بىرپىرىنە  
ئە سۆز و ئاوازي خۇش  
بخوينە زۆر بە ھەوەس  
خۇزگايە منىش وەك تۆ  
بۇ خۇم بە خۇشى و شادى  
چەن رۇژم دەبەردە سەر

كەركوك - ۱۹۶۷/۹/۲۹

## (٢) نازيز دهردهكه م)

نازيز دهردهكه م سهخت و گرانه  
گيرودم له ناو جهوري زهمانه  
بي حاله له دس چه پوكي روزگار  
مهينهت دهباري وهك تهرزه ي بوهار  
زور پهريشانم به روزو به شهو  
وجودم بي هيز بي خواردن وخو  
وهك گه لاي پاي زهره هه لگه پراوم  
رووي له نه مانه تواناو تاوم  
وهك مار پينچه خوم به دم دهرده وه  
له م بيابان و چول و ههرده وه  
هر ساتي زينم لا به ساليكه  
دل چاوهرواني يهك هه واليكه  
وام له سهر بازگهي دهشتي قلياسان  
هه ميشه ماندو كه وتوم سهرگهردان  
تاوي له ته دريب تاوي واجيبات  
گوايه خزمه ته بو خاكي ولات  
بي يارو نه نيس بي دوست و هاوري

---

<sup>٢</sup> - له رۆژي ١١/٩/١٩٦٧. ز. بوو تازه له كهركووكهوه رهوانه ي سلیمانی كرابووين له نزيك دینی قلياسان جيگير بوو بووين به لای سهرچناردا به راستی ژيان سهربازی زور تال و ناخوش و نا نارام بوو به روزو شهو هه راسانمان نه بوو به دس مه شق كردن و واجبات و نيش كردنهوه، به لام ته نهها نهوهنده هه بو كه چه ند هاورينهكي دلسوز ليكهوه بووين نهوهنده ي ماوه مان هه بووايه نيتر هر خهريكي نوكته وتن و قسه ي خوش بووين و ناگهان له و روزگار هه بوو منيش نه م پارچه شيعره م له رۆژي ٧/١٠/١٩٦٧. ز. له سهريلزگهي قلياسان وتووه.

سزائىم هاوار بهرم بۆلاي كى  
كەس نىيە تۆزى يارمەتيم بدا  
وەك براىي چاك كوا دەبى پەيدا  
ھەرچى دەبىنى خەمى خۆيەتى  
خەس ئەم ژىنە ھەر رۇپۇيەتى  
ھىچ پەنا نىيە بىجگە پەناي خوا  
ئەگەر ھەر لاي ئەو پەيدابى دەوا  
خەمما دەخىلە ئەي پەروەردگار  
تاكەي بنالم لە جەورى رۇژگار  
بارم گرانە دەردو ئازار بەس  
شەو رۇژ فكرم والاي يەم و بەس  
ھەورى) رزگار كەي لەم عەسكەرىيە  
پەرلە ئازارو دەردى سەرىيە

## (ئەي پەپوولە)

چەن جوان دەفېرى بەبى دەنگ  
لەوى دەكەويىە ئاھەنگ  
دوور لە شەپ و ھەراو جەنگ  
تا بلئى جوان و قەشەنگ  
بال رەنگىنى شوخ و شەنگ  
لئىت ناگرى رەخنە و نەنگ  
قەت دونىام لى نابوو تەنگ  
ژيىنم ھەروەك شەو ەزەنگ  
دەبىنى گىژو دەبەنگ

ئەي پەپوولەي رەنگاۋرەنگ  
لە كوى گولى جوان ھەبى  
زۆر ھىمن و لەسەرخۆي  
روح لەبەرىكى بى ۋەي  
بۇ كوى مەيلت بى دەفېرى  
ھەمووكەس تۆي خۆش دەوى  
خۆزگايە منىش ۋەك تۆ  
دونىا لاي من زۆر تالە  
(ھەورى) ھەمىشە خەمگىن

## ( ئەو كىژە )

ئەو كىژە گەلى ناسك و جوانە  
بۆمىز سەرچاۋەى شادىيى ژيانە  
بالاى ھەروەكو سسەرو چنارە  
چاۋى ئەستىزەى بەرى بەيانە  
بۆومەتى ھەروەك گولالە سوورە  
نىۋى ناسكە زۆر ئال و جوانە  
بەلەنجە وەكو كار ناسكى چىنە  
ئاشنا بۈۋى گەلى گرانە  
بەك دىدارىكى بۆمى ھەژار  
دەرمانى دەردو ئارامى گيانە  
گەر بىتۈۋ ساتى لە چاۋ بىز بى  
دۇنيا لەلەى من چەشنى زىندانە  
خۇزگە سەرۋە تى قاروونم دە بوو ( ۲ )  
دەمدا لە رىگەى ئەودا ھەرزانە  
لەجوانى و ناسكى قەت ھاوتاي نىيە  
مانەندى كەمە لەم دەوروو بانە  
ھەزارانى ۋەك (ھەورى) دەنالى  
بە غەمزەى چاۋى زۆر پەرىشانە.

<sup>۲</sup> - قاروون دەۋلەت مەندىكى سەردەمى ھەزرەتى موسا پىغەمبەر بۈۋە بوۋە دەۋمىنى موسا، خواش مال و سامانەكەى نوغروۇ

كرد ۋە. ۱۹۶۸/۱۰/۴

## (رەواندووز)

رەواندووز خۆشە باخ و شاخ و دەشتى

رەواندووز ھەرۈەكو باخى بەھەشتى

رەواندووز جىگەي پاشاى كۆرە

كوپرى ئازاۋ دىئىرو مەردى زۆرە

رەواندووز كىژەكانى چەشنى حۆرى

دەپۆشنى بەرگى كوردى جوان و شۆرى

رەواندووز مایەي شادى و سرورە

كەخاۋەن مېژوۋىيى زۆركۆن و دوورە

ھەموو چوار دەۋرى باخ و دارستانە

ترى و ھەرمى ۋەكو ھەنگوۋىنى شانە

روۋىيارى ھەرۈەكو جۆگەي بەھەشتە

لەسەردا دىنى بەرەۋ ئەۋكىۋو دەشتە

ھەۋايىي فېنك و سساردى بەھاۋىن

بوھارى پىر لە لالە ۋ بۆنى نەسرىن

چ خۆشە كۆرەك و ھندىرىن و بېخال

پىرى گونزارو لالە لەدەشت و قەدپال

لە (كاۋلۇكان) ھەتا ناۋەندى شارى

ھەموو رازاۋە گىشت باخچەۋ دىۋارى

لە ناۋى ساردو سساقى ھەر بنۆشە

ھەتا باسى بىكەي دىگىر و خۆشە

ئەتۆش (ھەۋرى) خەمى دونيا بەباكە

لەمەۋدا روۋ لە گونزارى چىپاكە

رەواندووز - ۱۹۶۸/۱۱/۱۷



## (رشته‌ی ژيانم) (٤)

رشته‌ی ژيانم تينکچوو سهر له نوئى (٥)

سره کوى و خاکى ره واندووز له کوى

ژيانىکى هه موو دهم سهخت و ناخوش

له (حاميه) که وتووم وهک گيژو سهرخوش

ه روز نيش کردن و ته دريبه پيشه

ه شهو بيدارو خه و ناچيته ديدهم

که ئينزار لى دها زوو کاکه (هندال)

دهبى خيرا له بهر کهى بهرگ و پوستان

ه پاشان بانگ دهکا بو چايى و شوږيا

ههر چوار لاره جوندى دلى وهکو با

له دواى نانى بهيانى گشتت به ته رتيب

دهبى ناماده بى بو مه شق و ته دريب

هتر نم بهزم و رهزمه بهرده و امه

که وهستانت نييه وهک بهردى دامه

---

هه پرچه شيعره باسى دهورى ژيانى سهريازيم دهکا کاتى که له (حاميه) رومانووز بووم زور حال و گوزمرانم ناخوش  
هتر سو و مرزى زمستان و ناوو ههوايىکى گه لى سارد هه ميشه له جياتى باران ههر بههر دهبارى شه ختمه و زقووم عهردو  
ههتر ههستا بوو دمهت و شاخهکان کراسى سپى زيويى له بهر کرد بوو نهوهنده جوان بوو ههروهک بوو کيکى شوخ و شهنگ  
ههتر نهوخت دل پى گهش دهپووه، زور به کهمى وشکاييت بهدى دهکرد هه موو شتى سپى دهکردهوه سه رهبراي نهم هه موو  
ههتر هه مرهيه نهم بههرو توفانه دهوايه هه موو بهيانيانى ريش بتاشى و پوستان بويه بکهى، جل و بهرگ پاک و ريک و  
ههتر هه مبهينيشى له ژيژ تارمهى قاوشهکان مهشقيان پى دهکردين لى پسرراوى وههدهکه مان ناوى (هندال) موکه لههف  
ههتر هه عيماره بوو له باشورى و لات، پياويکى بالا بهرزى ريک و پينک زور ههزى له گورج و گۆلى سهريازى دهکرد، به لام  
ههتر هه ريژه کوردمهکانى خوش دهويست و ريزى دهگرتن له کاتى نووسينى نهم پرچه شيعره له ۱۹۶۸/۱۲/۲۶ له حاميهى  
ههتر هه کاک عهريف بههک خه لقى سلیمانى بوو پیکهوه دانىشتبووين وتى نهري شيخ عوييد نهوه چيه تو ههر خهريکى  
ههتر هه شتمو شيعر نووسينى نهوه تو چون و مرز نابى نهوهنده دهنووسى.

ههتر هه نيتى يهکدم له سهرومژنى (۱۰) پرگهيه به لام نهوانى تر هه موو (۱۱) پرگهيه تا کوتايى شيعرهکه.

برا بەم جۆرەيە شىۋەي ژيىئانم  
 چ سودىكى ھەيە لەم ژينە مانم  
 ۋەكوو گيانىكى بى روو وايە ژينم  
 ھەموو عالم بە قەد يەك جۆ دەبينم  
 بە لەحزە شىئادى نايىنى لە لاي من  
 دلم پر خوينە جەرگم گشتى كون كون  
 ئيتر تەئسىرى كوا ئاوازي بولبول  
 ۋەيا سەيرى ۋەنەۋشەو نىرگزو گول  
 ئەگەر دونيا سەرانسەر لالە زارى  
 ۋەياھەرچوار فەسل چەشنى بوھارى  
 بە تۆچى (ھەورى) وا دورى لەخوشى  
 ھەمىشە تۆكە بادەي خەم دەنوشى

## (چاره‌که‌م نه‌مړو)

چو مکه نه‌مړو من زور خه‌مبارم

بدره برونه شیوه‌ی رووخسارم

همیشه کزو په‌شـیـو زه‌بوون

له‌م ژینه‌گه‌لی په‌سست و بیزارم

بیتو شو خه‌ف‌ت له‌ده‌روویه‌رمه

بـحو کس نه‌بی به‌حالی زارم

سهره‌پای هموو نه‌م‌ده‌ردو خه‌مه

که‌چی بی‌مه‌یله شوخی نازدارم

بـره‌ی بومن مایه‌ی شادی بوو

مه‌رت گولانه‌ی وهرزی بوهارم

که‌چی بی‌وه‌فا ده‌رچوو له‌راست من

ده‌ره‌ق به‌ناهی دل‌هی هه‌ژارم

بـحـری بـوه‌سـلی یاری خونچه‌روو

بـه‌گـیرـوده‌ی ناو شین و زارم

## (چیرۆکی مام ریوی) (٦)

ریوی هه‌بوو زۆر فیلباز و گه‌ر  
له‌گه‌ل شیری‌کا بوو به براده‌ر  
شیره هه‌موو روژ نیچیری ده‌گرد  
ده‌گه‌راوه لای ریوی ده‌ست و برد  
خۆی تیری ده‌خوارد ئه‌نجا له‌دوایی  
ریوی تاویدا زۆر به ئاسایی  
وای لی‌هات ریوی ته‌واو مه‌غروور بوو  
کلکی زل، پشتی پان و ئه‌ستور بوو  
له‌سه‌ر که‌ندالی به‌یانانی زوو  
ریوی وه‌ستا بوو دل پر ئاره‌زوو  
کاتی که‌ روانی و سیبه‌ر خۆی بینی  
خۆی هاته پیشچاو زۆر به سه‌نگینی  
وتی من وه‌ها به هیزو توانام  
له‌م دارسه‌تانه هه‌روه‌کو ناغام  
بوچی هاوپییه‌تی ئه‌م شیره بکه‌م  
نۆکه‌ری ئیتر ناکه‌م به پیسه‌شه‌م (٧)  
نیوه‌پۆ کاتی شیر گه‌رایه‌وه  
گه‌لی ماندوو بوو پالی دایه‌وه

<sup>٦</sup> - له روژی ١٩٦٩/٥/٧ له سه‌ربازگه‌ی چه‌مچه‌مان و تراوه

<sup>٧</sup> - نۆکه‌ر، خزمه‌تکار

وتى مام رىوى ھەستە لەو شوينە  
وھەك برا توۆزى پشتم بخورينە  
رىوى بە دەنگى بەرزەوھە وتى  
بىر مەقبول ناكەم مەينەتى  
ئاراستەم نەكەى ئەم جۆرە ئيشە  
منيش شيرىكم وھەك تۆ ھەميشە  
بىتى مەن بۆ راو دەچم روۆزى توو  
بەسەر چوو دەورى رابردوو  
شیر وتى باشە لەمرو بە داوھە  
مەن رازىم بە ھەوى بېرىارت داوھە  
دە رىوى ھەستا بەيانى نۆز زوو  
كەتى كەمرا خۆر لە ئاسۆ دەرچوو  
ناچار كەوتە رى زوو بە دەست و برد  
دەيوت مەن بۆچى وا خۆم دووچارکرد  
خىتى بوو بە تووش كاروان و بارى  
بە رىچكە رىوھ دەھاتە خواری  
چەن كەلە شىرى لەسەر پشتم ھىستە  
رىوى كە بىنى تاوى دا ئىتر  
كەوچى نىشتە سەرى بەتەكان  
بەوسى كوتەكى چاكيان پىگەيان  
رىوى قوچاندى بە دەشت و ھەردا<sup>٨</sup>  
دوو لاقى ترى بۆ خۆى كرد پەيدا

گەيشته لاي شينر خيرا زوبه زوو  
رهنگ ههلبزرگاو پەشيوو ماندوو

هەر له دوورهوه وتی به قوربان

برا بچووكی تۆم وهكـوو جاران

من كردم دهخيل تۆ مهيكه كاكه

چونكه بی گومان تۆ دلت پاكه

هەر كهس وهك ريوى له خوڤايى بی

دهبی ناخیری هەر ریسـوایی بی

ئوهی له توانای خوڤی بچیته دەر

بیگومان ههروهك ريوى دیته سەر

## (بی دەستم بگره)

سە دەستم بگره یاری پەری روو  
بەت بولبول و گول پیکهوه هەردوو  
دوونیا بوهاره خوشه ئەو دەشته  
رازاوەتەو هەروەک بەهەشته  
حیرا بیۆشه بەرگی سوورو زەرد  
سە دەریبینه کەمی داخو دەرد  
رووبکەینه سارا ناوگول و گولزار  
لامان نەمینی مەینەتی روژگار  
حوبدە ی رووبارو چریکە ی قومری  
خوشتەن لەنای کاتی گوی دەگری  
سەیری دیمەنی ئەو دەشت و کێوه  
سەرپی قودرەتی یەزدانی پیوه  
حەشت و دەر هەموو فەرشێ رهنگینه  
نیرگزی چاومەسست لە پیکه نینه  
لە ناو ئەو میرگ و میرخوزارانە  
پۆل پۆل خەریکی شایێ وسەیرانە  
هەوری ئەم بەزمە هەتا ئیوارە  
بەبی راوەستان هەر بەر قەرارە

## (برادر وەرە)

برادر وەرە دەستی یەك بگرین

بۆ بەرژەوئەندی یەكتری بمرین

بۆ سەربەخۆیی خاکی نیشتمان

فیداکەین سەر و روح و مال گییان

چەندەها سالا گشت دەنالیین

هەموو زامارو جگەر پر خوینین

هەردەم لە شین و گریان و زارین

هەراسانی دەس پەنجە ی رۆژگارین

برا فرسەتە با هەموو هەستین

دەمیکە لەناو مەینەتـا مەستین

با هەلکەین چرای رووناکی بۆ کورد

تیمارکەین زامی سەختی دەست و برد

بی فەر ق و تەمیز هەموو بە یە کدەنگ

بدرین پەردە ی تاری شەو و زەنگ

۱۹۶۹/۵/۱۶



(دلّ له بهر عه شقی)

- حەر عه شقی ئه و به ئهك چاره  
- شتو به شهو خه م ده وری داوه  
بالا بهرز و جوان هر وه كو و نه مام  
له هه سرهت دو وری شیواوم ته مام  
- شوخ و شهنگه كوئمه ی سو رو ئال  
حز ی كه و انی چاوی گهش و كال  
به یهك نیگامی جهرگی لهت لهت كرد  
عه قلّ و شعوو رو سه بری هه موو برد  
- هكه ی وهك خونچه ی سو و ره  
- عه عشق مایه ی سو و ره  
وهك ته یری غه ریب كه و تمه نیوداوی  
گهردن بلو وری و ئه گر یجه ی خاوی  
- عه سه رار هر جینگه ی خه م بوو  
- عه نازار و ئیش و ئه له م بوو  
جاری لیم نه دی گفتوگوی شیرین  
یا وشه یی خوش دهم به پینکه نین  
- عه تا ماره ژینت له دونیا  
- عه بنوشه بوو خوت به ته نیا

## (بۆ جوانه مهرگى) (۱)

خونچەيى گەش بووم لەباخچەي ژيان  
رەشەباي گەردوون زوو هەلمى وەرەن  
ئەي فەلەك ياخوا مائت ويران بى  
جەرگى هەزارى وەك منىت برزان  
چەن توولە نەمام لاوى خيىر نەديو  
رەگ و ريشەيت لىبەن هەلتەكان  
زۆرت بە ناحەق خەلتانى خوئين كرد  
مائى چەن كەست بەهەوەس سووتان  
چەندى نازدارت پەراگەندە كرد  
ژيانى هەموو هەر ئازارو ژان  
چەن پياوى زاناو زيرەك و هۆشيار  
نالەي دەروونى وەك هەورى نيسان  
(هەورى) هەر وايە رەوشتى گەردوون  
هەتا سەر بۆ كەس نەبوو بىگومان

<sup>۱</sup> - نەم پارچە شیعەرە بۆ جوانه مهرگى وتراوه له ۱۹۶۹/۱۱/۷



پیشمه‌رگه‌ی مه‌ردو به‌شه‌ره‌ف  
دوژمن له‌کوی ده‌ستی بیینی  
به‌رۆژو شه‌و بو کوردستان  
خه‌وو خواردن و ئیس‌س‌را‌حه‌ت  
بژی کوردو رۆله‌ی مه‌ردی  
به‌خوینی شه‌هیدی نه‌مر  
بمیینی بارزانی بو کورد

ئاگاداره له‌چار ته‌ره‌ف  
ره‌نگ و ریشه‌ی له‌بن دینی  
گشت ناماده‌ن به‌بی وچان  
هه‌موو داناره‌و بو میله‌ت  
هه‌م میژووی جوانوبیگه‌ردی  
نه‌م حقووقه‌ی کرد مسوگه‌ر  
وه‌کوو لوتکه‌چیی هه‌لگورد

## (كوردستان)

كوردستان خاكت جوان و دلگيره  
مەتا سەيرى كەى زۆر بى نەزيره  
شاخى سەركەشى قەندىل و ھەنگورد<sup>(۱۲)</sup>  
تا دونيا ماوه جىي فەخرە بۆ كورد  
خۇ پىرەمەگروون پىرى زەمانە  
سەرخاچا و دوژمن بووه بەتانە  
رووبارى گەرەو دەشتايى زۆرە  
دیمەنى جوانى بە ھەزار جۆرە  
ھەموو بستیكى ئەم خاكە جوانە  
پاراوى خوینی پىرو لاوانە  
بۆیە گولانەى وا رەنگى سـوورە  
بۆ دنى خەمگین مایەى سـرورە  
ھەموو وەرزیكى زۆرخۆش و جوانە  
یەك لەیەك زیاتر دل بۆى ھەیرانە  
پایز روخسارى زەردى دلگيره  
بۆن نەمى باران چەشنى عەببیرە  
زستان كە بەرگى سىپى بۆ شىوہ  
ھەر دەئنى بووكەو خشلەكەى زیوہ  
بوھارى ھەموو ھەر گولستانە  
سەيرى دیمەنى مایەى ژيانە

<sup>۱۲</sup> - قەندىل و ھەنگورد دوو چىيائ سەركەشى كوردستان.

هاوینی هه—وو پر رزق و میوه  
ههژار کراسی شادی پۆشیوه  
روو له کوی بکهی جینگهی سهیرانه  
هه موو کانیاوه و هه داریستانه  
گهلی دلگیره ههروهک به هه شسته  
نه م که ژو کیوو نه م گردو ده شسته  
به لام داخه که م چی بکه م بی که سه  
سه ده ها ساله دیله و ژیر ده سه  
خاکه که ی کانگای نالتوون و زیوه  
بویه نا حه زان خوینیان مژیوه  
پیویسته نه م پرۆ ناگاداری بن  
له که یدو شه پی به دکاری دوزمن  
(هه وری) شیعه ره که ت گهلی جوانه  
دیارییه و پیتشکهش به لاره کانه

۱۹۷۰/۴/۱۱

## (كاكى بۇرجوازى)

جۈنى كاكى بۇرجوازى  
كەلى بە دالتە ديارە  
سەك سەرمائەدارى  
زىانى مام ناوۋەندى  
زانى گەرما چىيە  
سەخم و خەفەت دوورى  
سەزۈڭ پىياسەى بازارە  
كرنى گەراج و دووكان  
سەپەر دەخۇى دەخەوى  
سەك رەنجبەرى ھەژار  
سەيم ئارەق دەرژىنى  
سەناوۋەستى رۇژ و شەو  
سەورى) بۇ خۆت بىئالە

ئايە لەم ژىنە رازى  
ھەردەم وەكو بوھارە  
نە زۆر رووت و ھەژارى  
ھەموو كاتى ئەفەندى  
ئاگات لەسەرمائە نىيە  
ھەردەم شادو مەسرورى  
بەشەو يارى و قومارە  
سەوك دەھاوۋىتە گىرفان  
ھەتاكوو خۇر دەكەوى  
ژىانى پەرلە ئازار  
تا ئانى بە دەس دىنى  
تا چاوى دەچىتە خەو  
چىت داوۋە لەم خەيالە

## (یادی یهکی ئایار)<sup>(۱۲)</sup>

پیروز بی جهژنی چینی کریکار  
جهژنی ره نجهه ران سه پان و جوتیار  
له هه موو جیهان سه رانسهر ته و او  
شادی و سهیرانه له یهکی ئایار  
دل نازادییه و خوشی و پیکه نین  
گورزی گرانه بو سه رمایه دار  
به داس و چه کوش به زوری بازوو  
به ره هم دهه نین بو گه لی هه ژار  
هر سالی جاری نه م جهژنه خوشه  
گشت یادی ده کهین له دهشت و له شار  
بشه کی ئالای چینی زه حمه تکیش  
له کارگه و کینگه و له سه ر ئیشوکار  
بروخی قه لای سه ختی زورداران  
ناوی نه مینی له سه ر روی روزگار

<sup>۱۲</sup> - به بۆنه ی جهژنی کریکارانی جیهانه وه نه م پارچه شیعره م له ۱۹۷۰/۵/۲. زوتراوه



## (چەن سالە) (۱۴)

چەند سالە كوردى دل پر لە ئاوات  
لە تىكۆشان بوو بو بەرزى و لات  
زۆر خوينى رزان لەم رىيە سەختە  
هەر بەردەوام بوو لەهەول و خەبات  
زۆرى دى رۆژى تووش و تەنگانە  
بەلام راوەستا بە عەزم و سوبەت  
سەردەمىكى زۆر ناو گىژاوى خەم  
كەس نەبوو كەمى يارمەتى بدات  
قەت كۆلى نەدا لەرى تىكۆشان  
گەلىكى بينى رۆژگارى نەهات  
كۆت و كەلەپچە و پەتى قەنارە  
شانازى پىو دەكرد وەك خەلات  
جوامىرى و مەردى هەردەم دياربوو  
مىژوو شاهيدە بە بەنگە و ئىسپات  
زۆر تەقەلای دا دوژمنى نامەرد  
كە بىهۆودەبوو وەك رىوى هەلات  
چەن نىسكۆى گەورە هاتە رىى كەچى  
وەك مەردى دلپىر گەيى بە ئاوات

۱۴ - بە هۆى جەژنى نەوروزو يادى نازارى پىرۆزمووە لە ۱۹۷۱/۲/۲۲ وتراوە.

موژده تان لی بی ئه ی بریایم

ئه مپۆکه روژی ئازادی هه لآت

نه وروژو ئازار دوو بووکی کوردن

بۆمانیان هینا مرگیننی و خه لآت

ده ورائی گه لی خوش و گوشاده

له هه موو شوینی له شارو دیهات

(هه وری) ئه مپۆکه روژی شادییه

لای هه مو کوردی وه ک جه ژنی بهرات

## (رۆژی گەل)

بەرانبەر ھیزی چا و چنووک  
ئەي رەنجبەر و پالۆ و جوتیار  
بۆ مافی خۆتان وەکوو شیر  
مەل کەچ مەکەن بۆھیچ کەسی  
ئۆبائی ئەم گەلەي لەمەل  
خەلکیش لە ناو دادو جەور  
گەشە ھەرەک دار ئەرخەوان  
یەک زەرە سوودی نییە بۆی  
دەررونی پەر لە داخ و دەرد  
ھەموو بەیەک دەنگ و قەرار  
بپروخینە کۆشک و سەرای  
ژینی لی بکە شەو زەنگ  
لە گەزازی پشتی بیئە دەر  
بۆھاری لالەزاری گەل  
نەمینی شین و نالە نال  
بەرەو ژیانیکی یەک سەن  
رۆژگاری بپروا بە شادی  
جینگەي شانازی و ناواتە  
لەگەل دۆست و ھارپنیانت

ئەي گەل ھەموو گەرە و بچووک  
جینی چەوساوەي کریکار  
رەمستەن وەک مەردی دلیر  
سە ژیاندا یەک نەفەسی  
سەرما یە دار لۆرتی و ورگزل  
حۆی بەرگی چاک نانی چەور  
سارەي زۆرو ژنی جوان  
دۆری نادا لە بۆرای خۆی  
ھەژاریش رەنگی سیس و زەرد  
نەجا تۆش ئەي بۆرای ھەژار  
مەلوومە کە مەردو نازای  
نەو ملھۆری گێژی دەبەنگ  
تۆلەي چەن سەلان لەمەوبەر  
تا دەرکەوی تیشکی سەرکەل  
زەردە خەنەي لیوی منال  
نەجا بەدەن پشوو و چان  
میللەت بە خۆشی و نازادی  
ئاوھدان بی ئەم ولاتە  
(ھەوری) تۆش بگرە فەرمانت

(بەو نىم نىگاھەى)

بەونىم نىگاھەى دل برىنداره  
رۇژوشەو ھەردەم لىشەشەن و زاره  
تۇزى ناسىرەوى زامى دەروونم  
سارىژى بى لە خەم زۇر بىقەراره  
ھەردەم گىرۆدەى جەورى دونىاي دوون  
دەردو تالاولى ئەم رۇژگىزاره  
وەك گولى تىنوو سىس و ژاكاوم  
ژىن و ژيانم وەك زەھرى ماره  
لىوى يىقا قووتت قووتى ژيانه  
رووى بىگەردت وەك و گولزاره  
دونىا لەلاى من چەشنى زىندانه  
چونكە لىم دووره ئەوچاوبە خومارە  
(ھەورى) بەم جۆرە بۆچى خەمگىنى  
وەرە سەيرانى ئەم لالەزاره

۱۹۷/۱۱/۲۷

## (سهرمايه داری)

بی رهحم و هوش و نهحمهق  
له کرداری چاکه دوور  
بی کهلک و ریز و هونهر  
ناگای نییه له هیچ کهس  
نوقمی ده ریای توفان بی  
له دهس نامهردی دوژمن  
یاخو چه پوکی زوردار  
گهزی کفنی پی نهبری  
به ناحهق بی سی و دوو  
بی گونااه خوینی برژی  
له سهر روی هه موو جیهان  
شتی وای مه به سست نییه  
پرژهی ده شت و شاری  
میرده زمه ی سهر عه رده  
قهت تیر نابی مه حاله  
مه رگ هه ناسه ی لی بی  
کی گوی راده گری له تو

سهرمايه داری دل رهق  
که هه سست و بیرو شعور  
یکو دار (بی) بی سه مهر  
مه رخمی خو یه تی و بهس  
عمر دنیا گشت ویران بی  
یه زی پره ی مندا ل و ژن  
یا ناله ی رووت و هه ژار  
رژهی هه زار کهس بمری  
یا گولله ی پی اوی به دخوو  
هه زاران کهس بکووژی  
یا په ییدا نه بی یه ک نان  
لای نهوی وه ک شاییه  
هر ری ک بی ئیشو کاری  
پاره ی بو دی به فه رده  
گیرفانی وه ک جه و اله  
مه گه ر نهو روژهی بمری  
(هه وری) به سیه گف تو گو

که رکوک - ۱۹۷۱/۱۲/۷

## (ئەي پەرى شيۋە)

ئەي پەرى شيۋە ئەي روو بە خەندە  
وھكوو سەر خيلى ناوجاف و زەندە  
چاروبار ئەگەر چاوى ھەلپرى  
ئىتر ساريزە گشت زامى بەندە  
بالاي بە وينەي سەرووي رەوانە  
لاي من زور شوخ و جوان و پەسەندە  
ئەبرۆي ھەروھكو كەوانى راوچى  
زولفى بە لوولى داو كەمەندە  
دل موبتەلايە بە نيگاي چاوى  
ژيانم ھەمووي ئازارو بەندە  
داميني تەر كورد ئەسرينى چاوم  
بېوانە ھەروھك ئاوى ئەلۋەندە  
ھەردەم لە عەشقى رووي وھك ديوانە  
(ھەورى) ھەميشە لە دەشت و كەندە

۱۹۷۲/۱/۵

## (نەورۆز بە خىربىيى)

نەورۆز بە خىربىيى ئەي جەژنى شادى  
تەي مایەي خۇشى و بەزمى گوشادى  
هەر سالى جارى له ئەوئل بوهار  
تۆ پەيدا دەبى بۆ كوردى هەژار  
تەنھا بۆ كورد بۆ هەموو گەلان  
مەي شانازى لەسەر ووى جىهان  
لەشكرى سەرماو ساردى نامىنى  
بوهار خىمەي خۆي لى دەچە قىنى  
گور و وەنەوشە له خاك دىتە دەر  
چردو سوورو شىن هەموو دەشتودەر  
پەپوولەي رەنگىن لەم گول بۆ ئەوگول  
بۆ خۆي دەفرى بە ئارەزووى دل  
قەترەي ئاوونگ وەك دانەي گەوھەر  
چرىسكە دەدا لەم سەر بۆ ئەوسەر  
بولبول دەس دەكا بە شىن و هاوار  
نەغمەي بە سۆزى بۆ گولى بوهار  
نەورۆز ئەي رەمزی نازادى و سرور  
تۆ فەخرى بۆ كورد هەتا نەفخى سوور

نەورۆزى ۱۹۷۲





## (١٦) (ئەو رېئەي گرتووم)

- جىر گرتووم لەسەرى دەپۆم  
- جىر ئىمىنى بە ئاواتى خۆم  
چەن رینگە سەخت و دوورو خەتەر بى  
هەموو گىريان و شىن و چەمەر بى  
- جىر جۆر جۆرم تەسەواو گىرابى  
- جىر جۆر دوزمەن تەنرا بى  
يا ژىنم هەموو زىندان و خەم بى  
هەموو رووى دونىا تارىك و تەم بى  
- جىر جىر بەم ھەر رۆژ لە شوئىنى  
- جىر جىر قەلى خوشىم نەمىنى  
يا دەس نەكەسى بە گوللە نانى  
بکەومە كىشە و دەورو زەمانى

---

جىر سەمەلەي نىمە جىر جىر سىياسىمان زۆر بوو دەورىكى تايىبەتى خۇمان ھەبوو لە رىزىمكەنى بزووتسەوى  
جىر جىر نەم ھەلس و كەوتانەي نىمە ناھەزان و داخ لە دالان ھەستان بە رىگەستنى پىلاننىكى نامەردانە  
- جىر جىر تەسەلەن و چاوشكەندانە نەمە بوو لە شەوى ١٩٧٢/٨/١٣. زايىنى چەن كەسىكىيان نامادە كردبوو كە  
- جىر جىر نە لايەن بەرئۆبەرايەتى نەمەنى كەركوك-مە داپرئىزرا بوو بەسەر پەرشىتى باھىر ناوئىك و چەند  
جىر جىر خەسراو. لە پاشان ھەر ھەمووى دەرگەوت لە سىلاوہ مالى نىمەيان دايە بەر گوللەي كلاًشىنكوف بۆ ماوى  
- جىر جىر جىر بەردەوام بوو لە بەر نەمەي ستارى خانوومكەمان زۆر بەرز بوو ھىچ جۆرە زياننىكى بە نىمە نەگەيانە  
- جىر جىر نە نە نەجام نەم دەسدرئىزىيانە كچىكى سلواي مەلا مە جەمەتى حاجى عەزىزى (عەمەئۆنى) شەھىد بوو. بوو  
- جىر جىر نە نە بەزىيانە، نەم رووداو بوو بە ھۆي وئنى نەم پارچە شىعەر، لە ١٩٧٢/٨/٢١. ز.

مالى خۆم وەكو كونجى زىندان بى

ژيانم ھەموو ئازار و ژان بى

چوار دەورم بىگىرى ناھەزو دوژمن

رۆژو شەو بەلا بيارى بۇ مەن

گوللەى نامەردان مەن ناترسىنى

ھەرگىز ناتوانى رام چەلەكىنى

مەن قەت ناگۆپم رىيازى ژىنم

يا مەردن لە رىيى ياخۇ دەيبىنم

(ھەورى) بۇ قەومى خۆت تىبىكۆشە

روو رەشى تەنھا بۇ خۇ فرۆشە

## (تەلىٰ لە زولفت)

ئىلى لە زولفت ئادەم بە دونىيا  
ئىچىدە بۇچىيە گەر تۆنەبى تىيا  
ژيان بەبى تۆۋەك مەردن واىە  
ھەرۋەك ماسىيى دور بى لى دەريا  
ئىچ خەندەت ئادەم بە گەنجى قاروون  
ئىچ لالەزارى رووى ھەموو دونيا  
كەپرووى تۆ دەركەوت مانگ دادەمىنى  
شەۋقى نامىنى لە دەشت و چيا  
ئىسقى ناسكىت بە كەس ئاكرى  
ئىچ خىستۆتە ئاۋ دەرياي خوليا  
ھاۋدەم تەنھىا بۆتە شىن و زار  
رۆژگارم ۋەكوو پەرچەمست سىيا  
ئىچ ئاسىنى تۆ دوچارى خەم بووم  
كىشكى نەمدىباي بريا سەد بريا  
چۆن رەقىب دىلى بە ئاۋات بگەين  
تاكى بەم جۆرە من و تۆچيا  
ھەمىرى) لەعەشقى شەمى روخسارت  
ئىچ يادى فەرھاد ھەردەم بە تەنيا

## (موبته لايه دل)

موبته لايه دل به يهك تيري نيگات  
ناهي سهردم وا به جاري گهي لات  
خو تو ناپرسی له حالم خونچه دهم  
من به ناچاری كه ديمه خاك و پات  
چهنده موشتاقم له بو دیداری روت  
ئوده مه كوا ماچی كهم خالی گونات  
زور دهميكه چاوهريم نهی نه ونیهال  
هر له نیواره هه تاكوو روژ هه لات

دل وه كوو بولبول هه ميشه وا له زار  
بو گولی روته كه نا هوو شينهكات  
روژو شهو هه ردهم له ده رگانهت نه سير  
هر له بهر ته عنهي ره قيب نه مېرۆ هه لات  
(هه وری) دايم وا له ناو ليشاوی خه م  
تووش بووه نه مېرۆ له پری هات ونه هات

۱۹۷۳/۹/۱۵

## (بولبول من و تو) (۱۷)

۱- مزوتۆ ھەردوو خەمبارین

۲- وەكۆو یەك دل بریندارین

من دەنالینم لە دەس ئەم ژینە

تۆش بۆ روی گولان جەرگت برینە

۳- حەینە نییە شەم ھەتا سەحەر

۴- تەرم بەردی ناھەز با خەبەر

ئەمن گیرۆدەم بە جەوری رۆژگار

تۆش بە پەرۆشی بۆ خونچەمی بوھار

۵- بیاوی بەدکار ئازارم دەدا

۶- حەشقی گول وەك شیتۆشەیدا

من خەمی خۆم و گشت کوردەم ھەییە

تۆ پیشەت ھەردەم نالەو گریەییە

۷- بە گەندە ھەروەكۆو سەرخۆش

۸- حەنینی بەجۆش و خروۆش

من ھیوام وایە بە ئاوات بگەم

تۆش لەسەر چلان بخوینی ھەردەم

۹- ە سایەیی رۆژی رووناکیی

۱۰- بێکەو ە دوور لەخەمناکی

---

– سەر ۱۹۶۳ی زاینی بوو ئەندامی دەستەی کارگێڕی مەکتەبی نێقابەیی بینا و مەشاریع-ی کەرکوک بۆوم لەگەڵ  
حەسەن عەرف و سەید حەکیم و مەھمەد فەرەج و چەند برادەریکی تری نەمەری گرتەم دەرچوو لەلایەن نەمەنی  
حەسەن حەسەن خوشبەختانە ناگادار بوومەو بە پەلە خۆم گەیانە دینی چیمەنی گەورە بۆ مەسالی (مەلا سەید نەحەدی  
حەسەن مەوی دووانزە رۆژی مامەو ەم ھۆنراومەم لە ناوایی چیمەنی گەورە لە ۱۹/۱۰/۱۹۷۳ و تۆو رۆژی لە ناگاوێ  
حەسەن حەسەن سەید مەھمەد خۆی کرد بە ژووردا و تێ ئەوا برادەرانێ خۆمان نیشەگەیان بۆت پینە کردوو نە نجا لەگەڵ  
حەسەن حەسەن نا گەرامەو بۆ کەرکوک.

### (خەيال دەفري)

خەيال دەفري له گەل شەمال  
ئەو ريگە دوورە دەبري زوو  
تامەرزوي گفتو گوي ياره  
چەن وەختە هەر چاوە پوانە  
بەلام هەر نائوميد ماوه  
بويه له گەل شەنەي شەمال  
عەودالي وەصلي دولبەرە  
لاي نەماوه سەبرو قەرار  
(هەوري) بۆ ئەو زولفو خالە  
بەرەو هەوار گەيي ليو ئال  
گەلي بە شەوق و ئارەزوو  
ئەو ياره شوخ و نازدارە  
دەرکەوي ئەو خەرامانە  
خەم هات و شادي پيچاوه  
دەگەري له باس و هەوال  
کە روي وەك شوعلەي ئەختەرە  
رۆژي لبي بوته شەوي تار  
گەلي پەشـيـوو عەودالە

١٩٧٤/٢/١١

### (ئيمه منالي كوردين)

ئيمه منالي كوردين  
خيـرا دەچين بۆ مەكتەب  
ريزي ماموستا دەگرين  
هەموو زيرو هوشيارين  
هەولە دەين بۆ نيشتمان  
خاكي شـيرين و جوانە  
گەوهەرە خاك و بەردی  
پيويستە هەموو هەولە دەين  
هەموو بلين بە يەك نان  
گەرچي بچكۆلەو وردين  
بۆ وەرگرتني ئەدەب  
فيـري زانـيـاري دەبين  
هەموودەم چاوە نوارين  
شەو و رۆژ بە بي و چان  
جيگەي شـيري زەمانە  
بيپاريزە گەر مەردی  
هەتا رزگاري دەكەين  
سەرورەي بۆ كوردستان

کەرکوک - ١٩٧٤/٥/١٥

## (گۆلى زەرد)

گۆلى زەرد ھىزى گيانم  
چەن وەختە لە دووت وىلم  
تۆنەبى من زۆر پەستىم  
بە تۆۋە خوشە ژيان  
ھەر تۆى ھىۋاى سەربەستى  
كورد بە تۆۋە خوش حالە  
رەنگت وەك شوعلەى بېگەرد  
رۆژگارت خوش و دلگىر  
(ھەورى) ھەر چاۋەروانە

ئەى رەونەقى ژيانم  
پەراگەندەى ناو خىلم  
پەشيوە سۆزۈ ھەستىم  
خوشەويستى لاي ھەمووان  
بۆ دوژمن ماىەى پەستى  
ئەمرۆ خاۋەن كەمالە  
خۆتى رابەر گۆلى زەرد  
بۆگەدا ھوو بۆ ئەمىر  
بۆئە دەورو زەمانە

كەركوك - ۱۹۷۴/۵/۲۷

## (بوهار به خیر بی)

بوهار به خیر بی بهراستی جوانی  
هر توی که مایه‌ی خوشی ژیانی  
دهشت و دهر هموو رازاوه به‌گول  
گشت ژیاپه‌وه چیمه‌ن و کانی  
شادی ده‌خه‌یته ناو دل و دهر وون  
هر خوت لابه‌ری دهر دو خه‌مانی  
له هر لا ده‌نگی بولبول و قومری  
که ده‌چریکینی به نه‌غمه‌ خوانی  
بونی نی‌رگزو وه‌نه‌وشه‌و شه‌وبو  
شه‌مال ده‌یه‌ینی ده‌مه‌و به‌یانی  
بهراستی وهرزی خوش و دلگیری  
پر خوشی و شادی به‌زم و سه‌یرانی  
خه‌م و خه‌ف‌ت و ناخوشی و تالی  
لای که‌س نامینی جی‌گه‌ومه‌کانی  
عالم خه‌ریکی شایی و ناهه‌نگه  
به‌چه‌پله‌ ریزان به‌سته‌و گورانی  
(هه‌وری)ش نه‌مروکه‌ که‌دل گوشاده  
روژگاری دهر ووا به‌ شادومانی



## (يادگارى له مههاباد) (۱۸)

رؤژى لسه ئيران چوممه مههاباد  
بهراستى دلىم زور خوش بوو گوشاد  
شارىكى خوش و گهورهو دلگيره  
ناوو ههواكهى زور بى نهزيره  
خانوو كوشكى جوان هه موو رهنگاوپرهنگ  
سهه سال لهوى بى دلت نابى تهنگ  
شهقام و جادهى هه موو رازاوه  
باخچهو ساساچهكان به گول ته نراوه  
كوگاو دوكانى بيه ههزار جوړه  
ههرچيت پيوست بى له لايى ان زوره  
دانىشتوانى مهردو سىينه پاك  
ئاگاداريان بى حهزه رتهى له ولاك

---

<sup>۱۸</sup> - بۇ يەكەم جار له حاجى نۇمەردانەووه به نيازى گەشتى پىنجوون گەل كەرىمى حاجى زەهاو كەوتىنە رى بهرمو شارۇچكەى خانە (پىران شەر) كه دەكهوئىته نزيكى سنوورموه پاش ماوميهكى كەم گەيشتىنە ناو شار له دواى نان خواردن و حەسانەوميهكى كەم ئە نجا بهرمو شارى (نەغەدە) لهوئىشهوه بۇ شارى مههاباد كەوتىنە رى. له رۇژى ۱۹۷۴/۶/۱۲. زايىنى له شارى ناوپراو لامانداو نزيكهى دوو سى رۇژى ماينهومو زور شوين له ناو شار گەراين چووينه مهيدانى چوارچراو چەن جيگەى ترى ئەم شارە دلگيره، بهراستى وهسفى ئەم شارە بۇ خوشى و جوانى و دانىشتوانى بۇ مهردى و پىاوەتى و چاكە له گەل غەربماندا ناكرى. به تاييهت له گەل نيمەى كوردى عىراقى به ريكەوت چووينه گەراموى ناوى (حەمامى بلوور) بوو سهيرم كرد ئەوا كاك مەلا تەها فەتاح لهوئىيه خۇى شتوومو خەريك بسو خۇى له بهر دەكرد. ناوپراو هاوونيهكى زور خوشهويستم بوو خەلكى شارى هەوليزه نيتەر ماوميهكى زور پىكهوه بسووين و باسى رابردوومان دەكرد. هەندى گانتهو سوو حەتى خوشمان كرد وتى ئەوه (شىخە شىتە) ليزەش ليمان پەيدا بووى له پاش ماوميهك دابراين ئەم پارەچه شيعەرم له زايىنى له مههاباد وتووه. ۱۹۷۴/۶/۱۶. زايىنى له مههاباد وتووه.

دەرھەق رېبوارو ھـــــــــزاروغەریب  
زۆر میھرەبانن بـــــــــرئیز و نەجیب

چەن رۆژ مامەوہ ناو دۆستت و برا  
چوومە زیارەتی مەیدان چوارچـــــــــرا

بەدەستەو نەزەر وەســـــــــتام بەکزی  
ھەر بیرم دەکرد لە یـــــــــادی قازی

کە چۆن ئەم زاتە خـــــــــۆی و یارانى  
بۆ بەرزى وەتەن بوون بە قـــــــــوربانى

قەت لەیاد ناچى پېشـــــــــهوانى نەمر  
کە چۆن بە ناحەق دوژمـــــــــنى کافر

خونچەى ھیوایان بە ناحەق پساند  
فەخرى ئىران و گشت کوردیان خنکاند

چرای ئاواتى کـــــــــورد کوژایەوہ  
بەلام رېبازى وەك خۆى مـــــــــایەوہ

ھەتا ئەم رۆژە شـــــــــەوقى بمینى  
لەناو دلى کورد یـــــــــادی دەمینى

(ھاوړى) ئەم رۆژە لـــــــــه ژيانى توو  
خۆشترين رۆژە تا مـــــــــاوى زیندوو

## (ئەي چۆلەكە) (۱۹)

ئەي چۆلەكەي بەستەزىمان  
چەن بېكۆلەو ھەژارى  
بە وريايى و ژيرى خۆت  
بە دريژايى رۆژ و سال  
ئافەرىن سەد ئافەرىن  
ئەمپرۆ ژيان زۆر سەختە  
بىفەرە لەم دار بۆ ئەودار  
دونيائى پان و بەرىن  
بۆ كۆي بچى دەتوانى  
تۆ سەربەست و ئازادى  
لەھەر شويىنى كەخۆش بى  
كۆي دانەھويئەي زۆر بوو  
ئەنجا لەوي بەبى خەم  
(ھەورى) ئەم تەيرە جوانە

ھەژارى بى لانه و بان  
بى كەس و مال و سامان  
تۆ داين دەكەي ژيان  
ھەولەدەي بەبى و چان  
نەكەي كۆلدەي لە ژيان  
ھەستە بگەوہ جەولان  
بگەپنى باخ و بىستان  
شاخ و دەشتت و بىابان  
كەس نىيە بخاتە زىندان  
نەوہك من بارت گران  
لەوي رابويىرە ژيان  
بۆ خۆت و بۆ بىچووەكان  
بۆخۆت دروست كە ھىلان  
خاوەن ھەستە وەك ئىنسان

۱۹ - لە كۆتايى سالى ۱۹۷۴ دابوو رۆژگار لەگەن خىزانم و مندالەكانمدا گەياندىمى (نۇردوگاي سەولاًوہ) لەو كۆنىستانەي دەورويەرى (سنە) كەشو ھەوايەكى زۆر ساردو سەرما دەشت و چىياكان ھەموو ھەر سېي دەكر دەوہ بەفر تەواو زەوى داپۇشى بوو ھەندى چۆلەكەش لە برسان ھەر ھاتوو چۆيان دەكرد منىش بەو ھۆنەوہ نەم شىعەرەم لە رۆژى ۱۹۷۴/۱۲/۲۲. زايىنى وتوۋە.

## (ئىۋاراننى بوو) (۲)

ئىۋاراننى بوو لىھە ۋەرزى بوھار

بوھارمان لى بووبەشىن و زىنھار

ھەۋالى گەيى زۇر تال و ناخۇش

ھەزاران مەرگ لى ناۋىا روو پۇش

نەخانوو سووتان نە باوك مردن

نەزەرەرى زۇر لىھە مال لى گەردن

نە ۋەكوو فىراق بەيىنى دالداران

نەۋەكوو سوۆو نالەى ھەزاران

ھىچى ناگاتە ئەم ئىشە سەختە

روى كوردە ناۋنەم كوردە بەدبەختە

كاتى كە وتىيان شوپش نەماۋە

لە ھەر چوار لاۋە ئىنزار كراۋە

بېرىار دراۋە دەبىى نەمىنى

چىتر لەمناۋە خويىن نەپزىنى

نەگبەتى ھات ۋىەخەى كوردى گرت

تەم و خەفەتى رووى ئاسمانى گرت

---

<sup>۲</sup> - ماۋىيەك بوو مىنالەكانىم لە پىنجىنەنەۋە گەياندا بۇ نۇردوگاي (سەۋلاۋە) لە مەھالى شارى سەنى كوردستانى نەۋ دىوو ماۋىيى بوو دەمويست خۇم بگەرېمەۋە بۇ پىنجوۋىن، كەچى ئىۋاراننى لە دۋاي نويزى مەغرىب لە پرىكا وتىيان نەۋا كاك جەلىلى كورى مام نىسماعىل دەروىش ھات مئىش خىرا چووم بە بەخىر ھاتنى سەيرىم كرد خەلگىنى زۇر دەۋرى لىداۋە وتم نەۋە جىيە وتىيان دەلەين بېرىار دراۋە دەبى شوپش نەمىنى، ئىمە بەم ھەۋالە تال و ناخۇشە زۇر نارەجەت و دىگىران بسوۋىن رۇزى دۋايى تر نىمەيان گۋاستەۋە بۇ نۇردوگاي (كامىران) لە نىزىك شارى كرماشان ئەم پارچە شىعەرەم بە ھۋى نەۋ رووداۋە دلتەزىنەۋە لە ۱۹۲۵/۲/۲۷ ى. زاينى، لە شارۇچكەى كامىران وتوۋە كە لەۋپەرى دلتەنگى و ناخۇشيدا دەزىيائىن

هه موو ده گریا چیا و دارستان

بوهارمان گۆرا به چلهی زستان

هاژهی لیبرا روویارو کانی

بولبول به ناله وشین و گریانی

خهفت دهس به جی هاته کایه وه

شادی باره گای خوی پیچایه وه

له هیچ که لینی رووناکی نه ما

هه موو دوچار بوین ناو دهردو خه ما

کورد هه موو که وته شیوهن و رۆرۆ

جهرگی برژاوی لی ده هات بۆنسۆ

ئه ودارهی چهن سآله به خوین ناودرا

به دهستی نا مهرد له رهگ ده رکرا

(هه وری) شادی کورد تیپه پری تازه

ئومیدی ژیان ئیتر مه خوازه

## (چەرخى زەمانە) (۲۱)

چەرخى زەمانە ش—يواندى ژينم  
رۆژوشەو لەناو مەينەت و ش—ينم  
لەشكرى خەفەت بالى شكانم  
كزو زەبوونم زۆر پ—هەريشانم  
لە ھەموو لاوھ مەينەت—ى رۆژگار  
وھك سەيل دەبارى بۆ منى ھ—ەژار  
قامەت چەماوھ لەبەر دەردو خەم  
شادى بارى كرد نەما زۆرو كەم  
وھك گەلاى پايز ك—زو رەنگ زەردم  
لە ناو غوربەتى دووچارى دەردم  
ھەر رۆژ لەشارى ھەرتا و لەشويئى  
خەم دەورى داوم نيمە كە ليئىنى  
خزم و ناس—يار ھاوپى و برادەر  
گشت ليئم پەنھانە ھەى خاكـم بەسەر  
وھك تەيرى غەريب لە رەو دابراو  
كزەى دەروونى بەردەكا بە ئاو

---

۱۱ - كاتى كە بە مائەوھ رۆژگار گەياندبووميھ شارى (كامپران) كە لە نزىكى (كرماشانە) لەگەل چەن ھاوپىئەكى دلسۆز ھەموو يئكەوھ وھك برا دەژيانن حاجى مەجموود تۇنزاوويى نيسماعيل دەرويش و نامىق سەعدون و محەمەدى مەلا ساپيرو جەوھەر محەمەد دزىبى و يەحياى شىخ عەلى و چەندانى تر لە نۇست و ناسيار كە رۆژگارو يەكبوونى بېروباوهر ھەموومان يئكەوھ بەستابوو كە بە ھىج جۆرى نامان توانى لەيەك دابريئ گيروگرفت و كەم و كوريمان زۆر كەم بوو تەنھا نەوھ نەبى كە لە ولاتى غەربىياتى بووين ھەميشە ھەر يادى زىئو مەنواى خۇمان دەكردەوھ، دەنا ھىچى ترمان كەم نەبوو ھەموو يئويستى ژيانمان دابىن كرابوو، كامپران -- لە ۱۹۷۵/۴/۱۵ى. زايىنى وتراوھ.

نەى خودا بەس بى جەفاو دەردوخەم  
 تاكەى بەم جۆرە دل پر لە ماتەم  
 رزگارم بکەى لەم ژینە تالە  
 گەلى بىزارم سەد تەف لەم حالە  
 خەم و مەینەتى زەمانەى بەدخو  
 بەرۆکمان بەردا بپروا زوو بە زوو  
 شادىم بەدیدار دوست و کەسو کار  
 بگەشیمەو وەك لالەى بوهار  
 دلم زۆر تەنگە لەم (کامیرانە)  
 ھەرچەندە زۆرى کەكورد زووبانە  
 بگەپیمەو وە بۆ ناو خاکی خۆم  
 بەسە گەپان و سوپان وەکو دۆم  
 ئیتر بە شادی چەن رۆژى ژيان  
 خودا بىگۆرە ئەم دەورە بۆمان

## (نیشتمان)

ناره زوو شهوق و نیگای من  
خوش و دلگیره نهوای تو  
هروه کو بووکی جیهانه  
خاوهنی رۆلهی دلیری  
بهراستی وهك به ههشتی تو  
خوشه گشت گوشه و کنارت  
دوور له مهینهت کامهران بی  
وهك گورگی هار دایم هموو  
ویژدان و ههستیان مردووه  
ههه دهگۆپی دهوورو زه مان  
رهوشه ن دهکهن چاوانی تو  
تاریکی لا دهبا تهواو  
وهیا دهردم بی دهرمان بی  
بو (ههوری) مایه ی گوشادی

نیشتمان ئه ی قیبله گای من  
پاکه زور ئاوو ههوا ی تو  
خاکه کهت رهنگین و جوانه  
دهولمه مند پر خیرو بییری  
زورجوانه شاخ و دهشتی تو  
سهیری که جوگه و رووبارت  
یاخودا ههه ئاوه دان بی  
ئهگه رچی ناحه زانی توو  
دهمیان له ناو خوینی تووه  
به لام ئه ی نیشتمانی جوان  
رۆژی ده بوسی لاوانی تو  
ههه دهرده چی تیشکی ههتاو  
ههزار خه مم لا میوان بی  
تۆ هه میشه ههه له یادی

۱۹۷۵/۶/۲



(ههژار له داخت) (٢٢)

ههژار له داخت زۆر بێ قههرا  
بۆ تۆ رۆژو شهو له شین وزارم  
هر چهن دهتینم کزو زه بوونی  
گیرۆدهی دهستی دهردی نه بوونی  
کز و په شینوی وهک گولێ ژاکاو  
بینازو خوشی ههردهم دلشکاو  
بیبهش له شادی و خوشی ئهم ژینه  
دهردو به لاو خهم بۆی له کهمینه  
نافرهتی رهنگ زهره مندالی داماو  
جلوبه رگی شپه ههم فرمیسکی چاو  
رۆژگاری هه موو به هه ناسه ی سهرد  
دل و دهروونی پهل له زام و دهرد  
هه رچهند مندالی هه ژار ده بینم  
ناگر بهر ده بی له شادی ژینم  
خۆزگایه مۆکی دنیا م گشت ده بوو  
هه مووم ده به خشی له بۆ شادی توو  
(هه وری) بیکومان مرقۆی هه ژار  
زۆر خوشه ویسته لای پهروه رداگر

٢٢ - له دواي گه رانه و هم له نيزان له بهر نيه به رايه تي گشت ريگه و ياني سلیمانی بووم به (مراقب عمل) رهوانه ی پروژهی رانيه - قه لادزه گرام نهم پارچه شيعره له رانيه له ١١/٨/١٩٧٥ ی. زایینی و تراوه.

(بهري به يانه)

بهري به يانه دونيا رووناکه

ناسمان وهک دلی عاشقان پاکه

سروهی بای شه مال دهمه و به يانی

هاژهی رووبارو قاسپه ی که وانی

چریکه ی قومری و ناوازی بولبول

نه شنه ده خه نه ناو قولایی دل

کام دل که گه لی په ست و خه مگین بی

وه یا گیروده ی نیگای شیرین بی

له و کاته خوشه دیته پیکه نین

وهک مهل ده فری له ناسمانی ژین

ناگای له جهرو تالی نامینی

خه نده ی گوشادی هیرش ده هینی

ده که ویته ناو ده ریای خوشی

به جاری ده کولی هه ست و خروشی

روخساری وه کو لاله ی دهشت و ده ر<sup>۲۲</sup>

ده گه شسیته وه وهک گونای دولبهر

(هه وری) خه یالی ده فری بی نازار

ههروهک په پوله ی ناو گول و گولزار

رانیه - ۱۹۷۵/۸/۲۹

<sup>۲۲</sup> - لاله - کولینکی سووره

## (ماوهیی زۆر بوو) (۲)

م- میر زۆر بوو لسه دووره وهتن  
م- رحه گیزدهی ناو داووکهمه  
ههزاران سوپاس بۆ پهروهردگار  
که رزگارم بوو لهجهوری رۆژگار  
ه- کرماشان بووم هاتمه سلیمانی  
ج- بۆژ لهوی بووم به شادمانی  
لهویش نهوهستام چووم بۆ رانییه  
جینگهی وادلگیر لههیج کوی نییه  
ت- خهکهی ناسۆس لهگهڵ کیوهپهش  
سیمه رهنگین زۆر جوان و سههرکesh  
ناوه ساردهکهی کانیهکهی قولسه  
سهیرانگای کیژی چاو پر له کله  
قمیسهری جوان و جادهو بازاری  
هموو شت زۆره گهر تو کپیری  
له دائیرهی (تورق) بووم به موراقیب  
دوور بووم له وتهی ناحهزو رهقیب

---

١ - له دواي گهراڤههوهه له نيزان له بهرئوبهرايههتي ريگهوياني سلیمانی به يارمهتي چهن براييهکی دلسۆز به (مراقیب  
تعمل) دامهزراڤ لهسهه نارمهزوي خۆم پرۆژهی ريگهی رانییه - قهلازمه ههلهياردار له رۆژی ۱۹۷۵/۵/۲۱ چووم بۆ رانییه بينيم  
به زۆری خهلكی كهركووكن لهوانه كاك مه هموود شيخ سهلمان بهرئوبههري پرۆژهكه كاك عهبدو لهوههاب مه لا سادق و كاك  
تاهير مه هموود و كاك حوسين رهسوول مام عهلي كتكهیی و مام نادرو كاك حهسيب و چهندانى تر كه هه مووی هاوړی خۆم  
بوون به راستی ماوهی چهن مانگی زۆر به خوشی ژيانمان دهبرده سهه چهن براييهکی خهلكی رانییه و چوارقوربه شمان لهگهڵ  
بوون كاك حوسینی مام ناغا پياویکی مهردو به غیرهت بوو، كاك مستهناو كاك زاھيرو كاك مهولوود مهولانیان پی دهگوت  
زۆر سوچهتچی بوو كاك جهميل ناسراو بوو به جهمیله شیت زۆری تری گائتهمان لهسهه نهو پساوه بوو. چوارقوربه -

ز. ۱۹۷۵/۹/۱۵

چەن كەسى لىرە ھەموو ۈك براين  
ھەردەم بە شادى زۇر رىك وتەباين  
شەوورۇژ ھەموو ھەر بەقسەى خۇش  
گالتەونوكتەى قۇر ھەروەك سەرخۇش  
ۈخت وكات چۇن دى ئىمە نازانين  
دائىم بە خۇشى زۇر شادوومانين  
كاك ەلى كتكە ھەم حوسين رەسول  
چەن كەسى ترەن بەرپىزو مەعقوول  
ۈھاب سادق و زاھىر مام ەولآ  
جەمىل-ە شىت و مەولان ناقلآ  
ھەمىشە فشەو گالتەجـاـرپىيە  
ئىتر مەپرسـەـ بەزم و يارىيە  
خوايە بنىرى شادى يەكجارى  
خۇشى بخەيتە ناو كوردەوارى

## گهلی بیزارم) (٢٠)

گهلی بیزارم لهم ژینه تــــالهم

کوا نالهی نهی دهگا به نالههم

رۆژی ههزاران دهرد به خهم دهگری

مردن خوش تره گهلی لهم حالهم

بیزارم له دهس ئینسانانی نامهرد

هناو ئەم دهوره له قهرو گــــالهم

گهرچی ده مبینی رهنگم گهش وسور

به لام له دهروون به وینهی ژالههم

نۆر کویره وههیم لههم رۆژگار دی

به فیهرو رۆیی رهنجی چهن سالهم

ئیسـتاکهش مانم ههروهک نه مانه

بی جینگه و ریگه لهو باسک و یالههم

(ههوری) ناوهستی رهوپهوهی رۆژگار

هه ره دینه به رههم رهنجی چهن سالهم

---

<sup>٢٠</sup> - له دواي ئەو پیلانە گلازمکەي که ناحەزان سازیان کردو شۆڤشی کوردی بی له ناوبرا نەم میللەتە ههژاری هه موو ناواربو دهر به دهر کرد منیش له نه نجای ئەو یارو دۆخه ناله یارمو له دواي کویره مریکی زۆر له دووره ولات و غه ریایه تی گه پامهوه بۆ نیشتمانی خۆم به یارمه تی چهن برایه کی دلسۆز له بهرینو به رایه تی گشتی ریگه ویانی سلیمانی به چاودیزی کریکاران دامه زرام و له سه ر نارم زووی خۆم رهوانه ی پرۆژی رانیه - قه لانه کرام هه ره چهنده هاوینی چاک و دلسۆزو مه ردانه م زۆر له گه ل بوو به لام هه ره چهنده مکرد لهو شاری سلیمانییه ته نه نا ژووریکم بۆ په ییدا نه ده کراو خانوو مکه ی خومیش له که رکوک کرچی داگری کردبوو لیم و منیش لهو بهینه زۆر شه رزه سووم و جینگه یه کم دهس ناکه وت و ژیان و گوزمه رانم زۆر ناخۆش و تال بوو سه ره برای نه و موش لهو کاته دا نهو دیهاتانه ی سه ر سنووریان دمگواسته خوارمه وه نهو خه لکه دههات و ده چوو نه وه نه دی تر بارم گران ده بوو خهم رووی تی ده کردم . چوارقه ورنه ١٩٧٥/١٠/٢.

(مام ھۆمەر)

رۆژى دەستى دايە دار  
عەقلى لە لا نەما بوو  
ھەلىگەرت بوو كەتەك  
وەرەنە پېيش بۆ وەستاون  
قسەيان بەرى نەگرد  
بەدى دەنگى دايەوہ  
گەيى بە شەپرە كوتەك  
جلوبەرگى گەشت دپا  
مام ھۆمەريان پىنچاوە  
بەبى دەنگى راوہستا  
ئەوہ چىتە ئاخىر شەر  
تاكەى ھەر خەرىك بەدى  
بۆچ ئەوہندە نا پياوى  
دلى چەند كەست شكاند  
ھەندى ئازارت بدات  
ئىتر ناو كەس نەھىنى  
لە رىوہ ھىچ مەوہستە  
لېرە ھەلى رىژىنە  
ئەنجا بېرۆ لى پاشان  
خىرا ھىچ دامەمىنە

مام ھۆمەرى بۆو ھەژار  
گوايە دەغلى خورا بوو  
تاوى دايە ناو گەپرەك  
بانگى كرد ئەگەر پياون  
چەن كەسى رجاى لىكرد  
گۆبەندى وای نايەوہ  
ھەموو بەرىوونە ناو يەك  
چەن كەسى سەرى شكا  
تا ھەندى ھات لەو لاوہ  
بردیان بۆ خزمەت ناغا  
ناغا وتى مام ھۆمەر  
لەلای خۆى تۆریش سىپى  
تۆكوا لە رىز شەپ ماوى  
ئەم گۆبەندەت دامەزاند  
پىم بلى چىيە جەزات  
بۆ وەى ھەتا بمىنى  
جارى بېرۆ ھەر ئىستە  
سى عەلبە گەنم بىنە  
بۆ مىوانى دىوہخان  
پانزە بار دار بەھىنە

و نهوهی جاریکی تر  
ده هومهری بهسته زمان  
هختیارو هه ناسه سوار  
گه منی پیواو باری کرد  
رهره ری بوو به دهقات  
باجی توورپهیی داوه

نساژاوه نه که ی چیتر  
هه سستا به هه له داوان  
هه م بی هیزو دهرده دار  
گه یاندی جی دهست وبرد  
بی لهوهی دهنگی دهرهات  
پاشگهز بوو له و رووداوه

.۱۹۷۵/۱۱/۳

## (وهرزی بوهار)

لابهري خـــه م و نازار  
هه موو به گول خه ملاوه  
هه روهك باخي به هه شسته  
خوشي ده خه نه ده روون  
دیمه نی وه نه شه و گول  
له خوږه ی ئاوی قه دپال  
هه م قاسپه قاسپی که وان  
وهك ئاوازی که مـانـه  
دیته خوار تا نه و سه رشپو  
که ده چن بؤ بهر بییره  
هه روهك پۆری گوی رووبار  
بۆنی میخهك و گولوا  
مه پرسه له و نازداره  
چاوانی پـهـر له کلی  
مایه ی خوشی ژیانه  
دیته سه ربه زم و ناههنگ  
زور به خوشی و پیکه نین  
گشت ده روا له خه یالی  
(هه وری) زور شادومانه

چهن خوشه وهرزی بوهار  
جیهان وهك بووک رازاوه  
تۆ بروانه نه و ده شسته  
سهیری نیرگزو به بیوون  
ئاوازی قومری و بولبول  
کزه بای نه رمی شه مال  
سۆزی بلویری شوان  
زور خوشه نه م دهنگانه  
چریسکه ی کانی وهك زیو  
کیژوله ی چاو نه ستیره  
زور به نازو له نهجه ولار  
بالای به رزو په رچه م خاو  
زپه ی بازنگ و گواره  
توورمه و هه وری له ملی  
یهك نیگای نه م چاوانه  
مروقی کزو دل تهنگ  
ماوه ی چهن کاتی له ژین  
خه م و مهینهت و تالی  
له م وهرزه خوش و جوانه

سلیمانی - ۱۹۷۶/۴/۳



(ئەم مۆدەي)

ئەم مۆدەي ئەمپۆ لەم شـاـرە باوہ  
نیوہي ئەم خەنکەي لەري لاداوہ  
ئەو جل و بەرگەي لەبەري دەکەن  
ناگر لـە جەرگی لاوان بەر دەدەن  
لاق و قۆلي رووت سـيـنگ و مل والـا  
زۆر شوخ و جوانـە ناو قەدو بالـا  
هیند بە لـەنجەولار دەپوا بەریدا  
ئەختیاری سەد سال بۆ دەبی شەیدا  
تیری موزگانـی جـەرگ و دل دەبری  
دەکەویبە داوی ناکاو لـە پـری  
ئەو لیوہ ئـاـنـە هەرۆک گولـانـە  
ئەو کولمە گەشـە ئەو چاوہ کالـە  
کاتی بیەوی کـە خوی بنوینی  
خوینی هەژاری وەک مـن برزینی  
نازو ناسکی خوی ناشـکـرا دەکا  
گولانـە و نەسرین شـەرـمەزار دەکا  
دووچارت دەکا نە دەردو مەینەت  
مەلەوان دەکەي ناو دەریای خەفەت  
نیتر کە تووش بووی چارت مەحالـە  
نازاری عیشق شـەـرابی تالـە

ههزاران وهكوو فههاد و مهجنوون  
به تیری عیشق گشت بوون سه رنگوون  
زۆری وهك لاس و مه مئی بو تانی  
له ریی نهوین دا بوون به قوربانی  
ههزاران کهسی له ژین ریسوا کرد  
تووشی نازارو دهر دو به لا کرد  
وریا به تیری نیگای چار کالان  
دووچارت نهکا به شین و گریان  
(ههوری) تۆش دوربه له کوپی جوانان  
فریووت نهدهن پهری رووخساران

سلیمانی - ۱۹۷۶/۷/۵

## (كە دوایی ھات)

دوئیا بەبئ سروهو دەنگ  
جار جارە گویت لی دەبئ  
چەن خۆشە نەغمە ی مەل  
گول چا و ھەل دینی بەناز  
زۆر جوانە دەمە و بەیان  
دەدرە و شیتتە وە لە دوور  
لالە و وەنەشە و نەسرین  
پەلکە زێرینە ی قەشەنگ  
زۆر جوانە قەترە ی خووناو  
لە قوینە ی گولان دەدا  
دەماخ دینە وە سەرخۆ  
ناو چیمەن و گوئی رووبار  
تۆ بادە ی خەم دەنۆشی

كە دوایی ھات شە و زەنگ  
تەنھا خورە ی ناو نەبئ  
كە خۆر دەرچوو لە دەمكەل  
بولبول بە سۆزو ئاواز  
ناونگ لە سەر رووی گولان  
گولانە زۆر گەش و سوور  
دەشت و دەر ھەموو رەنگین  
تیکەل دەبئ رەنگا و رەنگ  
لە گەل تیشکی خۆرە تاو  
شەمال كە دی لە سەردا  
عەترو نیرگزو شە و بو  
زۆر خۆشە وەرز ی بوھار  
(ھەوری) بە تۆ چی خۆشی

## (دهلین)

دهلین عیسای پر عقل و هونه

جاری دهپویی روو له دهشت ودهر

یهکی تووشی بوو وتی به قوربان

روخسارت کزو په شیوه سهروم

فهرمووی له داخی نینسانی نه حمهق

بویه بهم جوړه ریم گرتوته بهر

دووباره وتی نهی مهردی مهزن

تو مردوو له خاک دهینیته دهر

سهیره راده که ی لهدس بی عقلی

فهرمووی که دهلیم نه لاهو نه کبهر

هموشت بومن دس به جی ده کری

ته نسیر ناکاته میشکی پیاوی کهر

له گهل مروقی نینکارو نه زان

هرگیز روژگارت مهده به هدهر

مه حاله سوودت لیوه دس کهوی

غیری نازارو خهم و دهردی سهر

بیپه وده وهختی خووت مه چوینه

(هوری) تووش دوربه له پیاوی به دهر

(كهو)

ئەى چاوپرەشى دەنووك ئال  
ھەرەك گوللەھى قەد پال  
لە دەشت بى يا لە ناو مال  
لەگەل سرۆھى باى شەمال  
خۆشتر لە دەنگى شمشال  
لە ناو بەرى خەمى تال  
دەروون دەكاتە زووخال  
زۆر كارىگەر زوولال  
خۆخۆر لەدووى يەك عەودال

ھى كەوى گەردن بە خال  
دەقت زۆر سوورو جوانە  
مەلىكى زۆر روح سووكى  
سەينان زوو دەخوینی  
ھەسر شاخ و پەناى بەرد  
ناوازت زۆر بە سوۆزە  
زۆر خۆش و دل بزوینە  
نەگەرچى دەنگ و رەنگت  
بەلام ئیوھش ھەك ئیمە

كەرکوک - ۱۹۷۷/۱/۹

## (نازیز دەپرسی) (۲۶)

نازیز دەپرسی حال و ئەحوال  
لە جەوری رۆژگار دایم دەنالام  
رۆژ و شەو ھەردەم وام لەم کارگەییە  
لەم دەشتە چۆلە وەك جینی بازگەییە  
ھیچ ئاگام نییە لە دونیای کۆن  
نازانم شەوو رۆژم دەروا چۆن  
من و چەند کەسی لێرە وەك بەرا  
پێکەووە دەژین بی قەرەو ھەرا  
ھەردەم لەناو ئیش سەرقال و ماندوو  
ناییتە یادم دەورانی پیشوو  
مام رەشید ناوی ئیستا و لێرە  
پیاوی زۆرچاکە بە کەلک و خیرە  
لەلای قوومەکە شەوان دوو بە دوو  
کە دەچریکینی وەك کۆتری یاھوو  
ھەتا کوو شەوگار دووبەشی دەروا  
ژیانی نیمەش بەم جوپەرە دەروا  
پاشان لێی دەنوین تا کو بەیانی  
ھەردوو پێکەووە وەك بەرای گیانی

۲۶ - ماوەیەک لە سلیمانی لێرسراوی کارگەری کاشیەک بووم لە گەل نۆرەدین معیندین سەمین خەلکی گوندی قوتانی کەرکوک بوو، ھەروەھا مام رەشید ناوی کە لە بنچینەدا خەلکی دەوری چەمچەمال بوو نۆبەتچی کارگەکە بوو شەوان زۆر خوشمان رادەبوارد، مام رەشید بەستەو مەقامی (قەتارو نەللا و میسی) بو دەوتین بەلام دەنگ و ناوازی زۆر خوش و بەتام بوو تا نیو شەو نەدەنووستین، ئەم چەن بەیتە لە یادگاری ئەو شەوانە لە ۱۹۷۷/۲/۱۲، وتراوە.

وہکو کوندہبوو لہو دہشتہ چۆلہ

کہ جینگہی پیاوی لات و کئۆلہ

حز جاره نہبی رۆژنامہ دہکرم

کات بی ئیشی چاوی تی دہپریم

کہمی دہبیسسم رووداوی جیہان

باقی شیرزہم بے ئەرکی ژیان

وا باشہ بۆ خۆت بژی برادر

-ووربی له گێرہو کیشہو دہردہسەر

نیزیکی پیاوی نامہرد نہکەوی

قەت نہکەوی سەری بۆ بکەوی نہوی

هەوری) تا ماوەی روو له خوداکە

دەرمانی دہردت لہوی داواکە

(بهینى ۶ بوو) (۲۷)

بهینى بوو سه رقال ئیش و رهنجدان بووم  
دوو چارى نەرك و به زمى ژيان بووم  
به پوژ و به شه و هر له كاسبى  
ده مويست كه وا زوو بيمه چه له بى (۲۸)  
وهك خونچهى بوهار پر شه وق و سرور  
هردهم به شادى رهنكم گهش و سور  
نامزانى روژگار چوون ديت و ده روا  
دهردو خهم چييه له كوئيه و كوا  
روژى له ناكاو مام خه فتهت به تاو  
دههات له بؤ لام خيرا به ليشاو  
وتى چهن روژه له دووت ده گه پريم  
ئه وه تو له كوئى له ده ورت گه پريم  
خو هاوړي يهك بووين من و تو پيشان  
ئهى بوچى ئيستا خوت كردووه په نهان

۲۷ - تازه له كهركووك كارگه يهكى كاشى - م دانا بوو كه مى بوورژا بووه ژيانم روژى له گه ل چهن هاوړيه كم دانيشتبووم له ناكاوې براديريكى كوڼ كه پيشتر هميشه پيگه وه بووين خوى كرد به ژوراو ديار بوو كه مى په شوكلو بوو وتى كوربه نه وه خهريكى چيت نيستا چهن كه سى له چه ماعه تى نيستى خبارات هاتنه لاي من و هه والى تويان ده پرسى و نه مري گرتنت هديه خيرا چارهى خوت بکه من نهوا پيم راگه ياندى نيتر نارمزوى خوته منيش نيتر دونيام له پيش چاو تاريك بسو دس به جى چووم بؤ لاي كرينكارمگان وتم كاك شه هاب چاوت له نيشه كه بى من دهرؤم چهن روژى خؤم بزر ده كه م نه وئيش وتى خيره خو هيچ نيبه منيش مهسه له گه م بؤ گيرا يه وه نيتر ناوبراو منى گه يانده لاي ناسياويكى خوى كه هاوړنيه تى له گه ل پساوانى نيستى خباراتدا هه بوو نيتر به هزار نه مبه رو نه و بهر و پارهدان و دس ماچ كردن نه مري كرتنه كه يان له سه رم لابر دو له دواى زياتر له مانگى په راگه ننده بووم نهم شيعرم بهو هؤيه وه له ۱۹۷۷/۹/۱۸ وتووه،

۲۸ - چه له بى - دموله مند.



بەيىنىكە بوويىتە بە ھاورىنى شادى  
 مەسىتى ناودەرياي خوۋشى وگوشادى  
 ھىچ لە يادت چوو شەھوو رۆژ دايم  
 يىختى تۆم دەگىرت زۆر توندوقايم  
 لە دەربەدەرى و لە بەنديخانە  
 لە رۆژى تەنگى و سايىھى بېگانە  
 ھەنە خوۋشى داو كىساتى ھەژارى  
 ھەختى ترس و برسەھىيەتى وزارى  
 ھەر لەگەلتا بووم لە رۆژى نەھات  
 لىت دانابىرام بەيەك لە ھەزەو كات  
 ۋەمە ئىسسىتاكەش ھەروھەكو جاران  
 ھىمەوھ بۆلات دەستىم بە دامان  
 مەن بىتوو ھەرگىز ھەلناكەم تاوى  
 تۆنەبى ئىتەر زىندەگىم ناوى  
 مەن دۇسىتم لەگەل مەروقى ۋەك توو  
 چۈنكە تۆيەكپراي ناگۋېرى زوو زوو

(كاك سەردار)

كاك سەردارى نا بەرپىز  
سەر دارى يا بن دارى  
قەت چاكەت لە دەس نايى  
خوا غەزەبەت لى بگرى  
بۆچ وا لە دىن بىبەرى  
خىرو شەپر هىچ نازانى  
هەردەم غەيبەت و درۆ  
رەوشتى چاك نازانى  
گىچە لاوى و شەپر فرۆش  
بە توولى عومرت هەموو  
قەت نەبوو تۆ تەبابى  
تاكەى وا چەوت و گىبرى  
رۆژى دى مشتى خۆلى  
چەند رۆژە ئەم ژيانە  
ئىتر روو لە خودا كە  
بگۆرە رىگەى ژىنت  
وەربگرە تۆزى ئەدەب  
فرسەتە تەوبە كە زوو  
وەكوو خەو واىە ژيان  
كەمى بۆ دونياو ئەولا  
هەر خواناسىن تەواوە

بەد ئەتواری شەرەنگیز  
بۆچ ئەوەندە لاسارى  
شەنە كەى بە هەر بايى  
بەسيەتى مردووت مری  
تاكەى وا گیل و كەرى  
هەمیشە سەرگەردانى  
پیشەى تۆیە رەنجەرۆ  
هەردەم تۆ لە تىكدانى  
هەرەكو گىژو سەرخوش  
کردارى چاكت نەبوو  
بلىن رەحمەت لە بابى  
بەسيەتى ئىتر خوبرى  
بۆچ ئەوەندە كلى  
هەژار بۆ خۆت بزانه  
وەرە سەر رىگەى چاكە  
روو بكە لاى نايىنت  
گەر هەتە ئەسل و نەسەب  
تا تەمەن لە دەس نەچوو  
زوو دەچى بەرەو نەمان  
سوود وەرگرە بەرەنلا  
باقى بلقى سەر ناوە

كەركوك - ۱۹۷۷/۹//۳۱

(قه‌له‌م بنووسه) (٢٩)

حمه بنووسه چهن دپړيكي جوان  
سك و به‌تام بو نه‌وجه‌وانان  
چهن پارچه شيعري شاعيراني كورد  
ليړه توّمار كه وهك مه‌ردى مه‌يدان  
حسّيته‌وه له ده‌ورى روژگار  
خسّيته‌وه وهك خونچه‌ى به‌يان  
نه‌و مه‌لبه‌ستانه‌ى شيرين وجوانن  
هرگيز پير نابى ناو كوږى ياران  
يوسته ريزى نه‌دهب بگيرى  
مدوب به‌نرخه له‌لاى ميلله‌تان  
كه‌رچى له ولاّت ئيمه جيّماوه  
چونكه گيروده‌ين به‌ ده‌ردى گران  
ه‌هيوام ئيتر له‌مروّ به‌ دواوه  
-ووربين له‌خه‌م و مه‌ينه‌ت و گريان  
ولاّتمان نازاد به‌ره‌و پيش بروا  
بوّمان بمينيّ كوردستانى جوان  
هر ناوه‌دان بى پر خير و خوشى  
وهك ولاّتانى سه‌ر رووى جيهان

٢٩ - به‌هوى كوكردنه‌وى چهن پارچه شيعريكي شاعيراني كوردو نووسينه‌وى له ١٩٧٧/١١/١ ى. زاينى و تراوه.

## (دەنگى نالەي ئەم گەلە)

دەنگى نالەي ئەم گەلە دىتەگويم وەكو زەنگە  
بەخوئىنى لاوەكانى ئەم خاكە وا گول رەنگە  
گەردى بىزارى و خەفەت روخسارى پۆشيم تەواو  
تۆ سەيرى ئەم خەلكەكە وەك ھەيكەلى بى دەنگە  
ھەموو كەوتون پەريشان ژن و مندال وئەختيار  
كوردە تيمارى دەردى خوت كە خيرا درەنگە  
دەستى يەك بگرن ھەموو گەرەو بچووك بەجارى  
ئەم ژير دەستىيە تاكەى براينە گەلى نەنگە  
شادى و ناشتى نەماوہ لە ناو بستى لەم خاكە  
كوندەبوى شوم دەخوئىنى دايم مەيلى لەجەنگە  
زانستى ئەمپرو تەواو ئەم جىھانەى گرتەوہ  
راپەرە خوت رزگار كە دەسا لەم شەوہزەنگە  
بە تەنھا قەومى كوردە بەم جۆرە رەنجەپۆيە  
(ھەورى) گەلى غەمگينە لەم ژين و وەختە تەنگە

كەركوك - ۱۹۷۷/۱۱/۲۸

## (نازه‌نین)

- مینه نهو نیهاله خونچه دهه  
یو به‌خنده وهك گولی باخی نیرهم<sup>(۲۰)</sup>  
به ژن و بالای جوانه هر وهك شه‌نگه‌بی  
نازك و ناز په‌روهر و شیرین قه‌دهم  
بهرچه می ئاوریشمی خاو دوو لیوی ئال  
یه نیگای عاشق کوزه مانه‌ندی شهه  
تۆ له جینسی ئاده می یاخود پهری  
هینده شوخی وهك گولآله‌ی باخ و چهه  
شیرین و له‌یلا و زوله‌یخاو خاتووژین  
تۆ له‌وان زیباتری به‌خوا قه‌سه‌هه<sup>(۲۱)</sup>  
باسی جوانیت ناکری نه‌ی روو به‌خال  
که‌ی ده‌توانی شهرحی کا په‌نجه و قه‌له‌ه  
جاری نه‌ت پرسسی له‌ حاله‌م دولبه‌را  
(هه‌وری) داییم موبته‌لای ئازارو خه‌ه

که‌رکوک - ۱۹۷۸/۱/۵

<sup>۲۰</sup> - باخی نیرهم - باخیکی یه‌جگار خوش بووه ده‌لین شه‌دادی کوری عه‌وس دروستی کردوووه.

<sup>۲۱</sup> - زینا - جوان.

## (تۆ دەتەۋى)

لە جىيى ئەۋ پىياۋە مەردە بى  
نەكەي دوايى روو زەر دەبى  
هەتا لەسەر ئەم عەردە بى  
لە نىاۋ ئازارو دەردە بى  
پىۋىست ناككا ئازور دەبى  
رۇژىكىت ھەيە وردە بى  
بگىرى نەك—وو گىرۆ دەبى  
تۆ دەبى بۆ گىشت بەندەبى  
ھەلمەت بەرى ۋەك جەردەبى

تۆ دەتەۋى سەركردە بى  
بارى بە تۆ بار ناكرى  
كارت ھەرگىز سەرنىگرى  
ھەتاكوو ماۋى بەم جۆرە  
دەمىكە كورد تۆ دەناسى  
گەر رىبازى خوت نەگۆرى  
چاك واىە خوت دوورە پەرىز  
سەركردەبى زۆر زەحمەتە  
نەكوو بۆ گىيان رووت ۋ ھەژار

كەركوك — ۱۹۷۸/۴/۳

## (یاخوا زه‌مانه) (۳۲)

حوا زه‌مانه هر بارت خوار بی

حمرگ و دهر و نونت پر له نازار بی

هردهم زه‌لیل و گیردهی خهم بی

شه‌وورژ غه‌رقی دهریای ماتهم بی

چونکه تو دایم هر جه‌وره‌نوینی

عژی هه‌زاران دل دهره‌نجیانی

زوردوستی گیانی له یه‌ک جیاده‌که‌ی

بازاری نامرد زو و نه‌حیا ده‌که‌ی

۱ - نه سالی ۱۹۶۲ی. زاینی نه‌وه بوو بارودوخ‌ی نه‌و کاته زور ناخوش و ناله‌بار بووو هیرشیک‌ی ره‌شبگیری زور گه‌ورمی  
- موو بی ره‌مانه کرایه سه‌ر میله‌تی کورد. خه‌تبارو بی خه‌تایان هر ده‌گرت و ره‌وانه‌ی به‌ندیخانه‌کانی باشووری  
و آتیشی ده‌کرد له‌و نه‌سنایه‌دا رورژیموری گه‌ره‌کی ره‌حیماوا یان گرت و مال به‌ مال ده‌گه‌ران و نه‌و خه‌نکه‌یان ده‌گرت و  
کمه‌کس له‌ ده‌ستیان رزگاری ده‌بوو له‌و کاته‌دا من و چهن کسه‌ی له‌ ته‌کیه‌که‌ی ساوکم له‌ ژورومه‌ ده‌رگامان داخرا‌بوو و  
حومان مات کردبوو نیت‌ر کسه‌ی به‌ لای نیمه‌دا نه‌هات و له‌ پاشان به‌ هر حالی بوو خوم گه‌یاندده‌ مزگه‌وته‌که‌ی مه‌لا محمه‌د  
حمن له‌گه‌ره‌کی ته‌ پی مه‌لا عه‌بدوللا دوو سی‌ هاورینی فه‌قیم هه‌بوو له‌وی له‌وانه مه‌لا سه‌ید مارف که‌ له‌ بنچینه‌دا  
خه‌نکی دهوری مه‌هاباد بوو. بو و مرگرتنی زانیاری نایینی هاتبو نیره‌ زور یه‌کترمان خوش دمویت و هاو بیرو ریناسی یه‌ک  
بووین نیریکه‌ی بیست و سی‌ رورژ له‌لایان مامه‌وه له‌ رورژا له‌ مزگه‌وت خوم ده‌شارده‌موو به‌ شه‌وانیش زور به‌ خوشی رامان  
دعبورد رورژ له‌ دوا نوتیژی عه‌سر که‌می چوممه‌ ناو جه‌وشی مزگه‌وته‌که‌زه‌لامی خوی کرد به‌ جه‌وشی مزگه‌وته‌که‌دا. سه‌ر  
به‌ هیزی هه‌رس فه‌ومی بوو ناوی صالح یاسین بوو کوردی چاک ده‌زانی و منی ده‌ناسی وتی ها شیخ عوبید نه‌وه‌چی ده‌که‌ی  
نیره. وتم نوتیژی عه‌سر کرد و وا توتی لیره‌ دانیشتوممه‌ نه‌و رویی نیت‌ر مه‌لا سه‌ید مارف وتی شیخ عوبید هه‌سته‌ بته‌م بو  
مزگه‌وتی نه‌رسه‌لان له‌ گه‌ره‌کی شاترلوو له‌وی براده‌ی چاکم هه‌یه‌ نه‌وی باشتره‌ بو توتی لیره‌ چونکه‌ له‌وی کسه‌ی نانتاسی  
نه‌ نجا له‌گه‌ل سه‌ید مارف دا چوممه‌ مزگه‌وتی ناوبراو نوتیژی له‌وی بسوم نه‌ نجا که‌می باری وه‌زه‌که‌ هه‌مین بووه  
خه‌نکه‌که‌ش که‌وته‌ جموجول کردن منیش گه‌رامه‌وه‌ بو مال به‌ لام نه‌وه‌ی که‌لکی هه‌بوو گه‌را بوو ره‌وانه‌ی به‌ندیخانه‌ی  
(موسه‌یب) کرایبوو له‌ باشووری ولات نیت‌ر تا ماوه‌یه‌کی زور به‌ که‌می خوم دهرده‌خست له‌م رورژانه‌ی دوا‌سی له‌ ۱۹۷۸/۶/۱۰  
چومم بو پرسه‌ی ناسیاوی له‌ مزگه‌وتی ناوبراو له‌ دوا خویندنه‌وه‌ی سوره‌تی فاتحیه‌ سه‌یر نه‌و جیگه‌و ژوروم ده‌کرد  
له‌گه‌ل سه‌ید مارف و فه‌قیه‌کان ینکه‌وه‌ نه‌و ماوه‌یه‌ ده‌زاین له‌وی نه‌و یادگاریه‌ خوشانده‌ هه‌موو ده‌هاته‌وه‌ یاد وه‌ک  
شریتی سینه‌مایه‌ی هه‌مووم له‌به‌ر چاو بوو نه‌و قسانه‌ی سه‌ید مارف له‌ کاته‌دا له‌ گونچه‌کانم دا دهرنگایه‌وه‌ نیت‌ر زور  
کاری تی‌ کردم بوو به‌ هوی وتنی نه‌م پارچه‌ شیعره‌ له‌ یادی هاورینی خوشه‌ویستم سه‌ید مارف له‌ ۱۹۷۸/۶/۱۰ی. زاینی .

ھاوپىتى دېرىنم مەلا سەيد مارق  
 پىياۋىكى بە دىن زۆر زاناو عارق  
 چەن سالە يادى قەت لە بىر ناچى  
 خەمى دوورىكەي لە دل دەرناچى  
 نازانم ئىستا ئە حوالى چۈنە  
 خەرىكى جىيە لەم دونيا كۆنە  
 ئەگەر مردوۋە رەحمەت لە گۈپرى  
 شادىبى بە ۋەسلى بە ھەشت و حۋرى  
 ئەگەر ماۋىشە لە چەرخى رۇزگار  
 ھەمىشە گەش بى ۋەك خونچەي بوھار  
 ھىچ خەمى رىگە ۋ بەردەمى نەگرى  
 ئە ۋ ژىنەي ماۋىيە ھە تاكوۋ دەمىرى  
 (ھەورى) يادگارى زۆرە لەلاي توو  
 با ھەر بىمىنى لە ناۋ دل زىندوو



## (فهصلی خهزان)

منگم وهك فهصلی خهزان زهر دبووه  
- و دهر وونم پر له دهر دبووه  
كزو مهلوولم وهك تهیری قهفیس  
هر ده نائینم بی شهوق و ههوهس  
هرمیسکی چاوم به خوور دیته خووار  
ههروه کوو تاوی بهارانسی بوهار  
شهر به تی شادیم زووخواوی جهرگه  
ژیانینکی تال ههردهم وهك مههرگه  
نهكونجی خه لوهت سینهم بوو كونكون  
قهت جاری شادی نهگهیی به من  
کهوتوته لیژی گلؤلهی به ختم  
به تالی رویی گشت کات و وه ختم  
خودا بنیری چهن روژی شادی  
که می هه لمژم هه وای ئازادی

۱۹۷۸/۶/۲۸

(ئەي مايهي سرور) (۲۲)

ئەي مايهي سرور ئەي شاگۈلى زەرد  
ساقى وەك بلوور زۆر جوان و بىنگەرد  
تۆ وەرە بېرۈى لە ناو دلى كورد  
بۆچى تۆراوى تۆ لە ساراو ھەرد  
تۆ گەلى كىشاش جەورو جەفاو خەم  
ويىل و دەر بەدەر بە ھەناسەي سەرد  
زۆر كەس ھەولى دا رەگت دەر بىنى  
بەلام خۆي فەرتا لووتى دا لە بەرد  
رەنگى تۆ گەش ھەر گەشاوھ بى  
خودا رووى رەشكا دوژمىنى نامەرد  
رۆژى دى بى خەم بۆ خوت و دەرپۆي  
سەريەست و شادى دوور لە خەم و دەر  
ھىچ كەس ناويىرى دەستت بۆ بىنى  
بە پىشتيوانى تاكى تەنياي فەرد

۲۲ - ئەم شىعرە بە ھۆي بېرەمور بىدىكى ئەتەوايە تىيىدوھ لە ۱۹۷۸/۸/۱۷ وتراوھ.

## (شەمال تۆ وەرە)

شەمال تۆ وەرە تیمارکە دەردم  
یووناکی بۆخە ناو سیمای زەردم  
وەک بىرایەکی زۆر دلسۆز و چاک  
چارە دەوایی تاکوو نەردم  
تەگبیری بکە بۆ حالى زارم  
کەمى پروانە هەناسەى سەردم  
شیاووە تەواو رەنگ و روخسارم  
دایم وەک مەجنوون لە دەشت و هەردم  
ژیانم گشتى کویره وەرى و خەم  
تەنها هەر لەبەر ئەوەى کە کوردم  
جەورو خراپەم نەبـوووە بۆ کەس  
هەتاکوو بلى پاك و بىگەردم  
خودایە هانام هینا بۆ لای تۆ  
پەنا هەر خۆتى تەنیای فەردم

۱۹۷۹/۱/۴

## (ئاسمان بۆ ديسان) (۲۱)

ئاسمان بۆ ديسان خەم دەبارىنى  
جەرگى ئەم گەلە بۇچ دەسووتىنى  
ديسان چ قەوما وا لەشكۈرى خەم  
خاكى ولاتى داگىر كرد سەرجهم  
ديسان تەمومژ روى ئاسمانى گرت  
دارو بەردو شاخ ھەمو خەم داىگرت  
رووبار لە سەردا زۆر تووند دىتە خوار  
ئەويش ۋەك ئىمە نەيمساۋە قەرار  
ئاي لەم زاربيە لەم زامە سەختە  
چونكە ئەم ئىشە زۆر لە ناوہختە  
فەلەك ھەي بىداد ھەي پىشتت شكى  
ئىمەت خستە زار دوژمن ھەلپەركى  
چراي ئاواتمان گەش بوو كوژاۋە  
چونكە بارزانى كوردى مائناۋە  
قازى و شىخ مەحمود دوايى بارزانى  
جەرگى كورد ئەمپو بوو بە بورىانى  
دەستى شكاوم بۆ ئەم شىرانە  
لەدنيا دەرچوون زۆر بەمەردانە  
تازە تا دونيا رۆژى تىيا مابى  
پياۋى تر ۋەك ئەو قەت پەيدا نابى

<sup>۲۱</sup> - ئەم پارچە شىعرە بە ھۆى كۆچى دوايى خوا لى خوشبوو جەنابى بارزانىھوۋە لە ۱۹۷۹/۲/۲۸ وتراۋە.

یمەى بەجیھیشت بو جهورى روژگار  
 بو بن چه پوکەى ژیر دەستى ئەغیار  
 بیکەس ماینه وه چوار دەورمان گورگە  
 پەنامان تەنھە —————  
 خودای بزوورگە  
 - دەنالیینی زۆر بی قەراره  
 بویه دی بەختى کوردی هەژاره  
 هەر ساتى خەمى یەخەمان دەگرى  
 هەر روژى پیاوی گەورەمان دەمرى  
 مز زیاتر نالیئم لەم وهختە تەنگە  
 هەر کەس لەم روژه کز نەبى نەنگە  
 چونکە کورد بەرەو روژى رەش دەچى  
 نامانجى دوژمن وا بوو جى بەجى  
 (ههورى) تو هیوا مەبرە لە ژیان  
 روژى دى کوردیش دیتەوه مهیدان

## (تا خوین نه پڙی)

تا خوین نه پڙی وه کو لافاو  
تا کهله پچه و قامچی دوزمن  
تا دلۆپه ی فرمیسکی چاو  
تا نه سووتی ره زو باخات  
تا دیهات چۆل و هۆل نه بی  
تا بلنسیه ی باوه گوپ گوپ  
تا بوهار زهره هل نه گه پری  
تا بولبول و قومری وه لۆ  
تا دوو کهلی خه م و گریان  
تا میلهت هه موو به یه ک دهنگ  
چۆن ئازادی به دهس دینی

دهشت و سارا نه کا پاراو  
دانه رزینی جهسته و گهردن  
بی ئیختیار نه پڙی به تاو  
ویران نه کری خاکسی ولات  
ژن و منال کلۆل نه بی  
زیاتر نه بیته گلپه و گر  
گول له توونیا هل نه وه ری  
گشت نه که ونه شین و رۆپۆ  
ته واو نه گری به ری ئاسمان  
نه دپینی په رده یی شه وه زهنگ  
گولی سه ره بهستی ده پروینی

که رکوک - ۱۹۷۹

(سویند بی)

سویند بی به زاتی پاکی کردگار  
حروم به نووری ره سوئی نازدار

به قه تلی ناحق چه زه تی عوسمان

به هموو حرووف نایاتی قورئان

به خوینی پاکی حوسهینی مه زلوم

عبره ی لیوی مندالی مه عسوم

به سوژو دهر وون چه زه تی به عقووب

به زامی سه ختی چه زه تی ئه یووب

به بهر که تی ئیسمی یا وه دوود

به نه غمه و سه دای چه زه تی داوود

به فرمیسکی چاو جگهر برژاوان

به ناله و کزه ی هموو داماوان

هه تا هه ناسهم مابی له گیانم

بجوولی خوینی ده ماره کانم

گیانم ده به خشم بو تو ئه ی وه تن

بو چیاو دهشت و بو دارو چه مه ن

(هه وری) به شادی تووه گوشاده

تو کز بی نه ویش خهیلی به رباده

## (كوردىك دەوى)

كوردىك دەوى يەك روو يەك دل بى  
لە ھەموو دەورى وەك پەرهى گول بى  
كوردىك دەوى مەرد و خو راگر  
ھەرگىز نە گوپى دايم سەرچل بى  
كوردىك دەوى خەمخورى گەل بى  
لە ھەموو كارى ژيرو ناقل بى  
كوردىك دەوى ئاشنای خەم بى  
لە گەل خەفتەدا ھەردەس لەم بى  
كوردىك دەوى كردهوى چاك بى  
نەك سودى نەبى و ھەر قسەى زل بى  
كوردىك دەوى سەرو مالى گشت  
ھەموو قوربانى يەك ھىشتى گل بى  
كوردىك دەوى بۇ مى اللەتى خو  
ھاوارى وەكوو نالەى بولبول بى  
كوردىك دەوى گەردى لەم خاكە  
بۇ چاوەكانى وەك سورمەو گل بى  
نەوەك وەك (ھەورى) نەركى سەرشانى  
بە پشت گوى بخاو ھەردەم غافل بى

۱۹۷۹/۱۱/۲۵



## (زۆردارىكى زل)

بى دىن و بى ھۆش و دەبەنگ  
كردهوى چاكەى قەت نەبوو  
بوو بە مايەى شىن و گريان  
لاى خەلكى بوو بەشەوہ زەنگ  
كىلگەو چەم و رەز سووتاوہ  
رەوى دەكرد وەك ريشـۆلە  
رۆژو شەو ھەر خەم دەبارى  
كەس نەيما تۇزقانى ژيان  
ئاوى سەربەرەو ژوردهچوو  
ژينى خەلكى تەواو شېر كورد  
وہك شىر بووبە ھىزو ھەلمەت  
ھەر چوار دەورى لى گىراوہ  
نەم ژينە كوللە مەرگىيە  
لە رۆژىكى وا توش و تەنگ  
نەم نامەردە لەناو بەرىن  
بشكىنن گشت بە يەكجارى  
ھەلبكەين چىراى ئازادى  
كە توشى پەنجەى نەھاتە  
نەمىنى و بېروا بو دوواجار

بى دىنكى زل وەك نەھەنگ  
مەنى جار دەھات و دەچوو  
تېر و وشكى ھەر دەسووتان  
بىنباى وەھا كورد تارو تەنگ  
بىشى كورد كانى و سەرچاوہ  
بى خەلكە رووت و كلۆلە  
بىما خوشى و شادى و يارى  
بۆلم و جەورى وەھاي نوان  
بە زۆردارى وینەى كەم بوو  
بەرو غەدرى دنباى پركرد  
بەن پياوى مەردو بەغیرت  
بىستا گىرودەى ناو داوہ  
بىچ چارەو دەرمانى نىيە  
با پىكەوہ يەك ھىزو دەنگ  
راپەرىن گشت ھەلمەت بەرىن  
كۆت و زنجىرو دىوارى  
نەجبا بژىن زۆر بە شادى  
ئاوہدان كەين نەم و لاتە  
رەگ و ريشەى پياوى بەدكار

۱۹۷۹/۱۲/۹

(نەم چەرخە)

نەم چەرخە کاری گشت بەدرەفتارە

ھەمیشە جیگای ئیش و نازارە

ھەموودەم دۆستی پیاوی نەحمەقە

دوژمنی گیانی کەسی ھۆشیارە

ھەتا کوو جاری شادی دەبینی

ھەزاران کەرەت دل بریندارە

دەردو مەینەت و خەم بەلیشاوہ

دەورانی پری لە شین و زارە

بو کەس ھەتا کوو سەر وەفای نییە

رۆژی بە شادی چەند رۆژخەمبارە

رۆژو شەو بە شەو دەردو مەینەتە

شادی بە ئاستەم جارو بار دیارە

(ھەوری) ھەموو دەم گیرۆدە ی جەورە

بۆیە بەستەم جۆرە لە ژین بێزارە

۱۹۸۰/۲/۳

## (خۆش نامادى)

دەمىكە چاۋەپى ئەتۆم  
لالە روو خونچەي بوھارم  
روونىكى رىنگەي نەھاتى  
لەشكرى خەفەت بەربادە  
ھۆي گوشادى و پىنكەنن  
دەردو مەينەت گىرۆدەيە  
ئەوا يارى ئازىزى ھات  
ناھەنگ و بادە نوڭشەيە  
(ھەورى) لەخەم خەيلى دوورە

خۆش نامادى ئەي يارى خۆم  
حەيرىنى شوڭخى نازدارم  
مە مانگ لە ناكاو ھەلاتى  
خەنە ناوچوو دل گوشادە  
خى شوڭفەي لالەو نەسرەين  
تەي و خوڭشى نامادەيە  
سەيە دل گەيى بە ئاۋات  
بەزى مایەي خوڭشەيە  
خەيز دل گەلى مەسروورە

## (چەن مائە كوردى)

دەگەپان لە دووى لەوەر  
دايم دلّ پەر ئاوات بوون  
لە ساراو لە دەشت و دەر  
رايان دەبوارد ژيان  
خۆشتر لەسەد عودو تار  
خۆشى دەخەنە ناو دلّ  
وەك دەرمانن بۆدەررون  
لەسەردا كە دینە خوار  
بۆ دلّ وەكوو مەرهمەن  
شاخ و دەشت و بیابان  
هەتا لە چاوان دیارە  
بەرهمی بزن و مەرە  
دریژنەكەم گەفتوگۆ  
خوا نەبەرى ئەم نەعمەتە  
بەمینی دەشت و شارى

چەن مائە كوردى كۆچەر  
لەلای مەرپو مالات بوون  
زۆر خۆشيان دەبردە سەر  
لەبن دەوار لە كوێستان  
باعەى بەرخ و قارەى كار  
ئاوازی قومرى و بولبول  
بۆنى كەنیرەو بەیبوون  
كانى و كانیاو رووبار  
لابەرى دەردو خەمەن  
بوهاریكى شین و جوان  
گشت پەر لالە و گولزارە  
ماسەت و پەنیرە كەرە  
بیجگە لە توراخ و دۆ  
زۆر خۆش و بە لەزەتە  
هەر بژی كوردەوارى

۱۹۸۰/۴/۱۷

## (خاله رحمان)<sup>(۲۵)</sup>

۱- ماندووه خالّه رحمان  
 ۲- بومستی به روژ و شهو  
 ۳- ع بهرچاوی گرتووه  
 ۴- به ماندوو هه ناسه سوار  
 ۵- حمه سهری ناوه ته جهرگی  
 ۶- رمنجدانه بهم روژگاره  
 ۷- خوی له هیچ کهس ناگه ینیی  
 ۸- خیرو پیاوه تی نازانی  
 ۹- یژی هه زاران بکوژی  
 ۱۰- مه دان له برسا بمری  
 ۱۱- نمر ناگای له دنیا نییه  
 ۱۲- تا بلنی بیسوود که لکه  
 ۱۳- تمنا له نفوس دا پیاوه  
 ۱۴- دیت و دهچی به بی وچان  
 ۱۵- تا کو چاوی ده چیته خه  
 ۱۶- دین و ویزدانی بر دووه  
 ۱۷- راناوهستی وه ک گورگی هار  
 ۱۸- ژینی شپرو کوله مهرگی  
 ۱۹- زور له ژینی خوی بیزاره  
 ۲۰- بهریکهوت کهس نادوینی  
 ۲۱- له دره می هه تا نانسی  
 ۲۲- خوینی له ناوه برژی  
 ۲۳- کهس نانیکی پی نه پری  
 ۲۴- لای نهوی هه ناساییه  
 ۲۵- به گیری وه داری په لکه<sup>(۲۶)</sup>  
 ۲۶- به هاوولاتی نووسراوه

<sup>۲۵</sup> - نهم پارچه شیمره دهمباری روشنی زاتی له ۱۹۸۰/۶/۷ و تراوه

<sup>۲۶</sup> - په لک- جوړه داریکه به زوری له گوینی چه و روویار شین دمی. به زوری دارمکه ی چهوت و گنیره

## (پشیلەي ھەژان) (۲۷)

پشیلەي ھەژان بۆچ دەمیاوینی  
بیگومان دیارە برسی و بیئشوینی  
وەرە پیشەرە سەل مەکە لەمن  
دەزانم بۆ تۆ کە زۆرە دوزمن  
پارچەیی ئیسک یەکدوو لاتەراف  
بۆ تۆم داناو بە نیەتیکي سەف  
ھەر چەندە کە تۆ چاکي ویی زیان  
کەچی بەر بەردت دەدەن منالان  
تۆ سوودت زۆرە بۆ ئیمەي بەشەر  
بەدەست مشکەوہ کەوتووینە خەتەر  
جاروبار راویان دەکەي وەکو شیر  
خۆ دەشارنەوہ مشکي کوت وکویر  
ھەرەک پلنگي چاپووک و زیرەک  
بۆخۆت دەگەریي ناومال و گەرەک

۲۷ - بەیانئیی سەیرم کرد پشیلەيەکی سپی جوان لە بان دیواری ھەوشەکەوہ زۆر لەسەر خۆی دی و پاشان وەستاو دەبووست خۆی بەاویتە خوارمەوہ کەچی لە شوینی خۆیدا راووستاو ھەردوو چاوە جوانەکانی بریوو لە من سەیری دەکردم و جاروبار لەسەر خۆی بە نەرمی دەي میاواند ھەرەک مرۆفیکي ژێرو ھۆشیار چۆن داوای روخسەت دەکا بۆ شتی نەویش لەسەر ھەمان شیوہ دیار بوو برسی بوو، بەلام سلی لەمن دەکردمەوہ کە بیئە خوارمەوہ تیگەیشتم کە زۆر برسێتەي نیتر ھەلسام ھەنسز خواردنی کە بەو بخوری لەلایە دەس شۆرمکە بۆ داناو خۆم رۆییم بیئیم بە خیرایی کشا بۆ لای و زگی خۆی تیر کرد بوو بە ھۆی وتی نەم پارچە شیعرە لە ۱۸/۷/۱۹۸۰ی. زایینی.

له هموو شوینن ههردهم حازری

ئهرکت زۆر سووکه جیگه ناگری

ءـ ینشهوه لووت قنجی چاوکال

ـ سـتی خۆتی رهونهقی ناومال

یارمهتی دانی تۆ زۆر پیویسته

بهپراسستی لای من گهلی مهبهسته

حـیـ له دونیا کردهوهی چاکه

ـ یموشـستی پیاوی دلپاکه

## (كوردستان خۆشه)

كوردستان خۆشه خاكه جوانه كهت

شاخی سهركهشی هه ورامانه كهت

چهن جوان و خۆشه شاری مه هاباد

دهشتی شامات و كرماشانه كهت

شاره كهی سینه هه م بانه و سه قز

هه تا ناوه ندى لوورسـتانه كهت

له و نیوهش هه تا جه زیره و بۆتـان

دیار به كرو ماردین شاری وانه كهت

ئه نجا وهره وه بۆ دهوری زاخـۆ

عه قره و دهۆكى بادینانـه كهت

جا به ره و هسه كه و شاری قامیشلی

ره ونه ق و بینای چاوه جوانه كهت

سهیری هه ولیر و دیهاتی دهوری

سه رچاوهی رزق و دهغل و دانه كهت

هه تا دهگاته سه سه ر ناوی پردی

وه كوو به هه شته ناوچهی شوانه كهت

شاری كه ركـووك و باوه گوپـگوپی

یاخوا هه ر بـژى پشتیوانه كهت

سلیمانی و دهوروبهری بمینی

جیی به روبوومه بازیـانـه كهت

خانه قی له گهـل مه ندهلی و كفری

هه تا نیزیکی دهـر بهـند خانه كهت



بەرھەمی زۆرۈ پېر خېر و خوشى  
سەرانسەر دەشتى گەرميانەكەت  
شارەزور ھەتا دەورى پېنجوین  
دەك زیوی سافە كوئىستانەكەت  
دەسفی جوانى و خوشى ناكرى  
ئەو ناوچە ھەتا مەریوانەكەت  
خاكى تۆ ھەموو بەردى گەوھەرە  
ھەرەك بەھەشتە نیشتمانەكەت  
كوردە دەخىلە ناگادارى بە  
دەسا ھەرەكو دل و گىسانەكەت  
نەمانى ئەوى نەمانى تۆیە  
دوایی بى كەلكە تۆ گریانەكەت  
سەدان دىھات و ناوچە و شارى تر  
زۆر گەرە و پانە كوردستانەكەت  
چى بکەم لیرەدا ماوہ كەم ماوہ  
تەواو كەم باسى داستانەكەت

كەركوك - ۱۹۸۰/۱۱/۳

## (عه جايب دولبه ريكي)

عه جايب دولبه ريكي شوخ و شهنگه  
گه لي بي وينه يه نه م حوري رهنگه  
قه دو بالاي وهكوو سهرووي رهوانه  
هه تاسه يري بكه ي جوان و قه شهنگه  
دوو چاوي وهك ستاره ي بهر به يانه  
بروي مانه ندي شمشيري فه رهنكه  
له هه ر كوي ده ركه وي وهك مانكي چوارده  
ئيتر نه و عالهمه گش تي ده به نكه  
دل م كه وتوته ناو بازار ي سه و داي  
نه جاتي زه حمه ته له م گيژه ته نكه  
نه وهنده تووندو مه غرووره هه موو ده م  
كه مه يلي هه ر له سه ر ئاشووب و جه نكه  
ده ميكه دل له دووري موبته لايه  
به بي نه و نه م ژيانه شه وه زه نكه  
به سه ر چوو نه وجه وانيم تازه روي  
تيمار كه ده فعه يي ده ردم دره نكه  
ده ميكه من ده نوشم شه ربه تي خه م  
به سه چيتر مه ناله (هه وري) نه نكه

## (نازانم چه رخی)

- نم چه رخی پیسی به دکردار

و نازاری دل بوچی که و ته کار

دیسان وا جه ورو نازار دهنوینی

سه ره له نوی مالی کورد دهر و خینی

- دیسان نازانم زه مانه ی به دخوو

بوچ وا له م کورده ی شیواند زو به زو

دیسان به ناحق خوینی دهر پزینی

جه رگی کورد وه کو ته نوور دهر سوتینی

- دیسان له شکری خه م هیرشی کرد

خوشی و گوشادی هه موو له ناو برد

دیسان ره شه باو ره هیله و توفان

خونچه ی ژیانی کوردی هه لوه ران

هه وری) نه م دهره چهن ناله باربی

نه م گه له ده بی روژی رزگار بی

۱۹۸۱/۱/۵

## (سیاسه‌تی ئەتعامی ئینگلیز)<sup>٢٨</sup>

سیاسه‌تی ئەتعامی ئینگلیز بوو که کورد به‌شبه‌ش بووه  
بۆیه به‌م جووره که روژگاری هه‌م—وو هه‌ر ره‌ش بووه  
بۆیه که مجار بوو که وا نه‌ونه وتی هینایه وجود  
عه‌ره‌بی هینایه که رکوک دیاره کاری غه‌ش بووه  
کورد گه‌لی قوربانی دا ل—هم ریگه‌یه سوودی نه‌بوو  
کیشه‌یی که تا کو نه‌مپۆ باجی خوینی گه‌ش بووه  
ژیر چه‌پۆکه و لانه‌وازو بی نه‌وایه نه‌مپۆ کورد  
ده‌وری خوشی هه‌رنه‌دیوه روژی تال وه‌ش بووه  
سیاسه‌تی چه‌وتی ولاتی غه‌ربه ئیمه‌ی کرد به‌په‌ن  
کورد دووچاری نه‌گه‌ته بو دوژمنان دوو شه‌ش بووه  
میله‌تیکی زۆر دلیرو زیره‌ک و هوشیار و مه‌رد  
حه‌یفه‌یه که‌یه‌تی که‌مه نامن ده‌لیم هه‌ر نه‌ش بووه  
غه‌یری ئیستیعما‌ری زۆردار فارس و تورک و عه‌ره‌ب  
بۆ زه‌لیلی کورد هه‌موو ده‌م کرده‌یان هاوبه‌ش بووه  
قه‌ومیکی راستگۆو نه‌جیبه‌ کرده‌وه‌ی مه‌ردانه‌یه  
تا له‌رویی ناحه‌زانی دیاره رووی هه‌رگه‌ش بووه  
(هه‌وری) گه‌رچی ئەم گه‌له دووچاری باری زیله‌ته  
خۆ زه‌مانه شاهیده لاوانی هه‌ر س—هه‌رکه‌ش بووه

<sup>٢٨</sup> - له نه‌نجامی نا ئومیدی گه‌لی کورد و بینه‌شکردنی له‌مافی نه‌ته‌وایه‌تی خۆی له‌ ناو‌م‌پ‌راستی حه‌فتاکان به‌هۆی  
سیاسه‌تی چه‌وتی نامرۆقانه‌ی ده‌وله‌ته‌ زل هه‌زه‌مکانی روژناوه‌ ئەم پارچه‌ شیعره‌ له ٢٩/١/١٩٨١-ی. زاینی. وتراوه.

## (وہسفی شاری ھولیر)

میر شاریکی زور خوش و کونہ

میری میژوو کہی دہزانی چونہ

قہ لآ بہرزہ کہی لہ دور دیارہ

جینگہی ھوارگہی چن شہریارہ

مہما سـالہ دروست کراوہ

مردان بووہ ھـہر پاریزراوہ

منارہی چولی زور دەوری دیوہ

زور روژی خوشی وسہختی بریوہ

سہرو رووداوی داراو ئەسکەندەر<sup>(۳۹)</sup>

چەند رووداوی تر زور تووش وخەتەر

چەن خوشی وتالی و گرانى گورہ

یەك لە دواى یەك ھەتا ئەم دەورہ

چەند پائەوانى مەردو بە جەوھەر

چەن پیاوی وەكسو سولتان موزەفەر<sup>(۴۰)</sup>

ئىستاكەش ھولیر جینی بەچكەشیرہ

لاوانى مەردو ئەزازو دلیرہ

تا دونیا ماوہ ھـہر بژی ھولیر

سەربەرز بەمینی بو کـوردی دلیر

۱۹۸۱/۳/۷

۳۹ - دارا - داریوش کوودومان کوری داریوشی یەگەم بووہ دوا پاشای ھەخامەنشین بووہ ئەسکەندەری کوری فلیبی مەقدونییە لە ۳۳۱ پیش زایندا پەلاماری ھولیری دار لەوی داریوشی شای نیرانی بەزاندو دەولەتی ھەخامەنشینى رووخاند.

۴۰ - سولتان موزەفەر لە روژگاری سولتان صلاحەدینی ئەبیوی حاکمی ھولیر بوو.

## (جان دهبړځی)

دل دهنالی چوون روبابه	جان دهبړځی وهك كه بابه
جامی بینه له و شهرا به	تیغی نه برۆت جهرگی له تکرد
دل برینداره ده می که	له و شهرا به توژی تی که
هر دهمه ی تووشی خه می که	موبته لاهو و چاری دهرده
که و تمه ناو نا هوو ماته م	خه م دهباری بوم هه موو دهم
لوولی دام گیژاوی خه م	جهرگی برژاندم زه مانه
ناگری سینه م به تینه	روژگار زور لیم به قینه
روژو شهو پیشه م گرینه	دیته خوار فرمی سکی چاوم
نالہ نالم وهك نه خو شه	ناهی سینم زور به جو شه
هه موو ژینم سیا پوشه	وهك گولی بی ناو كه ساسم
خوشی نابینم به ناس ته م	وهخت و کاتم گشتی ماته م
شه و دهنالم روژم هر خه م	وام له ناو گیژاوی مهینه ت
زامی سه ختم زور به نی شه	ریگهی دوورم له پیشه
گشتی جهوری خزم و خویشه	(هه وری) شیواو چه زینه

۱۹۸۱/۴/۱۷

(ديسان هاتهوه)<sup>(۱)</sup>

ديسان هاتهوه خەم وەكوو تۆفان  
ساگوئی تری ئیمە ی هەنوهران  
مەرگی ناواده زوو گهیی سەری  
خوینی رژاندو بری جگەری  
یوحی هەلفری بو باخی جینان  
بۆ لبقای باری رۆیی بیگومان  
دونیای نەدیوو هیشتا منداڵ بوو  
جوان و بە ئەدەب خاوەن کەمال بوو  
نۆر خۆشەویست بوو لای کەس و کاری  
بەتایبەت لەلای دایکی هەژاری  
بەبی کەس کوشتت لە ناو غەریبی  
دوور لە خزم و کەس بەبی تەبیبی  
لە رۆژی جەژنی قوربانی پیروز  
بوو بەقوربانی بۆ گەل و بۆ هۆز  
ئەو رزگاری بوو گەیشتە حزور  
ئیمە ی بەجیهیشت دەرون وەك تەنوور  
(هەوری) داواکە لە زاتی باری  
سەبووری بدا بە کەس و کاری

<sup>۱</sup> - نەم پارچە شیعرە بە هۆی شەهید بوونی عەبدوڵلای مەلا سەید نەحمەدی فەیلەسووف لە رۆژی ۱۹/۱۰/۱۹۸۱ی زاینی و تراوه.

(قەسەم)

شتىك ئەپات ھاوردىم  
لاي كورد چاتىرىن نىعمەتە  
ئەنجا ھۆشت بىنە سەرخۇ  
ژىرى خۇتمان بۇ بنوینە  
بىرکردنەۋەى گەرەك نىيە  
دەينىنە ئاۋ بۇ سىبەينان  
زىاتر دەيخوا پىياۋى مەردار  
ئەگەر ژىرى بىزانە تۇ  
ئەۋەى كورد بى لاي ئاسانە

۱۹۸۱/۱۱/۱

قەسەم بە گۆپى مردىم  
گەلى خوش و بە لەزەتە  
فېرى بدە لى ئاۋ و دۇ  
ئەم مەتەلە زوۋ ھەلىنە  
ئەم شىتە بزانە چىيە  
لەناۋ كوردا زمستانان  
سى مانگەى زستان تابوھار  
رەنگى چەرمىسى وردو كلۇ  
(ھەۋرى) مەتەلى زۇر جوانە



## (ئەي پياو چاكانى)

ئەي پياوچاكانى دونيا بەگشتى  
خۇمان بىنيرن پەيامى ئاشىتى  
ھەلى گرتىبى كۆتۈرىكى سىپى  
دوژمىن نەزانى خىرا بەكىپى  
پيامىكى وا مۇژدەي رىزگارى  
خۇ كوردى ھەژار بىنى بەدىارى  
لەسەرى لاچى زولم و جەورو زۇر  
بەرۈكى دەگرى رۇژى بەسەد جۇر  
رۇزگارى دوورە كورد ژىنى تالە  
بەدەس غەيرەو پەرىشان حالە  
بەئارەزوى خۇي خوينى دەمژى  
ئەوھى ھەق بلى خىرا دەيكوژى  
زۇر خوينى رژان بۇ سەربەخۇيى  
لەبەدبەختى كورد بە فېرۇ رۇيى  
خاكى سەرانسەر داگىركراوھ  
دابونەرىتى ھەمىووى گۇپراوھ  
جىگەيى نىبە كورد تيا بسەرھوى  
دەورانى نەبوو كەمى دەر كەوى  
رۇژى سەد جۇرە زولمى نارەوا  
چەن سالە حالى بەم جۇرە دەپرا

هه‌میشه ژینی خه‌م و تالاره  
ماق ره‌وای خوی لی زه‌وت‌کراوه  
به‌پاستی ده‌ورو رۆژگاری ته‌نگه  
بۆ‌کورد هه‌مووده‌م وه‌ک شه‌وه‌زه‌نگه  
به‌لام نیزیکه تیشکی زه‌ردی خۆر  
هه‌لبی و دوژمنی کورد بخاته‌گۆر  
رۆژگار بگۆپی به‌ده‌وریکسی تر  
شادی بییته‌وه‌ ناومان کوت‌وپر  
(هه‌وری) ئەو وه‌خته ئیتر خوشحاله  
له‌لای نامینی مه‌ینه‌ت و نالسه

که‌رکوک - ۱۲/۱۲/۹۸۱

## (زەمانە دەروا)

زەمانە دەروا ھەروەکوو سەیبەر  
مە کاتى زاننیت دەچیتە ئەوسەر  
کەواتە روو کە دەرگاھى باری  
پیش ئەوھى کەوا مەرگت بێتەسەر  
سەبە بە دەرک لە ریی ھیچ کەسى  
یە ھۆی ئازاوە و فیتنە و دەردەسەر  
وہک گۆلى بەیان گەش و روو خۆشبە  
با بۆنت ھەبى وە رەیحانەى تەر  
مەردەم پشتگیری حەق و راستى بە  
-وژمنى درو و غەدرو زولم و شەر  
خۆت گيان فیداکە لە ریی ھەژارى  
پلەت بەرزە بى لەلای دادگەر  
ھەورى) تۆش دايم بو دین و وەتەن  
مەوہستە ھەتا روو ماوہ لەبەر

١٩٨٢/٥/٧

(ئەي فەلەك)

ئەي فەلەك تاكەي و يىل و بى لانه  
كەوتمە بەر ليشا و جەورى زەمانە

ھەموو دەم لە نـا و دەردو ئازارم  
بى دوست و ھاوپىي لـە ژين بىزارم  
سەيلى سىروشكەم وەك تاوى بوھار  
لەسەردا بەتا و كە دەپزىتە خوار  
شيو اوو تەوا و رەنگ و روخسارم  
گىرۇدەي دەستى جەورى روژگارم  
ئاي بو ئاوازي خوش بە تـەئسىر  
كەمى ئەم خەمە لابهري لە بىـر

تاوى دلەكەم سـا پىژ بى زامى  
بىتەو و سەر خۇ ھەمـو و ئەندامى  
ساتى بە شادى بى خەم وە خەيال  
سەربەست بگەرىم وەكوو باي شەمال

خەمى زەمـا نەم ھىچ لا نەمىنى  
ژيانى تازە خوى بـم بىنوئىنى  
بوخۇم بگەرىم بە ئارەزووى دل  
بگەشىمەو وەك خونچەي سەرچل

ئەويش زۇر دوورە لەم عەسر و وەختە  
چونكە روژگارى زۇر توش و سەختە  
(ھەورى) گىرۇدەي ناو دەردو مەينەت  
خانەخوى خەمە روژى سەد كەرەت

(به خیر بی) (۴۲)

خیر بی رۆژی مه ولودی رهسول  
رووناکی خسته ناو دلّهی مهلول  
هر به هاتنی دونیا رووناک بوو  
روی ئاسمان وهکوپه پرهی گول پاک بوو  
شق بوو ئه یوانی کیسرا له تاوه  
بمژیر ئه رزا چوو ئاوه کهی ساوه  
موژدهی خوشی به جیهان درا  
په رستگای بووت و سه نه م تیک درا  
رۆژگاری تالی گۆپا به شادی  
له جیهان درا بانگی ئازادی  
رزگار بوو کۆیله و ئه سیرو هه ژار  
له جه ورو زولمی زالمی زۆردار  
ئاسایش کهوته ته و او دونیا وه  
دەرگاهی خیرو خوشی کراوه  
دونیا رووناک و زه مین گولشه ن بوو  
کانیا و هه موو جوان و ره وشه ن بوو  
هه زاران هه زار دروود و سه لام  
بو گیانی پاکی سه روه ری ئیسلام

۴۲ - به هۆی بیرموری له دایکبوونی پینغه مبهری معزن - ۲ - خ - له ۱۹۸۲/۱۱/۲ وتراوه.

## (گهر دوون)

گهر دوون شكاندى بادهى دهستم  
به ناحق ديسان شيواندى ههستم  
هر چهن هيرشى خهم خهست و چرپى  
به قومى شهاب كه چى من مهستم  
فهلەك لافاوى خهمى بو من هات  
بويه بهم جوړه خه مگين و پهستم  
له شكرى خه فته وا دهورى گرتووم  
له ناكاو خيرا وا دهستى بهستم  
ژيينم به سهر چوو گشتى به تالى  
ته مهنى لاوى زوو چوو له دهستم  
سه با سته ده خيل نامه ي يار بينه  
به لكوو ساريز بى برينى خهستم  
(هه ورى) بيزاره له چه رخی رۆژگار  
چونكه هه موو دهه هر جه رگی گهستم

۱۹۸۲/۱۲/۱۱

## (ئەزىزان ئەم ژيانە)

حەريزان ئەم ژيانە ھەر ھەزابە  
خەرزەھى دل دەبينى وەك كەبابە  
بە رۆژ وشەو لەناو جەولانى مەينەت  
ھەمو وەختم لە دەسچوو پر لە زىللەت  
ئە شادى گەر دەپرسى زۆر زەليلە  
ئەناو ليشاوى خەمدا چەشنى ديلە  
زەمانە خەم دەبارينى ھەموو دەم  
دەسووتينى تەواو ئەندامى جەستەم  
ئە ناو گيژاوى دەرياي بى قەرارى  
ئە چاوم ديتە خوار فرميسكى زارى  
ھەميشە لە حزەيى خوشيم نەماو  
دەنالينم بە دەس دەردو بە لاو  
بلىسەى ئاگرى بەر بۆتە جەرگم  
كە كۆتايى نيبە تا كاتى مەرگم  
ھەموو دونيا وەكوو زىندانە لای من  
لەبى بەختى ھەموو ليم بۆتە دورژمن  
ئەسەف (ھەورى) دەنالى چەن زەمانە  
گەلى بيزارو پەسستى لەم ژيانە

كەرکوک = ۱۹۸۳/۱/۳۰

## (ئەمىرۇ رۇڭگارنى)

ئەمىرۇ رۇڭگارنى سەخلەتە  
ئەۋەندە كزۇ خەمبارم  
چونكى دەردم زۆر گرانە  
يەك تۆز رۇشنايى نەماۋە  
ھەرچى دەبىنم خەمبارە  
دەرگاي خوشى داخراۋە  
شادى زۆر كزۇ زەبوونە  
سەيران و يارى نەماۋە  
ناژننەۋى گوفتارى بە تام  
بەلام رۇڭگارنى نالەبار  
يا لافاۋى دونىسا بىنى  
يەك زەرە خوشى و شادى  
ياچى رىگە ھەيە بىپرى  
رۇڭى سەدان لاو بكوڭى  
يا خاكى ئەم نىشتمانە  
رۇڭى دى تۆلە بستىنى  
كەلەپچەسى دەست وپىدەبىرى  
ھەلەدەكا چىراي نازادى  
داروبەرد ھەموو سەرانسەر

دلم مەنزلگاي خەفەتە  
تەۋاو لەم گىسانە بىزارم  
گەلى تالە ئەم ژيانە  
ھەر چوار دەورم لىگىراۋە  
بە ھەزاران دەرد دوو چارە  
مەينەت ئەمپۇ بە لىشاۋە  
پىكەنن ھەر تونناۋ توننە  
خىلى خوشى بەند كراۋە  
مەينەت نامادە بەردەوام  
با ھەر خەم بېرژىنى بەبار  
رۇڭى سەدان بىخكىنى  
نەھىلى غەيىرى بىدادى  
يا چى قەلا ھەيە بىگىرى  
خوڭى لى ھە ناۋە بېرژى  
گىشت بىكاتە بەندىخانە  
رەگى دوژمەن لە بن بىنى  
ۋەكو مەرد سەرى ھەلەبىرى  
نامىنى دەۋرى بىدادى  
جوانى دەنۋىنى ۋەك ئەختەر<sup>(۴۳)</sup>

۱۹۸۳/۲/۱۶

<sup>۴۳</sup> - ئەختەر - ئەستىزە



## (بوهار پهيدا بوو)

بوهار پهيدا بـــــوو دونيا رازاوه  
درهختی سهر نهرز ههـــــوو ژياوه  
له خاک هاته دهر وهنهوشه‌ی شاخان  
رزگاری بووه لـــــه بهفرو توفان  
دهشت و دهر ههـــــوو جوان و رهنگينه  
پر له گولانه و لالـــــه و نهسرينه  
پيره مهگروون و هه لـــــگوردو قهندیل  
له سهریان ناوه وهك مـــــه لاهمه نديل  
سپی چناری گوی روو بـــــارو چه  
رزگاری بووه له رهشـــــه بای خه  
کانیاو روون وساف گشت دیته خواری  
ناوونگ له ســـــهر رووی گولان دهباری  
بولبول به نهغه دهخـــــویننی بو گول  
سهر بهست دهگهړی له م چل بو نهو چل  
سهر له بهیانی شـــــنه‌ی بای شه‌مال  
که دهجو لـــــیننی گولانه‌ی قه‌د پال  
قومری دهخویننی ئاوازی پر جوش  
داروبهرد ههـــــوو دینیت خروش  
تیکه‌لاو دهبی به ســـــوژی شمشال  
مروءه دهخاته ناو دهریـــــای خه‌یال

تەماشای مایه‌ی شادای دەررونه  
دەرمانی دهردی دلای زه‌یوونه  
ئه‌وه‌نده وهرزی خوش و دلگاییره  
مایه‌ی گوشادی گه‌داو ئه‌میره  
(هه‌وری) تۆش ئیتر مه‌ینه‌تی رۆزگار  
له دل دهرینه له خوشای بوهار

۱۹۸۳/۳/۲۷

(شیرین وهره دهر)

تیرین وهره دهر نه مپرؤ بوهاره

رَمین رهنگینه هموو گولزاره

به کویری چاوی ره قیبی نا مهرد

له قینا سهری خوی بدا له بهرد

همسته پیکه وه با بچین بو گهشت

سونیا رازاوه ههروه کوو به ههشت

چنارو سهروو قهدت ببینی

ئیتیر جوانی و نه شنه ی نامینی

چاوانت نیرگز شه رمه زار دهکا

گونات گولاله خهسته بار دهکا

شه مال تیکی دا چینی زولفه کهت

دایپوشی شهوقی گهشی کولمه کهت

وه نه وشه له رووت کزو په شیوه

بویه داماره له و دهشت و کیوه

وه ره نه ی شوخی گهردن وه ک بلوور

دهسته کهت بینه نه ی مایه ی سرور

(ههوری) با بمری غهیره و بیگانه

که می به بادهین خه می زه مانه

## (له دووریت چاوه کهم)

له دووریت چاوه کهم دایم دهناللم  
نه توی ته نها هه مودم له خه یاللم  
له دیدم نه شکی حه سرهت دیته خواری  
نه خوش و خه مزه دهی دوو لیوی ناللم  
شعوورو عه قل و هو شم لا نه ماوه  
ده سا نهی دولبه را ره حمی به حاللم  
له عه شقی تویه من هه ردهم زه بوونم  
که گیرۆدهی ژیاننی سهخت و تاللم  
دهمت وهك خونچهی باخی بوهاره  
نه من مهفتوونی چاوی مهست و کاللم  
له دووریت رۆژو شهو پیشه م گرینه  
به بی دیداری روت ویرانه ماللم  
برۆت ههروهك کهوانی دهستی راوچی  
موژهی چاوت به وینهی تیری زاللم  
بپی جهرگ و دلی کون کردبه جاری  
منیش بویه هه میشه خهسته حاللم  
نه تو (هه وری) هه تاکه ی چاوه پروانی  
بلیی من هه ر ته مای رۆژی و یساللم

۱۹۸۳/۶/۱

## (پارانەوہ)

ئەخى خۇدا رەھىمى بە خالىم زۆر پەرىئىش—ئانم ئەمن  
بۇزۇ شەو دايم خەرىكى شىن و گرىي—ئانم ئەمن  
تىپىرى رۇژگارى عومرم تازە بىدار بووم—ئوہ  
بۇيە وا ھەردەم بە خوردى ئاوى چاوانم ئەمن  
رىنگەيى سەختم لە پىئشە بۇيە وا شەوقم چ—ئوہ  
بارى سەر شانم گرانە خاك بە دامانم ئەمن—  
زورەش و عاسى ھەمىشە غافل لە ئەمرى كردگار  
چۇن زەلىلى دەستى نەفس و ئەمرى شەيتانم ئەمن  
گەر بە زاھىر سەير دەكەي پياويكى سادە و ھ—ئىمنم  
رەك ترى مانەندى جەردە غەرقى عوسىي—ئانم ئەمن  
سوارى ئەسپى ئارەزوم دايم لەدووى ھول و تەماع  
ئەمرى خواكەي دىتە يادم مەست و ھەيرانم ئەمن  
(ھەورى) تاكەي غافل و بى ھەستى ھەي خاكت بەسەر  
تەوبە كەو ھەردەم بلىي تۇ زۆر پەش—ئىمانم ئەمن

۱۹۸۳/۸/۳

## (وا له ریوه هات)

وا له ریوه هات یاری نازیزم  
ئه گهرچی منیش که می لئی زیزم  
چونکه چهن وه خته ناپرسی حالم  
من وهك په روانه سووتاره بالم  
تۆزی رینگهوبان روخساری گرتووه  
هر له دووره وه دیاره ماندووه  
له دهشته چۆله ی کاکه به کاکه  
ته نهاو بی هاوری هات به چالاکی  
له ناکاو دهرکته وهك روژ له دهم کهل  
رووناکی خسته دلّه ی بی ئه مهل  
ئهو دلّه ی دایم کهوا خه مبار بوو  
هه همیشه کاری گریان و زار بوو  
ههروهك شکوفه ی باخی بوهاری  
یا وهکوو سهول و سهرو چناری  
ئه مپرو له سایه ی وهسلنی دیداری  
له خوشی خهنده ی لیوی گولناری  
له شهوقی ئه و بوو یاری په پری روو  
له شه رما مانگی چوارده ناوا بوو  
هر به یهك لیقای دل کهوته خوشی  
له یادی نه ما خهم و ناخوشی  
ته مه نم چۆوه سهه ر تافی جوانی  
گه شامه وه وهك خونچه ی به یانی

(سەرو سوورەتت) (٤٤)

سەرو ســـــــــوورەتت وەکوو پشیلە  
تەت و قامەتت دەلئیی کلیلـــــــــــــــــه  
ئەو شــــــــــــــــتە ی لاتە زوو بینیرەو  
نەو وەکوو بلئیی ئــــــــــــــــه وە بەرتیلە  
من بە ئەمانەت لای تۆ بەجیم هیشت  
ــــــــــــــــە بەین من و تۆ خودا وەکیلــــــــــــــــە  
نەلئیی ئەمپۆکــــــــــــــــە ئیشی بەمنە  
من زاتی گەرەم ئەویــــــــــــــــش زەلیلە  
تۆ لە کەیهو ئەم جۆرە پیــــــــــــــــاوە ی  
زیوی لەگویرە ی تۆ چەشــــــــــــــــنی فیلە  
من حیساب ناکەم بۆ شتی وەك تۆ  
خویرپی وەکوو تۆ نییە لەم جیلە  
نەو ی تۆ دەلئیی راســــــــــــــــتی تیا نییە  
قسەو بیانوت بی جی و دەلــــــــــــــــیلە  
وەك داری (پەلکی) بۆ گێرپی و چەوتی (٤٥)  
وہعدو پەیمانانت گشت مەکرو حیلە  
(هەوری) خۆت مەخە تەرازووی ناکەس  
هیچ گوئی رامەگەرە لەم قال و قیلە

<sup>٤٤</sup> - ئەم پارچە شیعەرە دەربارە ی ناسیایوئیکی خۆم و تراوہ لە ١٩/١١/١٩٨٢

<sup>٤٥</sup> - پەلک جۆرە داریکی زۆر چەوت و گێرە

## (خودايه روو له كوي كهم)

خودايه روو له كوي كهم غهيري لاي تو  
هه تاكه ي هـ هر بكم گريان و رو رو  
هميشه چاوه پرواني ره حمه تي تو م  
به لوتغي خو ت كه مي بمهينه سه رخو  
وهكو كوي لـ هه موو دم بي قه رارم  
له ژير دس خوينمژ و زوردارو دس پرؤ  
په ريشانم له دس نه حوالی روژگار  
سه ري خو م هه لگرم نه مجاره بو كي نو  
نه وهنده دهردي دل سهخت و گرانه  
ژيانم گشت خه م و نازاره نه مـ پرؤ  
به روژو شهو كه بي سه بر و قه رارم  
له پي كه وتووم نه ماوه هي زي نه ژنو  
هه تا كه ي هـ هر بكي شم نا هي سه سره ت  
نه سه ف هـ هر نووستوو به ختي خه والو  
فريوي دام ده مي كه چه رخي به دكار  
دل و جانم دسوتی چه شني پشكو  
ده بي ني خو فروش و پياوي نامـ هر د  
ده نو شي خو يني ني مه هـ هـ رو هـ كو و دو  
له لاي نه و بي ره واجه خاك و ميله ت  
مالي خه لكي قووته دا هـ هر وهك گه زو  
روژي دي بهر هي رشي ميله ت كه وي



سرى دەرىنن لە گيانى وهك هەلۆ

نايمه پياوى دوژمنان تا ماوه روح

گەر سەرم بەرشەق بەدن مانەندى گۆ

سە و مكوو بازى چيا سەربەستە ژينم

سەووه دوژمن تازە نابم دەستەمۆ

نامەوى من سىبەر و سايەى رەقيب

گەر بىتتە مەسكەنى من دەشت و كۆ

حكى خۆم نادەم بەچەن پووليكي هيج

يەرم گوى لى بوو لە فيشال و درۆ

بىت و روژى سەد بەلا دەورم گرى

خۆشه لام ئەمما كە جووربم سەربەخۆ

كەى دى دەورانى بەخۆشى و پىكەنين

خەم نەمىنى كافىيەك نسانى جو

روژى بى بشكى سوپاهى جەورو زۆر

تيشكى روژ دونيا بكاتە نيوه پۆ

هەورى) تۆش ئىتر فرىدە بەرگى خەم

تابەكەى واگۆشە گىرو رەنجە پۆ

١٩٨٤/٢/٣

(ساقی بۆم تیکه)

ساقی بۆم تیکه شهرابی تازه  
بهو لسه نجه ولاره بهو چاوه بازه  
دل زۆر خه مگینه حالی په شیوه  
با دووریم ساتی لهم باسو و رازه  
بهو نه برۆی که وان بهو لیوه ئاله  
که تیپه پ ده بی بهو عیش ووه و نازه  
ئه قل و ئارام و هوشم نامینی  
کاتی ده بینم که سینهی وازه  
هر چهن میهره بان که خوی ده نوینی  
ئومیدی وه سلی قهت لی مه خوازه

به تیری نیگای جهرگی برژاندم  
دلهی زه بوونم هیلانهی وازه  
دهمیکه دوو چار که مهندی زولفیم  
(ههوری) ده رچوونت مه حاله تازه

۱۹۸۴/۳/۱۷

## (بۆ كۆچى شېخ حوسېنى خانەقا) (۴۶)

حسرو كۆچى كرد له دونيا شېخ حوسېنى خانەقا  
حسرىنى دەرچوو له ناومان رۆيى بۆ دارولبەقا  
سۆيىكى مەردو نەجىب بوو داخەكەم دەرچوو لەدەس  
حسرىكى تر ناي بېنين ھەرگىز ھەتتا رۆژى لىقا  
بەت سەدەف واپوو بەجوانى ئەو لەناو خەلكى ترا (۴۷)  
حسكى مەرگى خۆ بە جارى ئەم ولاتەي پى لەقا  
بەت چىرا شەرقى ھەبوو دلىم لى بۆ رووت و ھەژار  
نېكۆشانى ھەر لەبۆ گەل بوو لەرئىسى راستى و حەقا  
بۆش ھەردى مىللەتى ئەويىگومان رزگار دەبى  
حسمنى با خۆي بخنكىنى لە ناو قىن و رقلى  
كەرچى ئەو ناودارو دەس رۆ بوو لى زىنا بەردەوام  
بۆلەم و جەورى قەت نەويست ئەم مەردە جارى مۆتلەقا  
بىنچ و دوو رۆژىكى تر (ھەورى) لەلاتە چاوەكەم  
بۆ كەسى تاسەر نىيە گەر پادشابى يا سە قا

۴۶ - شېخ حوسېن كورې سەيد نە ھەمدى خانەقاى كەركووكە . لە رۆژى ۱۹۸۴/۶/۲۴ لە شارى بەغدا كۆچى دوايى كردو  
تەرمەكەيان ھىنايەو ھە بۆ كەركووك لە خانەقاى خۇيان بە خاكيان سپارد ئەومى شايانى باسە ناوبراو كەسايەتپىيەكى  
نىشتەمانپەرورەو ناودارى شارى كەركووك بوو .

۴۷ - مەبەست لە رموشت و كردارى جوانە لە ناو كۆمەل و دەورويەرى خۇيدا .

## (زەمانە گەلی)

زەمانە گەلی دەردت داوہ پیم  
نازانم بو کوی له دەستت هەلیم  
دەچمە هەر شوینی تو هەر له دوومی  
هوی چییە ک—هوا تو بە قینی لیم  
زۆرم چەشت دەردو نازارو تالی  
با بەس بی ئیتر کەمی بحەسیم  
لەگەل کاروانی خەم—دا ریبوارم  
هەرچەن دەکوشم بەبی شوین و جیم  
ئەوئەندە زۆرە دەردو عەزابم  
هەندی جا هەیه نازانم من کیم  
پیشەت هەروایە بی عەھدو وەفای  
کە چی وا منیش بەرەو لای تو دیم  
تۆ هەزار و یەک فیئت لـە بارە  
منیش واتازە خەریک ئەلف و بییم  
هەر چەندی جەورو نازار بنوینی  
رەشەباو توفان گشت کۆ بکە ی لیم  
هەرچی ری هەیه گەر هەمووی بگری  
روژی هەر دەشکی کۆتی دەست و پیم

٩٨٤/٧/١١

(به لا له رووخسارت دا) (۸)

هلا له رووخسارت دا مل باریکی ریش ته گه  
حدی تر وهك تـؤ نییه لیـره هـتا دیبـه گـه (۸)  
خوت باده دهی ناو خه لکی گوایه پیاوینکی چاکی  
هی فیلبازی ساخته چی یاغنیسی (۹) واتئ مه گه  
موشتی چاکهت نه بوو به توولی عومرت هموو  
جیت پی بلیم بی جه وهر تف وله ونه سل و ورگه  
یمکو تو بلخ و تهرهس نه مپو که دهس ناکه وی  
مهره نه تو له لای خوت خانه واده کهت به گه  
ه روژ و شه و ناوهستی کهس تی ناگا له کارت  
حیاتینکی هیچ و پوچ ژینت وهك ژینی سه گه  
تو خوت به چی دهزانی وا لووت بهرزو مه غرووری  
سیس و پیس و بی نمود وهك تاژی بهری مهرگه (۱۰)  
نومنده بهسه نیتر قافیهش تهنگه که می  
هموری) وهره واز بینه له م سهر زرکه کاله گه

۸ - نهم پارچه شیعره له باری زاتی له ۱۹۸۴/۱۱/۹ و تراوه.

۹ - دیبیه گه - شارژ چگه یه که دکمه وینته باشووری شاری همونیزموه

۱۰ - یاغنیس - به واتای به هه له چووی، وشه یه کی تورکییه

۱۱ - بهری مهرگه - ناوچه یه که له دمور بهری رانیه.

## (حەق و ناحەق)<sup>(۱)</sup>

که خوا دونیای کرد بهرقرار  
لەم سەر عەردە لەیەک ناکاوە  
ژیانی بەشسەر پەیدا بوو  
حەق و ناحەق دوو برا بوون  
بەلام ناحەق هەر بەفیل بوو  
رۆژی دەپۆیین لــــه رینگه  
ناحەق بە حەقی وت برام  
با بەنۆره یــــهک هەلگرین  
حەق وتی قســــهیی چاکه  
من با بچمه کۆلــــت کەمی  
پاشان تۆ وەرە کۆلی من  
نا حــــەق وتی نەخیر کاکه  
کەمی دەســــتووری ژیان وایه  
بچووک بی و گەوره هەلگرئ  
تۆ ســــهردەمی من هەلگره  
ناچار حــــەق وتی قەیناکه  
ناحەق خیرا چۆ ســــهركۆلی  
لەو رۆژهوه هەتا ئیــــستا  
لەوساوه هەرحــــەقی هەژار

نادەم و حەوای نارده خوار  
نەســــلیان بەلاو بۆوه تەواو  
نال و گۆپی تیا روودا زوو  
پینکەوه رینــــک و تەبا بوون  
بەدوی حەقدا هەردەم وئیل بوو  
بۆ ئەوهی زوو بگەنە جینگه  
بۆچ هەردوو ماندوین تەمام  
بۆ ئەوهی زوو رینگه بپرین  
خیراکه زووکــــه براکه  
بجەســــیتمهوه سەر دەمی  
هەنت دەگــــرم هەتا مردن  
ئەمە بەلای تــــۆوه چاکه  
ئەمە لەلای کــــی رهوایه  
ناتوانئ جەرگــــی دەبرئ  
گەورهیی خۆت زوو دەبره  
وهره سەر پشــــتم ئیستاکه  
هەلیی خەلــــهتان بە زۆلی  
حەق بە ناحەق قەت نەوستا  
لەژئیر ناحــــەق دەکا هاوار

<sup>۱</sup> - رۆژی بە ریکهوت چاوم بەنیشیکی زۆر نارینک و نا هەموار و ناحەق کەوت کەچی بە زۆری زۆرداری و ملهوری حەق درا بە زۆرداری زۆلم ئی کراویش گوناهبار کراو مافی نیرموت کراو نەویش بۆ خوی وهک بەرزەکی بانان بۆی چوووه نەو مەیدانه بە هۆی نەو رووداوموه و له ۱۲/۱۲/۱۹۸۴ی. زاینی وتراوه.

هر چه قه و وا ده نـا لـی نی  
 ناچه قیش هر خوی ده نوی نی  
 بوژی هزار حـه ق ده فـه وتی  
 ناچه ق کاری زوو دیته چی  
 هموری) توش هر به شخوراوی  
 مام ناچه ق تاوی لی داوی

(وای ددان ئیشت) (°۳)

وای ددان ئیشت گه لی گرانه  
 وهك ئیشتی گولله و تیغی ده بانه (°۴)  
 نه وه چهن رۆژه من ده خولیمه وه  
 له تاو نازارت وه کور په روانه  
 نارام نییه به شه و تا سه هر (°۵)  
 دونیام له بهر چاو وه کو زیندانه  
 خودایه تووشی هیچ کسه ی نه بی  
 هر به ریواریش له ریگه و بانه  
 غه یری نه و کسه ی که تو ناسی  
 تهنه بچینه ده رگای نه وانـه  
 ژینی لی بکات به شه وی ده یجور (°۶)  
 شادی له گه لیا بیته بیگانه  
 (هه وری) تو گه لی تالیت نوشیوه  
 بوچ وا په روشی بهم توژه ژانه

°۳ - ماوهی چهن رۆژی بوو دوو کاکیلهم زور نازاری هه بوو هه راسانی کرد بووم، بوو به هوی وتنی نهم شیعره له ۱۹۸۵/۳/۲۲ ی. زاینی.

°۴ - تیغی ده بان - جوژه خه نجه ریکی جه وه هرداری به ناویانگ بوو له ناو کورد هواریدا.

°۵ - سه هر - به ره به یان.

°۶ - ده یجور - شه ویکی زور تاریکه له ومرزی زستاندا.

(ئازيز ئەم عومره)

ئازيز ئەم عومره پېر لە جەفایە  
پېر لە مەینەتی و دەردو بەلایە  
ژیان سەرانسەر تالی و سویرییە  
هەموو هەر خەم و کوپەرەوهرییە  
تا کەسێ شادی دەبینی جاری  
لە هەزار لاوێ خەم بۆی دەباری  
سەیری دنیا کە ئەمپووی دۆینی  
هەر ساتی سەدجۆر خۆی دەنوینی  
هەر یەک دووچاری جۆرە دەردیکە  
هەر یەکەو دەستی لەبن بەردیکە  
هەریەک عەودالی دواي دەواییکە  
هەر یەک گیرۆدەي دەس بەلاییکە  
یەک مەستە لەناو دەریای دلداری  
یەک عومری دەپروا هەر بەخەمباری  
یەکی هەر لەحزە رووخۆش وگوشاد  
یەکی ژیانی زۆر تال و ناموراد  
یەکی روو لە خوا پاک و نوورانی  
یەکی وا لەسەر خەتی شەیتانی  
یەکی زۆر ئازا یەک ترسەنۆکە  
یەکی بی ئیقبال یەک ئیشی کۆکە  
یەکی رۆژو شەو مەست و خومارە  
یەکی زیرەك و ژيرو هۆشیارە



يەكى بۇ ۋەتەن زۆر پەريشانە  
 يەكى بۆتە داردەستى بيگانە  
 يەكى بى تەماع يەك تەماعكارە  
 يەكى گىرۋدەى دەستى رۆزگارە  
 بەلى مال چاكە بۇ ژىنى دۇنيا  
 بە مەرجى بىدەى لە ريگەى خودا  
 زۆرم دى خاۋەن سەرۋەت و سامان  
 بەلام ھەمىشە دل پر دەردوژان  
 كەچى زۆر ھەيە ھەژارى چاوتىر  
 بەشادى دەژى سەربەست و دلير  
 رازىيە بەۋەى خودا داويىەو بەس  
 چاۋى نابرى لە مالى ھىچ كەس  
 بە مالى دۇنيا قەت پشت مەبەستە  
 كورد وتويەتى ۋەك چلكى دەستە<sup>(۷)</sup>  
 ھەورى) تۆگەرچى ئەمپۇ بى مالى  
 بەلام لاي خەلكى خاۋەن كەمالى

<sup>۷</sup> - نەم نىۋە بەيتە نىشارىيە بۇ نەۋ پەندە كوردىيەى كە دەلى: مالى دۇنيا چلكى دەستە . لە ۱۹۸۵/۶/۱۱ نەم شىعەرە  
 وتراۋە .

## (هەر ئاوه دان بى) (°)

هەر ئاوه دان بى دھۆكى نازيز  
هه موو دەم شادبى قەت نەيبىنم زيز  
شارىكى گەلى خوش و دلگىره  
كچى وەك حۆرى كۆرى ئەمىره  
كۆشك و تەلارى زۆرخوش و قەشەنگ  
خوا بىپارىزى لە ئاژاوه و جەنگ  
دانىشتوانى بە رەحم و چاوتىر  
گەرورە بچوكى وەكو بىچووه شىر  
ناوچەيى خوشە چىاي بەرزى زۆر  
پەر لە نىعمەت و ميوەى ھەزار جۆر  
دارو دارستان ئەو دۆل و دەشتە  
شىوہى ھەرورەكو باخى بەھەشتە  
خاكي دلگىرە ئاو و ھەواى خوش  
دلى زۆر خەمبار دىنىتە سەرجوش  
چاوتە تىر نابى لەو دىمەنانە  
خەيال دەفرى دل بۆى حەيرانە  
ھاوینەھەر سۇلاق و سەرسەنگ  
لە ھەموو لاوہ سەيران و ئاھەنگ  
كەسى نابىنى سەر كزو خەمگىن  
ھەموو بەشەوقن دەم بەپىكەنن

<sup>28</sup> - بەھۆى گەشتىكەوہ بۇ ناوچەى بادىنان لەگەل چەن ھاورىنەكدا لە ۱۹۸۵/۷/۱۱ ى زاینى وتراوہ

- جرو كۇڭاي زۆر ئاۋەدانىۋە  
 كرىار فرۇشيار ھەردوو رەزانىۋە  
 ھەموودەم خۇشە بۇ گەشت وگوزار  
 بەتايبەت ۋەرزى ھاورىن وبوھار  
 مىللەتتىكى چاك دل و دەروون ساف  
 سى نەفس و ھەوا بى لاف و گەزاف  
 زۆر مېھرەبانن دەرھەق غەرىبان  
 بەمەردى ۋەكوو سامى نەرىمان<sup>۹۰</sup>  
 خوا بىپارىزى ئىمەم خاكە جوانە  
 چىنگ دوزمىن و فىتنەى زەمانە  
 منىش رىبوارم ئەمپۇ لىم شارە  
 چەند ۋەختى كەمە لىسرەم ديارە  
 نەۋەى كە دىومە نوسىوومە كەمى  
 بۇ يادگارى ھەتا سىر دەمى

<sup>۹۰</sup> - سامى نەرىمان يەكى بوۋە لە پالەۋانە كۈنەكانى نىرانى.

## (ناسياوى وتى) (۱)

ناسياوى وتى شىخ ھەموو جاشە  
قەينا نازىزم راستەكەى باشە  
يەكى وا دەلى خۇى ھەروەكو مؤم  
سوتابى دل و دەروون و لاشە  
بەلام پىم بلى تو چىت كـردووه  
غەيرى كردهووى بەدى و چەواشە  
يەك پوولى نادەى لە رىگەى وەتەن  
زەپرەيى خىرت تو نىيە حاشە  
ھەردەم شان بە شان ناحەزانى گەل  
بو دەستى دوژمن بويته بە ماشە  
سەد كورده فروشى بو يەك دىنارى  
ئىتر بوچ دەگرى لە خەلكى گاشە (۱)  
تو لەكووى و باسى قەومىيەت لەكووى  
لەبن گويت بدا حەزەت وەكاشە (۲)  
كەسى خانووەكەى ئەگەر شووشەبوو  
دەس ئەداتە بەرد لەھىچ كەس باشە  
(ھەورى) خەم مەخو لە وتەى نەفام  
رۆژگار جارى ھەر دەيدا بە تاشە

<sup>۱</sup> - نەم پارچە شیعەرە دەربارەى زاتى لە ۱۲/۹/۱۹۸۵.ى. زاينى وتراوہ.

<sup>۲</sup> - گاشە - بە بەردى گەورە دەوترى.

<sup>۳</sup> - وەكاشە - ەكاشە يەكىكە لە سەحابىيەكانى پىنقەمبەر - (خ. د.)

## (گهر خوټ)

خوت به کوشت دهی بو پیاوی نامەرد  
جه سته ی بگری گشت له زیږی زەرد  
دهستی روپی وهک مار ده تگهزی  
پر دهکـــــــــــــــــا له نازارو دەرد

وهیا له شهوی تووشی زستانا  
له ژیر کـــــــــــــــــپوهو لیژمه ی بارانا  
بو بهخته وهری نه وهنگاو بنه ی  
له لای نه و گهلی شـــــــــــــــــتی ناسانه

وهیا به تفهنگ ســـــــــــــــــهت کهس بکوژی  
خوینی به ناحهق له و ناوه بپژی  
هر نه و له حـــــــــــــــــزهیه که ئیشی پیته  
له پاشان سهیر که بهدی و رووگرژی

وهیا له روژی شـــــــــــــــــهرو تهنگانه  
له کات دهســـــــــــــــــپژی گولله بارانه  
گهر پشته بگری وهک برای خوټ  
نه و سهیرت دهکـــــــــــــــــا ههروهک بیگانه

ياخۇ لەبەر ئەو خۆت تووش بەلا كەي  
يا پېرگىر فـانى زيوو تەلا كەي<sup>۶۲</sup>  
لە باتى ئەو ەي چا كەت داتەو ە  
سيىنەت بو تواج دەبى والا كەي

يا چەن سالى بكەي بوى شەونخوونى  
خزمەتى بكەي كاتى زەبوونى  
كە دەستى رۇيشت روو ناكاتە لات  
گەر توش ببينى زور بە نەبوونى

(هەورى) گەر ويستت كەسى بناسى  
چاك شارەزا بى تو له ئەساسى  
قەرزى لى بكەو قەرزى بدەرى  
ئەوجا تىدەگەي رەوشتى خاسى

۰۹۸۵/۱۰/۱

---

<sup>۶۲</sup> - تەلا - نالتوون - زىر

## (دل دهنالینئی)

- دهنالینئی وهك نالهی جه پرس  
یمت برینی تیغ زور نازاری هس  
حروون سووتاوه بووه به قهقنهس  
- له دهس پیاوی نائههل و ناکهس  
تخنها ژیان و مال دونیای مه بهس

ئهی چاو برژینه ئهسرینی چهسرهت  
ئهی دل بنالنه ناو دهریای مهینهت  
دهمیکه بوته هاوپیئی تو نهگبهت  
دهورانی سهخته و ژیانئی زهحمهت  
تکام بگاته دهرگات فریادرس<sup>(۶۴)</sup>

ینشاوی چاوم وهکوو بهحری نیل<sup>(۶۵)</sup>  
له ناو ئهه دهورو گیرودهو زهلیل  
نهمیکه شادیم خهه بردی به دیل  
منیش نا بهلهه ویل و بی دهلیل<sup>(۶۶)</sup>  
قته جاری بو من پهیدا نهبوو کهس

<sup>۶۴</sup> - فریادرس - مه بهست له زاتی خواجه.

<sup>۶۵</sup> - نیل - رووبارنکه له ولاتی میسر.

<sup>۶۶</sup> - نابه لهه - نه شارمزا - نامو.

برژاوی دەستی چەرخى رۆژگارم  
بۆتە كۆنگای خەم دلەى بىمـارم  
لەم دەورو وەختە گەلى بىـزارم  
غوبارى مەينەت پۆشى روخسارم  
هەميشە كزو بى شەوق و هەوەس

لەم عومرە كورتە گەلى هەولم دا  
قەت جارئ شادىم بۆ نەبوو پەيدا  
كەس نەبوو كەمى يارمەتىم بىدا  
دەسگىرى نەبوو بىجگە لە خودا  
جىئى هاناواھوار ئىلاھى تۆى بەس

بۆ بەرزى وەتەن زۆر هەولم داوہ  
زۆرجا ژىنى خۆم بەلاوہ ناوہ  
لەسەر حەق گەلى سەرم ئىشاوہ  
زۆر داخى گەورەم لە دلدا ماوہ  
قەت لەياد ناچى تا ناخىر نەفەس

(هەورى) تۆ رووكە دەرگاھى بارى  
بۆچى بەم جۆرە پەست و بىزارى  
خۆ تۆ لە ھەر شوین مەردو دىيارى  
نەسەف بەم چەشنە لەشەين و زارى  
تۆ كە شەھىنى بۆچىتە كەر گەس (٦٧)

.١٩٨٥/١٢/٢٤

٦٧ - كەرگەس - جۆرە دائىكى كەلاك خۆرە



## (كورد دەمىنى) (٦٨)

كرد دەمىنى نامرى با دوژمنى هەر شەق بەرى  
بەت گەلای بى تىنى پايز با لە داخان ھەلۆپرى  
كەرچى ئەم قەومە زەمانىكە زەلەل و ژىر دەسە  
مەر دەبى رۆژى كەلەپچەى دەست و پىنى خۆى لابرى  
خۆ لە مېژو ديارە چەن مەردو دلېرو چا پوو كە  
ئوژمنى تۆقيو ھەردەم بىت و گەر سەر ھەلپرى  
مەروەكوو دارى بە پوو زۆر قايم خۆ راگ—پرە  
ئوژمنى گەوج تاقەتى كوا قەت رەگى بۆ نابـپرى  
زۆر كەپەت دوو چارى داوى ناخەزى نامەرد بوو  
بىستوويانە ئەم گەلە ناوى نەمىنى و لابرى  
سەيرى وەك بازو ھەلۆ ھەردەم بەسەر كىوانەو  
نەو چىايەش كۆلـسەوارە دوژمنى وەك حوشترى  
كەرچى ئەمپرو رەنجە روپەو ناتەوانا و بەش بەشە  
رۆژى دى گشتى بە جارى جەرگى دوژمن ھەلدرى  
نەو كەسەى وا بۆ نەمانى مىللەتى كورد ھەول ئەدا  
خوایە سا كويزى بكەى توو پەنجەكانى ھەلۆپرى  
(ھەورى) وا ديارە كە رۆژى سەربەخۆى نيزىكە  
گەر ھەموو يەك دل بچىتە ژىر ئىتاعەى رابەرى

<sup>٦٨</sup> - ئەم پارچە شیعەرە لە رۆژى ١٢/٢/١٩٨٦ ى. زاينى وتراو.

## (ئەزىزان)

ئەزىزان ئەمىرۇ پەيدا بوو بوھارى شادى و خوشى  
بەجارى لولى دا مەينەت، خەم و بىزارى داپوشى  
ئەوا نەورۇزە ئەو خەلكە دەچن بۇ سەيرى روى گولزار  
زەوى رازايەو وەك بووك گولآلەى سوورە سەپوشى  
توواو بەفرى سەر شاخ و كەژوكىوان نەما تىنى  
چرىكەى قومرى و بولبول بە نالەو سۆزى پىر جوشى  
گولآلەو نىرگزو بەيبون بە يەك شادبون لە كۆساران  
سوپاى سەرما فىرارى كرد زەمىن نەيما سىياھ پوشى  
ئىتر وا روو لەدەشت و چىمەن و سارا دەكەن بۆگەشت  
لە ناو بالىفى خەمگىنى ھەتاكەى مەست و بىھوشى  
بوھارەو جەژنى نەورۇزە خەمى رۆژگار بە بادەن زو  
ئەگەرچى سەردەمى دوورە دووچارى جەورو ناخوشى  
چە رۆژىكە خەم و مەينەت بەسەرچوو دەورى تىپەربوو  
ئەتۇش (ھەورى) ھەتاكەى گۆشەگىرو مەست و خاموشى

نەورۇزى ۱۹۸۶

## (نه ورۆزى شادى)

حىرى شادى واهات  
حىت و دەر گشت رازاوه  
حى و دهنه وشه و نىرگز  
حىر پيشووك و رىواس  
حىت سهر دهردهىنى  
حىر مرزه خوش و جوانه  
حىر و پىاو  
حىر پىكه وه بۇ دىشتى  
حىر نه مەنى و چىشت و نان  
حىر بىرى شه كرو چا  
حىر مىرگ و مىر خوزار  
حىر نه بهر و لباد  
حىر به خه نده و پىكه نىن  
حىر گورانى و شاييه  
حىر خوشى دهبه نه سهر  
حىر نىك ئىواره  
حىر ده مه و رۆژئاوه  
حىر هه موو بهر و دى  
حىر تاكو هه م به كو مه ل  
حىر سوارى هه م به پياده  
حىر (هورى) له م رۆژه خوشه

له شكرى سهر ما هه لات  
به فرو شه خته تواوه  
گه شن وهك چاوى مامز  
دهشت و دهر پوشى لىباس  
قومرى و بولبول ده خوئىنى  
كه ژو كىو گونس تانه  
گه و ره و بچووك پىرو لاو  
ده چن بوسه يرو گه شتى  
ده پىچنه وه رىك و جوان  
ده كه ونه رى گشت نه نجا  
له ده شتايى و گوى روبار  
داده نيشن زور گوشاد  
چن كاترمىرى له ژين  
كهس ناگاي له كهس نيه  
له گه ل دوسست و برادر  
نهم به زمه بهر قه راره  
كاتى سه يران ته واوه  
ده كه ونه رى جىبه جى  
گشت پىكه وه په له په ل  
تا بلئى دلىان شاده  
توش دلت پر له جو شه

كهركوك -- ۱۷/۴/۱۹۸۶

(ئارەزوومەندی)

ئارەزوومەندی خونچەى بوھارم  
بەلام پابەندى كونجىكى تارم  
لە ھەموو لاوھ دەردو بەلاو خەم  
ھىرشى كرده سەر دىلەى زارم  
ژيانى ئالۆز پەر جەفا و مەينەت  
ھەر بەخەم دەروا رۆژ و شەوگارىم  
تاكەى بەم جۆرە پەل بەسستراو بىم  
فەلەك با بەس بى جەورو ئازارم  
بى شوين و جىگە بى لانەو وەتەن  
جىم نىيە ھەروەك گەردى غوبارم  
ھەموو دەم وەك شىت بى سەبرو ئارام  
لە تاو دەردى خۆم لە ژىن بىزارم  
ھەر رۆژى دەردى ھەر تاوى خەمى  
گەلى شىپرزەى دەستى رۆژگارم  
لەبەر گىژاوى جەورى دونىايى دوون  
بى ھۆش لە ئەمرى پەروەردگارم  
(ھەورى) تەمەنى بە غەفلەت رۆيى  
لە حەزورى خوا زۆر شەرمەزارم

(روو له کوی کهم)

— مکوئ بکه من له دهس به لا

— گری تهنگه لا چه و له و هلا

ناپاکی و درو و غهش گهلی زوره

داد له دهس پیاوی چهوت و لابه لا

— جگایی نییه که خوشی تیا بی

— هموو شوینی شین و واوه یلا

غهزه بدهباری به روژو به شهو

دهوری وا نه بووه له قال و به لا

— چن پیاوی ژيرو مهردو به غیرهت

کس لینی ناپرسی رووت و به ره لا

هرچی ده بیینی گیزو ده به ننگه

شادی نه ماوه خه نه بی نیلا

هموری له داخان دل برینداره

زیانی تاله وهك ژه هری به لا<sup>(۱)</sup>

<sup>۱</sup> - جوړه ژه هریکی کوشنده په فارسه کان نه گهر جنیو تال بدمن ده لیلین (ای زهر بلا) له ۱۹۸۶/۵/۲۰ ی. زاینی و تراوه.

(بەم زووه)

بۇ كۆي دەپۆي بە تەكان  
تى ناگەم لە مەبەستت  
تا چارت دەچیتە خەو  
هەموودەم برسی و تینووی  
بۆ تەماع و مال دنیا  
هەر بەشت راکە راکە  
خو نەکا هیچ رووی داوہ  
لە شینەیی و تەنگانە  
هیچ بەرھەمینکت نەبوو  
چاکەت هەر بە ناستەمە  
ئیتەر دونیات لە دەس چوو  
دلت پەر دەبی لە خەم  
لەوی زەلیل و خەمناک  
دەفتەرت دیتە مەیدان  
رووکە خوا بە تەواوی

بەم زووه مامە رحمان  
تیلایی زل لە دەستت  
راناوەستی روژ و شوہر  
دايم ئەو نەندە ماندووی  
روژی دەکەي سەد ریا  
دووری لە خیر و چاکە  
رەنگت دیارە شیناوارە  
بەلام تو هەر وای گیانە  
بێھوودە تەمەنت چوو  
رەوشتی جوانت کەمە  
هەاکە مردن پەیدا بوو  
پەشیمان دەبی ئەو دەم  
رەوان دەکری بۆ ژیر خاک  
بیسوودە شین و گریان  
(هەوری) تۆش تاکو ماوی

## (كوردستان گهلی) (٧)

عـرـحـسـتـان گهلی خوش و جوانی  
مـحـیـنی شیعیرو سۆزی گۆرانسی  
چیاى زۆر بهرزت رووبارى جوانت  
دهشتايى شين و هم دارستانت  
تـرـو ديهاتت گشت خوش و دلگير  
دسى و كانى ئاو وهكوو جوگهى شير  
كوردستان هر تۆى بههشتى زهمين  
دهشت و دهر ههموو گولآله و نهسرین  
تـنـهـى نهسيمت وهك ميسك و عهنبهر  
بـرـيشان دهكا پهرچهمى دولبهر  
نـهـشـنه دهبهخشى بهدلى خهمگين  
وزه دهخاته ناو جه ستهى بى تين  
كوردستان وهسفت ناكرى به قهلم  
خاكت سهرانسهر وهك باخى نيرهم  
گهرميانت جيگهى رزق و دهغل ودان  
كوستانت ههموو دارودارستان  
خوابتپاريزى له فیتنهى گهردوون  
میللهتت شادوو دوژمنت زهبوون

\* - به هۆى سهفهريكهوه بۇ شارۇچكهى شه قلاوه بۇ لاي برى بـهـرـيـز كاك شينخ حهـمـه سـهـعـيد شينخ قـاـدر بـهـرـزنجى نۆپه موويى كه بهرئوه بهرى ريگه ويانى نهو ناوچه يه بووله ١٩٨٦/٨/١ وتراوه.

## (يادی شينخی نه من) (٧١)

شينخ مه محمود ئەو پياوه مهرده  
شايانی هه موو وه ســـــــــفیکه  
خۆشه ويستی گشت که سی بوو  
له ناو دهروونی ئەم گـــــــــه له  
کوردي به گشت دونيا ناساند  
زۆر هه ولی دا بو قهومی خوی  
چهن سال ژيان دهربه دهري  
گهلی ئازارو جـــــــــه وری دی  
خودا شادی بکهی رووحي  
ههزاران سلّو لـــــــــه یادی  
(هـــــــــووری) له یادی ئەو زاته

جیی شانازی هه موو کورده  
رهوشت بهرزو جوان مهرده  
له پياو چاک تا دزو جهرده  
یادی ده کړی ئەو نه بهرده  
ناوی ده رکرد له م سهر عهرده  
له گه ل دوژمن بگره و بهرده  
ئاواریه یی کـــــــــی و ههرده  
له ناو ئەم ده هره نا مهرده  
به حوورمهت شای گلّه زهرده (٧٢)  
ئەو پياوه پاک و بی گهرده  
ئەمبو دهروونی پر دهرده

٧١ - به بۆنه ی بـیرموری سییه مین سالی کۆچی دوایی خوا لی خوشبوو شينخ مه محمودی حەفید که له رۆژ  
١٩٥٦/١٠/٩ ی. زاینی ، بووه به ١٩/١٠/١٩٨٦ ی. زاینی وتراوه.

٧٢ - مه به ست شينخ حه سه نى حه لافزى كورى شينخ مه مه دى نوڤى به رزنجى زاناو دا هينه نى ناودارى كورد له سالى ١٩٨٦-٨٧  
كۆچى ، له گلّه زهرده له دايك بوومو له سالى ١١٧٥ ی كۆچى هه ر له ویش كۆچى دوایی كردووو نارامگای له وینه.



## (رۆژی بهیانی)

گویم له دەنگ بولبولی بوو  
دەینالاند وەك هەزارى  
تازە دەفپى پەلەوەر  
دەیدا لە قەترەى خووناو  
ببىدار تەنیا نە خۆش بوو  
ئەو دەنگە زۆر بە جۆشە  
دلى پىر دەکرد لە خویین  
كە بەردى دەتواناوه  
كارى دەکرد وەكوو تىر  
دەینالاند لە دەس رۆژگار  
جەرگى وەك من كون كونه  
لە كوی كەوا بلىوى بوى  
بۆ كوی بیهوى دەفپى  
چونكە بى جىگە و حالەم  
لام نىیە شەوق و هەوەس  
ناویرم سەر هەلپىم  
دەگرى ناو باخ و چەم  
ناسمانى نىو باوەشە

بى بهیانی زۆر زوو  
سەر لقی چنارى  
مىشتا لە خەو بوو دولبەر  
تیشكى زەردى خۆرەتساو  
سونیا تەواو خامۆش بوو<sup>(٧٢)</sup>  
سەر كاتە كپ و خۆشە  
و بە خەمگىنى دەیخوین  
زۆر خۆش دەیلانانەو  
گەلى بەسۆزۆ تەئسىر  
نەرىش وەك منى هەزار  
بەلام ئەو كەى وەك منە  
نەو بە ئارەزووى دل خوى  
كەس نىیە بەردەمى بگرى  
من حەقەم گەر بنانەم  
من وەك مەلى ناو قەفەس  
زۆر لىه ژيانى شپىم  
بەلام ئەو زۆر بەبى خەم  
كام شاخ بەرز و سەرگەشە

<sup>٧٢</sup> - خامۆش - بى دەنگ

كام دارسستان زور چره  
دهگهري نهو شـويـفـانـه  
ئيتـر نهو كـسـهـي وهك منه  
من هـهـردـهـم وام له زاري  
بهختي شـوم و كـولـهـوار  
ساتي خـهـم دوور نابي ليم  
(ههوري) چاو ليكنه بي خهـم

بهردهـمي بهـست و خـبره  
بو خوي دهـيـكا به لانه  
لهـم ناو دهـريـا بيـ بنه  
له ناو دهـردـي هـهـژاري  
گيرودهـي چـهـرخـي رـوژگار  
له كويـي بـم زوـو دهـگا پـيم  
گشت دهـروا بهـرهـو عهـدهـم<sup>(٧٤)</sup>

٩٨٦/١٠/١٩

---

<sup>٧٤</sup> - عهدهم - نهپوون.

(به جوانی)

له دووریت دل بوو به بوریان  
به یهک نیگات که وتمه کیوان

بو نه گریجه ی لول و خاوت  
وه کوو تهیریکی بی زمان

هر دوو پیکه وه دوو به دوو  
بالات وه کوو سه رووی ره وان

جهرگم پر له خوین و کون کون  
خوشی بخه ره دل و گیان

دوور له سه یران و له گه شتم  
خه و خوار دنم بوته ژان

موژت جهرگمی پیکاره  
تووش بوومه به دهردی گران

نه گهر عه قلّه نه گهر گیانه  
له ناو دهردیکی بی دهرمان

وهک مه جنون له دهشت و دهرم  
بی خور دو خه و شه و تابه یان

به تیری غمزهی دول به ره  
تاریکه لای ژین و ژیمان

ه جوانی وهک شاهمی گولان  
جو پر له نه سرین و گریان

تیت و دیوانه م بو چاوت  
هر له ناکاو که وتمه داوت

یهره نهی جوانی خونچه روو  
لم شه یدایه به بو رووی توو

ه خیله روو بکه لای من  
نشاده به حال م دوژمن

هر وه کوو مه جنونی ده شتم  
همیشه له ههوت و هه شتم

ناگاوو هوش م لانه ماه  
که وتوومه جهوری دونیا وه

نم عومره م له ری تو دانه  
هموو دم مهست و جهیرانه

هه تاکو نه و کاته ی دهرم  
هر دهم له یاده دول به رم

(هه وری) زامی دیوهو دهره  
هر دهم له شین و چه مهره

۱۹۸۶/۱۱/۱۱

## (وہتەن ئەمپرۆ)

لارەکانی گشت رەش پۆشە  
بۆ تۆلە دل پر لە جۆشە

هەمیشە روو لە نەهاتە  
رۆژگاری زۆر توپەهاتە

هەموو بێ تین وەك مردوہ  
وہا كزی دایگ—رتووہ

فرمیسکی خوینین دەپژینى  
چەن سالە نە ئەمپرۆ دوینى

بۆ ھەلەتەتى ئەم لاوانە  
وہستاوہ دژى بىگ—انە

چاوہ پروانە بە جارى گشت  
كاتى فەرمان خرايە مشت

چەن زۆر بى جەورو بىدادى  
تير خوینەدارى ئازادى  
كەركوك - ۱۹۸۶

وہتەن ئەمپرۆ چ خامۆشە  
بەرۆژو شەو بى ئارامە

وہتەن ئەمپرۆ كزوماتە  
لینشاوى خەم بەردەوامە

وہتەن ئەمپرۆ زۆر ماندووہ  
وہك غەریبى خاكى شامە

وہتەن ئەمپرۆ دەنالینى  
تۆى دەروونى ھەموو زامە

وہتەن ئەمپرۆ چاوہ پروانە  
میللەت ھەموو يەك بەرنامە

وہتەن ئەمپرۆ وردو درشت  
ئامادە وەك بەردى دامە

وہتەن ھەردى رۆژى شادى  
ھەولى دوژمن بى ئەنجامە

(دهمیکه مهینهت)

هموو خه مبارو ره شیپوشین  
له ناو تالی دوور له خوشین

ژیانمان چه شینی زیندانه  
له باتی خهنده گریسانه

گولآله کانمان هه ر تینوون  
زورداره کانیش هه ر زیندوون

لاوان دلیمان پر لسه رازه  
شادی بآلبهست کرا تـرازه

ژیانیمان وه ک کونجی قهفـهس  
خوشی به جاری چوو له دهس

له م خاکه پر له نه هاتسه  
چاوه پئی روژی نه جـاتـه

حعیکه مهینهت ده نووشین  
تـنی پر دهرده سهـری

بهارمان هه ر بی بارانه  
بخت له حزه بی شادی نییه

هه راره کانمان هه ر ماندوون  
چم و روبار کش و ماته

محضت و هه رده هه ر بی نازه  
هزارو یه ک دهردیان هه یه

منالان هموو بی هه وهس  
بارانی مهینهت دهباری

هموو شتی لسه م ولاته  
دارو بهردی دهنـآلینـی

خوښی و شادی بنیرې بوږی  
دایوښی ته او ددهشت وکوی

بیتهوه دهوری پیـــــاوه تی  
بهسه تاکه ی دهستی په تی

دهرونی شادی بنوینی  
سه بهست بی له هه موو شوینی

نیتړ خودا به ره حمی خوږی  
خپرو به ره که ت به جاری

نه مینی زولم و نه هاتی  
باکه می به پوښسته و تیری

(هه وری) ش خه می لا نه مینی  
روژگار به کامی دلې بی

۰۹۸۷/۳/۳

(ئەم مېللەتە ئەمپرۆكە)

ئەم مېللەتە ئەمپرۆكە دەيىنى چ زەبوونە  
ئىواوہ بە جارى كە دەلىيى ھەلقەي نوونە  
ئىنى نىيە لاي ھىچ كەسى ئەمپرۆكە سەرانسەر  
ئىخۇندەي ژىر بارى خەم و دەستى نەبوونە  
مەر رۆژى ھەزار جەورو بەلا ئىخەي دەگرى  
بىكراوى ھەزار نىزە ھەم زامى دەروونە  
مىستانى نىيە لە ھەزەيى دووچارە ھەموو دەم  
ئىنى ھەموو ئالۆزە كە سەرگەشتە توونە  
ئەم جۆرە ژيانى كە تەواوى خەم و دەردە  
سەيرىكە سىروشكى كە ئەلىي قەترەي خوونە  
مىند مەست و خەفەتبارە لە ناو مەينەتى دونيا  
بىنەش لە ھەموو پىشە و زانست و فنوونە  
ھەورى) چىيە ئەم خەلكە ۋەھا زار و پە شىۋە  
شادى كە بىي تەنھا لەلاي پىياوى چەتوونە

## (گهلی بیزارم)

گهلی بیزارم لــــه دهورو ژینه  
جهرگ و دل هه مووی زام و برینه  
خه م هاوړی منه به روژو به شه و  
هه تا ئه و کاته ی چاو ده چیته خه و

که و توومه بی کهس بی یارو هاو دهم  
ناو شه و هه زهنگی ژیان گیرودهم  
چهرخی زه مانه بی رهحم و غه دار  
هر زوو شنیواندی ته منی نازدار  
خه می بو هینام هه روه کوو لیشاو  
له هه موو لاره بو م دههات به تاو  
زه مانیکي زور جه ورو ره زالهت  
شوق و تی هه لدان هه م دهر دو زیللهت  
نیستاش هه موو دهم ترس و برسیه تی  
خودا هه تا که ی ده سا به ســــیه تی  
نه مجا بیگوره به خوشی و شادی  
بیته وه که می دهوری ئــــازادی  
ده میکه (هه وری) دوو چاره ناو خه م  
با بهس بی ئیتر دهورانی ماتم



(له يادی شههید بوونی نیمام حوسهین)<sup>۷۰</sup>

حی یاران له بهر چی من سهرم پر شوو سه و دایه  
معمو دونیام له لا تاره ته سه لای دل به هیچ نایه  
حیدی روژی عاشوورایه نه مپو ناسمان سووره  
سدایی شین و گریان دئی ده بیبیم و له مهر لایه  
سخت خه مباره وهک نیمه له بو قه تلی حوسهین نه مپو  
حجاری گشت له نالیینه له گهل جین و به شهر دایه  
عجایب کاره ساتیکه شتی واقسه ت نه قه و ماوه  
معمو عالم په ریشانه وهک سوو روژی حه شووایه  
حنین نه و شمیری مه لعوونه حه رامزاده ی نه سه ب پیسه  
حیشک نه و له خزمهت خوا که تاوانبارو ریسوایه  
کمی شهرمی نه کرد نامرد بهرانبه زاتی پیغه مبه  
که جهرگی فاتیمه ی سووتان یه قینه نه و عه دووی خوایه  
به فرمانی یه زید بوو نه و سوپای راکیشا بو کووفه  
شهر ده عوای نه و رویدا له گهل نه و لادی زه هرایه  
که پهیدا بوو سوپای دوژمن به جاری هر وه کوو لیشاو  
حوسهین زانی به گفست و گو مه حال کاری پیک نایه  
نیتر جهیشی یه زید دیار بوو گهل بی دین و مه غرور بون  
شهر فینه دهستی پیکرد په یابوو شین و غه و غایه  
له دوی چن روژی شهر دیاره له هر دو لا گهل کوژا

<sup>۷۰</sup> - نهم قه سیدیه له یادی شههید کردنی نیمام حوسینی کوری نیمام علی له ۱۹۸۷/۷/۲ و تراوه.

حوسهين وهختى به ناگا هات دهبيىنى دهورى گيرايه  
به تهنه خوئى له مهيدانه لهگهله هندی ژن و مندا  
لههر چوار لاره دهوريان گرتبوو نهو جهيشه گومرايه  
هموو جهستهى بريندار بوو به نووکی نيزه و شمشير  
شمر نهو بيژه نامرده سهري جيا کرد له گيانيايه  
به دياري بو يه زیدی برد لهگهله گشت مال و خيزاني  
به جيما لاشه کهى بيکهس نيتر لهو چول و سه حرايه  
به له عننهت بوون هه تا روژى قيامهت قاتيلانى نهو  
به بييشك روحى پيسيان واله ناو نارى سه قهردايه  
هموو مهنيووس بيبهش بوون له ره حمى خواو پيغه مبه  
زهليل و کز به بي حورمهت وه چى وانيش له دونيايه  
وه ره (هه ورى) بنالينه له بو مهز لوومى نهو زاتيه  
نهگر چى نهو که ئيستاکه له ناو باخى به هه شتايه

## (زالم ناوت)

د ناوت گهلی تاله  
— نمیکه لیت به قینم  
جر وهخته نازار دهکیشم  
د که بویته هوی بیزاریم  
مما ماوم دژی زالم  
هرگیز نالیم زالم چاکه  
حگر بیت و سهرم برن  
— موت بکن مولک و مالم  
— ناوارم کهن دهر به دهر  
— نالیم روت و پی پته تی  
— منعم بکن له هاتووچو  
— بم هاونه به ندیخانه  
— نه خوش بم به بی ته بیب  
— برسیم کهن بی نان و ناو  
— ناگر له مالم به ردهن  
— رسیم بی و گیرفانم به تال  
— جستی عهردم دس نه که وی  
— ری نی نازادیم گشت بگرن

زیاتر له ژه هرو گوژاله (۷۶)  
بویته به هوی په سستی ژینم  
به سویه زامی پر نیشم  
چهوسانه وهو خاکه ساریم  
لیی هله ده کهم قول و بلم  
مروثیکی دهر وون پاکه  
یا به له هقه ورگم دپن  
یا بپرن هه ر دوو بلم  
ره نجم گشت پروا به هه دهر (۷۷)  
ژینم سهرانسهر مهینه تی  
دهست به سهر بم و ره نجه پرو  
به دریزی نالم ژیانه  
دوور له وه تن کزو غه ریب  
فرمیسکم بیته خوار به تاو  
یا بشکینن سهر و به دهن  
ژیانی پر نازارو تال  
ساتی بژیم روژو شه وی  
تا دواي سنوور هلم برن

— گوژاله — مدهست له گوژاله له بهر و مزی شیمره که و تراوه.

— هه دهر — خورایی

يا بسوتين چەم و باخەم  
هيشتا هەتا نەفەس مابى  
قەت بۇ زالم سەر شۆر ناکەم  
تى دەكۆشەم بۇ رزگارى  
(هەورى) ھەردى رۆژى شادى

ويىران بى گوندى ئىلاخەم  
تا لاقەكان بە دوو مابى  
تاموم پشت لەخۆر ناکەم  
بۇ سەربەستى كوردەوارى  
دەرووخى قەلەلەى بىدادى

۹۸۷/۶/۲۱

## (زەمانە داخت)

بەنە داخت گەللى له دلە  
تەكى بنالم لەناو ئەم زولمە  
رۆژى ھەزار بار خەفەت دەھینی  
بۆ منى ھەزار ھەلسى دەپژینی  
بەسقانم سووتا لە ناو دەردو خەم  
تەرىكى پۆشى سەر ھەردوو دیدەم  
چوار دەورى گرتووم بەرۆژو بەشەو  
ھەر لە تەك ما یە ھەتا کاتی خەو  
ئە جۆرىكى وا بوو بە ھاوپی  
ئە ھەر کویى بۆ زۆر زوو دەگا پی  
دونیای رووناکی لی تارىک کردووم  
بى سووچ و گوناھ ئابرووی بردووم  
ھەى داد لە دەستت زەمانەى بەدکار  
مژ پەکم کەوت و تۆ نەبووی بیزار  
تۆزى رحمت بى بەسە ھەتاکەى  
سەردەمى منیش با بکەم ئۆخەى  
بەلام زەمانە چاک بزانه توو  
گەر خەمى دوتیا بنیـرى ھەموو  
وہ یا شەوگارت پەر لە توفان بى  
رۆژگارت ھەموو شین و گریان بى

ياخۇ ئازارت ھەم—وو دەم بەتاو  
لە ھەم—وولاو ھەروەك—وو لافاو  
خەم ببارىنىڭ —سال پىروخىنىڭ  
رۆژى ھەزاران كەس بىر—پىرەنجىنىڭ  
يا زولمت تەواو رووى ئاسمان بگىرىڭ  
رووناكى تيشكىسى خۇر ئەگەر بېرىڭ  
منال رابكات لە دەس جەورى توو  
ھەژار بنالىڭ وەك بىر—مردوو  
ئەوئەندە قال بىڭ ژىيانى بەشەر  
خۇزگە بەمەرگ بىخ—وازى ئەگەر  
ھېشتا ناتوانىڭ ھەستى دەروونم  
بىسپىتەو ھەم لەگەل بوونم  
(ھەورى) نىزىكە رۆژى رووناكى  
دەرچى و رامالىڭ دەردو خەمناكى

۹۸۷/۸/۷

## (ناگری دہروون)

خیری دہروون وەك بارەگورگور<sup>(٧٨)</sup>

مە نینی زیاتر دەکا گنپە و گپ

چەرخى زەمانە روژی سەد کەرەت

بۆ نازاری دل دەکەوێتە گـ

مێند ژیانم سەخت و ناخۆشە

خۆنەم لەناو ژيانى زۆر شـ

جەرگم دەبرژی هەر وەکوو کەباب

بئێسەى هەردەم وەك كورەى ناگر

بەت لەجزە شادی نییە روژو شەو

حمى سەر شانم وەك چىای ئەزەم

خودا سا رەحمى بە حالى زارم

بیکە بەحورمەت حەزەرتى خدر

بێتر سکاڵە بەس بکە (هەورى)

بۆ خۆت شیوەن تا روژی ناخر

٧٨ - بارەگورگور - سەرچاوەیەکی ئەوتیە دەکەوێتە باکووری شاری کەرکوکەو و ناگریکی هەمیشەیی ئی دەسووتی.

(ئازيز وەرە) (۷۹)

ئازيزم وەرە تۆزى ورىـــــــا به  
 لەمـــــودوا ئىتر روو له خدا به  
 دونيا بناســـــــه زۆر بى به قايه  
 ھەرچى كه ھەيـــــــه روو له فەنايه  
 تاكەى بى ھەستى ھەى خاكت بەسەر  
 له ئەمرى خودا بۆچ وابى خەبەر  
 مەرامت چىيە ئەرئى مـــــــال رماو  
 رۆژئى له ناكاو دەكـــــــه ويتە نيو داو  
 ئەوجا پەشـــــــيمان دەبى بىسوودە  
 گريان و نالەت ھەمـــــوو بېھوودە  
 بۆچ سەيرى ناكـــــــه ھى ئەولياى كىرام  
 تۆزى وەرېگرە لـــــــه وان عەقل و قام  
 شىخ عەبدولقادىر شاھـــــــەكەى بەغدا  
 جى فەخرە لەلاى پاشاھوو گەدا  
 شىخ مەعرووف كەرخى و ھەسەنى بەسرى  
 سۇفياى ســـــــه ورى و زەنووئى ميسرى

۷۹ - له دواى خوندنەنەوى كتيبي مەجلىسى ئەوليا كە باسى ژياننامەى ھەندئى له پىلو چاكەكانى كوردووە ھەك : ۱ - سە  
 عەبدولقادىر گەلىلانى، ۲ - شىخ مەعرووف كەرخى، ۳ - شىخ ھەسەنى بەسرى، ۴ - سۇفياى سەورى، ۵ - زەھو  
 ميسرى، ۶ - شەمسى تەبرىزى، ۷ - شىخ مەجلىس (ابن العرب)، ۸ - سېرى سەفەتى، ۹ - ھەيسى قەرنى، ۱۰ - نىرھىس  
 نەدھەم، ۱۱ - شىخ بايمزىدى بوستامى، ۱۲ - شىخ جۆنەيدى بەغدادى، ۱۳ - بېشىر حافى، ۱۴ - مەنسورى ھەللا -  
 ھەبىبى عەجەمى، ۱۶ - حاتمى نەسەم، ۱۷ - شاھى ئەقشەبەند، ۱۸ - شىخ مەھمەدى ئۆدلى، ۱۹ - كاك ئەھمەدى شىخ -  
 ۱۹۸۲/۱۰/۲۵، زاينى و تراوہ.



تىكى وەكۈۈ شەمسى تەبرىزى  
 چۈن يادى ناكەي گەر تـۆ بەرىزى  
 شىخ محىدىن و ســـــــــــــــپرى سەقەتى  
 لە يادى ئـــــــــــــــوانە بۆچ بى تاقەتى  
 دەيسى قەرەنى و ئىبراھىم ئەدەم  
 بزانە چۆن بوون ئەي نوورى دىدەم  
 شىخ بايەزىدى بووســـــــــــــــتامى لەقەب  
 لىنى وەرناگرى بۆچ تـــــــــــــــۈزى ئەدەب  
 جوونەيدى بەغداۋ ھەم بىشىرى حاقى  
 توش ۋەك ئەوان بەگەر سىنە ساقى  
 مەنسۈورى ھەلاج مەردى تەۋاۋ بوو  
 دەي گوت (انالحق) تا روحى دەرچوۋ  
 ھەبىب ەجەمى وحاتـــــــــــــــمى ئەصەم  
 ناتوانم لىرە تەۋاۋ باســـــــــــــــيان كەم  
 شامى نەقشەند رووھم فىدای بى  
 سەرۋ مائەكەم گەردى ژىر پاي بى  
 شىخى نۆدېھى و شىاى گلەزەردە  
 كاك ئەحمەدى شىخ كە فەخرى كوردە  
 ئەمانە ھەـــــــــــــــوو كـــــــــــــــوا ناۋ دارن  
 لاي خوا بەرىز و لـــــــــــــــە دونيا ديارن  
 گەلى پىرۆزبوون خـــــــــــــــاۋەن كەرامات  
 لە زكرى خوا بوون لەھەر لەجزەۋ كات

برا تۆش ھەردەم سەر قالى دۇنياي  
لە فيل و درۆو غەيبەت و رىاي  
بە رۆژ و بەشەو مەست و بى ھۆشى  
بۆ مالى دۇنيىا زۆر بە پەرۆشى  
لات وايە مردن نىيە لىقە دۇنيا  
ھەروا دەمىنى لە خۆشى و سەفا  
گەر بۆت بىمىنى سەد سال رۆژگار  
شەرابى ئەجەل دەنۆشى ناچار  
بەجى دەمىنى سەروەت و سامان  
بە دەستى پەيتى بەرەو گۆرستان  
(ھەورى) تۆش ئىتر روو لە خودا كە  
دەواى دەردەكەت كەمى پەيدا كە

## (رۆژی له سههر بهردی)

رۆژی له سههر بهردی قهلی  
ه پر کۆتریکی بالئشکاو  
ه بهردهم قهله کهوته خوار  
قهلهش تاوی دایه سههری  
تیری خواردوو خۆی راوهشان  
هو ئاسمانه دهچوو دههات  
راوچییه ساچمه له شانانی  
کاتی چاوی به قهله کهوت  
دایه بهر گوللهی ناگردار  
حهقی کۆتری زوو لی ستاند  
هر کهسی جهوری بنوینی  
حهقی بزنی کۆلهی ههزار  
(ههوری) چاو بده رهحی خوا

چاوه پئی بوو له بو ههلی  
که به بهردی دوژمن پیکراو  
لیی برابوو نـ ووزهو هاوار  
دهس به جی بری جگههری  
ئه نجا فری به رهو ئاسمان  
له ناکاوی دهستی نههات  
به دهوری خۆیدا دهیروانی  
پیش ئه وهی بلی شهش و ههوت  
لهو ئاسمانه وه خستی خوار  
جهرگی وه کوو که باب برژاند  
رۆژی خوا هر لیی دهستیینی  
وه دهگری له بزنی شاخدار<sup>(\*)</sup>  
ئه م ده ورانه تالسهش ده پروا

١٩٨٧/١٢/٣

<sup>\*</sup> - نهم بهیته له په ندیکی کوردی وهرگیراوه.

## (دهنالینم وهکوو بولبول)

دهنالینم وهکوو بولبول لسه باخان  
بسه هاوین و به پایزو به زستان  
له بهر تانهی ره قیب جه رگم بپراوه  
ته من رویی بوهارم چوو به تالان  
ئه وئنده باری سهر شسانم گرانه  
هموو دونیا له لای من چه شنی زیندان  
چه رۆژگاریکی پپر دهر دوو به لایه  
له ناو دهریای مه یئنه ت دل پهریشان  
غوباری خهم هموو روخساری پویشیم  
که دوو چارم لسه ناو نازاری دهوران  
کزو شیواوو بی شه و قه هموو دم  
وهکوو تهیری له ناو داوی منالان  
ده پرسی گهر له شادی تووشی نابم  
همیشه ناشنامه شین و گریان  
ده میکه من ده کیشم ناهی چه سره ت  
ده باری خهم به سه رما چه شنی باران  
به وینهی من کوا دل ریش و دوو چار  
شهوو رۆژم به دائیم سینه بوریان  
وهرز بوومه له ئه م عومره هموو دم  
سه ری خوّم هه لگرم بو کوی له داخان



(ههتاكهى) (٨)

ههتاكهى رۆژ و شهو من هه ر بنالم  
ئيتير بهسيه دهسا ئهى كاكى زالم  
ههتاكهى بى بهش و هه رهنجهپرويم  
به ناحق بوچى من هه ر دهسخهپرويم  
ههتاكهى روت و پهريپوت و زه بوونى  
هه موو ده م دوست و يارم بى نه بوونى  
ههتاكهى هه ر پهراگهندهو خه م و دهر د  
هه راسانم له ده س ئينسانى نامهر د  
ههتاكهى هه ر شهوق و ليدان و زيلله ت  
به رۆژو شهو له ژير بارى ره زاله ت  
ههتاكهى به ره هم بخوات ئه م و ئه و  
منيش برسى و روت بى رايه خى شه و  
ههتاكهى هه ر كه ساسى و دهر ده دارى  
ژيانى گشتى جه و رو خا كه سيارى  
ههتاكهى هه ر به كه سره ت بى ژيانم  
له خاكي خۆم ئه من هه روهك ميوانم  
ههتاكهى ئه و به گ و من چه شنى نوكه ر  
به رى رهنجم بخوا زوردارى به دفسه ر

<sup>٨</sup> - له سالانى ههشتاكان رۆژگارى گهلى تووش و ناله بار هاته پيشهوه كۆمه ئينكى زۆر كتىب و گۆفاره رۆژنامهى كو-  
كۆنم له ترسان سووتان، برىتى بوو له چهن ژماريهك له رۆژنامهى دهنگى كورد، نازادى، ژين، بىروا خهبات، ههته  
چهن كتىبينكى زۆر به نرخ نهم شيعرهم به هۆيهوه له ١٩٨٨/٢/٩. زابىنى، وتوووه.

ههتا كهى ههر بسووتى بهيتى نهشعار  
كتيبي دهسـخهت و چيروك و گوڤار

جوا بيكه به جوورمهت فهخرى عالم  
مجاتمان دهى له ناو دهرياي ماتهم  
بريژه قهترهئ رحمهت دهسـا زوو  
كه سارپيژكا برينى كهونه و نـوو  
نيرى دهورى شـادى بهم زووانه  
ـ يادى كهس نه مييني نـهم زهـمانه

## (من ناشتیخوازم)

من ناشتی خوازم هر ناشتیم دهوی  
هر بژی ناشتی، ناشتی سهرکهوی  
ناشتی بناغهی ژینی ئینسانه  
ره مزی خوشیییه له گشت جیهانه  
بۆنی بارووت و شریقیهی گولله  
ئه مانهم ناوی دووژمنی گهله  
بمیری زۆردارو هیزی شهپر فروش  
تاکهی ئهم گهله وهك پیاوی نهخۆش  
گیرودهی شههری ئهم زۆلانه بی  
ویل و سههرگردان بهبی لانهبی  
بروخی دهستهی شهپرخوازی نامهرد  
هر بنائینی به هه ناسههی سهرد  
سهرکهوی ناشتی و ناشتی پهروه ران  
بوونه هوی خهندهی لیوی منالان  
له جینی برسیهتی و خوین رشتن و شهپر  
شادی ده به خشن به چینی به شهر  
جهوری رۆژگار هرگیز نامینی  
هیمنی و خوشی و شادی ده هیینی  
خانویی زۆر بهرزو تهلاری جوان  
پرۆزهی گهوره و جل و بهرگ و نان



— پيشه‌ی جوان خويندن و زانين  
— و هه‌لپه‌ركى و قاقاي پيکه‌نين  
به ديارى دينن بو رۆله‌ی گه‌ل  
نابنه ناحه‌زو گورگى ناو ميگه‌ل  
ميرى) تۆش له‌گه‌ل ناشتى په‌روه‌ران  
بوسته دژى شه‌پى دوژمنان

۱۹۸۸/۳/۵

## (یادی هه‌له‌بجه) (٨٢)

هه‌له‌بجه داخت قهت ته‌واو نابی  
مه‌گه‌ر ئه‌و کاتسه‌ی دونیا کو‌تابی  
دارو به‌ردو شاخ ئه‌م‌پرو خه‌م‌گینه  
به‌ په‌نجه‌ی دوژمن جه‌رگت برینه  
بوهارت گو‌پا به‌ش‌ین و گ‌ریان  
له‌ هه‌موو لاره‌ بوو به‌ قو‌پ پ‌ی‌وان  
ئیشی هه‌روایه‌ چه‌رخ‌ی روژگار  
دیس‌ان شی‌واندی له‌ کوردی هه‌ژار  
زو‌رجار جه‌زه‌به‌ه‌و ئازاری دیوه  
گو‌ئی بوهار‌ی ک‌ورد هه‌له‌وه‌ریوه  
به‌لام زامی وا قه‌ت نه‌ب‌ین‌راوه  
یا له‌ روژگاری کو‌ن نه‌ب‌ی‌ست‌راوه  
وه‌ختی که‌ بیستم ئه‌و کاره‌ساته  
خه‌ریک بوو روحم ده‌رچی ئه‌و کاته  
رووداوی وه‌ها قه‌ت له‌ یاد ناچی  
ئیشیکی قورسه‌ له‌ دل ده‌رناچی  
نه‌وه بو‌ن هه‌وه‌ ده‌ی گ‌یریت‌ه‌وه  
تازینی سه‌ر عه‌رد ده‌پ‌ریت‌ه‌وه  
له‌ داخان روژم بوو به‌ شه‌وه‌زه‌نگ  
شین و گ‌ریانم لایوو به‌ ناهه‌نگ  
فرمی‌سکی چاوم به‌ خو‌پ هاته‌ خوار  
هه‌روه‌ک لافاوی بارانی بوهار

٨٢ - ئه‌م پارچه‌ شیعره‌ به‌ ه‌زی رووداوه‌ دلته‌زینه‌که‌ی هه‌له‌ بجه‌وه‌ له‌ ١٩٨٨/٣/٢٥ و‌ت‌راوه‌.

ههروهكو تادار دونيام لى تال بوو  
 دوتوى دهرونم بهكوى زوخال بوو  
 نى نهم كورده هه بهشخوراو بى  
 - مموو دهورى كزو داماو بى  
 وهك ناردى بهسه دركا كرابى  
 بوچ ههردهم دوچار دهر دو بهلابى  
 - روى يهكى غهدرى لى دهكا  
 - مرامى خوى يارى پى دهكا  
 بهيهك دهقيقه چهن هزار ئينسان  
 زور به مهزلومى هه موويان خنكان  
 حيريان گيرا بوو له هه چوار كنار  
 - بوونه ناويان وهكوو گورگى هار  
 مه به سستيان وا بوو كورد بفه وتينن  
 ناوو وجوودى له رهگ دهرينن  
 به كهس ههولى دا له ناوبهري كورد  
 كهچى به داخ و هه سره ته وه مرد  
 دوژمنى نامهرد بو خوى بزانى  
 كورد له ناو ناچى له ههچ دهورانى  
 كهچى نه مېر كه زامى زور سهخته  
 هتا بهت له گشت نهم دهور وهخته  
 تا پيره مه گروون سه رهكesh بمينى  
 بينگومان كورد يش سه ره برز ده مينى  
 ههورى) بپيژه نه سـرينى زارى  
 تاكوو دهردى كورد دهكرى تيمارى

## (ئەي چاۋ بگريه)

ئەو چاۋ بگريه وەختى گريانە  
دل تۆش بەشداربە لەم قور پيوانە  
بە هەردوو چەپۆك بەدە بە سەردا  
وەك شيت بگەري بە دەشت و هەردا  
خۆت بنى لە قور سەرتاپا قەدەم  
بۆ بيكەسى كورد بلى هەموودەم  
ئەو غەدرەي ئەمپۆ لەم گەلە كرا  
هەروەك زۆلمەكەي دەشتى كەربەلا  
قەت لە ياد ناچى تا جيهان ماوه  
لە هيچ كوي شتى وا رووى نەداوه  
دەنگى ديتە گويم وەك دەنگى بيلال  
دەلى وا كورديان هەموو كرد ئەنفال  
چەن هەزار نەفەر ژن و پياوى پير  
هەموو لوول كران هەروەكوو ئەسیر  
گشتى گواستەوه بەبى سەرو شوين  
مەگەر هەر خودا بزايىنى لە كوین  
هەمووى رەوان كرد بۆ جىي نەزانراو  
نيوهى هەر لە رىي لە تينويا خنكاو  
لە هەموو لاوه دەنگ شين و هاوار  
مەرگ دەبارى بۆ كوردى هەژار  
گشت رەشى پۆشى نەرزو ئاسمان

مەنك بۇ خالى كورد كەوتە گريان  
 رووناكى نەھىشت لە ناو دلى كەس  
 ھەموو زەليل و بى شەوق و ھەوەس  
 سەد تف و لەعنەت لە پياوى خائىن  
 خودا رووى رەش كا تا رۆژى مردن  
 چونكە نەم گەلەى فرۆشت بۇ پارە  
 لە ھەردوو دونيا ھەر شەرمەزارە  
 نەى خودا ھاوار دەورى زۆر تەنگە  
 كۆتايى بىنى بەم ھەراو جەنگە  
 رۆژى زۆر سەخت و تووش و تاريكە  
 رىگايى چەوت و دوور و باريكە  
 ھەر خۆت تەبىبى دەردە دارانى  
 دالدى ھەژارو لى قەوماوانى  
 كوردىش دەردەكەى گەلى گرانە  
 دەرمانى لاي تۆ سەھل و ئاسانە  
 رزگارى بكە لى نەگبەتییە  
 لەم رۆژە رەشە لى مەینەتییە  
 بۆمان رەوان كە يەك قەترە رەحمەت  
 بەلكوو لاپەرى لە سەرمان زىللەت  
 (ھەورى) رۆژى دى نامىنى زارى  
 جەورو تاريكى دەروا يەكجارى

۱۹۸۸/۴/۲۷

(زهمانی زۆره)

زهمانی زۆره كوردی قور به سهه  
هر ده نالیینی له گیزی خه تهه  
تاكهی بهم جوژه بژی بی مه ئوا  
تاكهی گیروده بی شهوق و نهوا  
تاكهی مندالی روت و پی خواس بی  
تاكهی مه لوول و كزو كه ساس بی  
تاكهی هه برژی خوینی به هه دهه  
تاكهی بنۆشی خویناوی جگهه  
تاكهی مانی خوئی له لا زیندان بی  
بهشی هه تاكهی شین و گریان بی  
كۆمه له گورگی دهوری گرتووه  
هه ردهم به ناحق خوینی رشتووه  
خودا سا هه خۆت ناگاداری بی  
كاتی تهنگانه تۆ له دیاری بی  
فریای بکهوه ده خیل سهه ده خیل  
لهوه زیاتر سا نه یکهی زه لیل  
(ههوری) تۆش نه مجا نه سرین برژینه  
له ناو ده ریای خه م ههر بنا لینه

(ئەم بولبولە)

بە بولبولە زۆر كز و خەمبارە

بە لە ژینی خەمبۆی كە بېزارە

گەرچى قەفەسى جەوان و رازاوە

هەمووی بە جارى نەقش و نىگارە

مەواسراوە لە جىگای بەرز

مەلام لای ئەوى كونجى موغبارە

دەخوینى لە داخ دالى خەمگىنى

ئەگەرچى دەورى هەموو گولزارە

چونكە ئەو هەردەم بەندو ژىر دەسە

زبان لە لای ئەو وەك زەهرى ماره

ئەو فىرى ژینی ژىر دەستى نىیە

هەمیشە لەسەر چلى چناره

هەورى) ئەویش وەك تۆرەنچەپۆیە

بۆیە ئەم دونیا روونەى لا تار

## (خاله به خیریبی)<sup>(۸۲)</sup>

خاله به خیریبی چونی چاوه کهم  
له دواى چى ویلی بۆت پهیدا بکهم  
وا دیاره گهلی شپرزهو ماندووی  
مه بهستیک ههیه عه دالی له دووی  
روخسارت دیاره کزو شیواره  
له شکری خهفت دهوری لیت داوه  
خالوی ریش سپی نهی دونیا دیده  
شارهزا له حال وریاو گه پیده  
تۆ حهقی زاتی گه وره یی یه زدان  
دهردی دهروونت بۆم بکه به یان  
به لکوو بتوانم دهردت تیمار کهم  
دهروونت له خهه کهمی رزگار کهم  
خاله هاته جواب وتی کاککی خۆم  
نه گهر بزانی من چهن رهنجه پۆم  
چارهی دهردی من به تۆ ناکری  
خه می سه رشانم بۆت لانا بری  
چاک وایه که ههر خۆم بسووتینی  
بۆچ یه کیکی تر بۆ من دامینی  
نهو که سهی خودا دوو چرای بکا  
زه حمه ته هیچ کهس رزگاری بکا  
نیستا ده مبینی وا رووت و په رپووت

<sup>۸۲</sup> - نهم پارچه شیعره بۆ بیابوکی له نه نغال جینماو له ۱۹۸۸/۷/۳ ای. زاینی وتراوه.



تـرـيـو بـي تـين شـيـواوـو نـابـوـوت  
 كـهـوا مـوـحـتـاجـم بـه يـهـك لـوـوقـمـه نـان  
 هـيـچ جـيـگـهـم نـيـيـه لـه نـهـرـزـو نـاسـمـان  
 جـوـنـيـكـم نـيـيـه لـه مـال و سـهـرـوـهـت  
 يـتـر بـهـم جـوـرـه زـيـانـي زـهـحـمـهـت  
 نـيـسـتا دـهـگـهـرـيـم مـن لـه دـوـوي مـرـدن  
 بـه لـام چـه فـايـده نـهـو نـاـگـا بـه مـن  
 رـا گـهـورـه بـووم لـه نـاو خـيـلـي خـوـم  
 مـسـرـو و بـه تـوانـا وـهـك مـهـلـيـكـي رـؤـم  
 جـيـگـهـو مـهـقـامـم هـهـرـدـهـم نـاـوـهـدان  
 دـايـم لـه لـام بـيـوـو غـهـرـيـب و مـيـوان  
 -الـده بـووم لـه بـو پـيـاوـي لـي قـهـماـو  
 يـاخـو هـهـژـارـو پـهـكـهـو تـهـو جـيـماـو  
 بـه بـي حـيـسـاب بـووم مـهـرـو مـالا تـم  
 لـه ژـيـر نـهـمـرم بـووم تـهـو و او و لا تـم  
 لـه هـهـمـو شـوـيـنـي جـيـگـهـم لـاي ژـوـرـبـوـو  
 بـاخـچـهـي ژـيـسـانـم پـر لـه سـرـوـرـبـوـو  
 چـهـن پـيـاوـم هـهـبـوـو گـشـت تـفـهـنـگ بـه دـهـس  
 لـه دـهـورـم زـؤـر بـووم خـزـم و بـراو كـهـس  
 كـهـس نـهـبـوـو پـهـنـجـه لـه پـهـنـجـه مـ بـدا  
 لـه شـاـهـي بـگـرـه هـهـتـا كـو گـهـدا  
 بـه لـام نـهـمـرـو كـه كـهـه بـارم خـوارـه  
 نـهـم خـهـلـكـه بـي هـو لـه مـن بـيـزـارـه  
 تـا بـه خـتـم يـار بـووم دـهـورـانـيـش يـار بـووم  
 زـسـتـانـي سـهـخـتـم لـه لـا بـوـهـار بـووم

ئەمبۆ نە مال و نە مئىدال و ژن  
 ھەمموى لەناو برد چەپـۆكى دوژمن  
 ھەر خۆم مامەوہ بە تـاقى تەنيا  
 دەخوليمەوہ ناو جەورى دونـيا  
 مردن زۆر خۆشـە بەلام نامـرم  
 لەم خاكە يەك دوو پى جىگە بگـرم  
 مردن خۆشترە لە سـايەى دوژمن  
 ھەر لەحزەيەكى ھەزاران مـردن  
 لەم مانەى ئىستام زۆر ھـەراسانم  
 ژىر خاك نەك تانەى دوژمنەكـانم  
 مەگەر لە ژىر خاك سـاپـىزى بى زامم  
 رزگار بى لـە دەرد تەواو ئەندامم  
 بە تۆ ناكـرى تىمـارى دەردم  
 گەشى بخەيتە ناو سىمـاى زەردم  
 ناتوانى سووك كەى بارى سەرشانم  
 چاوەپىرى رەحمى زاتى يـەزدانم  
 لىم گەرى بى با ھەر ئازار بـكىشـم  
 ھەردەم بىتە خوار زووخـاوى ئىشم  
 ئەو كەسەى ئىمەى بەم رۆژە گەيان  
 لە مېژوو روى خۆى رەشكرد بىگومان  
 رۆژى ھەر ريسوا دەبى ناو عـالەم  
 جەرگى پىر دەبى لە زووخـاوو خەم  
 (ھەورى) دەورانى زۆر تـال و تەنگە  
 بۆ پىاوى ھۆشيار وەك شەوہزەنگە

## (شەپ كۆتايى ھات) (۸۴)

ھەمبۆلە ناكاۋ شەپ كۆتايى ھات  
ئاشتى كەۋتە ناۋ سەرانسەر ۋلات  
ھەشت سالى تەۋاۋ شەپ ھەرا بوۋ  
لە ھىچ جىگەيى خۆشى نەما بوۋ  
ناگرى ئەم شەرە دونىاي گرتىبوۋ  
شادى ۋ رووناكى لەناۋ بىردىبوۋ  
گىرۋ بلىسى ھى عالەمى سووتان  
شىنى خىستە ناۋ چەن مال ۋ خىزان  
نۇر كەس لە ناۋچو زۆربى لاقودەس  
ھەزاران كۆزرا لە دەشتە بى كەس  
دوۋ مىللەت گەرە بە گىز يەكدا چوون  
چەن سالە يەكتەر دەكەن سەرنىگون  
لە ھەموۋ شويىنى ھەر باسى شەپ بوۋ  
لە گىرمەۋ نالەي گوي فەلەك كەپ بوۋ  
سەد شوكر بۆ خوا ئەمپىرۆ كۆزاۋە  
دەرگاھى خۆشى ۋ ئاشتى كراۋە  
(ھەۋرى) تۆش ئىتر خەم بدە بەرباد  
رۇزگارى تاليت نەيىتەۋە ياد

<sup>۸۴</sup> - بە ھۇي كۆتايى ھاتنى شەرى ئىنۋان عىراق ۋ ئىزان لە ۱۹۸۸/۸/۸ ۋ تراۋە

## (ئەي وەتەن)

ئەي وەتەن داخت دەرنەچى لە دل  
مەگەر ئەو كاتەي دەمنىنە ژىرگل  
ئەو خوينەي گەشت بەناحەق رڭا  
گەلى كورد بۇ تو جگەرى برڭا  
ژن و ئەختىيارو مندالى ساوه  
زۆر بە مەزلوومى ھەمووى كوژراوه  
با شىيەن بگەم بۇ كوردى ھەژار  
خوين لەچاوم بى وەك جوگەورووبار  
كوردى قور بەسەر بى دوست و بىكەس  
گشت كزو مەلوول لە بەندو قەفەس  
ئەي وەتەن شەرته شەرتى مەردانە  
ھەتا ھەناسا مابى لەم گيانە  
سویند بى بە خاكى رەش ھەنگەراوت  
بە كزەي دەروون ئەختىيار و لاوت  
بۇ تو بى نىسك و وجوودو خوينم  
تاكوو دوژمنت لە رەگ دەربىنم  
(ھەورى) تىكۆشە بۇ كوردى ئەسىر  
تا رزگارى بى لە كۆت زنجىر

(نازانم بۇچى)

- زام بۇچ وا بى شەھەرقى رۆلە

خەمى گىشت دونيات تۆ والا كۆلە

دەمىكە بى سووچ خوينت دەپرى

ئەم كوردە گەلى كزو كۆلۈلە

تاكەى چاۋەپى دەورو رۆزگارى

وەك مەرد وەرگەرە لە دوژمن تۆلە

ولاتت گەلى جـوان و شرىنە

خۆت فىداكە بۆ مشتى لەم خۆلە

نەم خاكە كەوا جىگەى سەفا بوو

نىستا وىرانە سەرانسەر چۆلە

ئەوكەسەى دوژمن بەخاكى خۆى بى

بزانە يەقین نامەردو زۆلە

(ھەورى) تۆ بۆكى ئەم باسە دەكەى

كۆتاكە نىتر ئەم بۆلە بۆلە

۱۹۸۸/۹/۲۰

## (وه لامي نامه يي) (۸۰)

برای نازیزم کاک — هه ره شید  
کوردی دلس — وۆز نه جیب و عگید  
ده نیرمه خ — زمهت رینو سلاوم  
لای من نازیزی هه ت — اکوو ماوم  
پرسیاری ژین و ژ — انت ده کهم  
به هیوام هه رگیز ریت پی نه گری خه م  
قهت تووش — نه بی زه پری نازار  
هه ر گه ش — اوه بی وهک لاله ی بوهار  
دوژمنت ه — ه رده م کزو زه لیله بی  
له ناو ده ریای خه م به وینه ی دیل بی  
به روژ به ش — ادی به شه و به اختیار  
سه ر دانه وینی له ناستت روژگار  
یاده وهری تو ه — ه رده م زیندووه  
له دووتوی ده روون جیی خوی گرتووه  
روژگار نه وهنده ناخوش و سه خته  
کهس ناگای له کهس نییه له م وه خته  
زور مه منوونی تو م نامهت نار دووه  
ی — ادی منت زور تیدا کردووه  
نازارو خه می له دلدا نه هیش — ت  
خوشه ویستی نوی تیدا به جی هیش  
به راس — تی دیاره کهسی به وه فای  
بو (هه وری) مایه ی گوشادی و سه فای

<sup>۸۰</sup> - وه لامي نامه ی هاوړنيه کی نازيز له ۱۰/۷/۱۹۸۸ ی. ز و تراوه.

(له بهر جه ورو خه م)

حه جه ورو خه م قه ت مه نالینه

جه جن روژ ژیان خو ت مه دو پینه

وهك شوورای پولاو ناسن به هه رده م

له سه ر حه ق چاوی دوژمن ده رینه

حهس بجه نه ناو ده سته یه کتری

هگل برای خو ت مه ردی بنوینه

نه و که سهه پیاوه مه ردو به غیره ت

خاوه نی وه فاو شه رت و به لینه

خو ت بگره له بهر جه وری روژگار

حه دونیا بو که س سه ر دامه نوینه

زوژ ناگادار به له کاری ناشیرین

بو شتیکی پوچ خو ت مه فه وتینه

مه رگیز لامه ده له سه ر ریگهی حه ق

بو دین و وه ته ن خوینت برژینه

ژینی ژیز ده سته بسراو نه مین

راپه ره و هلقه ی ده سته بشکینه

بی ره نج و زه حمه ت ناگهی به ناوات

(هه وری) تو ش بیسود عومر مه چوینه

## (دەمىكە من)

دەمىكە من دەنالم ھەروەكوو نەى  
دەلەين دى رۆژى شادى چاوەكەم كەى  
ھەمووعومرى بەسەرچووكشت بەتالى  
دەبى كەى بى بكەم من تۆزى ئۆخەى  
لەناو نازار و جـهـورا وا دەبرژىم  
بەخۆت تيمار كە دەردم خالقي حەى  
ھەميشە دىتە خوار فرمىسكى زارى  
دەبىنى رەنگەكەم زەردە وەكوو بەى  
خوپەى خوينى دلم دەپرژى ھەموودەم  
تەواو ئەم خەلكە بىزارە لە نالەى  
ئەوھەندە بارى خەم كەوتۆتە سەرما  
دەروونم واگرەى دى بۆ قومى مەى  
خوا رەحمى بەحالى خۆم و قەومم  
ئەوا پردى سەبر رووخاوە پاىەى  
وەكوو ئەيوب دەمىكە چاوەپوانم  
دەبى كەى دوژمنانم تۆ لە ناوبەى  
ئىتر (ھەورى) گوشادى بىتەوہ ياد  
لەناو نازارى رۆژگار بەس بكا وەى



## (تۆئەي دەعبا)

خەئەي دەعبا ئەي خوينمژ  
خەي خوينپرېژ ئەي تۆقېنەر  
خەي هېلانەي خەم و دەرد  
خەي دېوي يا جان—هەر  
يەد و جەورت بە لېشاو  
جەم و دار گويزت سووتان  
تېن و گري—ان و زاري  
يېشكەشي دەكەي بە گەل  
جەجولا هەستت جاري  
كتي كە باوكت دەكوشت  
يا گونديكت دەپروخان  
مژگەوت كە مالمى خوايه  
ويرانت كرد بەر لە گشت  
پېرەي قورنان لەگەل با  
زولمى وا رووي نەداوه  
نەم—هەوبەر چەن زالم بوو  
سەد وەك هولاكوى بەدەفەر  
يا جەنگيز خانى نامەرد  
ياخۇ زوحاكي زوردار  
يا خۇجەورى رەزا خان  
يا خوينپرېژي وەك هيتلەر  
يا فيلبازي وەك چەرچل

ئەي دېرندە ئەي پياوكوژ  
مېردە زمەي مەرگھېنەر  
ئەي بى جەوهەري نامەرد  
ئەي لە ناوبەري بەشەر  
دونايى داپوشنى تەواو  
كانياوت گشت كرد ويران  
هەمووي دېنى بە ديارى  
ئەي بى كەلكى تەوہزەل  
بۇ مندالى هەژارى  
خوينت بە ناحق دەپرشت  
هەمووت دەكرد سەرگەردان  
جېگەي نوپـژو تەقوايه  
تېكەل دەبوو خۇل و خشت  
بەرەو ناس—مانى دەبا  
خەلك بە كۆمەل كورزاوه  
قەت مان—ەندى تۆنەبوو  
گشت خوينمژانى بەشەر  
سووتانى گشت دارو بەرد  
نەفرەت لە زولمى سەدجار  
چى كرد بە كوردى ئيران  
دونايى سووتان سەرانسەر  
چەوس—يئەرو داخ لە دل

ھەزاران كەسى رەنجان  
سەرمايەى شەپرو زەرەر  
بۇ گيان كوردان ۋەك گورگ  
زگى منىدالى دەپرى  
حاشا لە نەسلى بەشەر  
ويژدانى دونىساي ھەژان  
كاتى كە رۆژگار شىنوا  
دەكەويىسە داوى خەتەر  
ۋەك چۆلىسەكە دەلەرزى  
روحت دەچى بۇ سەقەر

سىياسەتى دونىاي شىوان  
تىك دەرى چىنى بەشەر  
ياكەمال ئەتتا تورك  
ناقەك شەپروالى دەپرى  
ھى ۋەك تۆ نەبۋو ھەر  
زولم و جەورت بى پايان  
ناترسى لە قەھرى خوا  
بۇ كوى دەچى قور بەسەر  
بارىك دەكرى ۋەك دەرزى  
نامىنى يەك بست مەفەر

كەركوك - ۲۷/۱۲/۸۸

## (گەلى تىكۆشام)

ئىتىكۆشام بگەم بە مەرام  
جى بگەم زەمانە يارمەتە تى نەدام  
ئەم چەرخە بۇ من نەسـووپا جارى  
دايم پەرىشان ھەر دەرىدەر مام  
ئىرە چەشت ساردى و گەرمى لەژيان  
مىسەر و ئەوسەر زۆر جىگە گەرام  
ھەر رۆژى ھەزار خەم و ناسـوورى  
بەدەس دەردەوہ تەواوى فەوتام  
ئىر قسەى ساردى ناخەزانم بىست  
مىسەر قەومى خۆم زۆر ئازار درام  
رۆژگار لە راست من ھەر چەوتى ھىنا  
لەناو شەپۆلى مەينەتدا خنكام  
ئىر پەرىشانى و رەنجەپۆيىم دى  
چەن بەردى گەورە ھاتە سەر رىگام  
خودا بنىرى دەورانى شادى  
گەلى بىزارو بى شەوق و نەوام  
با بەس بى ئىتر فرمىسكى زارى  
ھەورى شىواوہ سەرتاپا ئەندام

## (شەمال دەخېلىم)

شەمال دەخېلىم تووخوا زوو وەرە  
كەمى ئەم خەم و دەردەم لا بەرە  
تۆ بېرە رینگە دوورى ترسناك  
هەوالى ئىمە بۆ ئومەم بەرە<sup>(۸۶)</sup>

ھەر چەن رىگايى زۆر دوور و سەختە  
تايبەت بۆ ئىمە ئەمپرۇ لەم وەختە  
كەسم نەبىنى ۋەك تۆ سەر بەست بى  
دەزانم ھىزت بىمە تۈۋىندۈ جەختە

كاتى گە يىشتىيە ھەوارگەي مەردان  
ئەۋەي كەلاتە زوو بىكە بەيان  
بە جۆرىكى ۋا دەروون بلەرزى  
ئاگر بخاتە ناۋ دلى ئىنسان

بلى گەلى ھەن زۆر بەش خوراۋن  
لە مىللەتەنى جىھان جىماۋن  
ھەمىشە خالىان گەلى پەشيوە  
زۆر پەرىشانان تەۋاۋ فەۋتاۋن

سكالاى ئىمە بەرە بەردەستيان  
پاشان بزانە ويست و مەبەستيان  
ئايە نامادەن ھاۋكارىمان كەن  
تەۋاۋ بىروانە لە بىرو ھەستيان

تۆ بلى كەمى تىمار دەردمان كەن

<sup>۸۶</sup> - ئومەم - مەبەست لە نەتەۋە يەكگرتوۋەكانە بەشى لە نىش و كارى ولاتان دەبا بەرئىۋە.

يا تۆزى چارهى رهنكى زهرمان كهن  
ههروهك برابى زور دلسـۆزـو مهرد  
پاريزگارى ژين و عـهـردمان كهن

هكو جوولا بى تۆزى ويژدانيان  
حمابى بىرو ههسنتى جارانيان  
هرانبهر ئيمه دليمان گۆرابى  
يو بيخه نه كار وتـهـو برياريان

شتى ديارى كهن بۆ كوردى ههژار  
كه مى ببهستن دهس پياوى زور دار  
نه هيلن چيتر خوينـمـان بمرى  
بگه شينه وه وهك لالهـى بوهار

نهم رۆزگار هه دهورانـهـى ئهمپۆ  
نهمينم ههروهك دهورى هولاكو<sup>(٨٧)</sup>  
چهن ساله مهينهت ههر بهردهوامه  
بۆ كوردى ههژار ههر شين و رۆپۆ

میلله تیکین زور مهردو بهـهـ غيرهت  
هه موو بهريزو به قه درو حورمهت  
به لام زه مانه پشتـمـانى نه گرت  
هه ردهم گيرۆدهين ناوداوى نه گبهت

<sup>٨٧</sup> - هولاكو - يه كيكه له فرمانده خويندېرژمكاشى جەنگيزخان بهرەگەز مەغۇلن له ناسياى ناوبراسته وه هاتوو له سالى ١٢٥٨ى. زاينى، به غداى داگير كر دووو ويرانى كر دووه.

میلله تیڭین کۆن له میژوو ناسراو  
خاوهن زمان و جینگه و خاک و ئاو  
چونکه چوار دهورمان هه موو ناحهزه  
له هه موو رووی بیبهش و جیماو

گهلی بیزارین لــــهـم ژینه تاله  
شادی له ناومان شــــتی مه حاله  
هه موو دووچارین گهوره تا بچووک  
خه فته دهباری چه شــــنی گه واله

هه زار ئه وهنده دهردمان گران بی  
هه میشه به شمان شین و گریان بی  
خۆشی نه مینی له سه ر رووی زه مین  
لینشاوی به لا ههروهك تــــوفان بی

یا ههردهم دونیا تاریک و ته م بی  
له هه موو لاره شین و ماتــــه م بی  
رۆژی هه ر ده بی تیشکی رووناکی  
هه لئی و لابه ری ئازارو خه م بی

(هه وری) ئه گه ر چی ده ورو زه مانه  
ئه مپۆ بو ئیمه ههروهك زیندانه  
خه فته و خۆشی هه تا سه ر نییه  
رۆژگار هه مووده م هه ر له گۆرانه

## (یادی کهرکوک)^(^)

نـرـکـوـک نـهـی شـاـری دـیـرـیـنـم  
نـری هـمـوـ دـهـم خـهـفـهـتـبـار  
نـاری دـیـهـات وـیـران و چـۆـل  
نـری رازاوهـی بووکـی کورد  
نـری شـیـخ رـهـزاو نـهـسـیری  
نـهـیانی تـر و هـکـوـو نـهـوان  
نـری شـهـهـید مـهـلا رـهـنـوـف  
نـهـندی مـهـردو بـهـغـیرـهـت بـوو  
نـی مـنـهـت چـوـوه سـهـر سـیـدـاره  
نـیا مـهـردی و هـکـ حـمـهـ خـورـشـید  
نـدـسـت و پـی لـهـناو پـیـوهـن بـوو  
نـیا شـیـری و هـک نـهـحـمـهـد غـهـریب  
نـه هـهـر شـوـیـنـی پـهـیـدا دـهـبوو  
نـیاخو عـومـهـر شـهـرـیـفی مـهـرد  
نـهـناکاوـی دـهـسـتـیـکی رـهـش  
نـهـردی و هـک عـهـزـیـزی قـهـره  
نـیا شـیـری و هـک حـمـیـد حـوسـیـن  
نـه دۆشـکـهـی فـرۆکـهـی دـوژـمن  
نـهـهـر قـاـفـلـهـیـان مـهـردی تـهـواو

نـهـی شـاـری جـوان و رـهـنـگـیـنـم  
نـشاری چـهـوسـاوهـی بـی بـوهـار  
نـمـیـلـهـت رـهـش و رـووت و کـنـۆـل  
نـهـی قـیـبـلـهـگـای دـرـشـت و وـرد  
نـفـونـادو لـوتـفی و سـاـبـیـری  
نـه رۆشـنـیـرو و یـژـهـوان  
نـبـلـیـمـهـت بـوو و هـک فـهـیـلـهـسـوـف  
نـدـنـسۆزـو عـهـشـقی مـیـلـهـت بـوو  
نـه پـیـناوـی کـوردی بـیـچـاره  
نـهـسـتا لـه رـوی دـوژـمن عـگـید  
نـه لـام هـورهـی دـهـمـاوهـن بـوو  
نـابـلـیـی جـوانـمـهـرد و نـهـجـیـب  
نـدـوژـمـن زـراوی لـی دـهـچـوو  
نـمـلـکـو سـیـامـهـندی نـهـبـهـرد  
نـه ژـیان کـردـیـانی بـی بـهـش  
نـه ناو شـهـهـیدان سـهـر وـهـره  
نـه قـهـرهـداخ گـهـوزا لـه خـوین  
نـهـرگـی هـهـلـتـهـکـان بان و بن  
نـه رـهـحـمانـی نـفـوس نـاسـراو

^^ - نهم پارچه شیعره له یادی شاری کهرکوک و ههندی له شاعیران و شهیدانی ناوهداری نهم شاره له  
زاینی و تراوه. ۱۹۸۹/۲/۲۹

گەلى پەنىدى دا بە دوژمن  
سەدان شەھىدى ۋەك ئەوان  
چەن ھەقئالى زۆر تىكۆشەر  
لەرۆژگارى زۆر ترسئناك  
لە شەوى تووشى زسئتانا  
بە برسئىھتى و بەشەونخوون  
تفەنگ و فئشەك لغ لە شان  
لەناو گەلە گورگى دوژمن  
پەردەى شەۋەزەنگيان دەپرى  
گەرچى ژيانيان زۆر تال بوو  
گرنگ نەبوو مەرگ لای ئەوان  
تا رزگارى بە دەس بئىنن  
ئافرەتى داماو خەمگىن  
ئەختيارى جل و بەرگ دپاو  
ھەناسە سەردو دەس بە تال  
ولاتى وئىران و سووتئاو  
ئەى شارى بى نازو رەشپۆش  
ئەى كانگای زولم و جەورو خەم  
رۆژى ھەر دەبى داگىرکەر  
ھەرکەس ماقى خۆى ۋەرگىرى  
بولبول بە شئادى بخوئىنى  
بۇ (ھەورى) ش ئەو ۋەختە ۋکاتە

ھەرگىز نەترسئا لە مردن  
خوئىنى لئە رىئى گەلدا رژان  
سئنگيان بۇ كورد كرده سەنگەر  
دەسئووتا دارو بەرد و خاك  
لەژئىر كئىرئوھى بارانا  
پى خاۋوس و ماندوو زەبوون  
لە دووى ماقى كورد دەگەران  
خوئىنيان دەپژان بۇ تۆو بۇ من  
سەرىسئتيان بۇ گەل دەكپرى  
بەرد سەرىن و ئەشكەوت مال بوو  
بۇ سەرىبەخۆئى كوردسئتان  
ئەم خاكە لە خەم دەربئىنن  
منائى كزى خوئىن شىرىن  
تەواو جەسئتەو روخسار شىواو  
دەروونى رەش ۋەكئوو زوخال  
باخاتى لق و پۆشئكاو  
ھەمئشە بى دەنگ و خامۆش  
ۋەختە لەسئەرمان لاجى تەم  
رەگ و رئشئەى بەئىننە دەر  
بەرھەمئى رەنجى بەرگىرى  
خەم لە ھىچ شئوئىنى نەمئىنى  
ئەوپئەپرى خوئىنى و ئاواتە



## (سليمانى به راستى)

سليمانى به راستى جينگه يى زور خوش و دلگيره  
به زورى خه لىكى نهم شماره ده بينم دانش و ژيره  
هموو دهم جينگه يى عيلم و فيداكارى بوو نهم خاكه  
خه بات و ههول و تيكوشان له ميژوو دياره جينگيره  
گه لى روله يى هه بوو وهك مامه ياره ي قاره مان بيشك  
كه نيسستاش دوژمنانى هه ر خه ريكي فيل و ته زويره  
وهه به روانه شاخى گويزه و نه زمر چه نى جوانه  
بوهاران بونى گولزاري له لاي من زور به ته نسييره  
نه ونده خوشه دهنگى بولبول و قومرى سبه بينانى  
نيتر په نهان و بيچاره ن، قه ل و بووم مات و بى قيره  
هه واو ناوو سروسشتى نهم ولاته پاك و بينگه رده  
گه لى هه رزانه يهك زه رهى نه گه ر بيك پى به سه د ليره  
چياو پينده شت و كو سارى به جارى گشت به رو بوومه  
هموو كانى و سه رچاوه ي به چه شنى جوگه ي شيره  
خه م و مه ينه ت به دى ناكه م له سه يرى ديمه نى جوانى  
په پوله ي نارم زوو ده فري له ناو گولزار صه فا گيره  
وهه (هه ورى) به يانى كه له به رچى بوو به جيتته شت تو؟  
كه به م جوژه له لات خوش بوو هه مووشى كورد و هاوتيره

(نەسرین)

نەسرین کیزی شوخی چاومەست  
یەك نیگات بوو جەرگی برژاند  
لەنجەولارو نازو جـوانیت  
دل گیرۆدە ی عیشتت بوو  
هەرۆهكو تـهـیریکی غەریب  
وهره دەستت بده دەستم  
جا به وشە ی شـیرین و جوان  
ئەم قۆنـساغە ی وا بۆی دەچی  
راپەرە وەرکەوه لـه مـال

خۆشی و شادی منت به دەست  
لەلام نەما هیچ هۆش و هەست  
بو نازاری دل به ئەنقەست  
هەموو رینگایەکت لینی بەست  
زامی دەروونم قوول و خەست  
برۆین بەرەو لوتکە ی مەبەست  
بۆت دەنوسم شیعرۆ هەلبەست  
نەما دەوری دیلی و بەربەست  
بەرەو ژیانیکی سەربەست

(چ جوانی دەگا)

چ جوانی دەگا به جوانی رووی گول  
ئەو گولە ی کەوا دل دینیتە کول  
چ کاتی خۆشە وەك وەرزی بوهار  
وہیاسەیرانی رووی دەشت و گولزار  
چ دەنگی خۆشە وەك سەدای بولبول  
کاتی دەخوینی بـه نارەزووی دل  
چ وەختی خۆشە وەك دەمەو بەیان  
یاکۆلکەزێری پاش تاوی باران  
چ بای خۆشە وەك شنە ی شەمال  
وہیا ناوازی وەك سۆزی شمشال  
چ کاتی خۆشە وەك وەسل ی دولبەر  
گفت و گۆی به تام هەردوو بەرانبەر  
(هەوری) ئەوکاتە ی قەت لەیاد ناچی  
هەرگیز لەم ژینە لە دل دەرناسچی

(به یانیان له گه ل)

ب نیان له گه ل سر وهی شه ماله

نه خوی دهنوینی نه سرین و لاله

خووناو دهباری له سهه پهره ی گول

چاوی هه لدینی خونچه له سهه چل

یرگه له سهه ری ناوه تاچی زهره

گه لی به شه و قه و له قینی نامهره

ژاله به گولی زور گه شه و نالی

ته ماشای له دل دهرده کـا تالی

هیرۆ به به رزی شاهی گولانه

سپی و نال تیکه ل گه لی جوانه

دهشت و دهر پره له بوونی گولان

که ژوکیو هه موو زور ره نگین و جوان

ناوازی قومری و نه غمه ی بولبول

خه م و په ژاره نـا هینن له دل

به لام چ فایده من هه ر خه مگینم

روژگار که ده سـنتی ناوه ته بینم

(هه وری) بو هاری لا وه ک زستانه

ژیانی هه موو پر دهر دو ژانه

(هه موو دەم)

هه موو دەم روو به خه نده گه لی دنگیره غا ده  
بهو ده ست و په نجه ناسکه بو متیکه به کدوو با ده  
وه کوو خونچه ی سبه ی ناز زو ر گه ش و نه شه داری  
عیشه و نازو جوانیت هه میشه هه له یاده  
تیری نیگات به جاری جه رگ و دلی کون کون کرد  
کاتی که ده نگ هه لده بری نه و هخته خه م به ریاده  
جارو بار دیت و ده چی به عیشه و لارو له نجه  
نه م خه لکه ت ره نجه پو کرد به و قه ده وه ک شمشاده  
مانه ندی ناسکی ده شتی گه لی سرک و مه غرووری  
نه و ده مه ی ناز ده نوینی شیوه ت وه ک په ری زاده  
وه سفی جوانی و ناسکی مه حاله ناکری به من  
رووت وه ک گو لی نه بوهار سروشتت پاک و ساده  
(هه وری) نه مپو گوشاده به کویری چاوی دوژمن  
وه ره نه ی جوانی خوش پروو پیکه نه وه خه م به ریاده

به غدا - ۹۸۹/۵/۶

## (بۆكۆچى لوتقى باوكم) (۸)

- سوەى چەن رۇژ لە ناو ئازارو دەرد دەتلامەوہ  
- یمە بى راحەت و خەو وەك تەشى دەخولامەوہ  
رۇژى دکتور ھات وتى تۇباشى فەرموو زوو بېرۇ  
ھاتمەوہ مال لى دريژ بووم گيان بە دەردو زامەوہ  
عئەمى زور دەورى لى دابووم ژن و پىاوو منال  
زور بە شادى و زەوق و خوئشى گفتو گۆى بە تامەوہ  
لە حزەى زور خوئش و دلگىر بوو قسەو گوفتارى خوئش  
دۆست و بىگانە لەگەل خزم و براو مامەوہ  
وہختى بىنىم چرپە و چرپەو ھىچ منىش حالى نەبووم  
چاو دەگىرم كەس نەما ھەر خۇم بە تەنھا مامەوہ  
ما فەكر كەم ئەى خودايە بۆچى چۆل بوو ژوورو دەر  
دیم منالى ھاتە ژوورى دانىشت لەلایەن پامەوہ  
وہختى پرسىم رۆلە بۆچى ئىرە چۆل بوو كەس نەما  
پىنى وتم باپىرە وامرد دەى پىچنە كفن و خامەوہ

---

“ - كاتى لە نەخۇشخانەى سەدامى گشتى نەشتەرگەرىيى ريخۇلە كوئىرە كرابووم لە دواى دەرجوونم لە نەخۇشخانەى  
نابووراو لە ۱۹۸۹/۵/۲۱ باوكم لوتقى شاعىر بە ھۆى نەوئى مالى من كەمى لە مالى باوكمەوہ نوور بوو ھەوالى كۆچى دواى  
نەم زاتمە پاش چەن سەعاتى بىست نەوئىش لەبەر نەوئى كە من كەمى نەخۇئش بووم بۇيە بە منيان نەوتىبوو بۇ نەوئى  
خەمگىنتر نەبم. بەراستى بەبىستنى نەم ھەوائە تالە برىنەكەم زياتر ھاتە نىئش و دونىيائى رووناك و بەرىنم لى بوووو  
بەشەوزەنگ و زىندان ھەر چەندە من عومرم كرىبوو خاوين مال و منال و ژن بووم. بەلام ھەر خۇم وەك منالى دەبىنى  
فرمىسكى چاو دەھاتە خوار چەن يادگارەكى دەورى مندالى دەھاتەوہ يادەم نىتر خۇم بۇ نەگىرا بۇيە بەم چەند دىرە شىعرە  
بە سۆزە كەمى سەبوورى دلى خۇم پى دايەوہ بەلام تا مردن نەو خەمەم لەدل دەرنانچى كە نەمتوانى لە پرسەكەى نامادە  
بم نەوئىش بە ھۆى نەخۇئشىيەكەمەوہ بوو نەو نەركە پىرۆزەم لەكىس چوو نەمتوانى بەشدارى بەكەم نەم پسا رچە شىعرەم  
ھەر لەسەر جىگەكەم نووسىوہ بۇ يادگارى نەو رۇژە خەمناكە لە رۇژى سى شەممە ۱۹۸۹/۵/۲۲

ئەم ھەوالەم بېست شـعوورو عەقل و ھۆشم لا نەم  
 يەك تەزويى ھات بە سەرما دەرچوو لە نووکی پامەوہ  
 فکری پيشووی دەوری مندالی ھەموویم ھاتە یاد  
 ھەر وہ کوو بە فـری بوھار بی ئیختیار تاوامەوہ  
 گریەو زاریم پەیا بوو ھاتە جۆش سـۆزی دەروو  
 خۆم لە قورنیم بو فیراقی ھەر لە سەر تا پامەوہ  
 بو کۆچی زاتینکی وەك لوتفی دەسووتا جەرگ و دل  
 ھەر وہ کوو بولبول دەنالم چیم بە لۆمەى عامەوہ  
 شادی کەى روحى بە جەننەت یا ئیلاھى لعالمە  
 من لە دەرگات رۆژو شەو دەستەو دوعا پارامەوہ  
 لوتفی پیاوی دین و دنیا بوو لە دەسچوو داخەکەم  
 وەك گۆلى گەش بوو لە ناو ئەم عالەمى ئیسلامەوہ  
 ئەو نەجاتى بوو لە دنیا گەیی خزمەت زاتى حەو  
 قور بەسەر من پاشى ئەو بی یارو بیکەس مامەوہ  
 (ھەوری) تۆ بو خۆت بنالە تا کوو ماوی قور بەسەر  
 گۆشەگیرو دەستە ئەژنۆ بەو دلە ی پر زامەوہ

(بهريکهوت)

۱- به لهنجه دهرکهوت  
۲- حوای کهمی گفتوگو  
۳- سحج شـیرین نه دمامی  
۴- بخت بوو لسه خوشیا  
۵- گاه له خووم نه ما بوو  
۶- دورخـوما ده ماتم  
۷- قره م لی بـپرا بوو  
۸- حم و مهینه تم هـه لات  
۹- پاش دهمی تر که چووم  
۱۰- یتى لاچو لسه م ناوه  
۱۱- چاکت دارکـاری بکن  
۱۲- هموو له شـت بشکینن  
۱۳- منیش گه رامسه دواوه  
۱۴- نه خوشی و شادییه ی هه بوو  
۱۵- که نه م هم بیست له دولبه  
۱۶- پیتان بلیم حـه ریفان  
۱۷- که میان په ایمانان هه یسه

که تووشی بووم به ریکهوت  
نه و نیچرو من هـه لوق  
وه عدی بچـووکی دامی  
بکه رمه ده شـت و چیا  
کیسرام له لا گـه دا بوو  
ده مووت گه شـت ناواتم  
په رده ی سه برم درپا بوو  
بسکه ی سـمیلتم ده مات  
له به رده مـی تیپه پر بووم  
تـاکوو گالم نه دواوه  
بو خه لکی بت که نه پهن  
نابرووت بزپینـن  
شهوق و زه وقم تـوواوه  
به یه که له حزه هـه موو چوو  
چاوم په رییه ته وقی سه  
نه که ونه داوی جوانان  
عیشـقیان له لا گه مه یه

## (كۆشكىكم بىنى)

كۆشكىكم بىنى زۆر بەرزو جوان  
ھەرەك تەلارى شاھانى ئىران  
دەرگاوپەنجرەھى نەقشى رەنگاورەنگ  
تاق و ھەيوانى ۋەك بەرزى كىوان  
گەلى دىگىر بوو ۋەك جىگەھى ئەمىر  
زۆر گوشادو بەرز گەرەو فراوان  
دىوار كرا بوو بەردى جۇراو جۇر  
كاتى دەتېينى دل دەبوو ھەيران  
بەلام خاۋەنى ھەموو دەم خەمناك  
رووخسارى شىۋاو كزى دەنۋان  
رۇژى سەد بەلا بەرۋكى دەگرت  
جاروبار لەھى دەبوو بە ميان  
تا پەنجەھى ئەجەل گەيشتە سەرى  
لە ناكاو گولنى ژىنى ھەنۋەران  
رۇژگار ۋەھايە بۇ كەس نامىنى  
ئەگەر نەمروود (۱) بى يانە وشىروان (۲)  
(ھەورى) وريا بە تۆش لەم ژيانە  
رىي ھەلە نەكەھى ھەي خانە وىران

<sup>۱</sup> - نەمروود - پاشايەكى زالم و بت پەرسى و دژى ھەرزەتى نىبراھىم ۋە مستاو كورەى ناگرى بۇ دوست كىردو ھەويشتە ناۋى بەلام خودا ناگرەكەھى بۇ فىنك كىردو رزگارى بوو.

<sup>۲</sup> - كىسرا - نەوشىروان - كورى قوبازى كورى فەيروز بوو يەكەن بوو لە شاھە ناۋدارمكەنى ئىران لە گىرختە پاشماۋەكەنى (تاقى كىسرا يەو لە (مەدانىن) لە خواروۋى شارى بەغداي نىستايە ھەرماۋە.



## (ئەي بەرنامەكەي) (۹۲)

بەرنامەكەي شىرىنى كەلەپوور

بەرنامەكەي جارى تۇدۇتە خزور

گەلى بە شەوق و خوشى و بەتامى

بۇمان بىئىنى تا دەورانى دوور

بەرنامەكەي رەسلىنى كوردى

بىئە كىلىپ بۇ لوى جەسوور

ئەم بەرنامەيە ھەموو كورد زوبان

تەماشاي دەكەن لى نىزىك و دوور

چونكە گۇرانى ونوكتە و شىئەرى جوان

كىتى دەبىئى دىل دەبى مەسروور

من دەئىم گەلى سوود بەخش و چاكە

با ناھەز بۇ خۇى بكا لوورە لوور

نىتر بە ھىوام ھەر بەردەوام بى

پىشكەشى دەكەم يەك چەپكى چنوور

۹۲ - بەھۇى بەرنامەي كەلەپوورمۇ ۋە لە ۱۷/۸/۱۹۸۹ى. زاينى و تراوہ كە بەرىز كاك نەسەد عەدۇ پىشكەشى دەكرد.

## (وهسفی قهومی کورد)

میلله تیکی قساره مان و زیرهك و مهردانه كورد  
رووبه پرووی دوژمن هه موده م ههروه كو بوركانه كورد  
نیرو می گه و ره و بچووكی ئه م گه له نامادهیه  
روژی تۆله وهك پلنگی شاخ و سهركیوانه كور-  
دوژمنی تۆقیوه بیت و رۆله كانی راپه پری  
چونكه نه سلی زالی پیرو رۆسته می ده ستانه كورد<sup>(۱)</sup>  
بیتوو ئه م قهومه له ناو خویمان تهواوی یه كگر  
ئه و ده مه خو دیاره ئیتر مه سنه له ی ئاسانه كور-  
تۆ و هره بپوانه میژوو شهاهیدی ئه م قهوله یه  
دوژمنی گهر بیته مالی جینگه ی ئامانه كورد  
پاك و دل سافه هه موده م ئه و سروشتی وایه هه  
زۆر به زه وق و شه وقه دایم رووگهش و خه ندانه كور-  
كامه ی وا زۆر هه ژاره بو سه خاوه ت حساته مه  
هه ر كه سی رووكاته ده رگای خۆده لی سولتانه كورد  
گشت موسلمان و به دینن روو له نوژی سووننه  
دوژمنی زولم و خراپه و خاوه نی ئیمانه كور-  
كرده وه ی به د كه م ده بینم من له ناو ئه م میلله ته  
زۆری ئینسانی نه جیب و راگری په یمانه كورد

<sup>۱</sup> - زال: با پیره ی رۆسته مه هه ردوو پالنه وانی ناو داری سه رده می خویمان بوونه یه كه م به زالی پیرناو دارو ج-  
روسته می ده ستان یا تاج به خش ناو دار بووه.

نايهوى غەدرۆ درۆ لايەنگرى راستى و حەقە  
مىللەتتىكى پاك و خاوين دورژمنى بوھتانه كورد  
ئىوى داوين پيس و دوو روو ناپەسەندى زۆر كەمە  
ئشت شەرەفمەندو بەرپىزوكردەوھى زۆر جوانەكورد  
ئىستاكەش گەربىت و يەكبن سەربەخوئى نيزىكە  
گەرچى ئەمپۆ رەنجەرۆيە سەر كزو حەيرانە كورد  
مەتفى دل پىئى وتم (ھەورى) بزانه قەومى تۆ  
جاوى ھەئىيناوھ ئەمپۆ روو لە تىكۆشانە كورد

كەركوون - ۱۹۸۹/۹/۱۲

## (برای خاوهن هۆش و بیر)

ئەى هەستىارى زاناو ژير  
چەن هيج و بى وه فايە  
چەن رۆژى تىدا دەژى  
پىچايەره كوچ و بار  
چەن پياوى مەردى مەيدان  
خاوهن لـەشكرو سوپا  
ئاوهدان بوون بە دايم  
وەك خانووچكەى منالان  
هەمووى لە ناو برد دونيا  
چەن ناغاو بەگ و سەردار  
پاك بوون وەك ئاوى كەوسەر  
چەن نازدارى وەك لەيلا  
يا وەك مەجنوونى ناشاد  
رەوانەى كرد بو ژير خاك  
چەن كۆرپەى جوانى نازدار  
جەرگ و دلەى هەلقەرچان  
بىرىنى ئەم ديوو ئەوديوو  
پشتى شكان دونياى دوون  
دەورانى تاسەره نيە  
رووبكە زاتى كردگار  
لە يەك ناكـاـو تەواو  
دووا مالت گۆرستان  
۰/۳

برای خاوهن هۆش و بیر  
بىروانە ئەم دونيايە  
هەر كەس دىتە سەر زەوى  
چەن پىغەمبەرى نازدار  
چەن پاشا چەن پالەوان  
چەن رابەر چەن پىشەوا  
چەن قەسرو قەلای قايم  
نىستا گشت چۆل و ويران  
چەن پياو چاك چەن ئەوليا  
چەن زالم و چەن زۆردار  
چەن زانای زۆر بە جەوهەر  
چەن جوانى وەك زولەيخا  
چەن عاشقى وەك فەرهاد  
چەن دەرويشى سینه پاك  
چەن توجار چەن كاسبكار  
لە باوەشى دايقى فەران  
چەن شەهيدى خىر ئەديو  
چەن هەژارى زۆر نەبوون  
هيج وهفای بو كەس نيە  
كەواتە برأى نازدار  
چەن رۆژى ژينت ماو  
(هەورى) ئەتۆش بزانه

## (ئەي كاروان كوژە)

حى كاروان كوژەي بەرى بەياني<sup>(۱)</sup>

مەرخۆت شاگوڭلى ئەستىزەكانى

كە دەر دەكەوى لە دەمە و بەيان

نیشانەي لى بۇ رىبوارو كاروان

مەرخا دەزانى چەندەها سالى

كە دىنى و دەچى ئەتۇ بەم حالە

ئەوئەندەت دىوہ دەوران و رۆزگار

زۇرت بەپرى كرد زىستان و بوهار

مەوئەندەت خوڭشى و شادى دونيادى

مەوئەندەت جەورو زولم و رىا دى

چاكة رەونەقى جوانىت كە مارە

ئىستاش شەپ دەكەي لەگەل ھەتاوہ

كاتى روخسارت بە دەر دەكەوى

ئەستىزەكان تر پەكيان دەكەي

ئەوئەندە جوانى تۇ لە و ئاسمانە

ئەو شوعلە و شەوقەت نورى يەزدانە

جىگەت ئەوئەندە پىرۇزۇ بەرزە

ھەزار ھەزاران بە قەدەر ئەرزە

ھىچ كەس نازانى تۇ چىت واجوانى

تۇ سېرى قودرەت زاتى رەحمانى

تەماشات مایەي شادى دەروونە

بۇ دلى (ھەورى) چونگە زەبوونە

<sup>۱</sup> - كاروان كوژە - ناوى ئەستىزەپەكە نەم شىعەرە لە ۱۹/۱۱/۱۹۸۹ وتراوہ.

## (ئەي منالە خنجىلە)

ئەي منالە خنجىلە خويىن گەرمەكان

ئەي پەپوولە نازدارە پېر شەرمەكان

ھەستىن ھەموو بچىن بۇ قوتابخانە

رووناكى پاشا—رۆژە چاك بزانە

كۆپۈكچ بى جىياوازى ھەر ھەمووتان

بكەونە رىي بەرەو كاروانى ژيان

ھەموو دەستى يەكتەر بگىرن ۋەكو مەرد

نەۋەك بەجى بىمىنن ھەناسە سەرد

ئىۋەن ئومىدو چىراي ئەم مىللەتە

بزانن ئەم ژيانە ھەر ھىمەتە

ئەۋەي دانىشى ھەردەم دەستەۋەستان

دوايى دەپوا ژيانى گىشىت بە تالان

دەسا ئىۋەن نەۋەي ئەم كوردە مەردە

پىلنگ و شىرى ناو ئەم شاخ و ھەردە

## (لەيادی رۇژنامەى ھاوکارى) (۹)

نمى شيرينه يــــادات ھاوکارى  
حرخ و بەرزى مايەى ھۆشــــىيارى  
ھەموو دەم يادت دەکــــا پىروللو  
زۆر خۆشەويستى وەك گلىنەى چاو  
يىست سال تەواوہ خزمەت گوزارى  
خوشەى رەســــەن ناو کوردەوارى  
شيعرى جوان و وتارى بە ســــوود  
ھەر ھەفتەى جارى دىنيتە وجــــوود  
چەن پارچە غەزەل چەن رووداوى جوان  
تۆرزگارت کرد ھەمــــوو لە نەمان  
چەن شاعىرى کورد ھەموو ناو ون بوو  
زىندووت کردەوہ کــــارى مەزن بوو  
ھەورى)ش پىت دەلى ھەر بەرقەرار بى  
تىرى ناوچاوى دەســــتەى زۆردار بى

<sup>۹</sup> - بە ھۆى تىپەربوونى بىست سالى تەواو بەسەر دەرچوونى يەكەم ژمارەى رۇژنامەى ھاوکارى نازىزەوہ كە دەزگای رۇشنىبرى كوردى لە بەغدا سەر پەرشنى دەرچوونى ئەم رۇژنامەى دەگا، يەكەم ژمارەى لە ۱۹۷۰/۱/۹ دەرچووو تا نەمبۆ ھەر بەردەوامە لە خزمەت كردنى وشەى رەسەنى كوردى بابەتى ھەمەجۆرى زۆر جوان و بە سوود لەسەر لاپەڤەكانى خۆى بلاو دەكاتەوہ، چىرۆك، شيعر، پەخشان، رەخنەى نەدەبى، فۇلكۇر، مېژوو، سەرەڤاى چەندين بابەتى جۇراو جۆرى تر بلاو دەكاتەوہ، ۱۹۹۰/۱/۱۵، كەركووك.

## (کابرایه کم دی) (۹۱)

کابرایه کم دی ریش سپی  
گۆچانیکی چهوتی له دهس  
کۆمهلی بزنی دابو پیش  
هه ریهک بو لایی دهیقوچان  
ته و او ماندویو مام نهختیار  
یهکیکیانی گرت له پیشا  
بهکیشی کرد بهسهه عهردا  
دیمه نیکی زورناشیرین بوو  
چومه پیشهوه له کابرا  
وتم تو زور بی ویزدانی  
نهم گیانداره بی زمانه  
وتی کاکسه تو وازیینه  
تو نازانی نهم بزنانه  
گهر ئهوان ریی خویان بگرن  
ههتا ئهوان وا چهوت برپون

بالا دریز وهك شـوڤه بی  
هاواری کرد ناخیر نهفس  
له گهل یان دا به کیشمه کیش  
ئهویش رای دهکرد له دوویان  
تا بزنی هینایه سهه بار  
گرتی به لاقیا و رایکیشـا  
بزن هـاوار ی بوو پهیدا  
دلگهلی بو خه مگین بوو  
دهستم کرده گاله وههرا  
رحم و بهزهیی نـازانی  
کهی لایهق بوو بهم لیدانه  
لهم ئیشه خوت ههلمه قولنه  
تا بلیی دهردیسان گرانه  
من چیم دهوی له مام بزن  
بهدهستی من کوتهک دهخون

۹۱ - رۆژی کابرایهکی نهختیار کۆمهلی بزنی دهله وهران یینی بزنیکی گرتبوو بهسهه عهردا رایدهکیشا، منیش زورم به لاد  
ناخوش بوو لینی به دهنگ هاتم به لام سوودی نه بوو، بهو هۆیهوه نهم شیهرم له ۱۹۹۰/۱/۲۸ وتوو.



(با بگریم حه قمه یاران)

- بگریم حه قمه یاران دهرده کهم زۆرکارییه

- رگرانی ریی حه قم من بۆیه پیشه م زارییه

عومری گه نجیم هه ربه غه فلهت چووله دهس خاکم به سه ر

تازه هۆشیار بوومه وه ئەم شـــــــــــــــــیوه نه م ناچارییه

خاوه نی کۆلی گونا هم کرده وه ی چاکه م که مه

تۆ وه ره پروانه حال م ئەشکی دیدم جارییه

غهیری ره حمی تۆ نه بی چـــــــــــــــــاره وه دهوایی تر کوا

چونکه ئەم دهر دو برینه ی من که تووش و سارییه

زۆر دلم خوۆشه به نه صی نایه تی لا ته قنه توو

بۆیه بی باکم ئە من بيشك که لامی بارییه

له شکری دهر دو به لا چوار دهوری گرتووم به رده وام

ئهی خودایه ره حمه تی ئەم ژینه هـــــــــــــــــه ر بیزارییه

هه وری) به سیه ماته مینی ره حمه تی زۆره خودا

تۆ به راستی روو که دهر گه ی ئەو یه قین رزگارییه

(كەوتمە بەر چەپۆك)

كەوتمە بەر چەپۆك زەمانەى غەدار  
خوینى جگەرم دەمژى وەكو مار

رۆژوش— ۋە ھەردەم كزۋ دامام

جەستەى بى ھىزۋ زەردەھلگەپراوم

بى شەوق و ھەوەس شادىم نەماوہ  
دەردۋ مەينەت و و خەم بە لىشاوہ

ھەرۋەكو مەجنون لە شىن و زارم

شەيداي ديدارى لەيلى نازدارم

سوپاي خەم ئەمپۆ دەورى لىم دارە  
چراى گوشادىم شەوقى نەماوہ

بۆكى باسى كەم دەردى دەروونم

كى تيمارى كا جەرگى پېر خوونم

كوانى ھاوپىي وەك براى گىانى  
كە بوى بە يان كەم رازى نىھانى

دەردى دەروونى بۆ شى كەمەوہ

ئەم تالبيە كەمى لە بىر بەرمەوہ

(ھەورى) عومرى چوو بە نامرادى  
ھەر چاۋەپوانە بۆ رۆژى شادى

## (گوی راگره)

بۆ ئەو هی زۆر چاک بزانی  
چەن جوۆره میللهت جیا جیا  
ناسینی واجبه بی گومان  
روو بکهینه ده رگانهی ئەو  
یهک تۆز له ئەمری لا نه دەین  
ههتا دهگهتا پیمان مردن  
تا کوو تووشمان نه بی عه زاب  
له یهک شوی کۆ ده بینه وه  
ئه عزای له شمان هه موو سه رجه م  
ئه وهی یهک ساتی ژیاوه  
هه ر که سه و خه می خووی له بهر  
له گه ل سه رجه م پیغه مبه ران  
شاسواره روژی عه ره سات  
فه رمانی بیی له لای خواوه  
له پاشان هه مدی خوا ده که ن  
چاکه وه خه راپه بیگومان  
گشت حیساب ده کری به قه له م  
له کرده وه وه هم له ژیان  
خه روو شه ر هه رچی کرا بی  
له و روژه ئه و بی ده ره سه سه ته  
له گه لی نا کری حه وت و هه شت

خوێ راگره برای گیانی  
خوێ نیمه ی نارده سه ر دونیا  
- ویه پیمان رزق و ژیان  
یو سه سه ته به روژو به شه و  
هه رچی فه ره مووه و ابکه ی ن  
سه وک هه ر به خه وو خه و اردن  
خومان حازرکه ی ن بۆ حیساب  
سه مرین و راست ده بینه وه  
هه رووه ک جارن بی زیاده که م  
هه موو بی ده نگ راوه سه تاوه  
روژیکه زۆر سه خت و خه ته ر  
نامه سه ده یه زاتی یه زدان  
سه ره داره فه خری کائینات  
مه له ک به سه ف راوه سه تاوه  
ده س به جی جیه جی ده که ن  
ده فته رمان ده هینه مه یدان  
هیچ بزر نابی زۆر و که م  
ئه نجا پرسیار ده که ن لیمان  
یه هک زه ره هیچ بزر نابی  
ئه وهی چاکه ی بی سه ره سه سه ته  
قوئی ده گرن بۆ ناو به هه شت

گوناهباران بۆ جهه ننه م  
دهسووتين به گویره ی گوناهیان  
به لام کافران و موشریک  
دهسووتین و چاک ده کرینه وه  
نه عازه الله له و عزابه  
که واته ئه ی برای هوشیار  
له م ژینه هه تاکوو ماوی  
به لکوو له سه حرای مه حشر  
(ههوری) مه ئیوه س مه به ئه توو

دلیان پر له هه سرهت و خه م  
پاشان هه لدهستی عه زابیان  
له جهه ننه م زیندوون بيشک  
هه ر به و حاله ش ده مینه وه  
سووتانیا ن چه شنی که بابه  
فرسه ته خیراکه زینهار  
روو له خواکه به ته واوی  
دووره بی له ناگری سه قهر  
خوا فه رمووی لاته قنه توو

۹۰/۴/۲۹

## (سهیره که دهلین)

سهیره که دهلین فلان کهس نه مره  
- تیکۆشه ره یاخورد شاعیره  
چاوه کهم نه مره هر زاتی خواجه  
لهم پهنده بو خۆت شتی وهرگره  
بلی چهن کهسی له میژوو دیاره  
هموو دم له لای بچووک و گه وره  
له ههزاران کهس یهکی وهک سهعدی (۹۷)  
جارو بار ناوو شیعیری حازره  
نهوی مرد دیاره ناوی نامینی  
دوای چهن سالی تر ناوی بزره  
وریابه شتی بکه بو نهولات  
دیاره که نیشی دونیات گشت تره  
زۆر ناگه دار به له نه فسی به دخوو  
به ره لالی نه کهی وهک ماری سپه  
هاته وه سههر خۆ پیته وه هدا  
راسه ته که دهلین چرا هه لپه  
ئه گهر به راستی روو له خوانه کهی  
بیگومان له هولا حالت زۆر شپه  
دونیا و قیامت ههردوو دهیه وی  
به بی نیش و کار رۆژگارت مه بره  
(ههوری) چیتداوه لهم خه لکه ئه تو  
له کردهی خراب توخۆت دور بگره

۹۷ - سهعدی - نازناوی جهلال الدین عهبدوللایه ۵۸۹ - ۶۹۱ ی کۆچی له تیره ی (لور ای کورد بووه شاعیر و نووسه ریکی به ناویانگی دهوری خوی بووه نهم پارچه شیعه له ۱۹۹۰/۵/۵ ی زاینی و تراوه.

## (ئەزىزان ئەم ژيانەى من)

ئەزىزان ئەم ژيانەى من ھەموو ھەر شىن وماتەم بوو  
بەشى من رۆژوشەو تەنھا ھەمىشە رېژنەى خەم بوو  
ھەموودەم لەشكرى مەينەت لە دەوروپەرمە وەك ياوەر  
دەپرسى گەر لە شادى زۆر كەمە دايم بە ناستەم بوو  
نەبوو يەكى دەسم بگرى لە خزم و خويش و بيگانە  
چ بەختىكى رەشم بووئەى خودايە ھەروەكو تەم بوو  
بە خورايى دەبينم رووى نىيە لىم زۆر كەسى سەيرە  
ئەگەرچى تاكوو ئىستا كە لەلاى من خاترى جەم بوو  
دەزانم ھۆى چىيە ئەمپۆكە ھەندى لىم تەوہلالايە  
ھەتا مالم ھەبوو گشتى بەوينەى مام و خالەم بوو  
گەلى رەنجم لەگەل ناسياوى خۆمدا گشتى بىسوودچوو  
لە پاداشتى قسەى ساردو توانجى روو لە سينەم بوو  
لەناو زىندانى ھەسرەت دا دەنالينم بە خەمناكى  
ھەناسەى ساردوناهى دل كە تىكەل شىن ونا لەم بوو  
بە شەو ھۆشـــــــم نىيە غەواسى ناو دەرياي خەيالاتم  
بە رۆژ ئالوودەى ناوخەم ھەمىشە دۆست و ھاودەم بوو  
گەلى بىزارە (ھەورى) لەم ژيان و دەورو رۆژگارە  
دەمىكە من دەنۆشم شەربەتى خەم كارو پيشەم بوو

## (دەخىلم بە تۆ)

دەخىلم بە تۆ ئىسەي پەروەردگار  
يىزىلم لە دەس چەرخى رۇزگار  
دەردو بە لاو خەم لە ھەموو لاو  
ھىچ چارم نىيە دەورم گىراو  
خودا پەنام دەي لە شەپرو بە لا  
دور بىم لە فیتنەي دونيار و مافىھا  
زۆر جەورم بينى زۆر كوئىرەوهرى  
زۆر رۇژم چواند بە دەربەدەرى  
كونجى زيندان و سايەي دوژمان  
زۆر چەشت خەم و مەينەت و گريان  
چەن جىگە گەپرام من لەم ژيانە  
زۆرم گوى لى بوو تانەي بىگانە  
زۆر نازارم چەشت لە نىزىكى خۆم  
بۇ زۆر كەس سووتام بە مانەندى مۆم  
چەن يادى دەكەم ئەحوالى سەيرە  
پاداښتم نەدى لە خىزم و غەيرە  
غەيرى سەر ئىشەو فرمىسك و گريان  
ھىچم دەس ئەكەوت لەدۆست و ياران  
قەت پشت نابەستىم من بەم دنيايە  
چونكە ئەم ژينە وەك سىبەر وايە  
مەورى) تۆ رووكە دەرگامى خودا  
دەرمانى دەردت بۇ دەبى پەيدا

## (بولبولى ھەژان)

بولبولى ھەژان دەنگىت ھەلئىنە  
ئەو سۆزە خوشەت پېر لە ئەوینە  
ھەموو رۆژ ھەستە بەيانى زۆر زوو  
ئەو كاتەي كە خۆر لەئاسۆ دەرچوو  
لەسەر درەخت و لە كەنارى ئاۋ  
لەگەل رۈوناكى گزنگى ھەتاۋ  
ئەو كاتەي كە گول جوانى دەنوئىنى  
خونچەي بوھاريش چاۋى ھەلئىنى  
سروھى شەماليش زۆر بە ئارامى  
لە سەردا دىنى بۆن و بەرامى  
تۆش لەو كاتەدا بەرانبەر بە گول  
رازى دلى خوت پېرئىنە بە گول  
ئاۋازى ئەتۈۋ دىمەنى بوھار  
لەدل ناھىلى يەك زەرە ئازار  
خەفەت تۈزقانى لاي كەس نامىنى  
ھەلئى لەو ناۋە و مىلى دەشكىنى  
(ھەروى)ش لەوكاتە زۆر شادومانە  
لەلای نامىنى خەمى زەمانە



(شه و تا به یانی)

له ناو خولیاو خه می دونیام  
به م رهنگه کزو زه رده وه  
به دریزایی هه مووشه وه  
ئه و ئاسمانه روون و جوانه  
تیکه ل ده بی به ئه وینم  
دهحه سیمه وه سه رده می  
وه کوو من جهرگی کون کونه  
هه روه کوو من سه رگه ردانه  
کزی روخساری پوشیوه  
ده پروانیه ئه م جیهانه  
گیروده ی چهرخی ده ورانم  
هیشتا وه ک من نه شیواوه  
چی بکه م نایی فه راموشم  
وه ک من نانالی له سه ر جی  
مه که وه دووی نه فس و هه وا

شه و تا به یانی به ته نیام  
حصووریم به دم ده رده وه  
جهرکه نام ناچیه خه  
که ده پروانمه ئه و ئاسمانه  
تیشکی ئه و مانگه ده بینم  
ساریز ده بی زام که می  
هر هه میشه ئاشنای منه  
که دی وده چی له و ئاسمانه  
هه رنده زوولمی بینیه  
به لام ئه و و اله و ئاسمانه  
من له و زیاتر په ریش نام  
هر جاری ره ونه قی ماوه  
من زووخ جهرگم ده نوشم  
ئه و به سه ربه سستی دی وده چی  
هه وری) پشت به سته به خوا

۱۹۹۰/۱۱/۷

## (چەپۆكى رۆژگار)

چەپۆكىدا لەزۆر كەس چەرخى رۆژگار  
رژاندوويه به ســـــهريا دەردو ئازار  
لە ناو دەرياي مەينەت زۆر پەشـــــيوه  
شەوو رۆژ موبتەلاو دووچارو خەمبار  
لەبەر سەختى ژيانى و چەرخى گەردوون  
پەريشـــــانە هەموو دەم وەك بريندار  
وەكوو ديوانە هەردەم ويلى سەحرا  
لە ژينى خۆى تەواوى پەست و بيزار  
دەچۆپى خوين لە جەرگ و ئاوى چاوى  
مەلوول و كز ژيـــــانى پر لە زينهار  
فەلەك بادەى گەياندە ليوى وەستا  
شكا بادەو شەرابيش زوو رژا خوار  
نەتۆش (هەورى) گەلى جا تووشى دەردى  
ئەگەر هەجووى زەمان كەى حەقتە جارجار

## (بۇ كۆچى دوايى جاھىدى شاعىر) (۱۸)

۱- ئەمپۇ كە كۆچى كرد جەنابى خــــالە بورھانى  
- ســــەربەستى لە دونيا چوو لە بۇ لای زاتى رەبانى  
ئەگەرچى ژىنى ئەم زاتە ھەموو پــــپر دەردو ئازار بوو  
ھەموو دەم وىل و ئاوارە دەســــوو پراوہ لە شارانى  
- بۇر جىگە بەرانبەر تىرو تانەى ناکەســــان وەستا  
حىمەت زۇر بە پياوانە رەوشتى جوان و ئىنسىــــانى  
گەلئ عومرى بەتالى چوو لە جەورومىحنەتى رۇژگار  
كەچى ھىچ تىك نەچوو ھەرما لەسەركردارى زۇرجوانى  
- دونيا زۇر پەرىشان بوو لەبەر دەردى ھەژارى خۆى  
جىبوو شەوق و ھەوس لای ئەو لە روخسارى كەدەتروانى  
ھەزاران شىعەرى پىر مەعناو بە سوودى بۆمە دانــــاوە  
ھەموو دەم جىگەى فەخرە لەلای گشت دۇست و يارانى  
- دواى ئەو كى بكا تەخمىسى شىعەرى شاعىرانى كورد  
كە جىگەى خالىيە ئەمپۇ درىغ بۇ خزمــــەكەى (كانى) (۱۹)  
خوا سايىكە خاتر فەخرى عالەم خۆشەويستى خۆت  
بىبەخشە (جاھىدى) شاعىر بەجاھى شاھى گەيلانى  
گەلئ مەحزون و خەمگىن و پەرىشــــانە دلئى (ھەورى)  
ھەموو دەم ھەر لە نالىيىنە بىيىنە شــــىن و گريانى

~ - بەھۇى كۆچى دوايى مامۇستا بورھان جاھىدموہ لە ۱۹۹۱/۱/۲۶

~ - كانى - جەبار ناغاي دۇغرمەچى ۱۸۹۷ - ۱۹۵۷ شاعىرىكى ئاودارى كورد بووہ و مامى جاھىدى شاعىرہ.

(ئەم شەۋ) (۱۰۰)

ئەم شەۋ رېكەۋى شەۋى يەك شەممە  
دل و دەروونم پېر دەردو خەممە

رۇژى يەكەمىن لە مانىكى شوبات  
رۇژىكى ناخۇش پېر بەلاۋ ئافات

سالى زايىنى حەزىرەتى مەسىح  
بۆتى دەنوسىم زۆر جوانو فەسىح

ھەزارو نۆسەت ھەم نەوتوۋ يەك  
شەپ داگىرساۋە دونيا پېر لە چەك

شەپى وا گەۋرە قەت روۋى نەداۋە  
جىھان بە جارى گشت شەلەزاۋە

ھەرچى دەبىنى گشتى چەكدارە  
گەۋرە و بچوۋكى سەرىك دوۋچارە

ئاگرى ئەم شەپە دونىيائى گرتوۋە  
خەلكى لە ترسان بىھۇش كەوتوۋە

مەفرەزەش ھەردەم ۋەكوسەكى ھار  
دەس—ۋوپىتەۋە لە كوچە و بازار

۱۰۰ - بەھۇزى ئەۋ باروۋدۇخەي كە بەسەر نەم ۋلاتەدا ھات و ئىنەي گەيانىدە كۇسەلگاي شۇرۇش لە چەمچەمال بەر —  
دەۋرىكى زۆر تال و ناخۇش بوۋ كەس ئاگاي بەسەر كەسەۋە نەمايو ھەرچەن كە ئىمە بە نازەزۋى خۇمان چىچىچى  
نەۋى ۋ ھەمو شتىكىمان ھەبوۋ ھىچ جۈرە كەم و كورى ژيا نمان نەبوۋ، بەلام نەبەر تەنگى و ناخۇشى رۇزگار زۆر بە دەسە  
تال و گران بوۋ تەنھا نەۋەندە ھەبوۋ كە ھاۋسى خزمىكى زۆر چاك بسوۋىن كە نەۋىش كاك سەيد جوسىر سە  
عەبدولرەھمان كە ھەمىشە قسەي خۇش بۇ دەكرىن و دلمان يىنى دەكرايەۋە، شەۋىكى زۆر تارىك و ساردو رەشەبىغىر -  
بەھىزى دەھات و ئىمەش چرايەكى نابوۋ تمان ھەبوۋ جاروبار دەكوزايەۋە بە ھەزار حال پىنمان دەكرەۋە منىش نە تە  
يەك شەممە رېكەۋىتى ۱۹۹۱/۲/۲. ي. زايىنى لە چەمچەمال - وتراۋە.

سـريـازى هـهـژار بهـبـى نـان و ناو  
 حـى پارـهـو پـوول مـهـلـوول و دامـاو  
 بهـزۆرى دهـيبهـت بهـرهـو ساـحهـى شهـر  
 لهـلاى زۆر روونه مهـرگى دـيـته سهـر  
 مـر چـهـن هـهـول ئهـدا كـارى گـرانه  
 - چاره ههـلـسدـى روو لهـوكـيوانه  
 ئهـمريـكا لهـگهـل چـهـن دهـولـهـتى تر  
 خاكي عـيـراقـيان سـووتان بهـ ناگر  
 چـزيان وايه ئهـم خـاـكه بـگرن  
 حـسـتى خـوـينـپـيـژو زۆرداران بـبـرن  
 ئيمهـش دهـربهـدهـر واين لهـ چهـمـچهـمال  
 دهـسـوـوپـينهـوه بهـ دهـسـتى بهـتال  
 هـ جـيـاتى ئيش و سهـنعـات و هـونـهـر  
 خـريـك گـولـيـنين هـهـمـوـو سهـرانـسهـر  
 هـهـمـوـو دهـم لهـ ناو دهـردو ئـاـزارين  
 بهـ رۆژ و بهـ شهـو زۆر بـى قـهـرارين  
 نـرـكهـى سـارـووخ و دهـنـگى تهـياره  
 عـالـهـم لهـ تاوا گـشـت بوو ئـاـواره  
 نان و ناو نهـما نهـوت و بهـنـزـين كهـم  
 رووى ئاسمانى گرت دووكهـلى ماتـهـم  
 رينگه گشـت گـيرا هـاـتـوـچـۆ نهـما  
 لهـناو ئهـم دهـوره بووينه سـيـينهـما  
 هـهـرچـهـن سهـيرـدهـكهـى هـيچ دهـس ناكهـوى  
 كهـس نـيـيه لهـ ژيـر ئهـم بـاـره نهـنوى

به تايبه تي منيش خيـزانىكى زور  
 هه موو بچكوله وه كوو مارو مور  
 روژى سهت جوړه بيـانوو ده گرن  
 گهر په ياي نه كه ي وه ختـه بو ي بمرن  
 چهن فكر ده كـهـم ده ردئ گرانه  
 هه زاران وهك من تيدا هـيـرانه  
 ساخودا ده خيل نه ي پـهـروه ردگار  
 په نا به ده رگات روژى هـهـزار جار  
 من به نده يه كي بيـ تواناو زه ليل  
 رزگارم بكه ي ده خيل سهت ده خيل  
 ده رگاي ره حمه تت زوو بـكـريته وه  
 ده ورانى خوشى ديسان بيـته وه  
 (هه وري) خه م مه خو روو له خودا كه  
 هيزو يار مه تي هه ر له و داوا كه

(دهمىگه) (۱۰۱)

همىگه شـــه پرو هه رايه  
ســـمان به رگى تارى پۇشى  
حشــت و چيا هه موو تهم بوو  
چهن ســـالّه نهم دېنده يه  
هم دېنده يه پيـــااو كوژه  
هم ده عبايه هه زار پايـــه  
خوينى به ناحـــهق ده پېژان  
شوممه هه روه كوو كونده بوو  
ناره دانى هه موو رووخان  
چهم ســـووتاه كانى وشكه  
نامه ي خوشى و شادى دېرى  
خهم و تالى هه ردهم به بار  
به ســـهر كه لاوه ي دهروونه  
هيواي شادى تيا نه ماوه  
به لام نه مېرؤ وا ســـهر له نو  
له نوى ره گى داکووتـــاوه  
هاته خوار كورانى ماندوو  
دهرويشى ته كيه ي نهو زاتهن  
به هاوار ئيمه وه هاتـــوون  
گه شايه وه ترووســـكه ي دل  
هيواي په يدا كرد به ژيان

دهنگ و وژهى ره شـــه ببايه  
شين و گريانى به جوشى  
عالم دلى پر له خهم بوو  
له گه لمان بگره و به رده يـــه  
نهم نامه رده نهم خوينمـــژه  
كه له شيوه ي مروژ دايـــه  
جهرگى هه زارانى بـــرژان  
شيواندى شـــهوق و ناره زوو  
مزگه وت و ته كيه و ديوه خان  
بوته جيى مارو دوو پشـــكه  
كوترى ناشتى ســـهر پېرى  
ده پېژاند وهك ته زه ي بوهار  
نهو دهروونه زور زه بوونه  
گنپه و بليـــسه ي كوژاوه  
تازه دهري كردوه چـــرؤ  
ته واو گرتوويه نهم ناوه  
نهوه ي بابه گه وره ي پيـــشوو (۱۰۲)  
هه موو وهك شيرو فيله تهن  
تيمار بكن زامى دهروون  
سهر له نوى عه شقى هاته كول  
بو توّله كه وتـــووته جه ولان

۱۰۱ - نهم پارچه شيعره به هوى را پېرېنى شارى كه ركوك له رۇژى ۱۹۹۱/۳/۲۲ وتراوه

۱۰۲ - بابه گه وره - مه به ست له سه روك بارزانپيه.

(وهرن وهرن) (۱۰۲)

وهرن وهرن منـالینه  
رۆژی رزگاری میلیله ته  
بهسهر چوو فرمیسک و زاری  
نه ما جهورو ترسی دوزمن  
ئه مپۆ رۆژی راپـهـرینه  
دهورانی ههول و هیمه ته  
وا پهیدا بووه رزگاری  
رهگ وریشهی ده رچوو له بن

وهرن وهرن منـاله کان  
دهمیکه دهـنـالـن بی ناز  
ئه رینگهی چهنده ما سـالـه  
هه زاران شه هیدی داوه  
ئه ی مناله لیو ناله کان  
کو تایی هات رینگهی هه ورز  
کورد ده تلپته وه عهـودـاله  
خاکی به ناگر سووتاره

وهرن وهرن منـاله کان  
بهروانه ئه م نیشـتـمانه  
زۆر له میژه کزو مـاتـه  
هه ر چوار دهوری لی گیراوه  
وا بهسه رچوو شین و گریان  
ئه م خاکه شیرین و جوانه  
دهروونی پر له ناواته  
وه ک مهلیکی بال شکاوه

وهرن وهرن منـاله کان  
دهلین زالم دهوری نهـما  
پشتی شکاوه به جارێ  
ویران بووه دام و دهزگای  
ئه مپۆ که گۆراوه دهوران  
بووه به پهندی سینـهـما  
شهرم و شهسره تی لی یاری  
تیک شتاره ههیزو سوپای

۱۰۲ - ئه م ههژراوییه له باره نوێخکی تایبته دا له کهزکووک نه ۲۴، ۲۳، ۲۲، ۲۱، ۲۰، ۱۹، ۱۸، ۱۷، ۱۶، ۱۵، ۱۴، ۱۳، ۱۲، ۱۱، ۱۰، ۹، ۸، ۷، ۶، ۵، ۴، ۳، ۲، ۱، ۰، ۱، ۲، ۳، ۴، ۵، ۶، ۷، ۸، ۹، ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲.



یهرن وهرن مننـالینه  
حفهت بارگهی پیچایهوه  
هم بوهاره گهلی جوانه  
خویه و تیشکی نازادی

ته ماشا بکـهن نهم ژینه  
شادی و اهاتـه کایهوه  
پاراوی خوینی لوانـه  
رایمالی جهورو بیـدادی

یهرن وهرن مننـالهکان  
بهرنهوه فرمیسکی چاو  
وا بلیسهی باوه گورگور  
نهلی نهی کوردی بی نهوا

نازداره خوینه شیرینهکان  
تاریکی چوو دهرکهوت ههتاو  
موژدهی هیناوه کوت و پر  
هسته ئیتر مهینهت نهـما

یهرن وهرن مننـالهکان  
دبری به تاریکی داوه  
نیتر کاتی تیکوشـانه  
تیشکی نازادی دهرچووه

هه لاتوره نهـستیرهی بهیان  
موژدهی روونـاکی هیناوه  
بیزاری روو لـه نهـمانه  
نهم کوردسـقانهی گرتووه

### (برينداره دلّی زارم)

له ناو جـهـورو خهـمی رۆژگار برينداره دلّی زارم  
به پۆژو شهو له به دبـهـختی خهـریکی شـین و هاوارم  
وهـره بـروانه حالّی من چ سـهـر سهـخت و پهـریشـانم  
تهـمهـننای مردنم هـهـردهـم بهـدلّ لـهـم ژینه بیزارم  
رووناکیم لی بـزـبوو و ا لـه ناو ژنیکی زۆر تهـنگم  
بهـریکهـوت تووشی شادی قهت نهـبوو یهـکجاری رۆژگارم  
ئهـگهـرچی جیسم و جانم و ا له ناودزستان و یارانـه  
گوزهر گاهم دهـبینی توّ که ویلی دهشت و کۆسارم  
وهـکوو دیوانه ئاسا هـهـر له ناو گـیژی خهـیالـاتم  
مهـقامیکم نییه ئاواره و مهـدهـووش و بیمـارم  
له ئەحوالی زهـمانهـو رۆژگار دوورو تهـوهـللامه  
ههـمیشه گۆشهـگیرو کزو گهـلی خاموش و خهـمبارم  
ئهـگهـرچی (ههـوری) بیچاره دووچاری مهـینهت و دهـرده  
لهـسهـر ریگه ی حهـق و راستی شوکر هـیشتا که هوشیارم

۱۹۹۱/۳/۲۹

## (ئەي خوينمىز)

ئەي خوينمىزى زۆردار بى ئەسلى بەد ئەتوار  
ئەي بى ئەيى بى غار. ئەي زالىمى غەددار  
سەت تف لە روخسارت لە جەورو ئازارت  
لە ئىش و رەفتارت ھەي روو رەشى رۆزگار  
نەم مىللە تە ت شىوان تەپرو وشكت سووتان  
چەندىن دلت رەنجان ھەرەكوو گورگى ھار  
چەن پىرولوت كوشت خوينت بە ناحەق رشت  
چەن مال و خىزان گشت ھەمووت كردتارومار  
زولم و سەتەم تاكەي جەورو ئەلەم تاكەي  
نازارو خەم تاكەي لەم ژىنە سەت زىنھار  
زولمت لە ھەد دەرچوو خەلكى پەريشان بوو  
بىزارە لىت مېژوو چۆنى بكا تۆمار  
تاكەي دەواز بىنە مى خۆت بشكىنە  
بۇ بېژى ئەم خوينە ھەك جۆگەو روبار  
ھىچ كەسى تۆي ناوى لەم سەر ئەرزە تاوى  
بەسىھەتى پىي ناوى تۆزى بىسە ھۆشيار  
بەسەر چوو بىدادى كزى و نا مورادى  
وا دەورى ئازادى ھەختە بىي ئىزھار

۱۹۹۱/۴/۱۵

(تووشی دەوری بوومه) (١١٤)

تووشی دەوری بوومه یاران دور له دەرمان و تەیبیب  
رۆژو شەو نالەیی دەروونم دی به وینەیی عەندەلیب (١١٥)  
خەم له هەر چوارا دەباری هەروەکوو تاوی بوهار  
دور له خاکی نیشتمان کەوتوومه بی یارو غەریب  
وا لەناو گێژاوی خەم دووچاری سەت دەردو بەلام  
چونکە بەم دەردەیی گەیاندم تف له روخساری رەقیب  
چەرخیی بەدکردار گەیاندمی خاکی ئێران و شنۆ  
دەربەدەر بی مال و پارە وایە تەقەدیرو نەسیب  
سەیری ئەم خەلکە هەموو وردو درشت گێژدەییە  
پیاوی تاوانبار لەگەڵ ئینسانی زۆر داناو نەجیب  
هەرکەسی سەیری دەکەیی روخساری غەرقی ماتەمە  
خوایە ئەم دورە بگۆری تۆ بە شادی عەنقەریب (١١٦)  
(هەوری) تۆ بپروانە ئەم دەورە چە تووش و سەخەلتە  
دوژمنانی کورد هەموودەم وان لـه پیلان و فریب

١١٤ - بەهۆی ئەو بارودۆخە تائەیی کە بە سەر ئەم ولاتەیی ئێمەدا هات و لە نەنجامی ئەو رۆژگارە نالەبارە من و هەزارانی  
وەک من ناوارەو دەربەدەر و پەرنیشان بوو منیش لە شاری شنۆ لە مالی مەحموودخان گیرسامەوه و ئەم پارچە شیعەرەم لە  
١٩٩١/٤/١٧ لە شاری شنۆ وتوو.

١١٥ - عەندەلیب - بولبول

١١٦ - عەن قەریب - بەم زووانە

(بۇ كۆچى دوايى عەتپە خان) (۱۰۷)

ئە ناو رەشمالى ئۆردوگاي ئىران  
ئەمىرى نووستبووين گشت مال و خىزان  
لەپەر گويم لى بوو دەنگ دايە  
وەختى منىش چووم دىتم ھەرايە  
يەتيان عەتپە خان بېھوش كەوتووه  
نازانين ماوہ ناخوؤ مردووه  
وەختى سەيرم كرد كه لى دەكەن سل  
زەرد ھەلگەراوہ وەك لاپەرەى گول  
فرمىسكى چاوم وەك تەرزەى بوھار  
بەخۆر لە سەردا دەھاتە خوار  
بۇ كۆچى دوايى زۆر بى قەرار بووم  
شادى بارى كرد بە خەم دوچار بووم  
ئەو شەو لە دەورى ھەتتا بەياني  
ھەموو دانىشتين بەدل گىراني  
كاتى تيشكى رۆژ سەرى ھينا دەر  
كۆبۆوہ ليمان دۆستت و برادەر

۱۰۷ - لە كاتى ناوارە بوونمان لە نيزيك شارى شازۇ لە نۆردوگاي (شۆھەداى ھەلە بچە) بووين كە لە تەننىشت دىنى (بى) مزوورتى بوو كە ناوايى مەجيد خانە لە شەوى ۱۹۹۱/۴/۲۱. زايىنى بوو باجيم عەتپە خان كچى شىخ جەسەنى بەرزنجى دىليزەيى بە نەخوشىيەكى كوتوپر نەمىر خىواى كرد، ئەو شەو تا بەياني بەديارىيەوہ دانىشتبووين لە دواى رۆژھەلات تەرمەكە يمان برد بۇ ناوايى ناويراو لەوى بە خاكمان سيارد خەلكى ناوايى و مالى مەجيد خان بە تاييەتى زۆر مانىدوو بوون خودا پاداشتيان بداتەومو ھەميشە وئەنيان زۆر كسات ۱۹۹۱/۴/۲۱، لە نۆردوگاي شەھەداى ھەلە بچە لە نزيك شارۇچكەى شۇ وتراوہ.

زۆر بە حورمەت و بەرپز و تەقەدیر  
خەلکی گەلی زۆر زویر و دلگیر

تەرمیان گواستەوہ بۆدیی (بی مزورتی)

تەسلیم خاک کرا زۆر چاک جی بەجی

مالی مەجیدخان زۆر خزمەتیان کرد

ھەرچی پیویست بوو نازا دەست و برد

خودا بۆ خاتەرەسوولی نازدار

ئەم قەومە دوور بن لـە بەلای رۆژگار

(ھەوری) بنیرە ھـزاران سلأو

بۆ گـۆری پاکى وەك بۆنى گولأو

## (ههستی دهرورن) (١٠٨)

یهما بوو دهستی روژگار و دهوران

خیمه‌ی گه‌یاندە ناو خاکی ئێران

له دوا‌ی چەند روژی پڕ دەردو عەزاب

به روژو به‌شـــه‌و به به‌فرو باران

بی‌نان و بی‌ئاو بی‌خواردن و خەو

مەندالی وردە هەمـــوو دەگریان

باران و ســـەرما زۆر توندو به‌هینز

هیچ کەس نەیدیبوو له دەوری زەمان

١٠ - له ئەنجامی ئەو بارودۆخە نالەبارە‌ی کە بەسەر خەلکی عێراق دا به‌گشت و بەسەر میلیهتی گورددا به‌تایهتی دا هات نەووبوو نۆ‌ی چەن روژی هەموو بەرمو ئەو دیوی سنوور رومیان کرد له بەر جهوری رژیمی سەدام ئیهمش هەروەک هەموو خەلکی ناسایی ئەم ولاتە ناچار له‌گەڵ مەناله‌کاندا به‌سەنتە خیزانی رومیان ئەو دیوی سنوور کرد پاش ماندوو بوون و نازاریکی گەلی زۆر به‌ناواریی و پەڕینشانی و هەناسە سەردی و چەن روژی به‌ریگاوو بووین به‌ساردو سەرماو لەژێر رەهیلە‌ی تۆفانەوه به‌هەتاوی به‌تال و نەژنۆی بی‌هینزۆ لیۆی وشکەوه به‌هەزار حال هەر چۆنی بوو خۆمان گە‌یاندە شاری خانە ( کە لەسەر سنوورەوه ئێرانیشە‌کان ( پێران شە‌رای پی‌ئەلین له دوا‌ی شە‌وی به‌هەر حالی بوو له‌ ژێر ئیزمە‌ی باران و تۆفاندا زۆر به‌زەحمەت و پە‌ڕینشانی و شپۆزیمی گە‌ییئە ناو شاری شۆ له‌مالی یەکی له‌ برا کوردە‌کانی ئەو شاره‌ کە ناوی ( مەحمود خان ) و پیاویکی دوسرۆ و ناو‌داری شاری ناو‌پراو بوو گێرساینه‌وه و کە‌می پشوو‌مانداو ماندوو‌بییمان حەسایه‌وه. به‌لام زۆری پی‌ئەچوو نە‌یانئە‌ه‌شت سە‌ری بی‌مان درچی به‌تە‌واوی سە‌ربازی ئێرانی هە‌تیان کوتایه‌ سەرمان و به‌ زۆری زۆرداری و به‌بی‌بە‌زمیانه‌ را‌پینچیان کردین بۆ ناو ( نۆردوگای شە‌هە‌دای هە‌له‌ بچه ) دوو سێ روژ لە‌وی بووین تا بلی هە‌موو شتی زۆر بوو وە‌کو خواردە‌مە‌نی و کەرستە‌ی پی‌ویستی ژیان دەس به‌جی بۆمان نامادە دەرکرا هەر کە‌س به‌ گۆ‌یرە‌ی ژمارە‌ی خیزانی یارمە‌تی تە‌واوی وە‌ردە‌گرت. به‌لام ئیعمە‌ تابلی‌ی رووناسکی له‌ ناو دۆ و دە‌روو نە‌مان نە‌بوو زۆر کە‌زو خە‌مبار بووین گەرچی ناسیاویشی زۆر لی‌ بوو هە‌مووشۆ مالی یە‌کترمان دەرکە‌ هەر ئە‌و روژانە‌دا له‌ ١٩٩١/٤/٢١ بوو با‌جیم عە‌تیە‌خان کچی شیخ حە‌سە‌نی دین‌یزیمی کۆچی دوا‌ی کرد له‌ خاکی غە‌ریبا‌یه‌تی له‌ ناوای ( بی‌ مروورتی ) به‌ ناسادە‌بیوونی دانیش‌تووانی دینی ناو‌پراو زۆر بە‌ری و رە‌سمیکی شایستە به‌ خاک نە‌سپە‌رده‌ کرا به‌ راستی ئە‌م کارساتە‌ دلتە‌زینە‌ زۆر کاری تی‌مان کرد سەر‌پرا‌ی ئە‌م هە‌موو سال وێ‌رانییە‌وه دەر‌بە‌دە‌ری و خە‌م و خە‌فە‌تی کە‌ یە‌خە‌مانی گرتی‌بوو گەرچی مالی مە‌جید خان کە‌ برای مە‌حمود خان بوو مالی له‌ ناوایی ناو‌پراو گە‌لی خزمە‌تیان به‌ ئیعمە‌ گە‌یاند له‌ کۆچی دوا‌ی با‌جیم عە‌تیە‌خاندا هەر‌گیز با‌سی چاک‌وو پیاو‌ستی و مە‌ردایە‌تیان نا‌کرت به‌ قە‌نە‌م مە‌گەر هەر‌ خۆ‌ی مە‌زنی یاداشتی چاکە‌یان بە‌داتە‌وه دوا‌ی ئە‌م رووداوه‌ مامۆستا مە‌سین و کاک حە‌سە‌نی برای مە‌ردانە‌ به‌ دەرگمانە‌وه هاتن و هە‌وێکی زۆریان دا تا ئیعمە‌یان گواستە‌وه بۆ دینی ناو‌پراو و ژیا‌نمان کە‌می خۆ‌شتی بوو ئە‌م ناواییە‌ به‌شی زۆر مالی مە‌جید خان و مە‌حمود خانە. ناواییە‌کی زۆر گە‌ورە‌و ناو‌داتە‌ تا بلی‌ی خۆش و دل‌گیرە‌ هە‌موو چوار دە‌وری دارو دارستانە‌و جۆ‌گە‌ی ناوی به‌ ناودا دیتە‌ خوارۆ زمو‌ی و زاری به‌ زۆر کینگە‌و بە‌راوه ئە‌م گۆ‌ندە‌ دەرگە‌وتە‌ روژە‌ه‌لاتی شاری شۆ‌نۆه و جە‌ادە‌ی قی‌ر دەرگە‌یتە‌ ناوی له‌ ١٩٩١/٤/٢٠ وتراوه.

بەھەر ھالى بوو بە ھەزاران دەرد  
 ھەموو گەيىنە نىۋ شىئارى پىران  
 بەلام ناو شارىش زۆر ئاۋەدان بوو  
 لەبەر ميوان و دەستەي غەرىبان  
 ھىچ جىگە نەبوو ئەو شەو بۇ ئىمە  
 ھەر چەندە گەپراين مزگەوت كۆلان  
 ناچار كۆمەل بووين لە ساي ديوارى  
 لەسەرما لەرزىن ھەتاكوو بەيان  
 بەيانى سەرباز گورج پىليان گرتىن  
 وتيان زوو بېرۇن ئىستا بىوچان  
 ئىمەش دەگەپراين دەلتەنگ و خەمبار  
 بىزارو زەبوون ھەم—وو مال ويران  
 يەك دەيگوت بېرۇن بۇ لاي مەھاباد  
 مىللەتى چاكن دلسۋوزى كوردان  
 يەك دەيگوت نەخىر بۇلاي نەغە دە  
 يەك دەيگوت شىنۇ باشترە بۇمان  
 ئەنجا گىشت سوار بوين كەوتىنە رىگە  
 بۇ شارى شىنۇ پەنا بە يەزدان  
 شارەكەي سىمكۇ ئەو پىئاۋە مەردە  
 كە خۇي بەخت كرد بۇبەرزى كوردان  
 لە رىگە گەلى ھال پەرىشان بووين  
 باران دەبارى بىرېژنەو توفان  
 برسى و نەخۇشى ھەم دەردوخەفەت  
 ھەموو بە جارى گرتى يىخەمان



خەم ۋەزغە تـالە بەم دەردە زۆرە  
ئەيىنە ناو شار گشت دل پر لە ژان  
هەموو وەستا بووین لەلای کۆگایى  
لەپر پەيدا بوو لاوى نەوجەوان  
سزوى کردو ئەحـوالى پرسى  
نیمەش بەسەر هات خۆمان کردبەیان  
ئەم لاوہش ناوى مامۆستا مامسین  
خەلکی شنۆ بوو کورپی مەحموودخان  
فەرمووی لى کردین چووینەوہ بو مال  
بە روویەکی خوۆش دلئى فـراوان  
ئەوشەو لەوى بووین بەرپرزو حورمەت  
زۆر خزمەتیان کردبەرەستى هەمووان  
چەن رۆژ بەو جۆرە زەحمەتیان کیشا  
مامۆستا خوۆی و گشت مال و خیزان  
کاک حەسەن برا بچوک مامۆستا  
زیاد لە پێویست رەنجى دا بۆمان  
دوولاوى دیکەش خوین گەرم و چالاک  
کاکە جەغفەر و کاکە سەرتیپ خان  
گەلى پیاوانە خزمەتیان کردین  
مانەندیان کەمبوو ناودەستەى مەردان  
خوایە هەر شاد بى شارەکەى شنۆ  
چونکە دلسۆزن بۆ قەومى کوردان

گهرچی چهن قسهی زورنا خوشم بیست<sup>(۱۰۹)</sup>

وهك تیر تهئسیری کرد له دل و گیان

بهلام من هه‌رگیز پی دلتنه‌نگ نابم

زورم بینیه جهوری روی جیهان

وهك داری به‌رو زور رهگ نه‌ستورم

هیچ نام شیوینی کزه‌بای بهیان

ئیتیر داوامه له ده‌رگای باری

هم له خزمه‌تی شای ناخرزه‌مان

خه‌لکی ناوایی (بی مزورتنی) هه‌مووی

به‌تایبه‌تی له گشت مالی مه‌جید خان

دایم مه‌حفوز بن له‌به‌لای رۆژگار

خودا بو خاتر نایاتی قورئان

هه‌میشه هه‌موو هه‌ر به‌خته‌وه‌ر بن

به‌شادی دوست و کویری دوژمنان

به‌راستی تا‌کوو مه‌دحیان کهم کهمه

خودا پاداش‌تیاں بدا لهو جیهان

ئه‌گه‌ر ده‌پرسن بزانن من کیم<sup>(۱۱۰)</sup>

(هه‌وری) به‌رزنجی برای بچووکتان

نه‌وهی محیدین شیخی که‌رکوک شار

به‌رزنجی نه‌سه‌ب ناوداره و عه‌یان<sup>(۱۱۱)</sup>

<sup>۱۰۹</sup> - له کاتی که له شاری شۆ بووین رۆژی له‌سه‌ر دوکانی هه‌ندی شتم کړی کابرای دووکاندار وتی ئیوه له خۆرا نه‌وتی. به‌سه‌رخو هیناوه ده‌وله‌تی عیراق عه‌یی نییه منیش نه‌وه‌ندم وت به‌ئێ رهنگه نهم خه‌لکه هه‌موو شیت بووبی وازی نه‌سز وژیانی خۆی هیناومو که‌وتۆته په‌نای پیاوی وه‌ك تۆ.

<sup>۱۱۰</sup> - له‌به‌ر نه‌وه له‌کۆتایی شیعره‌که‌دا ناو‌نیشانی ته‌واوی خۆم برده‌وه له‌سه‌ر داوا‌ی چهن برایه‌کی کوردی نه‌ودیبوو که نووسه‌ه‌یان له‌به‌ری نووسیوه.

## (هواکەمی سازگان) (۱۱۲)

هواکەمی سـازگانو خوۆشه کەرکوک  
هه‌موو دەم شوۆخ و شه‌نگه هه‌روه‌کو بووک

نه زۆر سه‌رماو تووفانه به زستان  
نه گه‌رماو گه‌ره‌ی زۆره به تاوسان (۱۱۳)  
بوهارى هه‌روه‌کوو باغچه‌ی به‌هه‌شته  
هه‌موو ده‌ورى ته‌پۆلكه‌و زوورگ و ده‌شته  
رووبارى خاسه چهن جوان دیته خواری (۱۱۴)  
هه‌موو بیستان و باخه گشت كه‌نارى

- ناودارو عه‌یان - ده‌گه‌ریته‌وه‌ بۆ زاتی شیخ معیندی کەرکوک.

- له‌ دواى ئەو باروئوخەى كە بە‌سه‌ر ئەم ولاته‌ داها‌ت ئەوه‌ بوو نێمه‌و هه‌زارانى وه‌ك نێمه‌ی گه‌يانده‌ نه‌ویدیو سنوور به‌ هه‌ر حالێ‌ یوو گه‌رانیه‌وه‌ شاری هه‌ولێز ماوه‌یه‌كى زۆر ماينه‌وه‌ گه‌لى دلتنه‌نگ و خه‌مبار بوون سه‌رماو سوۆله‌ی نه‌و رینگه‌ نووروو ناواریه‌ی ئەو كوێستانى حاجی نۆمه‌رانه‌و به‌هاته‌گرتنى سه‌ربازى نێرانی و قسه‌ی ساردو سپرى بیگانه‌و ناحه‌زان و زۆر شتی تر نه‌مانه‌ هه‌ر هه‌مووی بوونه‌ داخێكى زۆر گران له‌ دووتوینی دل و ده‌روندا به‌ تابه‌تى كه‌ تا ده‌رم نه‌و كاته‌م نه‌ یاد ناچى رۆژێ‌ له‌ شتو توشى هاوڕیبه‌كى زۆر نازیز بووم (كاك شاباز خوڕشید) كه‌ زۆر ده‌مێكى دوور بوو نه‌مى‌ بوو كاتى ئەو ناوه‌دا بی‌نیم ئەو شوینه‌ زۆر دلم پى‌ كرایه‌وه‌ به‌ زۆر برده‌مه‌وه‌ بۆ ماڵ خواردنیان ناماده‌ كرد و كه‌ ده‌ستمان بۆ نانه‌كه‌ برد له‌ ناكاوێ‌ دا دوو سى‌ سه‌ربازى نێرانی په‌یدا بوون و ده‌رگه‌یان پى‌ گرتین و وتیان هه‌ر نیستا (بى‌رون بى‌راى بردگه‌) نه‌وه‌نده‌ هه‌ولماندا بی‌سوود بوو ماوه‌ی نه‌و می‌ان نه‌دا كه‌ نانه‌كه‌مان بخۆین ناچار می‌وانه‌ كه‌مان به‌رێ‌ كرد به‌ دل نیگه‌رانییه‌وه‌ رۆبى و كاپرای سه‌ربازیش خێرا خێرا ده‌یگوت (بى‌رون بى‌راى اوڤدگه‌) نێمه‌ش ناچار هه‌ندى شى‌رمو پره‌مان هه‌بوو كۆمان كرده‌وه‌ و كه‌وتینه‌ رێ، ماتۆر سواری‌ له‌ پێشه‌ومو په‌كێ‌ له‌ دوامانه‌وه‌ له‌ به‌ر نه‌ومى نه‌كوو بگه‌رینه‌ومو بۆ ناسار شار، به‌و شیویه‌ی زۆر به‌ ره‌فتاریكى ناشرین و نا‌پیاوانه‌ نێمه‌یان گه‌يانده‌ (نۆرموگای شه‌ه‌داى هه‌له‌ بچه‌) نه‌مه‌و چه‌ند كرده‌وه‌یه‌كى گه‌لى نه‌مه‌ ناشیرین ترم دى‌ له‌ به‌ر ئەوه‌ زۆر تامه‌ز زۆی گه‌رانه‌وه‌ بووین بۆ كەرکوک نیتێ‌ر گه‌ گه‌یشتی‌نه‌وه‌ سه‌ر جى‌ و رێى خویمان زۆرمان به‌ لاوه‌ خوۆش بوو هه‌ر چه‌ن كه‌ له‌ لایه‌كه‌وه‌ ماڵ و حائمان هه‌موو به‌ تالان چوو بوو، و هیچیان یۆ نه‌ما بۆوه‌ له‌ لایه‌كى ترموه‌ مه‌رمى‌ پیاوانى رژی‌م هه‌ر به‌رده‌وام بوو به‌ لای دیسانه‌وه‌ به‌ لای نێمه‌وه‌ هه‌ر له‌ شوێنانى تر خوۆشترو دلگیر تر بوو ئەم پارچه‌ شیعه‌ر به‌و هۆیه‌وه‌ له‌ ۱۹۹۱/۵/۲۷ و تراوه‌.

۱۱۲ - تاوسان - هاوین.

۱۱۳ - رووبارى خاسه به‌ناو كەرکوکدا تینه‌ په‌رێ‌ به‌زستان ناوی پێ‌دا ده‌روا به‌لام به‌زۆرى به‌ هاوینان وشكه‌.

وهكوو زير وايه خاكسى ئەم ولاتە  
كه جيگه‌ي خووشي و ژين و حه‌ياتە  
تەلارى به‌رزو كوشكى جوان و رهنگين  
ئەگەر سەت سال بميني نابى خەمگين  
قەلاکەي گشت دەمى جيگه‌ي سەفایە  
له وه‌سفى چى بلیم دياره ره‌وايه  
له ميژودا به‌يانه شارى كورده  
كه چى بو ئيمه جيگه‌ي ناھوو دەرده  
خودا مه‌حفووزى كه‌ي ئەم شاره جوانه  
له شـه‌پرى زالم و فيتنه‌ي زەمانه

## (ئەي دل)

گوناهى تۆلە ھەد بەدەر  
چاوت نەبىٰ لە خوردو خەو  
لەدەھشەتى رۆژى حىساب  
دەسگىر تەنھا پىڭغەمبەرە  
بە خۆى رابەرو پىشپەرە  
خاوەن موعجىزەو غەزايە  
لە رىگەى ئەو بېرۆ دايم  
پىشكەش لەگەل بۆنى گولۆ  
رەحمەتى خودا بەردەوام  
ھەتا رۆژى ئاخىر زەمان  
لەگەل يارانى سەرانسەر

ھى دل بناڵە خاك بەسەر  
خۆت بگىرە رۆژو شەو  
ھەرگت دەبرۆى وەك كەباب  
خەوى غەفلەت راپەرە  
سەھل خودا و دووھم نەوھ  
سەر شاهی ھەردوو دونيايە  
ھەرگاہى ئەو بگىرە قايم  
ھەزاران دروود و سەلاو  
ھەم لە بۆ سەھابەى كىرام  
بىرۆى ھەموو دەم بى وچان  
بۇ گيانى پاكى پىڭغەمبەر

كەركوك - ۱۱/۶/۱۹۹۱

## (بولبول به ياننيان)

بولبول به ياننيان کاتي ده خويني  
رازي دلي خوئي هنده پرتيني  
له دووري گوله ناله و هاواري  
نارامي نييه نه و له هيچ شويني  
نه و هنده عه شقي روخساري گوله  
بويه به و جوړه فرميسکه رتيني  
منيش وه کوو نه و گهلي خه مناکم  
ليشاوي خه فته و ا ده مخکيني  
همو ودهم له ناو ديري اي مهينه ت  
جاري نه ميبيني من خه ره ويني  
گهلي ته قه لام داوه لسه رينه  
قهت بو من نه بوو جاري که ليني  
وهره پروانه نه حوالی (هه وري)  
جهرگي کون کونه خوينه ده ليني

٤٩١/٨/٣٠

( فەلەك دووبارە ) ( ۱ )

مەك دووبارە دەورانی شىۋان  
خونچەي ژيانى مەردىكىسى وەرەن  
مەرگى شىخ عوبىد داخى گران بوو  
بۇ قوم و ھۆزى وەك پشتىوان بوو  
تەتى پىرۆز بوو شىخى موبىارەك  
تەكسىھو مەقامى زۆر بە تەدارەك  
نەوھى شىخ عەلى شىخى دۆلپەموو  
رۆيى لە دەسمان ھىشتا كە زوو بوو  
نەم چەرخ و دەورە بۇ كەس نامىنى  
مەر رۆژى جەرگى يەكى دەسووتىنى  
مەعلووم ھەر كەسى ھا تە دنياوہ  
رۆژى ھەر دەبى بكا مالناروہ  
نەمپۆ شىخ عوبىد داخى دەروونم  
بۇ كوچى دوايى جگەر پىر خوونم  
لە دەسمان رۆيى ئەم خۇش گوفتارە  
ئىمەي بەجى ھىشت لەم شىن وزارە  
( ھەورى ) وەكو ئەوتۆش رۆژى دەپۆي  
بۇ خوت شىوہن كە زارو رەنجەپۆي

(قودره تی خودا)

ئەي خودای بی شەریک و بی مەکان  
من له ئاستت چۆن بسووپینم زوبان  
خالقی ئەستێرەو هەم مانگ و رۆژ  
چی لەسەر ئەرزە هەتا کوو ئاسمان  
هەر له سەحراو له دەریاو شاخ و هەرد  
گیان لەبەر تا کو دەگات ئینس و جان  
رزق و پیوستی هەموو دابین دەکەي  
ئەوئەندەي تۆ داوتە پیی عومروژیان  
چیت بوی هەر دەس بەجی ئیجرا دەبی  
قـــادرو توانا بە خۆتی بی گومان  
عیلم و زانستی تـــهواوی سەرزەمین  
کۆلەوارە ئەو لەراست تۆ هیچ نەزان  
سەیری ئەو قورئانە که گشت حیکمەتە  
روو رەش و ریسوا دەکا بی باوەرەکان  
سپری حاومیم و عەین و سین و قاف  
تا کوو ئەمپۆ کەس نەبوو بیکا بەیان  
(هەوری) تۆ لەم باسە وریابە دەخیل  
نەوێ کوو لەم بەحرە ون بی مالتویران

٠٩٩٢/١/٢٧



## (سەيرو سەيران)

سەيرو سەيرانى ناوباخ و گولزار  
تادى و ھەلپەركى گوى چەم و رووبار  
بۆنى نىرگىز و شەوبۆ و ياسەمىن  
ھەتا چاۋ پىرکا دەشت و دەرياي شىن  
كام خوشى دەگا بە ھەسلى دىدار  
وھيا ديدارى دوست و كەس و كار  
يا دەنگى قومرى و ئاۋازى بولبول  
وھكوو دەرمانن لھ بۆ دەردى دل  
نەغمەى بە سۆزى ناوگەرووى شىمال  
دىلى زۆر خەمگىن دىننېتە سەر حال  
ھەر سۆز و سەدای ئاۋازىكى خوش  
بە مەرجى دەروون بەننېتە جوش  
زۆر خوشە وھكوو دەورى ئازادى  
مىرۆڭ دەخاتە ناو دەرياي شادى  
ئەۋە لەلای من زۆر گران بايە  
نايدەم بە مولكى سەر ئەم دونيايە  
(ھەورى) گەر مېشكى تۆزى چەساۋە  
لاى وايە لەو پەپ شادى ژياۋە

## (گۆلى سوور)

گۆلى سوور رهنكى زۆر گەش و جوانه  
چونكه پەروەردەى خوینى لاوانه  
گۆلى ئال گەلى جوان و شرىنه  
وهك لىوى دولبەر كه قووتى ژينه  
گۆلى مۆر رهنكى زۆر بە تەئسىره  
هەر خاسى دەستى شاهوو ئەمیره  
گۆل سىپى هەست و هۆش دەبزوینى  
چونكه نیشانەى ناشتى دەنوینى  
گۆلى شىن دەپوئى لەو كەژو هەردە  
وهك رهنكى ناسمان ساف و بىگەردە  
گۆلى زەرد دىياره زۆر بى ھاوتایه  
چونكه ئەو رەمزی رووناكى تىايه  
كاتى كه شەوگار سامى لادەچى  
تىشكى خۆر زەردە لە كەل دەردەچى  
بولبول لەو كاتە بە كۆل دەخوینى  
مزگىنى خوشى و شادى دەهینى  
ئەو كاتەش (هەورى) دلى گوشادە  
خۆى بۆ ژىنى نوئى دەكا نامادە

## (شيعريكى مهلا ساير)

نەرى دووشەمە پاش نوپىشى عيشا  
خومال شىخ عوبىد دەچووم بە تەنھا  
چونكە زۆر يادم دەکرد پېر بە دل  
زاتىكى پاكە وەكوو خونچەى گول  
مەردەم تىكا مەلای زاتى بارى  
خوور بى لەجەورو لە بى قەرارى  
كاتى چوومە ژوور وتم ئەسەلام  
وہلاميان داوہ بە شيرين كەلام  
سەيرم کرد لەوى كاك مەلا ئەنوہر  
مگەل چەن كەسى پاك و منەوہر  
تەدرىسى قورئان دەيان خویند لەوى  
ئەنوار دەبارى ئەو شەوہ لەوى  
پاشان بەھادىن پەيدا بوو لىمان  
كەرتىنە قسە بەخوشى ھەمووان  
بۇيانم باس کرد ئەحوالى پۇلىس  
كە چۇن منيان گرد داميانە بەرلىس  
ئەم ھەلبەستانەم داناوہ بۇ تۇ  
كاكە شىخ عوبىد نەبى رەنجەرۇ  
ئەى ھاوپى چاك و پاك و بە ئەدەب  
بەرىز و ناودار خاوەنى نەسەب

سەیدو ئەوولاد زاتی پینگەمبەر  
گەلی گەورەنە لای زاتی دادگەر

من داواکارم لە دەرگای خودا

بە خوشی بژی لەسەر رووی دونیا

(سایر) فرسەتە بۆت ئەم ژیانە

حووبی ئال و بەیت نووری ئیمانە

١٩٩٢/٤/١٨

## (وہلامی مہلا ساہیر) (۱۱۰)

جری خوشہ ویست کاک مہلا ساہیر  
ہ هیوام ہەرگیز نہ تبینم دلگیر  
ہہموو دەم بژی بہ خوشی و شادی  
خەمی زەمانەت قەت نہ بییتە بیر  
جورمەنت زەلیل دل پر ئازار بی  
جەرگی خویناوی کون کون بی بہ تیر  
دایم دووچاری دەردو بہ لا بی  
دەست وپی بہ سراو بہ وینە ی ئەسیر  
تۆش وەکوو خونچە ی دەمەو بہ یانی  
بہ شەوق و ھەوەس ھەر وەکو ئەمیر  
دونیا زۆر خوشە لای ھەرزەو نەزان  
بەلام زیندانە لہ لای پیاوی ژیر  
کاککی خۆم خەفەت مەخو لہم ژینە  
گشت بە جیی دلی گەدا تا وەزیر  
دونیا ھیچ نییە چەن روژی ژیان  
کردەوہی چاکە قەت ناکری لە بیر  
(ھەوری) بە هیوای خوشی و شادیتە  
دووربی لە ئیش و جەوری دونیای پیر

۱۱۰ - شەوی لہ تەکیە ی خۆمان چەند کەسی دانیشتبووین لہ ناکاوی مەلا ساہیر پەیدا بوو نوای نەو مەلا بە ھادین ھەموو کەوتینە گفتوگو کردن دیار بوو پۆلیس زۆر مەلا ساہیری نازار دا بوو لہ سەر مەسەلە ی سەربازی نەویش بۆی دەگیراينەوہو گلەیی لہ رۆژگار دەکرد دوایی پارچە کاغەزکی دەرھیناو نەم ھەلبەستە ی نووسی منیش بەم پارچە شیعەرە وەلامە کەیم

(رۆژی کورد هه‌لات)<sup>۱۱۶</sup>

تیشکی دای له گشت ولات	ئه‌مپۆ رۆژی کورد هه‌لات
دورژمینی نامهرد هه‌لات	مه‌ینه‌ت و خه‌م باری کرد
له‌ باتی روتبه‌و خه‌لات	رۆژگاری خه‌م ده‌باری
به‌ره‌می هه‌ول و خه‌بات	ره‌نج و ته‌قه‌لای چه‌ن سال
لق و پۆپی له‌ نوی دهره‌ات	داری نازادی به‌خوین
میلله‌ت گه‌یی به‌ ئاوات	ئه‌مپۆ وا هاتووته‌ به‌ر
له‌ رۆژی ته‌نگ و نه‌هات	مه‌ردانه‌ هه‌موو یه‌که‌ن
به‌دایم هه‌ر له‌ حزه‌و کات	دورژمن بو‌ت له‌ پاریزه
ره‌نجتان به‌ فیرو نه‌روات	(هه‌وری) وریابن هه‌موو

<sup>۱۱۶</sup> - نه‌م هۆنراوه‌یه‌ به‌ هۆی هه‌لبژاردنی یه‌که‌م په‌رله‌مانی کوردستان له‌ هه‌ولێر له‌ ۱۹۹۲/۵/۲۵ ی. زاینی و تراوه.

## (بۆ كۆچى دوايى مهلا عابدوللا) (۱۱۷)

ئى پىنج شىممه به يانى زوو بوو  
- يىر راپه رىم گىم له دهنگى بوو  
بانگى كرد ده يگوت نهى موسلمانان  
ئەمشەو كۆچى كرد مهلاى گەورە مان  
ئى حى هەلفىرى بۆ باخى به هەشت  
ئى خزمەت بارى كەوتە سەيرو گەشت  
خودالى خوش بى له سەيئەتاتى  
له رۆژى مەحشەر بىدا نەجاتى  
ئى چىرا وابوو بۆ دىنى ئىسلام  
ئىر خوشەويست بوو خاوەن ئىحترام  
مەجلىسى بەزەوق گىفتوگۆى خوشبوو  
دەم به پىكەننن هەردەم رووخوش بوو  
ئى نايى وەك ئەو ئەمىرۆ زۆر كەمە  
ئى دەسلمان رۆيى دل بۆى پىرخەمە  
رەببىعول ئەوەل رۆژى سىيانزەهەم  
شىن و واوئىلا پەيدا بوو لى دەم  
سالى وەفقاتىم زوو له دل پىرسى  
هەزارو چوار سەد هەم سىيانزەى نووسى

۱۱۷ - به هوى كۆچى دوايى خوا لىخوش بوو مهلا عابدوللا حوسىن نىمام و خوتبە خوئىنى مزگەوتى گەورەى رەجىماوا له  
زايىنى و تراوہ. ۱۹۹۲/۹/۹.

## (نازیز گوی بگره)

نازیز گوی بگره له دهنـگو باسم

له ناو زهـمانه وهـك گـیژو كاسـم

بوئی بهـیان كـم نهـحوالی دونیا

له ژین تا مردن هرچـی وا تـیا

پیشان منالی بیهوش و نهـفام

دوای چهن سالی تر كه بوویته زهـلام

له هر چوار لاره بهـلاو دهرـدو خهم

كو دهـبیتهـوه وهـك سوپای عهـجهـم

نایهـلی نیتـر یهـك شهـقاو بنهـی

بهـئارهـزووی خوئ كاری وا بـكهـی

روژی هزار دهرـد دیتـه كایهـوه

هر خهم و هـسـسـرهـت بو تو مایهـوه

به ههرـدوو دهـستی ناقـرگهـت دهـگری

ههـتاكوو تهـواو ههـناسهـت دهـبـری

ماوهـت پی نادا به ئارهـزووی خوئ

دهـست و پیـت دهرـكهـی له كهـلهـپچهـو كوئ

تا پهـیدا دهـكهـی دهرـمـانی دهرـدی

له ولاوه هـهـزار نهـوهـندهـت بو دی

جاری شیواوه ژیان و حـسـالت

جاری بهـر بووه ناگر له مـسـالت

جاری به دهـسـتی زالم گـیژودهـی

جاری بی جیو رینی ههـروهـك گهـریدهـی



جاری نه خوشی بی چاره و درممان  
جاری بیخوشی بی کار و فرمان  
دری تا سەت جار هەر دل گرانی  
یخاوی خەفت شەو تا بهیانی  
ئیتەر بەم جۆره رۆژو مانسگ و سال  
دایم زیرەت دی هەر وه کوو منسال  
چونکه زەمانه زۆر بی وه فایه  
مەگیز بەزەیی به که سدا نایه  
هەتا کوو عومرت دیتە کـــوتایی  
لـــه دونیا دەکهی تۆ مال ناوایی  
هکەویتە ری بو خزمەت باری  
هگەل چەند گەز خام تۆ به ناچاری  
(هەوری) واز بینه تـــۆ لەم گوفتاره  
تەنها هەر بە دەس پـــهروهردگاره

۱۹۹۲/۱۱/۱۹

## (تیشکی خۆر)

تیشکی خۆر دەرچوو ئەمڕۆ لە دەم کەل  
مژدە ی رووناکی دەبەخشی بە گەل  
ئەو رەنگە جوانە کە زەردو روونە  
سامی شەو ئیتر کزو زەبوونە  
کوردە وا ئیتر دەمەو بەیـانە  
لابەری دەردو ئـازارو ژانە  
دەمیکە بەشت مەینەت و زاری  
هەر ژێر چەپۆکە وەك خزمەتکاری  
رۆژگاری خەم و مەینەت بەسەرچوو  
سەربەستی و شادی لە جیئ پەیدا بوو  
جیهان ئەمڕۆکە تەواو گۆراوە  
کۆت و کەلهبجە ی دوژمن پساوە  
پێویستە ئیمەش ئیتر وەك برا  
دەس لە ناو دەس یەك بی قەرەو هەرا  
با ئالای وەتەن بشـە کیتەو  
دلی پیرو لاو بگەشـە کیتەو  
(هەوری) باکویر بی ناخەزانی کورد  
ملی بشـکی و ئەژنۆی بی ورد

۹۲/۱۲/۲۹

## (گەلى رۇو لە من)

گەلى رۇو لە من لىشاوى دەردەت

مەر چوار لاره وەك دارو بەردەت

بۇ سەر دلەكەى پېر ئىش و زارم

تانەى ناحەزان وەك كۆللە زەردەت

چۈن خەمگىن نەبى دلەى بىمارم

مۇن بە جارى بەلای سەر غەردەت

زۇرجا ژيانم تال و ناخوش بوو

تووشى ئازارو سزای نامەردەت

سوپاس بۇ خودا لەشكرى شادى

مەرەكۆ شىرى ئازاۋ نەبەردەت

چونكە رۇزگار دەورى گۈپراۋە

دەورانى خوش و پاك و بىگەردەت

لە جەورو مىحنەت دل رزگارى بوو

مەرەكۆ (ۋا رەحمى تەنباى فەردەت

### (ئازيز بېروانه)

ئازيز بېروانه چەن پەريشسانم  
كەنەفتى دەستى چەرخى زەمانم

بېزارم لە خۆم ھەم لەم ژيانە  
خۆشى ھەميشە لەمن پەنھانە

بەرۆژو بەشەو نالەى دەروونم  
وەك لالەى بى ئاو كزى زەبوونم

خەلكى بەبى ھۆ لىم بۆتە دورژمن  
زۆر بى رەواجم وەك نانى ھەرزىن

زىانم نىيە بۆ دوست و ناسىيار  
لە غەيرى چاكە و شىرىنى گوفتار

كەچى تى ناگەم بۆچى بەمجۆرە  
تووش كىچەل دەبم ھەردەم بەنۆرە

بەلام نەمزانى رۆژگار گۆپاوە  
ھەق دەنالئىنى و ناحەق بەتاوە

شادى وئە لەم دەورو زەمانە  
لە ھەر كوى دەبى ھەروەك زىندانە

ئەم دەورەى ئىمە لە ناوى دەژىن  
نابىنى بىجگە لە شىن و گرین

مەگەر رۆژگارو دەورى ھۆلاكو<sup>(۱۱۸)</sup>  
خەلكى بەم چەشنە بووبى رەنجەرۆ

<sup>۱۱۸</sup> - ھۆلاكو - فەرماندەپەكى جەنگىز خانى خويندريژ بوو

ئىم بەردەيەو پارە وەرگـرتن

حەر مالى خۆى راوانان و كوشتن

رۆژى ھەزار بار خەفەت دەبارى

بۆ سەر ئەم خاكە لەگشت كـنارى

جەند گۆشەگىر بى ولەعالەم بەدوور

حىيتە مايەى گوشادى و سرور

ئەگەر دەتەوى دوور بى لە نازار

قەت مەكە ھاوپى پياوى بەدكردار

ھەورى) بزانه گشتى حىكمەتە

وبانت بگرە سەر سەلامەتە<sup>(۱۱۹)</sup>

/

ئەم شىعرە لە ۱۹۹۳/۷/۱۱

---

<sup>۱۱۹</sup> - ئەم نىوہ دىرہ پەندىكى كوردىيە .

(كوردە ئەمپۆكە) (۱۲۰)

كوردە ئەمپۆكە يادى ئەيلوولە

دوژمنت گەلى كـزو مەلوولە

ديارە بەنرخە گەلى ئەم يادە

مىللەت بە جارى دلى گوشادە

وەكو ئەم رۆژە سانى شەست و يەك

ئەم گەلى كوردە دەستى دايە چەك

راوہستا دژى داگىركـهـرانى

روپەرووى دوژمن وەك شىر نەپرانى

تەواوى خاكى كوردى خۆپاگـر

لەژىر پىنى دوژمن گشت بوو بە ناگر

دوژمن لە ناستى وەكو رىوى گەپ

هەموو ھەلاتن لە مەيدانى شەپ

گەرە ھەتاکوو دوا بچووكى كورد

ھەموو بەيەك دەس ھەلمەتى دەبرد

شۆپشى نوپيان بۆ كورد داگىرسان

دەنگى دايەوہ سەرانسەر جىھان

كورد نامادە بوو بە مال و گيانى

بۆ رزگار بوونى گشت كوردستانى

“بەبۇنەى تىبەر بوونى ۳۲ سال بەسەر بەرپا بوونى شۆپشى ئەيلوولى مەزندا لە ۱۱/۹/۱۹۹۳ وتراوہ.

## (رۆژی به ریکهوت) (۱۲)

رۆژی به ریکهوت ریم کهوته ههولیر  
که چوو بووم لهبۆ ههندی کاری خیر

چهن رۆژ لهوی بووم له هاتنه وهدا

چهن کهسی به دخوو له من بوو پهیدا

منیان گلداوه به بی سووچ و هو

عبر نهو خۆره ههتا نیووهرۆ

له گهل په کیکیان کردمه کیشمه کیش

به رهو ناساییش منی دایه پێش

بردمیانه سهری بۆ قاتی دووم

چوومه ژووره وه ریک و مهنته زهم

کابراییی ورگن شان و قول قهوی

وتی ئەم ههوییه و ناوه تۆ ههوی

١٢ - رۆژی چووم بۆ ههولیر له گهڕانه وهدا له نوقتهی پشکنین داوای ههوییهیان لیکردم میشت دهفتهر نفوسیکی وینه گیراوم لا بوو نه مەدی نه سهلماند دایه ووه ههندی ناسیار ههولیان بۆدا به لام بیسوود بوو پاش ماوهیهک دامیانه پینش بۆ ناسایش ههولیر بردمیانه لای کابرای لپنرسراو زهلامیکی ورگنی قه له و دانیشتبوو وتی کوره تۆ دهچی بۆ سه قهر بۆ ههوییه ههئناگری له گهل خۆت، وتم قوربان من ته مەنم رهتوووو وتی مه سه له ی ته مەن نییه گهر که فیلی ناسراو نه هینی دهتهامه ژوو، لیره کهس دهناسی وتم بهی نه نجاوتی ومه نه جمه دین برۆ له گهل ئەم کابرایه با که فیلی بینن نه نجا کاک نه جمه دین و دوو کهسی تر سوار سه یارهیهک بووین بهرمو مالی شیخ مه لیک کوری شیخ ره نووفی خانه قای که رکوو که گدیینه نهوی لهو کاته دا شیخ میوانی هاتبوو له بهر دهرگا بوو که منی بینن له ناو سه یاره که هات بۆ لامه وه وتی ها شیخ عوبید نه وه خیره له گهل نه مانه چ دمه کی لیره ش پیوه بووی منیش مه سه له کهم بۆ گیرایه وه نه ویش به ناوبراوی وت به مه سنوله کهت بلی ئەم پیاهه خزمی منه بازوو به ریدا نه گهر شتیکی تری ههیه له گهل نه مه ژماره ی ته له فۆنه کهمه من له مالم باناگادارم بکاته وه نه نجا منیان گهڕانده وه بۆ دائیره دیار بوو له دواییدا کاک نه جمه دین منی ناسیوه چونکه خه لکی دورویه ری که رکووک بوو لای کابرای بهر پرسی ناسایش باسی منی بۆ کرد نیتر وازیان لئ هینام و زرگارم بسو له ۱۹۹۳/۹/۱۵ له ههولیر ئەم شیعره وتراوه.

وتم ئەفەندى ئەمەن ناسراوم  
 گەر باوەر ناکەى پېرسە نام  
 وتى لە ھەولير تـۆكى دەناسى  
 وتم كى دەلىنى بۆت بگەم باسى  
 وتى گەر كەفيل نەھـيىنى بۆمان  
 ئىستا دەنىرم بتهـاونه زىندان  
 وتم بنيرە زاتى لەتـەك من  
 ھەتا بەينم كەفيللى زامن  
 ئەنجا بانگى كرد لاويكى روح سووك  
 زەحمەت بگيشە ھەك براى بچووك  
 بچۆ لە تەكى كەفيل دەھيىنى  
 تا رزگارى بى و زەحمەت نەنوئىنى  
 من و ئەو لاوہ سوار سەيارە بووين  
 خيرا بەرەو مال شىخ مەليك دەچووين  
 كاتى گەشتين شىخ خوى لەمال بوو  
 بە بينينى من زۆرخوش ئەحوال بوو  
 وتى شىخ عوبيد ئەمانە چيىە  
 منيش تىم گەياند مەسەلە چيىە  
 بەلاوہكەى وت بەفلان كەس بلى  
 ئيشى ئەم خزمەم بگا جيبەجى  
 زۆر عەرزى دوعاو سەلام ھەيە  
 من ناتـوانم بيم ميوانم ھەيە  
 جا گەراينەوہ بۆ شووينى خۆمان  
 لاوہكە لەرىى وتى بە قوربان



جەنابت خەلك كۆيۈ ولەكۆيۈه ھاتووي

منيش ئەدەرسى خۆم پىتوت ھەمووي

وتى كاكە شىخ من مەحسوب ئىوھم

ھەر چىت پىيويستە ھازرم ھەردەم

بۇچى دەنگ ناكەي تۇ چەن سەعاتە

من تۆم نەديوھ چەن وەخت و كاتە

وتم بلىم چى ئەي براى ھۆشيار

خۆ لە خۆمەوھ نايكەمە ھاوار

گونام چىيە لىم بەزم و رەزمە

كەوا ئازارم دەدەن بىم نەزمە

وتى كاكە شىخ چى بکەين ئىمە

دەسەلات نىيە ئەمىرى ھەرىمە

ئەنجا چوينەوھ لاي كابرالى مەسنوول

وتى چەن قسەم لى بکە قەبـوول

ئەم پىياو شىخەو دۆستى ئىمەيە

ئەگەر تۇ بەمىن باوہرت ھەيە

من خۆم كەفيلم بە ھەموو شىتى

ھەرچىت پىيويستى دەيكەم جىبەجى

وتى زۆر چاکە مادام دەيناسى

زوو چاو پىوشىيە لە دەنگوباسى

ئىتر رزگار بووم سا بە ھەر ئەحوال

بۇ رۆژى دوایى گەيشتمەوھ مال

(ھەورى) نەمردى لىرەش پىوھ بووى

تووشى ئازارو سزاي كوردىش بووى

(له کونجی فیرقەت)

له کونجی فیرقەت زەبوونم ئەمشەو

شیواوی دەستی گەردوونم ئەمشەو

له دەشتی سینەم هەر بارانی خەم

بۆ سەر دلەکەیی مەحزوونم ئەمشەو

شەپۆلی ئەشکم وەک ناوی ئەلوهن<sup>(١٢٢)</sup>

وینەیی فەرهادی بیستوونم ئەمشەو

له نـاـو گـیـژاوی خەم دەنالیئم

بۆ ئەشکی دیدە مەمنوونم ئەمشەو<sup>(١٢٣)</sup>

دەبـرـژـیم له ناو ئازاری گەردوون

له ناو بەحری خەم کەتوونم ئەمشەو

دلەم وا بۆتە بار خانەیی مەینەت

کەوا خەلتانی ناو خوونم ئەمشەو

(هەوری) شیواوه وەک زولفی دولبەر

هەر وەک هاووشیوهی مەجنونم ئەمشەو

١٩٩٣/٩/٣٠

<sup>١٢٢</sup> - ئەلوهن - ناوی رویاریکە له دەقەری خانەقی

<sup>١٢٣</sup> - ئەشک - فرمیسک

(تەمەن)

رۆژگارم شىن و كەو بوو  
ھەموو ھەر ئاھوو ماتەم  
بىھوودە كاتە چووینم  
رۆژو شەو گيانەھارى  
ھەموو بە خۆپا رۆيى  
مالىشتم گشت تيا چوو  
مىشكەم بوو شەق و پەق  
ھەر زگم تىر بى و بەس  
يا نيوەى سەرگەردان بى  
ھەموو بىتەوہ بى سەر  
فرمىسكى چاو وەك لافاو  
لەولاوہ بى وەك گورگ  
ئەو خەلكە لە ناو بەرى  
جارى نەينا ھەنگاوى  
روو بکەمە خوا تەواوہ  
تاكەى ئەم جرت و فرتە  
تەواو گۆپاوہ تەورى

تەمەن ھەر وەكووخەو بوو  
پېر بوو لە ئازارو خەم  
رۆژ و شەو دەنئالینم  
گەلى بۆ كوردەوارى  
زۆرم دى رەنجەپۆيى  
ھىچ پاداشتم بۆ نەبوو  
لە باسى حەق و ناحەق  
ئىتر خەم ناخۆم لە كەس  
با دونيا گشت ويران بى  
يا رۆژى سە دان نە فە ر  
يا خوین پېرئى وەكوو ئاو  
يا خۆرەشەباى مەرگ  
بە ناحەق ھەلمەت بەرى  
كەس بۆ من نەبوو تاوى  
ئەم چەن رۆژەم كەماوہ  
عومرىكى كەم و كورتە  
ھۆشيار بۆتەوہ (ھەورى)

۱۹۹۳/۱۰/۱۹

## (شهویکی تار) (۱۲۴)

شهوویکی زور تارو تهنگ	کز دانیشتبووم بی دهنگ
باران دهباری بهتـــاو	کزه‌بای ساردو لافاو
ساردی تینی هیئا بوو	منال گشت کز داما بوو
منیش بیرمه کردهوه	له‌کارو له کردهوه
پاشان له ژینی ئینسان	که‌چون دیته سهر جیهان
پیشا ســـاوايه و مندال	دوایی ده‌کا گرو گال
پینچ شه‌ش سالیکی ره‌تکرد	دیته مه‌یدان ده‌ست و برد
به‌رده‌فرکی و لاســـاری	قه‌ت تیر نابی له یاری
پاش چند سال تر ته‌واوه	کوپی زور شوخ و لاه
یا‌کیزیکی شوخ و شه‌نگ	چالاک و مهره و قه‌شه‌نگ
ئیتر کچ بی وهیـــا کوپ	را‌ده‌په‌ری کوتوپـــر
دیته ناو کوپی ژیاـــان	روژو شه‌و کارو فه‌رمان
یا‌کاسیب یا نه‌فهـــندی	له شار بی یا له گوندی
هاوین و زســـتان و بوهار	قه‌ت له نیش نابی بیزار
خه‌ریک مـــال و مالداری	شه‌ونخون گیانه‌هاری
یا‌جووتیاره یا سهـــپان	راناهه‌ستی بیوچـــان
یا وه‌ســـتایی زور چاکه	ده‌ست و دل و داوین پاکه
یا جامباز یا دوکـــان دار	نال و گوپی ناو بازار

<sup>۱۲۴</sup> - نیوارانی له دواي نان خواردن له ماله‌وه دانیشتبووم بارانیکی توند دهباری له ناکلوی کاره‌باک‌ه‌ش کوژایه‌وه چرایه‌گر نابوو تمان هه‌بوو هیئایانه مه‌یدان و پشان کرد منیش پشتم دابوو به‌دیواره‌که‌وه ههر بیرم ده‌کرده‌وه له ژیانی نینسان که چون دیته دونیا‌وه له دواي چهن کویره‌موری چون به جیی دیللی و مان ناوایی ده‌کاو کوتایی به‌م ژیا‌نه ده‌هینی نه‌م هونراومه‌م به‌و هویه‌وه وتوه له ۱۹۹۲/۱۱/۱۱. ز.

ب نووسەر يا رۆش نىبىر  
ياخۇ دەبىي بە مـــــــلا  
هەر شىۋىنى دەركەوى  
بە مەرجى رىيى راست بگرى  
يا دەبىي بە فـــــــرمانبەر  
خزمەتى ولات دەكـــــــا  
ياخۇ دەبىي بـــــــه وەر زىر  
شـــــــه وو رۆژ بە بىوچان  
بۇ هـــــــزار دەبىي بە پرد  
خوى بە بچووك دەزانى  
بە برسىيەتى و كەم خەوتن  
ئەنجـــــــا دەچى بۇ پىرى  
لە بن مال لە ســـــــاى دىوار  
چاوى كز دەس بە گـــــــوچان  
بەم جۆرە ژىنى دونىـــــــا  
هەر كاتى زانىت دەمـــــــرى  
دەيبەن بەرەو گۆپســـــــتان  
ئەرەى بۇ ئـــــــه و بىمىنى  
(ھەورى) تۆش پىشت مەبەستە

خاوەن ھەست و ھۆش و ژىر  
دەرچەى بەرزە لاي خوا  
خەلكى زۆر خوۋشى دەوى  
ھەتا ئەو كاتەى دەمرى  
زۆر دلسۆزو تىكۆشەر  
بۇ گەلى خەبـــــــات دەكا  
زگى برسى و دوو زگ تىر  
تىدەكۆشى بۇ ژيان  
بەرانبەر بـــــــه گەرەو ورد  
رەنج دەدا تا دەتوانى  
ماندوى نارەق رشـــــــتن  
كەم دەكـــــــا ھىزو بىرى  
رادەبوىرى رۆژگـــــــار  
بىزار دەبى لـــــــه ژيان  
بەرەو كۆتـــــــايى دەپوا  
يەكدوو ھەنگاو ەرد دەگرى  
جى دىلى مال و سامان  
ھەر ناوہ جى دەمىنـــــــى  
بەم دونيا پووچ و مەستە

(بۇ مەريەم خان) (۱۲۰)

مەريەم خان ئەمپۈ دەرىچوو لە دونيا  
لە كەس و كاری كرى مال ئاوا  
خېرا كەوتە رى بۇ خىزمەت بارى  
لە چاۋ دۆستانى ئەسرین دەبارى  
لە جېنى سەيد ئەحمەد ئەو زاتە مابوو  
ئەويش وا چىراى ژىنى كۆتا بوو  
لەو كوانىيە ھەر ئەو مابوو بەتەنھا  
وەك دانەى دور كەوتە ناودەريا  
خودا بۇ خاتر رەسـوولى سەرور  
لەگوناهى خۇش بى ھەمووسەرانسەر  
ئومىدم وايە لە بۇ ئەو شوينە  
تەنھا ئەحمەدى كاكە حوسينە  
ھىوام وەھايە كە زوو بىتەرە  
چراى خانەقاش بگەشـيـتەرە

<sup>۱۲۰</sup> - بە ھۇى كۇچى دوايى مەريەم خانى كچى سەيد ئەحمەدى خانەقاي كەركوك لە ۱۹۹۳/۱۲/۷ زايىنى وتراوہ.

## (جەرگی برژاندم)

جەرگی برژانم نیگای ئەو چاوو زولف و پەرچەمە  
حۆرییە ئەم ئاھووہ یا خو لہ نہسلی ئادەمە  
وہک پەری روخساری ہیندہ شوخ و شەنگ و ناسکە  
غەمزەہیکە کافییە دەسووتینی گشت ئەم عالەمە  
بەژن و بالای وہک چنارہ یاخو سەروی گوی روویار  
موولکی شامی پی بەدەی ہیشتا کہ ہەرزان و کہمە  
قەوسی ئەبرۆی وہک ہلال . برژانگی تیری کارییە  
نیرگزی شەہلایە چاوی لالہ روو خونچە دەمە  
چاوی وہک خونچە سبەینان کاتی ہەلدینی بە ناز  
ہەر کہسی بیینی جەرگی ئەنجراوہ ئەو دەمە  
یوہی یاقووتی ئەوہندہ شیرین و عاشق کوژە  
خالی سەر کوومی بەراسستی نہشئە ی جامی جەمە  
سەد وەکوو نالی و کوردی وەسفی تۆی بو ناکری  
قوژ بەسەر (ہەوری) کہوا سەوداسەری دەردوخەمە

کەرکووک - ھ/١٣/١٩٩٤

## (له ناکاو هه‌لوه‌ری) (۱۲۶)

له ناکاو هه‌لوه‌ری خونچه‌ی بوهارم  
له داخی رۆژو شهو زۆر بی‌قهرارم  
سه‌قام زۆر خوشه‌ویست وه‌ک چاوه‌کانم  
سه‌فا بوو مایه‌ی شادی ژیانم  
سه‌فا بوو موده‌یی بی‌نازو مه‌زلووم  
به‌بی‌دایک به‌بی‌خزمت بوومه‌علووم  
سه‌فا بوو پرچه‌که‌ی وه‌ک زیڤری زهره‌ی بوو  
هه‌تا وه‌سفی بکه‌ی جوان و نه‌به‌رد بوو  
سه‌فا بوو لیوه‌کانی خونچه‌ی سوور  
هه‌موده‌م زۆر به‌خنده‌و شادومه‌سرور  
سه‌فا بوو وه‌ک په‌پوله‌ی باغ و گولزار  
به‌ناحەق جه‌رگی برژاند ده‌ستی زۆردار  
هه‌تا ده‌مرم خه‌می ئەو کۆرپه‌ی جوانه  
له‌یاد ناچی مه‌حاله‌ له‌م ژیانه  
هه‌موو ده‌م رۆژو شهو من هه‌ر له‌ زارم  
له‌هیجری ئەو له‌عالم ده‌ر کنارم

---

<sup>۱۲۶</sup> - به‌هۆی شه‌ری ناو‌خۆوه‌ له‌ شاروچکه‌ی چه‌مچه‌مال له‌ کۆمه‌لگای شۆرش سه‌فانه‌دینی کۆری شیخ نوره‌دینی برام نه‌ کمر له‌به‌رده‌م مانی خۆیان یاری ده‌کرد له‌ رۆژی ۱۹۹۴/۵/۳ شه‌هید بوو به‌ هۆی گولله‌یه‌کی وێله‌وه‌، منیش نه‌م پارچه‌ شیعره‌ - ۱۹۹۴/۵/۱۹ ی. زانی و تووه‌.



کرو بی شهوق و بی زهوقم همیشه  
حم و گریان و نالهم کرد به پیشه

زمانی ماتم و هر شین و گریان

که چی سوودی نه بوئی دوست و یاران

کویم بی خه م بنوو بوخوت له ژیر خاک

دوای توئیمه گشت دلته نگ و خه مناک

هموو یهک یهک له خزمهت زاتی نه کبهر

لهوی یهکتر دهیینین روژی مه حشهر

نه توش (هوری) نیتر به سیه تی زاری

همه ودوا رووکه ده رگای زاتی باری

## (باسى رابردوو)

بايهك دوو قسهت بۆيكهه خالّه  
باسى رابردوى ئەم ژينه تالّه  
يهكهه مندالم بووم بى هۆش و نهفام  
وهستانم نهبوو وهك زهردهه والّه  
به رۆژو بهشهه و ناو جهورى رۆژگار  
ژيانىكى تهنگ سهه د تف له وحالّه  
سهردهمى ههر خهه بهينى ناواره  
ههروهكو مهجنون لهودهشت يالّه  
شاديم كهه بينى لهه تهمه نهى خۆم  
ئهم ژينه ههروهك خهه ون و خهه يالّه  
دونيا رۆژ به رۆژ ئالۆز تر ده بى  
ههرسالى رهت بوو خۆزگهه بهه سائّه  
له ترس زمانى نامهردو بهدكار  
(ههورى) وهك بولبول له نالّه نالّه

كهركووك

## (دلّ له عه شقی رووت) (۱۲۷)

له عه شقی رووت غه وسه که ی به غدا  
میراکه وه زوو بوّت بووه شهیدا  
به قوربانّت بم روژی سهد که پرت  
ئه ی شیخی نازدار خاوه ن بهره که ت  
خه ودا دیتم ته کیسه و مه قامت  
- ره گای پیروز جیگه ی که لامت  
بویه وا سوژی نساو دهر وون و دلّ  
هه روهک سه ماوه ر جوّش ده خوا به کول  
هم خه رابساته بی خه وو خواردن  
هر له خزمه تدا تا روژی مردن  
زور نار ه زوومه بیمه دیدارت  
بیمه خزمه تکار دهر گه ی مه زارت  
به نکوو له سایه ت ئه ی خاوه ن مه قام  
خودا بیه خشی گونا هو خه تام  
چونکه من خاوه ن کولی گونا هم  
له جزووری خوا من روو سیاهم  
هه وری) شیوه ن که هه تاکوو ماوی  
سه رتاپا قه دهم غه رقی قو پراوی

۱۲۷ - له ستایشی شیخ عه بدولقادر گه یلانی له ولاتی گه یلان سالی ۱۷۱۱ی کوچی له دایک بووه پاشان له به غدا نیشته جی بوومو بوته رابه ری ریضای قادری له سالی ۱۷۶۱ی کوچی و مغانی کردووه له مرگه وتی خوی نیژراوه - له ۱۹۹۴/۶/۹ و تراوه

(وهك بولبولى سهرچلم)

دهنالَم بۇ رووى گولَم	وهك بولبولى سهر چالم
دهرژينم داخى دلَم	له دوورى به هه موو ده م
شيت بووم بۇ خالى گوناي	جهرگى پريوم نيگاي
كه وتوومه گيژى خولييى	هه موو ده م مهست و مه دهوش
مايهى هه سرهت و داخه	ليوى وهك گوله باخه
زور به شهوق و ده ماخه	شوخ و شهنگ و ناسكه
گهردى ساف و جوانى	شهده و تورمهى سهرشانى
يهك نيگاي چاوه كانى	منى گيرودهى خه م كورد
وهك پور دى به له نجه ولار	بسك لوول و شه ده لار
ههروهك گولالهى كوسار	روومه تى هينده ناله
ئهشكى ديدهم بوو به خوون	له تاوى بوومه مه جنوون
ههرده م بيمارو مه حزون	رؤزگارم هه ر دهر دو خه م
وهك گولالهى بوهارى	چاوه پريم بهلكوو چارى
بۇ دهرده م بكا چارى	كه مى خه نده بنووينى
گوشاد بى كه مى به ختم	سارپيژ بى زامى سه ختم
خوشى بنووينى وه ختم	دلَم خالى بى له خه م
ناحهزى ليك بيته وه	(هه ورى) بگه شيتته وه
بۇ خوى به سسيتته وه	با چهن رۆزى به شسسادى

(فكرم شينواوه) (۱۲۸)

فكرم شينواوه ژييينم زور تهنگه  
-ونيام له بهر چاو وهك شه و مزهنگه  
خوشى و شادى بيارى كرد له لام  
بارخانهى خهفت هاتوه بولام  
كاتى كه زانيم زاناي بـهرزى كورد  
ماموستا مهلا مهجيد كوچى كرد  
مانگى ته ممووز بوو له نه وهت و چوار  
ته شريفى رويى بولاي كردگار  
يك له عوله مای بهرزي عيراق بوو  
دورژمنى غه درو زولم و نيفاق بوو  
خزمه تي زور بوو بو دینی ئيسلام  
ته دريسى فهقى هم شرع و نه حكام  
خودا بو خاتر نوورى پيغه مبهـر  
له گهل يارانى هه موو سه رانسـهر  
بفرموو عه فوى له گشت سه ئيات  
رزگارى بكه ي له پردى سيرات  
جيگه ي به هه شت بي به بي دهرده سهر  
بگاته ئاوات له روژى مه حشـهر

۱۲۸ - نهم پارچه شيعردم به هوى كوچى دوايى زاناي به ناونيانگى كورد خوا ليغوش بوو مهلا مهجيدى شه قلاوموه له  
۱۹۹۴/۷/۲۷. ي. زايىنى وتوو.

## (سهیری دلّه کهم)

سهیری دلّه کهم کون کونه سینهم هه ده فی خهم  
بارانی خه فته دهرژی به سه رما به هه موو ده م  
بو من نه بوو لهم ژینه نه به د له حزه یی خوشنوود<sup>۱۲۹</sup>  
نه ی یاری نه زیز تو وهره گوی بگره له نالهم  
روژم وه کوو شه وایه له بهر دهر دو مه راره ت  
شیواوه له بهر تانه ی نه غیار هه موو جه سته م  
هه ر شوینی ده چ له شکر ی خهم گرتوویه ده ورم  
رووناکی نییه بو منی سه رگه شته به ناس ته م  
چه ن ساله له دووی مه قده می نه و یاره که ویلم  
په یدا بی له بو زامی ده روون و دلی خه سته م  
ره نجم هه موو بیسوود چوو برا هه روه کوو فه رهاد  
که لکی چیه نه م نه شکه که وا دهرژی له دیدهم  
لیشاوی خه فته پووشی سه راسه ر دل و جانم  
بو به رگری نه م له شکره پیویسته چه زه رکه م  
بازاری شیعر گه رچی نییه ده ورو ره و اجی  
زور خوشه نه گه ر نه م غه زه له نه م رو له به رکه م  
(هه وری) وهره نه م رو که نه تو ها وده می خه مبه  
به م چه شنه ژیانته به ره سه ر دوور به له عاله م

۹۹۴/۸/۱۲

<sup>۱۲۹</sup> - خوشنوود - دلخوش

- سه رگه شته - شیواو

- خه سته - نه خوش

- دیده - چاو

- جه زه ر - ناگه دار

## (بەسە رینگەي راست بگره) (۱۳۰)

بەسە رینگەي راست بگره هەتاکەي وا چەوت چیل  
نەم عومرەت وا تەواو کرد هەموو هەر بە فرو فیل  
بۆ ئەم ژيانە هیچە روژی سەد درۆ دەکەي  
نەتواری خۆت بگۆرە چاوانەبەلەقی خواروخیل  
دونیا لەجیی خۆی دیارە هەمیشە جینگەي خەمە  
پشووئی بدە بۆ خۆت تاکەي پەراگەندەو ویل  
تەمەنت بە فیرو چوو بی ناگای لەدونیاو دین  
تۆزی بیرکەوہ لەخۆت قوڤ بەسەری گیل وویل  
هەر دەمەي جۆرە کاری بی مەعنا ئەنجام ئەدەي  
واز بینە لەم ئەحوالە ریسوای ناو هۆز و خیل  
تی بگۆشە بۆ ژیان تو هەمیشە روژو شە و  
راپەرە هەرۆه کو مەرد داوہ شینە پاچ و بیل  
ئەوہندەي عومرت ماوہ بە سەربەرزى رابویرە  
بۆ خۆت بزى بی منەت هەر بەونەوہ سمیل

<sup>۱۳۰</sup> - نەم شیعەرە بۇزاتى وتراوہ کە زۆر بە کەمى کاسبى دەکرد هەر روژی لە مالى خزمى يا ناسیاونكى پالى دەدايەوہ

سەرەراي تەوہزەلى و بەد نەتواریشى - ۱۹۹۴/۹/۲۰

## (ئەي دل ھەتاكەي)

ئەي دل ھەتاكەي بى ھۆش و ھەستى  
تاكەي بەم جۆرە بەگىژى و مەستى

بەسەر چوو دەورى گەنجى و منالى  
گەر تۆ بەپراستى خاوەن كەمالى  
ھەتاكەي كۆشش دەكەي بۆ دونيا  
بەرۆژ و بەشەو لە درۆ و رىيا

ھەرگىز ناپرسى لەپىس و گلاو  
ھەردەم شپىزەي زۆر ماندوو بە تاو  
قەت يادى خودا ناكەي بى خەبەر  
ھەر كاتى زانیت دەكەويىيە خەتەر

با وەك دارابى مولك و سامانست  
بە تۆچى ھەژار خاك بە دامانست  
تەويەيى راستى بگە قوڤ بەسەر  
ھەتا لە دونيا نەت كـردوہ گوزەر

دەسا فرسەتە ئەي نەفسى بەدخوو  
ئەو عومرەي ماوہ ھەستە زووبەزوو  
رووبگە دەرگاي ھەزەتى بارى  
گەر تۆزى ھەتە ھەست و ھۆشيارى

خودا بۆ خاتر نوورى پىغەمبەر  
رزگارمان بگەي لە رۆژى مەحشەر  
شادىين بە ميوەو گولزارى بەھەشت  
تيرتيربگەرين بگەين سەيروگەشت



(لەم دەورانەى چوو)

م دەورانەى چوو زۆر ئازارم دى

زۆر جەورو مەينەت رۆژگارم دى

زۆرم چەشت تالى وسوئىرى لەم ژينە

دەرمانى نەبوو بۆ ئەم بىرىنە

زۆر زەحمەتم دى زۆر كوئىرەوهرى

زۆر پەناى نامەرد زۆر چەرمەسەرى

زۆر قسەى ساردو سېرى نا حەزان

وہك پشكۆ جەرگ و دللى دەبىزان

رۆژگار يەك ساتى شادى نەدا پىنم

چەن بەلاى گەورەى هينايە سەررېم

گاھى هەژارى گاھ بەندىخانە

گاھ لە غەربى بى جىگاوانە

گاھ لە ژيەر چىنگ و چەپۆكى زانم

دەمىكە لە دواى شادى عەودانم

چى بىكەم تا ئىستا بۆم پەيدا نەبوو

ئەمپۆكەش تەمەن تازە لە دەس چوو

ئىستاكەش دەچم بەرەو لای پىرى

زەمانەش لوولم دەكا وەك تىرى

هەموو دەم خەفەت دەورى لىم داوہ

روو لەلام دەكا لى هەموو لاوہ

نازانم خوايە روو لە كوئى بىكەم

كەمى سارپىژ بى زامى دەردەكەم

به لām بیســـــــــــــــووده دادو فیغانم  
 ئەم باره هەردەم وا لــــــــەسەر شانم  
 ھەر لە مندالیم ھەتاکوو ئەمڕۆ  
 زۆربەیی ژیانم ھەر شین و رۆپۆ  
 لە یادمە زســــــــــــتان پینلۆی دپاو  
 لە سەرما تکه ی ئاو دەھات لە چاو  
 بە رۆژو بەشەو لەلای بەرخ و مەپ  
 بیزارم ماندوو جلو بەرگی تەپ  
 وزەم لی دەبرا دەستم گۆی ناکرد  
 سووچی ببوایە پەنام بو دەبرد  
 بەگڕەیی ھاوین سەرو پی پەتی  
 ژیانئە ھەمووی دەردو مەینەتی  
 دايم رهش ورووت ناوخەلەوخەرمان  
 یا لەگەل پالە یا شــــــــەغره کیشان  
 لە دوای چەن سال تر بو کریکاری  
 ھەوودەم سەرقال ھەرخاکەساری  
 ھەزاران دەردو خــــــــەمی گەورەتر  
 گەلئە لەمانەیی باسەم کــــــــرد زیاتر  
 ئیتر ئەمەییە جــــــــەوری رۆژگار  
 رزگارمان بکەیی ئەیی پەرەردگار  
 ببووژیتەوہ ژییــــــــــــانم کــــــــەمی  
 بەخۆشی بژیم منیش سەردەمیی

## (ههزار نه فرهت) (۱۳۱)

ههزار نه فرهت له چارهت ريش زلى سميل تاشراو  
فتيله شـهـرو فیتنه نازاوه گـیـرو به دناو  
ئیسـتاکهـش کهس نازانى ئەسل و رهگی تو کئیبه  
لهم ناوه چۆن پهیدا بووی وهك دوومه لان بى کلاو  
خانه واده کهت ههـمـوو جومله رهوشت ناشرين  
تو له وان خویری تری گـهـلى نامه زدو ناپیاو  
چاکهت قهت نه کردووه غهیری بهدی و بهدکاری  
شیری له بو قسهی زل له دهوری گوشت و پلاو  
وا پیر بووی وهك ریوی گهر بهسه ئیتر وازیننه  
زور کهست فریو داوه به زمانى لووس و پاراو  
روژی ههزاران درو هه لدهرژینی لهم نـاـوه  
ههـر ساتى به شینوهی ریک دهخه هـهـزاران داو  
به چه رووی ناو خه لکی ههـمـشه دی و دهچی  
کرده وهت پیس و بۆگهن وهك ناوی گۆم و چالو  
ناخ له بو پیاویکی مهرد ریشـت له بنـدا بـری  
بت کاته په ندى رۆژگار ناوت بزینى ته او  
چیت پى بلیم که تـوـزی لایهـق به شانى تو بى  
ههـمـوو کهس تو دهناسى کردارت وا له بهرچاو

۱۳۱ - نهم پارچه شیعره بۇ زاتى وتراوه که به رواهت به پیاویکی چاکى دهکرد به لام باومر پیکراوى دهولت بوو له یهکى له دهزگا سیخورییه کانی زمانى فارسى و کوردی دهکرد به عهـرهـبى. نهـمـهـو سهـرهـرای چهـند رهـوشـتى ناشـرینی تـریشـى هـهـبوو له ۱۹۹۵/۷/۳ ی. ز. وتراوه

(خاله وهیس) (۱۳۲)

هاتنه خوار به خلخه  
ناوشانیان پان و بتسه  
شهروال پان و پشتین شل  
قسه ی پوچی جوراوجور  
تا چاویان دهچیته خه  
بی ناگان له دنیاو دین  
نیتر چی ده بی بی  
بخنکی گشت به لافاو  
که لهسه نه نه رزهیه  
یا رژی شهو له ترسا  
یا نانی دهس نه کهوی  
نه مینی یه که ته لی گیا  
بگرن و بیدن له دار  
هیچ رووناکی تیا نه بی  
سه رزهوی بکا پاراو  
بی ناگان لهم رژیگاره  
رژم به خوشی دهچوان  
خه مخوری نه عالمه

خاله وهیس و مام عه و دل  
ههردوکیان کورت وقه لهو  
سمیل فش و ورگ زل  
به گالتهو به نوکته ی قور  
بی خه بهر به رژی شهو  
دایم هه به پیکه نین  
تهنها برسسیان نه بی  
با دنیا نیوهی ته و او  
یا هه چی به شهه هیه  
همووی بمری له برسا  
کهس له حزه یی نه سرهوی  
یا بسووتی دهشت و چیا  
وهیا رژی سهده هزار  
یا کاول بی شارودی  
یا خوین برژی وه کوو ناو  
لای نه وان هه بوهاره  
خوزگه منیش وه که نه وان  
نه که وه کوو مامه خه مه

۱۳۲ - نهم هونراوهیه بو دوو ناسیایوی خوم و تراوه لهم شیوهدان به لام نه که بهم ناوانهوه ۱۹۹۵/۲/۱۱.

## (عەزىزم چاۋەكەم)

عەزىزم چاۋەكەم دل ھەر لەلاتە

ھەموو دەم زۆر پەرۋش و موبتەلاتە

ھەتا ماۋە لەسەر ئەم نەرزە ژىنى

كە جارى چاۋەپىي ماچى خەلاتە

زەمانىكە لە دووريت ھەر دەنالىنى

گەلى بىزارە لەم ژىن و ھەياتە

قەدەم فەرمو بېرسە تۆ لە ھالى

كە خۇي قوربانى تۆزۈ گەردى پاتە

غەرىب و دەربەدەر ماۋە بەبى كەس

نەخۇشە كەتوۋە بى دەستەلاتە

كە تۆ پاشاي سەرجم جوانەكانى

ئەويش پابەندى موزگانى نىگاتە

مىسالى بولبولى شەيدايە ھەردەم

كەنالى دى لە ۋەختى رۆژھەلاتە

لە دووريت زۆر ھەزىن و گۆشەگىرە

شەعوورو ەقل و ھۇشى گىشت لەلاتە

بە رۆژو شەۋ لە سەھراۋ بىابان

دەگرىي ناۋى چاۋى ۋەك فوراتە

لەرووخسارى خەم ۋەھسەرت دەبارى

كەخۇشى ھىچ نەماۋە لەم ۋلاتە

زەمانى ۋەك شكۇفەي نەبوھاربوى

نەھاتى تازە دىي ۋەعدەي مەماتە

بەسەر چوۋ دەۋرى گەنجى تازە رۇيى

ۋەكوۋ خەۋ واىە لام ئەۋ دەۋرو كاتە

ژىيانت شىنە(ھەۋرى)تازە دۋاى ئەۋ

كە رۆژگارت بەرەۋ رۆژى نەھاتە

(زۆرم چەشت)

زۆرم چەشت دەردو تالای دونیا

زۆر ژيام له ناو نازارو خولیا

ماوهیهکی زۆر بهندی و دەر به دەر

زۆر روژم چواند هه موو به هه دەر

زۆر شهوان سهرم نایه وه به خه م

ژيانم هه موو هه ر له گه ل ماته م

وهك برای گیانی به روژو به شه و

هه ر پیکه وه بووین هه تا کاتی خه و

زۆر جا دانیشتم دهس له سه ر ئه ژنو

له م عومره زۆر جا بوومه ره نجه رو

چه نجار که وتوومه ژیر چه پوک زالم

زۆر جا شکاوه سه رو گوئ و باله م

زۆر جا هاته خوار فرمیسکی چه سه رت

ده روونم بوته مه نزلگای چه فه ت

زۆر جا زه مانه بری چه رگی من

سینه م وهك هه دهف بو تیری دوژمن

(هه وری) ژیانته گشت به تالی چو و

هه رده م گیرۆده ی په شیوو مانده و و

## (بژی و نەم)

ژیاننیکى کوتىچى  
ئەمپۆ سبەينى و رۆژى تر  
ئەگەر تۆ پىم دەكەى باور  
ھەر چوار دەورم بۆتە ناگر  
بلىسەى وەك باوہگورگور  
بە رەورۆژ گارىكى شپتر  
خودايە سا بەسە ئىتر  
ژیاننیکى كەمى چاتر  
لەناو بچى خەم كوتوپر

ھەمىكە ھەر بژی و نەم  
ھەر چاوەروانى و بى ئەنجام  
حالم وەك تەيرى بالشكاو  
رۆژى سەد بەلا دى بۆلام  
زامى سىنەم زۆر بە جۆشە  
بۆلاى پىرى ھەنگاودەنىم  
ھىزىر توانام تيا نەماوہ  
رەحمى بە حالى زارم كە  
دەورانى شادى بىتەوہ

۱۹۹۵/۶/۱۷

(ههتا ماوه)

جینی ناهیلیم ئەم ولاتە  
هه‌موو دەمی هەر له یادمه  
ئەو نه‌بی من زۆر خه‌مگینم  
ناگۆرهموه به‌ گشت جیهان  
ئەم خاکه‌ پر له‌ ئاواته‌م  
بی نازو بی‌کسه‌س بیهیلیم  
بزان له‌ پاشان ره‌نجه‌پڕۆین  
به‌کۆمه‌ل بی یاخۆ به‌ تاک  
قه‌ت جینی نه‌هیلن نیشتمان  
له‌ فیلی دۆژمنی بوگه‌ن  
گه‌لی دلسۆزترو چاکه‌  
هەر له‌ ناو نیشتمان دایه‌  
که‌ هه‌ل که‌ندرا بی تینه‌  
پیشکەش بکه‌ گیان و به‌ده‌ن

هه‌تا ماوه ئەم چه‌یه‌اته  
ئەم ولاتە جینی نه‌ژدادمه‌  
له‌گه‌ل ئەوه‌ مان و ژیینم  
یه‌ک مسقال خاکی نیشتمان  
من په‌روه‌رده‌ی ئەم ولاتەم  
چۆن دلم دی به‌جیسی بیلم  
ئه‌گه‌ر ئیمه‌ هه‌موو برۆین  
بی نرخه‌ مروقی بی خاک  
ده‌سته‌ دامانم لاره‌کان  
ده‌بی پارێزگاری بکه‌ن  
نیشتمان وه‌ک باب و داکه‌  
شه‌ره‌ف و غیره‌ت و پایه‌  
به‌رد له‌ جیگه‌ی خۆی سه‌نگینه‌<sup>(١٣٣)</sup>  
(هه‌وری) تۆ له‌ رینگه‌ی وه‌ته‌ن

<sup>١٣٣</sup> - ئەم نێوه‌ به‌یته‌ په‌نلێکی کوردییه‌ ١٩٩٥/٦/٢٧



(دهوران شيواندت) (۱۳۴)

هوران شيوانت شهوقى رووخسارم      له خۆم بيزارم  
هموو همر خه مه روژو شهوگام      خه يلى بيمارم

خوين له چاوم دى وهك جوگه و روبار      به دريژى روژگار  
همر دهنالينم له نيش و نازار      وهكو عوود و تار

گهلى گرانه بارى سهر شـانم      زور پهريشانم  
زو لـه هه نديرم ريگه نازانم      نارامى گيانم

دنسوزى نيهه كه بگرى دهستم      هه تاكو ههستم  
كه مى تيمار كا زامانى خهستم      له تاوى مهستم

چى بكه زه مانه بوم نه هات جارى      له هيچ روژگارى  
بوئه م دردهى من قهت نه بوو چارى      يا خو تيمارى

بو كوى دهسته بهم راستم بو نايه      چى بكهم خوايه  
نازارى دهر وون كو تاى نايه      به بى شيفايه

۱۳۱ - شاعرانى پيشوو بهم جوژه هونراوميان دهگوت موسته زاد منيش له سهر نهو شيوازه بو نمونه نهم پارچه شيعره م له ۱۹۹۵/۸/۲ . زانى وتوووه .

له ناو مەينەتى رۆژگار دەكوئىم  
رۆژى ھەزاران بە لا دىتە رىم  
نازانم من كىم  
من بۆكۆى ھەئىم

كەس نىيە تۆزى يارمەتىم بىدا  
ئەم بارە قورسەم لەسەر لا بىدا  
گشت لىم بوجودا  
كوا دەبى پەيدا

(ھەورى) خەم مەخۇ بۆ ئەم دنيايە  
با زۆرت ھەبى سامان و پايە  
كە بى بەقايە  
روو لە فەنايە



که وتمه بهر شه پۆل چۆمی گارفین (۱۳۰)

برینی جهرگم پر زووخاوو خویـن

له ناو خاکی خۆم به بی جیگه و شوین

بینگاری دوژمن هم گاله و مـپـره ی

خه زانی پیری زوو لیم په یا بوو

ژینم هر هه مووی دهر دو جه فا بوو

به سته ی خه فه تم لا ئاشـنا بوو

شادیم قهت نه دی نه خو ی نه نه وه ی

باخچه ی ژیا نم گه لای زهر د بووه

به ختم ئاواره ی چۆل و ههر د بووه

جهرگم کوون کوونی زام و دهر د بووه

جه سته م وه ک مردوو بـپـراوه وزه ی

(هه وری) له تاو دهر د بیزاره شه وان

نالهی دهر وونی وه ک بلویری شوان

ئاشنایه له گه ل نه ستیره ی به یان

بیزار له م ژینه هه زار دادو وه ی

---

<sup>۱۳۰</sup> - چۆمی گارفین - به روویاری دهوتری ئاوه که ی زور خۆبو توند له سه ردا بیته خوارموه. له رۆژی ۱۱/۹/۱۹۹۵

## (من كوردیكى)

رئى كوردایه تی ریبازم  
هه تا ده گه م به مرزم  
بۇ ئەم خا که من سه ربازم  
هه موو ناوات و نیازم  
دژی دوژمن هه لۆو بازم  
ئه و جا ئە من سه رفرازم  
تیکی دا به سته و ناوازم  
هه مووده م من به رده بازم  
گه رچی به جه سته لاوازم  
ریبواریکی رئی هه ورازم  
بیگومان هه ر وهك ئە نیازم

من كوردیكى ناشتی خوازم  
حمس له خه بات هه لناگرم  
هه روژگاره تا بمینیم  
كوردستانه پیناسه ی من  
قول و بالی لی هه لده که م  
خوم له و ریگایه به خته که م  
ناتوانی زورنای بیگانه  
نه پیناو كوردی چه وساوه  
سهینه م قه لغانی پۆلایه  
به شداری خوشی و ناخوشیم  
بۇ پاریزگاری ئەم خا که

(دلم خه مباره)

دلم خه مباره • دونیام لا تاره  
له خوم بیزارم • لاهم روژگار  
شادیم نه ماوه • دل پر زوخواوه  
پهست و خه مگینم • جهرگم براوه  
روژم لا شهوه • شهوم بی خهوه  
حالم په شیوه • نالاهم وهك كهوه  
دهردی هه ژاری • ههم خیزانداری  
به دریژی سال • روژو شهوگاری  
نای لهم زه مانه • دهردی گرانه  
دل بیقهراره • زور په ریشانه  
ههرچیت كهدهوی • هیچ دهس ناکهوی  
ژیانی نالوز • قهت ری ناکهوی  
مهینه ته مانم • زه هره ژیانم  
چهرخی روژگار • جهرگی سووتانم  
ههر خهم دهباری • له گشت کناری  
شادی نابینای • له هیچ دیاری  
وهك گولی بی ناو • سیس و په شوکاو  
همیشه زه بوون • ههم فرمیسکی چاو  
بی جی و ناواره • كهه زاد و پاره  
لیشاوی خهفته • سوپج و نیواره<sup>(۱۳۶)</sup>

خرو بی هوهوس \* وهك تهیری قهفوس  
 - ماوو مهلوول \* ههر گریان و بهس  
 نیتر بهم جوړه \* مهینه تمان زوره  
 ترس و برسیه تی \* ههر دوو به نوره  
 ماوپی چاکه \* گهلی بی باکه  
 همردهم حازره \* بی وینه و تاکه  
 خودا بو خاتر \* هه زره تی خدر (۱۳۷)  
 که می ژیانم \* بسووپری چاتر  
 هه وری (بیزاره \* لاهم روژگاره  
 هه ده نالیینی \* چاری ناچاره

---

۱۳۳ - خدر - خضر یه کیکه لهو پیاو چاکاندهی هاوچهرخی موسا پیغه مبهه ر بووه ده لاین ناوی (جهیات ای خواردوووه هه تا هه تایه نامری، پینده لاین خدری زینده.

## (له جهورى رۆزگار)

له جهورى رۆزگار بېزارم نه مېرؤ

مه گەر روو بکه م من له دهشت و کوؤ

رووناكى له دل بهدى ناکرى

ناگرى جهرگم هەر وه کوو پشکوؤ

دهروونم سووتا زووخى لى ده تکی

فرمیسكى چاوم ههروهك تانجه پؤ<sup>(۱۳۸)</sup>

وهها گؤپاوه دهوران و رۆزگار

کونده بوو چۆته مهنزلگای هه لؤ<sup>(۱۳۹)</sup>

ههرچى ده بینى زؤر تهنگه وه تاوه

ریاو ته مه لووق فیشسال و درؤ<sup>(۱۴۰)</sup>

پې به پى راکه م بو ناو خاکی تر

هیچ چارم نییه چی بکه م بابه پؤ

ژیان زؤر تالسه له ناو ئەم قهومه

رۆژو شهو خهريك نازاوهی ناوخؤ

کۆمه لى نيمه چۆن رزگار ده بی

دوژمن یه کترى وه کهو خو به خوؤ

راستی له ناومان زؤر بی ره وایه

بازاپى کزه وه هه رزن و جوؤ

<sup>۱۳۸</sup> - تانجه پؤ - روياريکه له ناوچهی سلیمانی

<sup>۱۳۹</sup> - کونده بوو په له وهریکى بى دمه لاته به لام هه لؤ په له وهریکى زيرهك و گوشت خوره

<sup>۱۴۰</sup> - ئەم پارچه شیعرم له بهروازى ۱۹۹۵/۱۱/۹ ی. زاینى و تراوه



## (گريانم دى)

نازىز گريانم دى بۇ قەبرى تەنگ  
رووى دونيا لاي من بۇتە شەوہ زەنگ  
ھەموو وەختى ھەر زارو خەمبارم  
چونکہ لەدەرگای خوا شەرمە زارم  
نازانم ناخو قەيدو دەفتەرم  
چى تيايە خاکى دونيا بەسەرم  
ئەھلى دۆزەخم وەيا خو بە ھەشت  
بۆيە بەمجۆرە دەکەم ھوت و ھەشت  
دەزانم خاوەن کۆلى گوناھم  
لەمە حشەر کى بى پىشت و پەناھم  
ھەقمە لەو رۆژە گەلى بترسىم  
ھەوائى وەزعى خوۋم چۆن بېرسىم  
ئەو کەسەي کەوا ژيرو زانايە  
دلى شاد نابى قەت بەم دونيايە  
ھەمىشە خەرىک شىن و چەمەرە  
چونکہ ريگايى سەختى لەبەرە  
(ھەورى) واز بىنەم لە شىن و زارى  
پەنا بە دەرگای ھەزەرەتى بارى

(ئەزىزان روو سىياھم من)

ئەزىزان روو سىياھم من  
كەبى پىشت و پەناھم من  
لە ھەد دەرچوو گوناھم من  
دەخالەت يا رەسول اللە

بە دايم خاھە سارم من  
ھەمىشە ئىنتىزارم من  
خەرىكى ئاھو زارم من  
دەخالەت يا رەسول اللە

ھەموو بىسوودە رەفتارم  
لەناو زوومرەي گوناھكارم  
بەدە كـردارو ئەتوارم  
دەخالەت يا رەسول اللە

بە رۆژو شەو لە گىريانم  
بە دايم رووت و عورىانم  
سووتاوھ جەرگى بورىانم  
دەخالەت يا رەسول اللە

لە ترس ھەنگامەي مەرگە  
ئەوا ھاتوومە بەر دەرگە  
كەوا سووتاوھ ئەم جەرگە  
دەخالەت يا رەسول اللە

گەلى مەرزوون و بىمارم  
تىماركە دەردو ئازارم  
خەرىكى شىيوھن و زارم  
دەخالەت يا رەسول اللە

ئەتۆ (ھەورى) چ بى باكى  
ئەوا ھاتم بە دل پاكى  
كە نەسىلى شاھى لەولاكى  
دەخالەت يا رەسول اللە

۱۹۹۵/۱۲/۳۰

(ئەي دل تۆ وەرە) (۱۴۱)

ئەي دل تۆ وەرە خېرا پەلەكە

ھەستە با بچىن بۆ شارى مەكە

لەويۇە ئەنجا بەرەو مەدینە

كانگای زانیاری و رەوشت و دینە

سەرانسەر خاك و دار و دیواری

زۆرجوانە ھەرەك دانەي مرواری

جیگایى گەلى خوش و ناودارە

لەھەموو جیھان روون و دیارە

بچىن بۆ دیدار ئەو ماھجەبىنە

لەو مەلبەندە زۆر خوش و شرىنە

ھەردەم لەخزمەت ئەو شاھ سوارە

ئەومەردە مەزنە ئەو بزورگ وارە (۱۴۲)

لەويى بىمىن تا رۆژى مردن

بە رۆژو بە شەو لە خزمەت كردن

بەلكو لە سایەي ئەو زاتە مەردە

سارپىژبى ھەموو زامانى بەندە

تاكوو لەرۆژى مەحشەرو حىساب

(ھەورى) رزگارى بىي لىسە عەزاب

<sup>۱۴۱</sup> - لە ستایشى پىغەمبەرى مەزن (د.خ) لە سەربىي لە ۱۹/۱/۱۹۹۶ وتراوہ

<sup>۱۴۲</sup> - بزورگ - گەورە

## (قاپی رحمت) (۱۴۲)

قاپی رحمت وا کراوه سهد شوکر بو زاتی خوا  
لهشکری جهورو خهفەت مل خوئی شکان لیڤه نه‌ما  
دونیا چەن وشک و گرانی بوو هه‌مووده‌م پر خه‌فەت  
خەم دەباری رۆژو شه‌و شادی له‌هیچ شوینی نه‌ما  
هه‌رکەسی سه‌یرت ده‌کرد روخساری خه‌مگین وپه‌شێو  
ره‌ونه‌قی دونیا نه‌ما بوو دارو به‌رد ئاب و هه‌وا  
وای لیها‌ت خه‌لکی به‌جاری که‌وته گێژاوی خه‌ته‌ر  
رۆژ له‌ رۆژ زیاتر گرانی زیاد ده‌بوو ده‌ردو به‌لا  
ده‌ک خه‌جاله‌ت بی موسه‌بیب و خودا جه‌رگی بری  
چونکه‌ نه‌م خه‌لکه‌ی ده‌برد دایم به‌ره‌و چالی فه‌نا  
رۆژی شادی وا هه‌لات لای برد خه‌م و ده‌ردو خه‌فەت  
هه‌وری ره‌ش لا‌چو رونا‌کبوو ده‌شت و ده‌رشاخ و چیا  
رۆژیکی خو‌ش و به‌زه‌وقه‌ خه‌م له‌لای هیچ که‌س نییه  
هه‌ر بمینی به‌ر قه‌راری شادی و خو‌شی و سه‌فا  
دل له‌ خه‌نده‌و پی‌که‌نینه رۆژو شه‌و هه‌ر خو‌شییه  
ئه‌ی براده‌ر بو‌ جه‌زای ئه‌م رۆژه‌ باروو بکه‌ینه خوا

(هه‌وری) چەن ساله‌ ده‌رونت بو‌ته‌ کو‌گای ده‌رد و خه‌م  
خو‌ کوفر نابی ئه‌گه‌ر چەن رۆژ بژی تو‌ بی جه‌فا

۱۴ - به‌ هوی دابه‌ زینی با‌ زار و په‌ یدابوو ئی هه‌ رزانی له‌ ۱۹۹۶/۱/۲۵ و تراوه

## (روو له خوشيييه)<sup>۱۱۱</sup>

يو له خوشيييه نه مېرؤ كه رۆزگار  
- رزگارى بوو له جه ورو نازار  
دهرگاهى خوش و شادى كراوه  
عالمه مه سروره تالى نه ماوه  
يؤزى نازادى وا له نوى هه لات  
خوشى كه و ته ناو سه رانسهر و لات  
هه مووكهس نه مېرؤ دلى گوشاده  
دوور له مهينهت وله خه م نازاده  
هه مووى پيچاوه غوبارى ماتهم  
لاى كهس نه ماوه يهك تۆزقالتى خه م  
له رووى ناييىنى گهردى بيزارى  
بارى كرد جه و رودهردى هه ژارى  
ماوه ييه كى زؤر خه لكى دل تهنگ بوو  
رؤزى رووناكى وهك شه وه زهنگ بوو  
قهت له ياد ناچى نه و گرانييه  
نه و قات وقېرى و مال ويرانيه

---

<sup>۱۱۱</sup> - به هوى نيزيك بوونهوى دابه شگردنى خواردهمهنى و داودمرمانهوه به تهواوى بازار شكاو هه رزانى كهوته ناو خه لكهوه هه مووشتى نرخى دابهزى و ميللهت كه مى له برسپه تى رزگارى بوو و كوئيرمورى و هه ژارى به سهر چوو و خه لك تۆزى بوورايه و مو شادى و خوشى كهوته دلى هه موو كه سينكهوه و هيواى به پاشه رۆزىكى رووناك پيدا كرد. ۱۹۹۶/۲/۱۲  
ى. زايىنى، بهرامبهر به ۲۲ رهمه زانى ۱۴۱۶ى كۆچى.

ژیانی ناخوشی زور به زه‌بوونی  
دهینالاند له ژیر باری نه‌بوونی

رووناکی نه‌بوو ئاسۆ تاریک بوو

رینگه‌ی ژیان سه‌خت و باریک بوو

(هه‌وری) تۆش ئیتر شوکری خوداکه

غه‌یری نه‌و ده‌رگای تر نییه‌ کاکه

(له ستایشی هه‌زره‌تی شیخ عه‌بدولقادری گه‌یلانی)

له‌م سه‌ر زه‌مینه‌ نادره  
ده‌ریای زانست و نه‌نواره  
دلم بۆی شیت و شه‌یدایه  
هه‌رده‌م وشکه‌زارو لیوم  
چاوه‌ریم بۆ لوتف و خه‌لات  
نالووده‌ی ناو شین و گریان  
بۆ ده‌ردم په‌یدا بۆ ده‌وا  
بۆیه‌ له‌ زاریم به‌م جو‌ره  
ده‌ست و لاقی له‌ نیو کو‌ته

شیخی من عه‌بدولقادره  
خاوه‌نی فه‌یزو نه‌سه‌راره  
باره‌گای واکه‌ به‌غدايه  
زور نه‌خۆش و حال په‌شیوم  
ده‌خيله‌ هاتومه‌ ده‌رگات  
به‌نده‌یی خه‌سته‌و بار گران  
رجام بۆ بکه‌ لای خوا  
گوناه‌ی من گه‌لی زوره  
(هه‌وری) هه‌ر ده‌رویشی خو‌ته

۱۹۹۶/۳/۱

## (چاوهكەم ئەمپروكە)<sup>(۱۰)</sup>

چاوهكەم ئەمپروكە فەخرى ئىمە ھەر يەك گرتنە  
دەس خەنە ناو دەستى يەكتر رۆژى تۆلە سسەندە  
تا بەكەى بەم جۆرەبى نازو كەساس و قوپ بەسەر  
سەيرى عەزمى دوژمىنت بى غىرەت و دل چلكنە  
سەرەت و سامانى ئەم خاكە ھەموو بۇ غەيرەيە  
مووچەيى ئىمەش بە تەنھا پارچە ھەنانى ھەرزە  
ناوى نازايى و دليريت عالەمى گشت گرتەو  
تۆش كەچى بەم چەشنە دىلى بەسيە بە خوا مردنە  
پشت بە بىگانە مەبەستە ئەى براى مەردو جەسوور  
سەدكەرەت خۆتیش بە كوشت دەى ئاقىبەت دەرکردنە  
بابە ھەول و كرددەو ەك بىن نەكوو تەنھا قسە  
دەردى كورد زۆرسەختە ئەمپرو چارى تىماركردنە  
ھەرچى بارى جەورو مەينەت گشت لەسەرشان ئىمەيە  
زۆر بە خۆشى رادەبوئىرى دوژمىنىش ەك گای بنە  
سەيرى حال و شەوكەتى تۆ چەندەكەم يەكجار كزى  
بۆيە جەرگ و دل بە جارى گشت برين و كون كونه  
با ھەموو يەك ھىزو يەك دەس بىن برا لەم فرسەتە  
رابوہستين زۆر بە ھەردى رووبەرووى ئەم دوژمنە  
مألو روح كەلكى چيە ئىنسان ئەگەر سەربەست نەبى  
ژير چەپۆكەو ملكەچى ھەر ساتىكى سەد مردنە  
(ھەورى) تۆ دەستى براى خۆت بگرە بۇ ھەول و خەبات  
رینگەيى دوورى بېرى كورد، نيزىكى سەركەوتنە

<sup>۱۰</sup> - بە ھۆى تىكچوونى بارونۇخى ناو كوردستانەو ە لە نەورۇزى سالى ۱۹۹۶ وتراوہ

## (زەمانیکە دەکیشم)

زەمانیکە دەکیشم دەردی تالی  
لهحهسرهت تیغی ئەبرۆو چاوی کالی  
بـه غەمزەهی تیری نازداری ئەسیره  
وههه بـهروانه ئاهـــــــــــــــــووناله نالی  
بهشهو تاکوو سهحهه ههه شین وزاری  
له دووری یارهکهی گهردن به خالی  
چهشۆخی دل رهق و بی رهحمونهحسه  
وهکوو ناســــــــــــــــکهی بیابان نابی مالی  
برینم زووخی لی دهتکی ههموو دهه  
بهخوینی دل که سووره لیوی نالی  
ئهگهرچی چهن زهـــــــــمانه چاوهپروانه  
نهبوو جارێ پیرسی قهت له حالی  
وههه (ههوری) ههتا ماوه ههیاتت  
وهکوو پهروانه بسووتی بو ویصالی



## (يادى خودا)

نعت يادى خودا مه خه ره پشتگيؤ  
مه وهخته بيسوودمه ده له ده سخؤ  
ته وبه كه وه خيرا روو له خودا كه  
به رله وهى نه جهل بگا وهك هه لؤ  
هيچ غافل مه به ته نها له حزه يئ  
- زانى مردن كه ي ده گاه به تئ  
كاتى كه مردى وه ختت ناميئنى  
بيسووده نالهت خؤتى ره نجه رؤ  
مه دونيا حيساب ناكري له گه لتا  
نه ولاش كرده وه ناكري بو تئ  
له م رؤزو شه وه كه ديت و ده پروا  
چا كه بنويئه فرسه ته نه مـ پرو  
: هورى) بو حالى خؤت شيوهن بكه  
له ترسى خودا روو كه ده شت وكؤ

۱۹۹۶/۵/۳

(عەزىزم تاكەى) (١٤٦)

عەزىزم تاكەى مەسست تو غافلى  
تۆزى بىركەوھ گەر تو ناقلسى  
ئەم دەورە بۇ تو نىيە ھەتا سەر  
ھەر بەجى دىلى ھەى خاكت بەسەر  
بامولكى تو بى نيوھى سەر زەوى  
يا وجودت ساغ شان و مل قەوى  
گوى بگرە كاكى داناي ھوشيار  
عومرت بەفېرۇ بۇچ بېروا خەسار  
دونيا چەن رۆژەو ئەتۆ مىوانى  
چەن رووكنى ھەيە دەبى بىزانى  
پىش ھەموو شتى ناسىنى خوايە  
كەبى شەرىك و تاك و تەنبايە  
دواى ئەو محەمەد رابەرى ئىسلام  
نېرراوى خوايە لە بۇ خاس و عام  
يەكەمىن وشەى شەھادەت ئىمان  
پى بېروا بكەى بەدل و زوبان  
دووهەم نويزەكان بە رىك و پىكى  
رۆژى پىنج كەرەت لەھەر شوينىكى  
سىھەم سى رۆژەى مانگى رەمەزان  
ئەمەش فەرزىكە لەسەر موسلمان

<sup>١٤٦</sup> - بەھۆى مردنى كابرەكەى دەولەمەندى بى كەلكەوھ لە ١٩٩٦/٦/١ وتراود.

حگرتنى نىيە ھەتاکوو دەمرى  
 عىوار و نەخۆش دواى دەيىگرى  
 چوارەم سەرفىترە ھەم لەگەل زەکات  
 لە مال و پارە لە چل يەك دەکات  
 عىنجەمىن حەجى کەعبەى خودايە  
 و نەوہى خاوەن مالى دونيايە  
 بەلام ئەو کەسەى مال دونياى نىيە  
 نە حەج نە زەکات لەسەر ئەو نىيە  
 ھەزار رازى بى و زمان خۆى بگرى  
 -رى زۆر سووکە ئەو کاتەى دەمرى  
 ئەم چەن قسانە لەگوى بگرە تۆ  
 با لە دواى مردن نەبى رەنجەرۆ  
 ھەورى) خۆت ماندوو مەکە بپھودە  
 بۆ دل رەق وەعزو قسە بئىسوودە

(دولبەری من)

دولبەری من جەرگی برژاندم که چی خۆی بی خەبەر  
وا دلی کون کرد به جـاری عەمزەکانی دیوهدەر

بەژن و بالای زۆر جوانه وهک نەمامی گوی روبار

نالەهی دل دی لەدووری شهو هەتا وهختی سەحەر

خونچە و شیرین بەدەن زۆر شوخ و شەنگ وناسکە

کارو پیشەهی من هەموو دەم وام لەناو شین وچەمەر

نیزگزه دووچاوی مەستی پەرچەمی ئاوریشمی خـ

دانەکانی وهک سەدەف لیوی وهکوو رەیحانی تـ

هەر وهکو شیرین بەلەنجەو نازو عیشووه دی و دەچی

جەرگی عاشق لەت دەکات و خوینی دەپژیننی هەدەر

وهک گولالەهی نەویەهاران زۆر بە نەشنەو خەندەیب

یەک نیگامی باعیسە بۆ زامیکی تووش و خەتـ

ناسک و گەردن بە خالە وهک غەزالەهی دەشتی چین

(هەوری) بۆ خۆت هەر بنالە تۆ له تاو زامی جگەر

کەرکوک - ٦١١ -

## (لاوى خوين گهرم)

لاوى خوينگهرم بۇچ وا مەغرورى  
لە ئەمىرى خودا بۇچى وا دورى  
گەرەو بچووكى و ماقى دراوسى  
هەرگىز ناپرسى تۆلە هېچ كەسى  
خۇن—ويژو رۆژى نازانى چىيە  
نادابى ئىسلام ئاگات لىنى نىيە  
لووت بەرزو مەغرور دەرپۆى بەرىدا  
پرسىيارى ئاكەى لە روت و گەدا  
هەرتىر دەخۆى و لە مال دەرەچى  
ئىتر نازانى بەرەو كوى دەچىسى  
بۇ سىنەماكان سەر شۆستەى بازار  
دەسووپتەو بەبى ئىش و كار  
شەرە جنىوو كردهوى ناشىرىن  
يارى پرپوچ دژى ياساو دىن  
يارى تۆپىن و وەرزش زۆر چاكە  
بۇ لەشى مروڤ بى وىنەو تاكە  
شەترەنج و دامە خۆشە جارو بار  
لەگەل ئىنسانى زاناو هۆشيار  
ئەويش بە كەمى ئەى نوورى دىدەم  
نەكوو سەرقال بى ئەتۆ هەموودەم

من نالیم ھەمووی رەوشستی وایە  
 لاوی زۆر چاک و بە دینى تىايە  
 بەلام دەمەوى ھەمووی ھەر چاک بى  
 وەك خونچەى بوھار دلى رووناك بى  
 روو لە خودا كەن بە دللىكى پاك  
 بەلكو رەحمكا فەردى تەنيا تاك  
 سستى و تەمەلى نەنگە بۆ ئىنسان  
 ھەر بە سەربەستى رابوین ژيان  
 ھەردەم خەرىكى عىلم و خویندن بن  
 تىرى ناو چاوو جەرگى دوژمن بن  
 يەكەم بۆ دین و دووھم بۆ وەتەن  
 روژوشەو ھەولەدن ھەتا پى دەگەن  
 چەن روژى ژىنە بژین بە مەردى  
 مەكەونە دواى كىلاوى با بردى<sup>(١٤٧)</sup>

<sup>١٤٧</sup> - نەم نىوہ بەیتە پەندىكى كوردىيە لە ١٩٩٦/٧/٢١

## (حالی ئیستای کورد)

- یسان سەر له نوی فلیمی تازه  
هاتۆته مهیدان ههزار ئاوازه  
هەر تاوی جۆری خووی دهنوینی  
هەر ماوهی بهزمی تازه دهخوینی  
نهم بینگانانەی کهوتوونه نهومان  
تۆوی نیفاقیان چهندوو بهومان  
لهدهس ئەمانه چۆن سوودوهردهگرین  
ههتاکوو مردن بهم جۆره دهژی—  
ژیانی زۆر تال پر جههروو خهفته  
هەر ساتی دهروا بهسهت رهزآلهت  
ژهمی به تیری دوو ژهم برسـیهتی  
هەر روژی ههزار جۆره مهینهتی  
جاران کورد یهکبوو یهکراو یهک بیر  
ههموو وهک برا سهردار و فهقیـر  
ههزاران رهحمهت له پیاوانی زوو  
کهخاوهن دین و غیرهت بوون ههموو  
راسته که دهلین وهختی شیر نهما<sup>(۱۴۸)</sup>  
گورگ و مام ریوی دهکهونه سهما  
ئیسقاش چهن کهسی هاتۆته مهیدان  
تازه پی گهیی و بی ناوو نیشان

<sup>۱۴۸</sup> - په‌ندیکی کوردییە له ۱۹۸۶/۸/۵ و تراوه

بۆيە ۋا ھەراۋ ئاشووب زۆر بوۋە

بەم جۆرە زولم پەرەى سەندوۋە

ھەر بۇ تەماعە شەپرو خوين رشتن

قۇچ لەيەك دەدەن ۋەك خيلى بزن

ئەم كوردە ۋەھا لە دەس دەرچوۋە

چەندىن كۆمەلى لى پەيدا بوۋە

ھەر يەكەۋ رايى ھەر يەك ئەتۋارى

ھەريەك ئاۋازى ھەر يەك ئەفكارى

ھەر يەكەۋ تەنيا ھەر بۇ خويەتى

لەۋ بەينە ھەزار باۋكە رۆيەتى

بەلام بزانى ۋەي كوردى زيرەك

ناگەن بە ئاۋات تا نەبن بەيەك

(ھەورى) دەۋرانى پر لەجە ۋرو و زار

تير خوين بوۋ ھە موو سارا و كوئاسار



### (فەلەك تاكەى)

فەلەك تاكەى بنۆشم شەربەتى خەم  
هەتاكەى ھەربېۆشم بەرگى ماتەم  
زەمانىكە بە رۆژو شەو لە نازارم  
لە دەس ئەم دەورە دايم بى قەرارم  
رەقىب بۆ خۆى لە شادى و پىكەننە  
منىش پىشەم ھەموو دەم ھەر گرینە  
ھەموو ھەختەم ھەمىشە ھەرخەم ئالوود<sup>۱۴۹</sup>)  
ھەتاكەى ھەر بکەم گریانى بى سوود  
لە چاوم ئەشكى ھەسرەت وا دەبارى  
و ھەكوو بارانى نىسان دىتە خواری  
لە ژىر بارى خەما سووتا وجودم  
خەم و نالەى دلم بۆتە سىروودم  
ئىتر (ھەورى) لەمەودوا روو لە خواكە  
بە پىشتىوانى ئەو دەردت دەواكە

كەركوك - ۱/۹/۱۹۹۶

---

<sup>۱۴۹</sup> - ئالوودە - تىكەن

((ناسوی روون))

شهو۱ تاريك به سهړچوو	گوشادي كهوته دهرورون
به دهركهوت ناسوی روون	تاكه۱ وا خه مگيني توو
دهشتت و كووسار رازاوه	هاتموهورزي بوهار
ژياوه دهرختت و دار	سه رما بارگه۱ پيچاوه
روو دهكه۱ له همر شويني	دونيا هه روو كوو بهمهشت
به ندهن وسارا و پيندهشت <sup>(۱۰۰)</sup>	هموو جواني دهنويني
له سه ر رووي گول رژاوه	ناورنگ دهباري شهوان
له دامييني چياكان	به فروشه خته توواوه
به ناوازي پر له جوش	قومري وبولبول دهنويني
شادي و خووشي دهنويني	دلي خه مگين و مه نه هوش
نه سيم ده يهيني سهحه ر	بو ني هه لاله و به يبوون
خه م ناهييلي له دهرورون	دهجوليني سنه و به ر
سه ري دهر هينا گياوگول	گول له گولشه ن خه ملاوه
به جاري گشت نه خشاوه	له نسا ر ودهشتت و دول

---

<sup>۱۰۰</sup> - به ندهن \_ شاخ و ته لان

نیر گزی جوان و خوش بو<sup>(۱۵۱)</sup>  
بولبول بو رووی گولانی

له ناو میترگ و گوی کانی  
همردهم به شین و روو

گرمه ی هه وری بو هاران  
له گهل وژه وژی با

گه واله دینسی و دهبا  
پهیدا دهبی نیواران

کانی و چاوگه ژیاوه  
به شه و قه لاله و گولزار

له سهر دا دیی بهره و خوار  
خووناو له رووی پژاوه

( هه وری ) به توچی بوهار  
خوشیت نه دی به ناسته م

هاو ده می تو دهر دو خه م  
ژینت هه ر جه و رو نازار

---

<sup>۱۵۱</sup> - خوشبو \_ بو خوش

## (سه‌رچاوه‌ی عیلم و زانست) (۱۰۲)

سه‌رچاوه‌ی عیلم و زانست بوو زاتیکی وهك غه‌زالی  
به نه‌حیایی علومی دین كه دینی كرد وه‌ها عالی  
له خزمه‌ت عیلم و نایندا لسه دونیا قه‌ت نه‌بوو وینه‌ی  
كه موحتاج بوو به ئیرشسادی هه‌زاران پادشاو والی  
خه‌زینه‌ی زانیاری نه‌و وه‌كوو ده‌ریای بی‌بن بوو  
هه‌موو دونیای لی‌ئالی نه‌به‌د نابی‌كه‌مو خالی  
له‌ده‌وری خوی چ ئوس‌تادیکی كه‌م وینه‌وبلیمه‌ت بوو  
له‌ده‌رگای كه‌وتبوو هه‌رده‌م هه‌زارانی وه‌كوو نالی  
وه‌كوو قه‌ندیلی نورانی لسه بو‌رووناکی نه‌م دینه  
به‌روژوشه‌و له‌كوژشش بوو گه‌لی‌ماندوو به‌سه‌رقالی  
نه‌وی سه‌یری په‌راوی نه‌و بکات وناوه‌پوکی وه‌رگری بیشك  
ده‌گاته‌نوروی مه‌عریفه‌ت نه‌جاتی بی‌له‌به‌د حالی  
له‌باسی وه‌سفی نه‌م زاته‌قه‌له‌م بوچی په‌شو‌كاوی  
چییه (هه‌وری) نه‌توش به‌مجوره‌كه‌م نوتقی وه‌كولانی

<sup>۱۰۲</sup> - به‌هوی خویندنه‌وه‌ی چهند به‌رگی له‌کتیبه‌ی نه‌حیای علومی دین- موه‌كه‌هی زانای به‌ناوبانگی نیسلام نیمای

غه‌زالییه له ۱۹۹۶/۹/۲۰

### (ههسته برای کورد)

ههسته برای کورد نه — پرۆ فرسه ته

بی دهگی نه — نگه رۆژی غیره ته

سهیری لاوانت چهن به مه زلۆومی

جهرگیان به گوللهی ناحق له تله ته

رانیه و ئاسۆس له گه له کینه رهش<sup>۱۵۳</sup>)

دلایان پر ئیش و داخ و ههسه ره ته

خه لکی کوردستان هه ره موو ته و او

فرمیسی چاویان وه ک جوگه و شه ته

هه ندی که سه هه لال ده کا خوینی کورد

نه و جو ره کاره جیگه ی نه فره ته

چونکه نه وانه غه ریب بوون له وی

ریزی غه ریب و نه سهیر سووننه ته

ئیمه که کوردین گشت برای یه کین

له پیناوی چی نه م موسیبه ته

نه وان شه هید بوون بو خاکی وه ته ن

بوونه به قوربانی بو نه میلله ته

روحي ره وانیان له باره گای خوا

نیستاکه شاده له ناو جهننه ته

<sup>۱۵۳</sup> - ئاسۆس و کینۆرهش - دوو چپای سه رکه شن له سنووری شاری رانیه ، له ۱۴/۱۰/۱۹۹۶ و تراوه.

## (يا محمەد شەرمەزارم) (۱۰۱)

يا محمەد شەرمەزارم رووم نىيە نـاوت بەرم  
روو رەش و زۆر بارگرانم خاکی دونيا بەسـسـەرم  
روو لە دەرگای تۆ دەکەم هېچ چارەو جیگەم نىيە  
بى به فریام سادەخيلە شافعی رووی مەحشـەرم  
من گەداو بى نه‌واو بى دەستگىرو بى په‌نام  
خۆتى چارەى دەردى دل ئیتر په‌نا بۆ کى بەرم  
سەبرو ئارام نه‌ماوه من له تاو روژى حەشـر  
هەر په‌ناهی تۆم هەيه له‌و روژه خۆتى رابـەرم  
دارو بەردو ئاووخاکی هەر له‌بەر تۆ کرد ئیجاد  
مانگ له‌بەر خاتر جەنابت هاتـە خوار زوو بيشەرم  
تۆ بەسەر په‌نجەى پىروژت دوو لەتت کرد دەسبەجى  
دل رەقانت خستە سەر رىی هەر به‌گوفتارى نـەرم  
(هەورى) زوو ئامادە به‌ دەستەونەزەر تۆ دەرحرزور  
خاکی دەرگاو گەردى ژیر پى چاکه بۆ تاجى سەرم

<sup>۱۰۱</sup> - له ستایشی پێغه‌مبەرى خۆشه‌ويستمان محمەد كورى عەبدوللا، له هۆزى قورەيشه له رۆژى دووشەممە له ۲۷ رەبىعە يەكەم له ساڵىك كه به ساڵى (فيل) ناسراوه بەرانبەر به ۵۱۷/۴/۲۲. زاینى له شارى (مەكە) له دایك بسوومو نه تەمەنى ۴۰ ساڵیدا له نەشكەوتى (حەررا) خۆى گەوره له رینگەى جویرانیله‌وه (فریشتەى وه‌جى) قورناتى بۆ دەنیریتە خواروه دەرگای رووناكى به رووى تاریکیه‌كانى ژياندا دەكریتەوه پى دەئین: (اقسراً باسم ربك الذى خلق) پاش گەرانەوه‌ى له نەشكەوت و دابەزینی (وه‌جى) محمەد بوو به پێغه‌مبەر و ماوه‌ى ۲۲ ساڵ پێغه‌مبەرایەتى كرد. ناینى ئیسلامى به تەواوى چەسپاند له دواى تىكۆشانىكى زۆر له پىناوى نەو نایینه پىروژدا ۱۴ رۆژ نەخۆش كەوت له چىشتە‌نگاوى رۆژى دوو شەممەى ۱۲ رەبىعە يەكەم ساڵى ۱۱ كۆچى له تەمەنى ۶۲ ساڵیدا وهفاتى كرد. له ۹۹۶/۱۰/۲۰ وتراوه.

(ستایشنی بۆ باپیره کانم)

بجرم حەسەن شـای گلە زەردە  
مۆی گوشادی یەو دەرمـانی دەردە

فەیزی ئەو زاتە دونیای گرتـووہ  
سوودی بۆ شاھۆ بۆ گەدا بـووہ  
مەگەل محیدین شاھی کـەرکووکە  
بۆر خۆشەویستی گەورەو بچـوووکە

روح بە قوربان ئـوو ماھ جەببـینە  
خونچەیی باخەکەیی شای مورسەلینە  
گوئیکی ترمان کە شـیخ رەزا بوو  
مەعلووم ئەو شـیئتی عەشقی خودا بوو

دوای ئەو شـیخ لەتـیف خاوەن کەرەمەت  
پاک و نوورانی زۆر بە بـەرەکەت  
پاشان شـیخ نووری ھەر وەکو شـیوہ  
ئەم گۆلە جوانە وا لە ھەولـیـرە

خاوەن تەریقەت ئالای مەرسـیـیە  
شوعلەیی رووی وەکوو نووری قودسـیـیە  
دل ئارەزوو دار تەکیەیی پـر نووری  
بە روژ و بە شەو وا لـە حـزوروی

دلم ئەوەندە تینووی دیـدارە  
وەک بولبول شەیدای گۆلی بوھارە  
بەلکو زەرەیی فەیزی بەرکـەووی  
(ھەوری) رووناکی لـی بە دەرکەووی

۱۹۶۶/۱۱/۳

## (کوردستانی رهش هه لگهراو)

کوردستانی رهش هه لگهراو  
خاکی له ژیر پیی دوژمنا  
سه رانسهر خهم دایگرتووه  
نه خیر کوردستان هر هه مووی  
هه موو بستیکی ئەم خاکه  
شارو دیهاتی رهش پۆشه  
شادی هه رگیز به دی ناکری  
هه ناسه سه ردو لیو به بار  
له روخساری خهم ده باری  
گه رچی خاکی کانگای زیره  
هه موو هر هوی یه که نه بوونه  
لای دوژمن جیاوازی نییه  
گه خیرا چاری خووت نه که ی  
چاو بیپۆشه له رابردوو  
هه موو پشتی یه کتر بگرن  
با هر جهور بنوینی پوژگار  
مژده بی لاوت هوش یاره

جهرگی وه کوو ته ننوورسوتاو  
هه زاران جار ویـران کراو  
له کفری تامیـاندوواو<sup>(۱۰۰)</sup>  
ماته مینه دل پـرزوخواو  
به خوینی لاوان ئاو دراو  
بارانی خهم ده پژی به تاو  
له لای پیر و منـال و لاو  
له بهر کزی زهره هه لگهراو  
فرمیـسکی چاو ده پژی به تاو  
به لام خوئی له برسا فهوتاو  
کورد بهم جوړه کز و داماو  
خه لکی کوئییه کام خاک و ئاو  
بیگومان له ناو چوون تهواو  
هه سته وه کوو مهردو پیاو  
ئه وه ی چوو مه یهینه ره ناو  
به لا بیـنی وه کـوو لافاو  
هر دهرده چی تیشکی هه تاو

<sup>۱۰۰</sup> - میاندوواو -- شارو چکه یه که له کوردستانی نیران، نهم شیعه له ۱۹۹۶/۱۱/۲۵ و تراوه.



(پارانہوہ) (۱۵۶)

نازانم له بهر چی دلـه کهم زارو حـه زینه  
وهک بولبولی بینچاره هـه میـشه له گرینه  
موشتاچه بهرووی پاکی محمه مه د به هه موو دهم  
ئه و شاهه چه نازداره گهلی جوان و شـرینه  
گه ربیت و بکه م زیاره تی دهرگامی پیـرۆزی  
ساریزه به بی بيشک هه موو ئهم زام و برینه  
پۆژم وه کوو شه وایه له بهر دووری ویسالی  
پابه نده دلی زارم لـه لای شاهی مه دینه  
داماو و کـزه نیـرگزی بینچاره له رووی ئه و  
هه ر له حزه له بهر شوو عله ی ئه و نووری جه بیـنه  
پۆل پۆل که مه له ک داده بزن دینه حزووری  
مه علوومه که خۆی سهروه روسهرداری زه مینه  
(هه وری) به هیوای زیاره تی دیداره هه موو دهم  
گه ربیت و خودا حه زکا، نه وهک مه رگ له که مینه

<sup>۱۵۶</sup> - له ستایشی پینغه مبهری مه زنی نیسلام محمه مه دی کوری عه بدوللا (د. خ). له رۆژی ۱۲/۸/۱۹۹۶ ی. زاینی و تراوه.

## (چەرخى گەردوون)

چەرخى گەردوون لوولى داوم وام لەژىربارى گران  
رۆژو شەو نالەى دەروونم دى بە دايم بىوچان  
زۆر خەفەتبارو زەبوونم غەرقى دەرياي مەينەتم  
ويىل و ناوارە ھەميشە بىكەس و جىگەو مەكان  
تازە بىدارم چە فايده عومرەكەم چوو بى سەمەر  
مەست و بىھوشم ھەموودەم ھەروەكو گىژو نەزان  
تووشى دەردىكى گرانم رۆژى رونم وەك شەو  
نالە نالى دل دەبىستى بىوچان شەو تا بەيان  
روو لە كوى كەم زۆر پەريشانم لە تاو زامى دەروون  
جارى تووشى من نەبوو قەت يەك ھەكىمى حالزان  
رۆژگارى بەد ھەزاران جەورى دونياى نار دەريم  
گەردى بىزارى سڤيوە لا پەرهى خووشى ژيان  
(ھەورى) بەسيە شين و رۆرۆ بۇچى وا خەمگىنى تۆ  
جارى بۆتۆش ھەر دەگۆرئ نەلبەتە چەرخى زەمان

۱۹۹۶/۱۲/۲۹

(تەمەن رۆيى)

تەمەن رۆيى بەبى ھۆشى لە ناو رۆژگارى تـاـرـم مـن  
سەر نەتواری ناھەموار ھەمیشە دەس بەکارم مـن  
لاپەرى کردارى عومرم پەر لە کـاـرى نـاـشـيرين  
بەبى سوود چوو ژيانم بۆيە ھەردەم بيقەرارم مـن  
ھورى گەنجيم گشت بەغەفلەت چوو وەکو خەم دیتەياد  
بە ژیربارى خەمى رۆژگار کە نەفت و کۆلەولرم مـن  
مەست و بێھوش بووم لەدوونیا رینگەى چاکەم نەگرت  
لەبەر بەدبەختى نەتولرم چە موحتاج و ھەژارم مـن  
بەچاوم نەشكى ھەسرەت دیتەخولرى ھەروەکوو جوگە  
بە رۆژو شەو زەبوونم وا لە ناو لیشاوى زارم مـن  
لە پەنجا تىپەرى عومرم کەچى تازە وەکوو مندال  
خەرىكى کارى بەدئەتوار بەوینەى ھەرزەکارم مـن  
نەتۆ (ھەورى) کە دووچارى لەناو گىژاوى ھەردووخەم  
خودا رەحمى بە حاتم کە لە ھەرگات شەرمەزلرم مـن

۱۹۹۷/۱/۱۹

(سالى نوئى) (۱۰۷)

سالى نوئى ياخوا به خيىر بى پر له رزقى بى شومار  
بووى به مايه شادومانى بو گهلى كوردى ههژار  
چهن زه مانىكه ده ناليتين له ناو جه ورو خه هفت  
هه ورى رهش لاجوو به دهر كهوت روژى روناكى بوهار  
ئه مپو باوى خه م نه ماوه ده ورى به سهر چوو ماته مى  
ئه م گه له چهن سائه هاوارى له جه ورى روژگار  
گشتى دوو چارى هه ژارى و ره نجه پويى و ده ردى سر  
خه م ده بيارى به رده وام دايم له هه ر گو شه و كنار  
رهنگى زهره و ليوى وشك و چاوى پر فرميسكى خه م  
ئيستا وا بوو ژايه وه هه روه كه نيره ي گوى رووبار  
روو له هه ر لايى ده كه ي هه ر كه يفوخوشى وشاديه  
ديته گويم ناوازي خوشى دهنگ و سوزى عوودتار  
خزمه نوره ي شاديه ليشاوى خه م رويى و نه ما  
(هه ورى) تو تاكه ي بيزارى وا به سه رچوو شين وزار

<sup>۱۰۷</sup> - به بونه ي بريارى دابه ش كردنى خواردمه نى و داودمه رمانه وه هه رزانبييه كى زور كه وته بازاربوه نرخی هه موو شتى به جارى شكا نه وه ي هه ژارو كه م دهرامه ت بوو كه مى بوو ژايه ومو هاته وه سه رخوشادى و خوشى كه وته ناو نه و خه لكه وه و كويزمورى و تالى ژياني كه مى سووك بوو. ۱۹۹۷/۲/۲.

## (خودايه ئاوه دان بى)

خودايه ئاوه دان بى ئەم ھەرئىمە  
بەخۇشى ھەر بىرى بىۋقەومى ئىمە  
شەپرو ئاشووب و فيتنەي تيانەمىنى  
ئىتر نەرتى لە مەودا قەترە خوینى  
بەعبىرەت بى ھەمىشە پياوى خايىن  
ئەوانەي چوونەتە ھاوشانى دوژمن  
بىروخى جەور و دادى زولمى زۆردار  
بەكامى دل بسووپى چەرخى رۆژگار  
ھەموو دەم ئەم ولاتە بەرقەرار بى  
بەجوانى ۋەك شكۆفەي نەو بوھارىي  
نەمىنى خەم ھەموو كەس شادومان بى  
ھەموودەم مەستى ناو خۇشى و ژيان بى  
ھەمووسانى بەخۇشى جەژنى نەورۆز  
بە شادى يىتەۋە بۇ كوردى دلسۆز  
نەيىتە يادى كەس دەورانى پيشوو  
ئەۋەي روويدا بمىنى ھەر لە مېژوو  
لە ناكارى پەيابوو رۆژى شادى  
بەسەر چوو دەورى زارى و نامورادى

ھەولير - ۱۹۹۷/۲/۲۷

(پینغمبەری چەن نازدارە) (۱۰۸)

هەروەك شكۆفەى بوھارە	پینغمبەرى چەن نازدارە
خۆى خوشەويستى خودايە	فەخرى ھەم—وو ئەنبىايە
ھەر خۆى سەردارو سەرورە	شافىعى رۆژى مەحشەرە
دروستى كرد ئەرزو سەما	لەبەر خاتر ئەو بوو خودا
دەس بەجى بوو بە دوو لەتى	مانگ ھاتە خوار بوو خزمەتى
رابەرى ھەردوو دونيايە	رەوشت بەرزو بى ھاوتايە
بو ئەوھى خاوەن ئىمانە	نوورى وەك مانگى تابانە
بى بەش نابى لىسە بارەگای	ھەر كەسى رووكاتە دەرگای
بو خزمەت شاھى شيرين خوو	(ھەورى) ھەستە خىراكە زوو

<sup>۱۰۸</sup> - نەم پارەچە شیعەرە لە ستایشى پینغمبەرى مەزەن لە ۱۹۹۷/۲/۲۹ ی . زاینى و تراوہ .

(رۆلە دەستىم بە دامان) (۱۰۹)

ئامۇڭگارى بى بۆتەن	رۆلە دەستىم بە دامان
دوا رۆژ پياۋى تەواون	نەمپۇ ئىۋە كىلە لاون
سا بە ھەر ئەحوالى بوو	دەورى ئىمە بەسەرچوو
ھەرۋەكۈ شىرى ژيان	ئىستا ئىۋەن لە مەيدان
دەبن بە مەردى مەزن	بە تەبىيى و يەكگرتن
پىشىتى يەكتر بگرن زوو	ھەستەن ۋەك برا ھەم وو
رزگار بى بەم زووانە	ۋەتەن ھەر چاۋەروانە
بوخۇى بى سوودوكەلكى	تا كوردىش ۋەكۈۋە خەلكى
دوور بى لە رەنجەپۇيى	بۇيى بە سىسەربەخۇيى
ۋەك مىللەتانى جىھان	بىتە ناۋ كۆپى ژيان
لە ژپرسايە ي ئازادى	بۇ خۇي بە خۇشى و شادى
بىي بە خاۋەن سىبەر	دەورانى بەرىتە سىر
بروۋ بە رە و سە رىستى	نە نگە تاكەي ژپر دە ستى

۱۰۹ - نەم شىعەرمە ۋەكۈ ئامۇڭگارى بۇ نەردەلانى كۆرۈم و چەند ھاورىنەكى قوتابى لە رۆژى ۱۹۹۷/۲/۵ كاتى لە قوتابخانەى (الحكمه) قوتابى بوو. وتوومە.

(ئەمىرۇ نەۋرۇزە)

ئەمىرۇ نەۋرۇزە ۋەرزى بوھارە  
دل بۇ دیدارى ۋەك گەشكەدارە

دۇنيا رازاۋە دەشت ۋەدەر رەنگىن

گەلى بەشەۋقە ۋەنەۋشە ۋەنەسرین

دارو چىمەن ۋە كانىاو ژىساۋە

لەسەر پەپرى گول ئاۋونگ پىرژاۋە

نساران سوورە ۋەك لىۋى دولبەر

شەمال جۇلاندى سەرۋو سەنەۋبەر

ژالە زۇر ئالە رەنگ ۋە روخسارى

شەۋنم چىرىسكەى ھەرۋەك مروارى

بولبول دەخوینى بەدەنگى پىرسۆز

شەيدايە بۇ گول بۇ جوانى نەۋرۇز

قۇمرى بىزارە لە ھىلانەى خۇى

لەخۇشى بوھارجى ناگرى بەخۇى

خۇنچە بە شەۋقە بۇ دەستى دلدار

بە ئارەزۋى خۇى دەفپى بالددار

نیرگز خىشلى زەرد روۋى داپۇشىۋە

دارستان ۋە چەم پىر لە جىرىۋە

گولالەى قەد پال دەدرەۋشىتەۋە

بە سەرۋى شەمال دەشنىتەۋە

(ھەۋرى) بەم جۇرە شەيدای بوھارى

یەك پوول ناھىنى بەبى رىزگارى

نەۋرۇزى ۱۹۹۷



## (خونناو دەبارى)

خونناو دەبارى شىھوانى بوھار  
كە چرىسكەى دى لەسەر روو گولزار  
گوللەش بەناز چاۋ ھەلدەھىنى  
دەگەشىتەوھو رووى خۇى دەنوينى  
گولە مىلاقە و نىرگزو بەيبوون  
وھكوو دەرمانن بۇ خەمى دەررون  
بۇنى كەننرەو شەوبۇو ياسسەمىن  
ھىرۇى گەش وئال وھنەوشەونەسرین  
كاتى دەيھىنى سروھى باى شەمال  
مروۋە دەخاتە سەر نەشنەو خەيال  
چرىكەى بولبول دەخوينى بەكول  
زۆر پەرىشانە بۇ دیدارى گول  
ئەو دەشتە سەد جۆر خۇى دەنوينى  
گولنى رەنگاۋ رەنگ با دەيجولینى  
دەپۇشى تارای رەنگین دەشت و دەر  
خوپەى ئاۋ لەگەل دەنگى پەلەوھەر  
چنار بە شەوقە كانىاۋ روونە  
شادى نامادە خەم توونناۋ توونە

ئەم خاكەش كەوا گولآئەى ئالە

پاراوى خوینی پىرو منـدالە

گەلى رۆژگارو دەورانى دىووه

بۆيه بەم چەشنە جوانى پۆشيووه

شادى دەخاتە قولايى دەروون

نەشنە دەبەخشى بە دلى زەبوون

(هەورى) ئەمپۆكە رۆژى سەيرانە

وہختى دیدەنى دۆست و یارانە

۱۹۹۷/۴/۱۸

(له ستایشی شیخ نورهدین گله زهردی) (۱۱۰)

بونی هررهك گولآوه هیمه تی به لیشاوه

لیقای رهونه قی چاوه جه نابی شیخ نورهدین

هر وه کوو تاجی سهره بۆمن گه وره و رابه ره

نه وه ی خه یرو لبه شه ره جه نابی شیخ نورهدین

رابه ری ری مه رسیه هررهك نووری قووسییه

خوی شاهی سه ر کورسیه جه نابی شیخ نورهدین

ئه و گوله و من په پووله له دووری دل مه لـووله

وا له قورب و صووله جه نابی شیخ نورهدین

گه وره و ئوستادی منه هردهم له یادی منه

مایه ی گوشادی منه جه نابی شیخ نورهدین

دهرمانی دهردی دله شیوه ی خونچه ی سه رچله

نوری روخساری گوله جه نابی شیخ نورهدین

دل وا له خزمهت ئه وه دایم بی خوردو خه وه

رووی وهك روژی پرته وه جه نابی شیخ نورهدین

مه جلیسی خوش و به تام به رده و امه سویح و شام

رووگهش و شرین که لام جه نابی شیخ نورهدین

به ره که تی عیاته تۆ به وردی بپوانه

بۆمن قووتی ژیا نه جه نابی شیخ نورهدین

---

۱۱۰ - نهم پارچه شیعره له ستایشی جه نابی شیخ نورهدینی گله زهردی رابه ری ریمازی مه رسیه له ۹/۸/۱۹۹۷ ی . ژاینی و تراوه.

(بۆ كۆچى دوايى مەلا محەمەد ئەمىن)<sup>۱۱۱</sup>

فەلەك وا ديسان دەورانى شىوان  
شا گۆلى تىرى باخى ھەلۋەران  
ديسان تەم و خەم رووى ئاسمانى گرت  
شارى كەركووكى بىھە جارى داگرت  
گەرماكەى جۆزەرد گەلى بە تىنە  
مايەى زەبوونى دلەى خەمگىنە  
دونيام لا تەنگ بوو شادىم نە ما بوو  
ئەستىرەى گەش ئەمپرۇ ئاوا بوو  
ھەوالى مەرگى شىخ محەمەد ئەمىن  
ئەم خەلكەى ھەموو خستە نالەوشىن  
چونكە زاتىكى بەدىن و چاك بوو  
دل و دروون و رەوشتى پاك بوو  
وەك چرا وابوو بۆ دىنى ئىسلام  
زاناو شارەزا زۆر شىرىن كەلام  
داخەكەم ماوہ ھىچ نە ما بوو بۆى  
بۆ خزمەت بارى خىرا كەوتە خۆى  
فەقى و تەدرىس و مزگەوتى جىگاي  
ئىستاكە چۆلە ژوورو بارەگاي

<sup>۱۱۱</sup> - بە ھۆى كۆچى دوايى زاناي نايىنى بەرزى كورد خوا لى خوش بوو مەلا محەمەد ئەمىن سەرۆكى زانايانى نايىنى شارى كەركووك و بەرئوبەرى قوتابخانەى نايىنى لە خانەقاي سەيد ئەحمەد لە ۱۹۹۷/۴/۲۷ وتراوہ.

له ناکاو رۆیی له دونیای فانی

نیمه‌ی به‌جی هیشته به دل گرانی

روحی هه‌نفری بۆ باخی به‌هه‌شته

له‌م ژینه بێزار چوو بۆ سه‌یروگه‌شته

گه‌یشته مه‌نزل ریبـواری ماندوو

له‌ ده‌ردو خه‌می دونیا رزگار بوو

سالی وه‌فاتییم له (هه‌وری) پرسسی

یه‌ك و چوارو هه‌قه‌ده‌ی بۆ نووسسی

## (كاكه چى بگه م) (۱۶۲)

كاكه چى بگه م رووله كوي كهم زورگرانه دهردهكه م  
وا له تاو زامى دهرروونم روو له كيو و ههردهكه م  
له حزه يي شادى نيهه غه يرى خهم و سووتانى دل  
بو يه من نه فرهت له پياوى خائين و نامهردهكه م  
چاوهكه م گهر تو ده بيىنى چونه حال و ژينى من  
به خودا ده گرى له بو شيووى رهنگسه زهردهكه م  
زورپه ريشانم له ناوچه و روخه مى گهر دوونى دوون  
واگه يشته سهرده ماوند ئاهوو هه ناسه سهردهكه م  
له م هه موو دونيايه توژى جى نيهه تيا بسرهوم  
پيم رهوا نابيىنى كاكم بستى له خاك و عهردهكه م  
چهن زه مانه من به شتم ته نها خهم و دهر دو خه فته  
زور ده ميكه چاوه پيى روژيكي هاتى كوردهكه م  
(هه ورى) هيج جيگه و په ناييكي نه مين دهس ناكه وى  
غه يرى دهرگاي حه زره تى ته نياى تاكى فهردهكه م

---

<sup>۱۶۲</sup> - سهر له به يانى روژى پينج شه ممه بوو ۱۰/۵/۱۹۹۷. زايى من و چهند مالىكى تر له گهرهكى ره جيمساواى كهركووك ناگادار كراينهوه كه نه مرى ته رجيلمان دهرچووه ده يى به زووترين كات بار بگه يىن بو هه و ليز به و هه يه وه خزم و ناسياوينكى زور ليمان كوزومو مال كوكرايه وه زور شپزه بووين به لام له پريكا هه وائى هات و تيسان نه مره گه ي جارى راگيراه واه نم بوسته يه به رنه كه وتين ناچار سهر له نوى ماله كه يان دامه زارنده وه له به رواى ۲۶/۵/۱۹۹۷ و تراوه

## (ئەگەرچى)

ئەگەر چى رووت و قووت و بى كەوامە  
كەچى گىرۇدەى نەفس و ھەوامە

بەسەد لوقمان مەھالە چارى زامم<sup>(۱۶۲)</sup>

نەخۇش و دەردەدارو بى دەوامە

ئەسەف شادى نەبوو چارى لە بۇ من

شەو روژ مەينەت و خەم بەردەوامە

زەمانە تل مەدا ھەر روژى سەد جۇر

دەبىنى چەندە بى شەوق و نەوامە

خەفەت وا ھىرشى ھىنا بە چارى

لە ھەر چوار لاوہ بى قەوامە<sup>(۱۶۳)</sup>

لە تاوجەورى زەمانە روو لە كوى كەم

لە ھەر شوئىنى دەبم ئەو ھەر لە دوامە

وھرن ياران بىنن حالى زارم

لە نار جەيشى خەفەت من پىشەوامە

برين و كونكونە جەستەم وەكوو نەى

ھەمىشە چاوەپرانى رەحمى خوامە

ئەتۇ نەتزانى تا ئىستەتا كە (ھەورى)

كەوا بەم جۇرە دل سادەو ەوامە<sup>(۱۶۴)</sup>

---

<sup>۱۶۲</sup> - لوقمان - مەبەست لە لوقمانى ھەكیم كە بەندەبەگى جەبەشى بوو، و خەلكى ولاتى فەلەستىن و لە زەمانى جەزەتى داوود بووہ لە قورئانى پىرۇز دا باسى ھاتووه.

<sup>۱۶۳</sup> - بى قەوامە - زۇر لە نەندازە بەدەر.

<sup>۱۶۴</sup> - ەوام - نەخوئىندەوار.

(برای هونهرمەند) (۱۱۶)

برای هونهرمەند كاك زرار  
هه موو دەم هەر له خوشی بی  
تەمەنت وەك خونچەیی بوهار  
هیچ خەمی نهییته ریگەت  
دوژمەنت دایم زەلیل بی  
ئەمجا بیینه باسی خۆمان  
با پیت بلیم به پیه نهانی  
به لام به زانه كاك زرار  
گفت دا وینهم بو بکەیی  
وا دیاره کەمی بی کاتی  
دەشـزانم دەورانم گوپراوه  
ماقی کـوون و برادهری  
ئەـمـپـرۆکە دەوری مادیه  
به لام کاکي خۆم وا نییه  
لای پیاوی مەرد هەر زیندوو  
(هەوری) تۆ هەروەکوو جارن

زیـرەك و زاناو هۆشیار  
له بهزمی باده نوشی بی  
گەشاوره بی بو دەستی یار  
ناوهدان بی مال و جینگەت  
به دەس دەورانوه دیل بی  
گلهیی زۆرم ههیه قوربان  
ئیشه کەت به سووغره زانی  
ئەوسەری دووره روژگار  
نازانم چاوه پری تاکەیی  
بۆیه دوات خست و نه هاتی  
ئەمپرو تەنها پارە باوه  
ئەمانه روویی و تیپه پری  
زۆر کەسی بۆی گیرۆدیه  
دۆستایه تی هەر باقییه  
ماده له لای ئەو مردوو  
دەروانیته دۆست و یاران

۱۱۶ - ئەم كاك زرارە هونهرمەندیکی زۆر به تواناو زیرەك بوو لایکی خوین گەرم و رووح سووك، سەردەمی هەمیشە پینكەوه بووین زۆر ریزی یەكترمان دەگرت ماومیهکی زۆر له یەك دابراوین روژی توشی بووم بینم چەند تابلۆیهکی زۆر جوانی داناوه دەیفروشی وتی یا شیخ نیستا خەریکی ئەم پیشەیدم وتم گەنی پیشەیی چاکه كهواته وەرە روژی له ژوورەكەم تابلۆیهكەم بۆ بکە چەنی دەلیی دەتدەمی وتی به خوا پارەم ناوی و دیم بۆت دروست دەكەم كه چی هەر چاوهروانم کردو نه بوو. منیش ئەم شیعەرم لهو بهرواری ۱۹۹۷/۷/۱۱.



(نامه یه کی شیعری) (۱۶۷)

وهك مار نیته جینگه و شوین  
دیـــــاره به تۆ ته واره  
چهن جاره من بۆلات دیم  
وهیا وهك موروی نگین  
هیچ نییته وهعدو پهیمان  
ئهم ئیشهم بۆ بکهی زوو  
بی ره و اجسی وهك هه رزن  
له گهل دۆست و ناسیوا  
ههست و دل و دروون پاک  
له تاریکی وهك چـــــرا  
وهکوو مۆم بسووتی بۆی  
فیله و موحتاجی مشکه  
چیییت پی بلیم نا پهسهن  
ئه گـــــهر هه ته ئابروو  
دیـــــاره به خۆت نه زانی  
بـــــبه دۆست و نوکهری  
روونـــــاکاته لای خونچه  
دهروا وهك بلقی سه رناو  
دریژ بکهم گفـــــتـــــوگو  
ئه گهر له یادت مـــــاوه  
تا دهچمه ناو گـــــؤپم  
خرایه ی له دهست نایه

كاك حهسهنی بی به لاین  
ههندی ئیشم جیماوه  
چهندی له دووت دهگه پیم  
بوی به هه ناری شیرین  
خۆت شار دۆته وه لیمان  
تۆ گو فقت به من دابوو  
کوانی و عـــــدت دروون  
کهی وایه ره و شتی پیوا  
به تایبته مروقی چاک  
تۆ دابنی وهك بـــــرا  
پیوا ده بی بۆ هاو پیتی خۆی  
خوا زه مان روو رهشکه  
به لام له گهل كاك حهسهن  
ئه وهند به ســـــه بۆ توو  
تۆ ریزی مـــــن نه زانی  
برۆ له گهل سه رســـــهری  
راسته ده لاین قالـــــونچه  
چاکه له گهل بۆره پیوا  
من نامهوی له گهل تـــــو  
زۆر ره نجم بۆ تـــــو داوه  
من ریبازم ناگـــــؤپم  
(هه وری) ره و شتی وایه

۱۶۷ - ئهم كاك حهسهن - ه برادرێکی بتهو له نیوانمان بوو به ئیننی دامی ههندی ئیشم هه بوو بۆم تهواو کات به لام چهن جاری چوووم که چی به دهنگمه وه نه هات تا ئهم نامه یه م بۆی نووسی نه نجا به په له بۆی تهواو کردم ۱۹۹۷/۸/۲۹ ی. زاینی . و تراوه

(يا محمەد بۆنى تۆ) (۱۶۸)

يا محمەد بۆنى تۆ خوشتر له سەد ميسك و گوله  
ناوى شيرينت بهراستى باعيسى شادى دلــــه  
كردهوهو رهفتارى تۆ گشت فهخره بۆ جين و بهشهر  
پهيرهوى كا ههركهسى سهر بهرستى دونياو ژير گله  
رۆژو شهو ههر چاوهپروانم جـــــارى بيمه زيارهتت  
دل لهعەشقى روى تۆوه شهيدايه ههروهك بولبوله  
ههركهسى بىت و بهراستى تۆى بوى ئەى تاجى سهر  
تا قيامت بى خهमे وهك شــــاهيكي زۆر عاديله  
يادى تۆ بىت و له ههر شــــويى بگيرى بىنگومان  
رهحمهتى بۆ دىته خوارى رۆژو شــــه و ئەو مەنزله  
ئەوكهسەى توشى نهوى زۆر ئەحمەق و بى رهغهته  
رهنج خهساريشته له دونيا كردهوهى بى حاسيله  
خوای تهعالهش نايهوى دووره لهرهحمهت رۆژوشه  
دل به دونيا خوش دهكا هەى قور بهسەر ئەو غافلە  
حوبى تۆ ناسينى دىنت هوى نهجات و رهحمهته  
ههركهسى بىكا به راستى ئەو له دونيا سهر چله  
(ههورى) حوبى ئەحمــــهده نازارو دهردت لا دهب  
رهونهقه بۆ چاوهكانت ههروهكوو ســــورمه و كله

۱۶۸ - له ستایشی پینغمبەری مەزین محمەدی کۆری عەبدوڵلا کە لە رۆژی دووشەمه ۱۲ رەبیبی یەكەم بەرانبەر بە ۵۷۱/۴/۲۲. زاینی لەشاری (مەکه) له دایك بووه له تەمەنی چل سالیدا بووه به پینغمبەری خوداو له لایەن جویرانیلمود وەحی بۆ هاتوووه ناینی نیسلامی بلاو کردۆتەوه له دواى ۲۳ سال له تەمەنی ۶۲ سانى له رۆژی دوو شه‌مه ۱۲ رەبیبی یەكەم له سانى ۱۱ كۆچى ومفاتی کردوووه له ۱۹۹۷/۹/۱۵ وتراوه.

(نامه‌یه‌کی شیعرى) (۱۹)

خاكه سىروان برى دلسۆزم  
من له‌بەر دهر دى حالى ئالۆزم  
ئاگام نه‌ماوه له دۆست و ناسىيار  
وام له ناو شه‌پۆل گىژاوى رۆژگار  
تو بۇ ناپرسى برى نازىزم  
- ياره كه منىش كه‌مى لىت زىزم  
تۆزى گله‌يىم هه‌يه كاكى خۆم  
من تۆم دانا بو وهك برى خۆم  
كه چى به‌ينىكه خۆت كردوه په‌نهان  
لىزه بى رحمىت دياره بى گومان  
من جىگه‌م دووره و ده‌ورىشم چۆله  
رووى له لىژىيه نه‌مرو گۆله  
زه‌مانه وايه ده‌ورو رۆژگار  
هه‌ر رۆژ بو يه‌كى ده‌كا هاوكارى  
سه‌رده‌مى زۆركه‌س ده‌ورى لىم دابو  
وا خۆى ده‌نواند هه‌روهك برا بو

۱۹ - هاوړېښ خۆشه‌ويستم كاك سىروان رمزا كه مروښكى چاك و ره‌وشت به‌رز بوو دۆستايه‌تى كۆن له نىوا نماندا هه‌بوو به زۆرى له‌گه‌لما بوو كه من جىگۆرم كرد له شوىنى خۆم كه‌مى دوور كه‌وتمه‌وه نىتر لىم بزر بوو نه‌لېه‌ته منىش نولنه‌تم له‌گه‌لى گرتبوو زۆر نارمىزوى دىدارىم ده‌كرد له ۱۹۹۷/۹/۲۸. زاپىنى و تراوه.

بەلام كە گۆرا جىگەر مەقام  
فەلەك شكاندى شووشەى مەرامم  
ئىستا بازارم تۆزى كەساسسە  
مەجلىسم بى زەوق كەم دەنگوباسە  
زەمانە دەسووپى ھەر رۆژ بەجۆرى  
لەوہیە دىسان بۆمان بگۆرى

(خەفەت ھاتىۋە) (۱۷۰)

خەفەت ھاتىۋە دىسىان بۇ لامان  
ماۋەيى كەم بوو دوور بوى بىگومان  
ئەم ژىنەي ئىمە بە تۆۋە جوانە  
ئەگەر تۆنەبى ژىنمان زىندانە  
ئىمە فېر نەبووين بژىن بە شادى  
يا رابەرممان بى كاكى نازادى  
سەربەستى چىيە ئىمە نايناسىن  
لە باسى ئەودا ۋەك گىژو كاسىن  
رىكى و تەبايى و يەكترى گىرتن  
تىمارى دەردو يىارمەتى كردن  
خويندن و زانين لەگەل زانيارى  
ھاوپىيەتى ناكەين ھەربە رىبوارى  
ئەمانە لامان بى نىرخە ئەمپرو  
كەسى نايەۋى ھەروەك نانسى جو  
ھەموو نامادەين بۇ شەپرو كوشتار  
يەكتر سەر برين ۋەكو بەرخ و كار  
وتەي ناشىرىن و بەدى و بەدگۆيى  
دژى يەكتر ھەر خۇ بە خۆيىسى  
تىكدان و سووتان لە رىگە لادان  
لەئەمرى خوداۋ ياساۋ وىژدان

۱۷۰ - ئەم شىعرە بە ھۆى ناژاۋوو شەرى ناوخۇ، لە ۱۶/۱۰/۱۹۹۶ى. زاينى وتراۋە.

بيكارى لـه گـه لـ نه خوینده واری  
نه خویشی له گـه لـ دهردی هه ژاری  
به رۆژو به شه و هه له گه ئمانه  
به پراستی دۆستی خاوهن په یمانه  
هه تا که ی ئیمه بهم جۆره بژین  
رۆژگارمان به پروا بهشین و گرین  
پێویسته ئیتر که می هۆشیار بین  
بۆحالی خۆمان که دهس به کار بین  
دیاره بی که لکین که حالمان وایه  
ئیترا بۆچ بلین چاره نووس وایه

## (دهخالت)

دهخالت روو له دهركاتم گهلی زوره گوناهام من  
مرؤژی مهحشهره چي بكم كهبي پشت وپهناهم من  
به فيرو عومري خوم دانا له پيناو كردهوهي ناشيرين  
لهناو زومرهه گوناهاران كهسركردهي سوپاهم من  
له سينهم خهم جهمه دايم وهكوو كيوي دهماونده  
لهبر بي كهلكي رهفتارهم لهتاوا هر له ناهم من  
لهسهر رووم نيشتووه ياران همميشه گهردي بيژاري  
ههژارو رووت و بي لانه له تهكيه و خانهقاهم من  
سهرانسهر زيندهگيم لهم ژينهدها ههرجهورو نازاربوو  
دهخيله خوت به يادم كه كهبي مال و گدهاهم من  
له ژير باريكي زور قورسم مهحاله چارهه دهردم  
لهپي كهوتووم ومهحتاجي قهترهه رهحمي خوداهم  
منله ترس و دههشهتي مهرگه به روژو شهو خهفهتبارم  
ههموو دهم تو بللي (ههوري) كهوا زور رووسياهم من

۱۹۹۷/۱۱/۱۲

### (ئەي خودايە)

ئەي خودايە زۆر پەريشانين لە چەرخى رۆژگار  
ئيمە ھەروەك ئاسكى نامۆ ناھەزان وەك گورگى ھار  
روو لە كوئى كەين لەم بيابانە بەبى پشت و پەنا  
خۆمەگەر ھەرخۆت نەجاتمان دەي دەسا پەروردگار  
كى ھەيە ئەمپۆ كەوا رەحمى بە حالى ئيمە كات  
گشت دەمى كردۆتەو ھە گىراو ھە ليمان چوار كنار  
چەن زەمانە رەنج خەسار و ژىر چەپۆكەو بەش خوراو  
رۆژوشەو نالەي دەروونمان دى وەكوو ھەورى بوھار  
كەس نەبوو دەسمان گرى جارى وەكو مەردى تەواو  
تۆزى تيمار كا برينمان زووخى لى دەتكىتە خوار  
لەم جىھانە كەس نەما گشت بۆتە خاوەن دەسەلات  
ھەر بە تەنھا ئيمە ماوين مال ويران و رەنج خەسار  
(ھەورى) ئەمپۆ ميللەتى تۆ ھەلقەي دىلى پسان  
گشتى نامادە ھەموودەم ئاگادارو ھۆشيار

۱۹۹۷/۱۱/۱۷



## (سەرچاوهی)

سەرچاوهی عه‌هدو وه‌فا پێش—ه‌واو رابه‌ره  
حه‌دیس و گو‌فتاری ئه‌و بو ئی‌مه وه‌ك سی—به‌ره  
یه‌ك زه‌په‌یی له‌ فه‌یه‌زی كافییه بو گشت جیهان  
گول له‌ناستی ملکه‌چه شه‌وقی رووی وه‌ك ئه‌خته‌ره<sup>(١٧١)</sup>  
ده‌می خونچه‌ی گولستان لیوی یاقووتی ئاله  
ئه‌و نازداره به‌ ته‌نها شه‌فیه‌ی رووی مه‌حشه‌ره  
فه‌خری گشت كائینات نووری ئه‌رزو ئاسمان  
خۆشه‌ویستی زاتی خوا وه‌سفی له‌حه‌د به‌ده‌ره  
شا‌هو ملووكی دونیا له‌ چاو ئه‌و خزمه‌تكارن  
خۆی فه‌خری ئینس و جانه‌هه‌م سه‌ردارو سه‌روه‌ره  
هه‌روه‌ك گه‌ری ناگه‌ره عه‌شقی له‌ ناو ده‌روونم  
خۆی ره‌هبه‌ری پایه‌دار بو ئه‌و ریگه‌ خه‌ته‌ره  
(هه‌وری) خولامی ئه‌وه هه‌تاكوو ماوه ژینی  
ره‌نگی به‌دیری سه‌ركویه<sup>(١٧٢)</sup> بوونی وه‌كوو ئه‌زفه‌ره<sup>(١٧٣)</sup>

---

<sup>١٧١</sup> - نه‌خته‌ر - نه‌ستیره

<sup>١٧٢</sup> - به‌دیری سه‌ركۆ - نه‌و كاته‌ی مانگ له‌سه‌ر شاخ تازه هه‌لدی ئه‌م پارچه‌ شیعره له‌ ستایشی پینقه‌مبه‌ر محه‌مه‌د كوری  
عه‌بدوللا دروودی خوای له‌سه‌ر بی. له ١٩٩٧/١١/٢٧. زاینی وتراوه.

<sup>١٧٣</sup> - نه‌زفه‌ر - جوهره‌ عه‌تریکه‌ی بۆن خۆشه.

## (دەخيلم بيناي دادگەر)

لە خزمەتت دەستتەو نەزەر  
سوتتاوہ گشت جان و جگەر  
هەردەم لە ناو شین و چەمەر  
هیچ سوودی نییە بۆ بەشەر  
بە دل پـاکی بەبی کەدەر  
وہستاون کزو قور بەسەر  
لە رۆژی وا تووش و خەتەر  
منیش گونناہم زۆرە هەر  
رووسـیاییم لەحەد بەدەر  
ژیینم لە دەس چوو بی سەمەر  
ناگر بەر دەبی لـە جگەر  
عالم لە سەحرای مەحشەر  
خوا لە غەیری تۆ بـەدەر  
لە گونناہم سـەرق نەزەر  
بە حورمەتی خەیرول بەشەر  
هەر خۆتی لە رۆژی مەحشەر  
لە دنیا تا دەکە ی گـوزەر

دەخيلم بيناي دادگەر  
زۆر خەمگین و پەریشانم  
لەترسی رۆژی حیسابە  
ئەو رۆژی وا مال و منال  
تەنھا کرداری چاک نەبی  
بەلام خاوەن کوناھ هەموو  
چاوەروانن بۆ رەحمی تۆ  
دەسا دەخیلە سەروەرم  
بۆیە لە زارم رۆژو شەو  
هیچ داد نادا پەشیمانی  
رۆژانی کۆن کە دیتە یاد  
کرداری پیس و ناشیرین  
هیچ دەس گیرو پەنا نییە  
رەحمی بە حـالی زارم  
عەنرەو بفرموو لە خەتام  
شافیعی زوومرە ی گوناھبار  
(هەوری) غافل مەبە چیتر

۱۹۹۷/۱۱/۲۵

## (۱۷۴) (روح به قوربان)

رووح به قوربان شاهى گه يلانى (۱۷۵)  
زاتىكه هاوپرى و وينه ي نهو كوانى  
گهر وهرم گرىي بو ئاستانه ي خوى  
دهبمه خزمه تكار ته كيه و ديوانى  
دهرويش و دل سوژ نهو باره گايه م  
فرميسكى چاوم ههروه كوو كانى  
ههردهم نامادهم من دهسته و نه زهر  
هه ر له خزمه تدام تاكوو به يانى  
به لكوو دل و پى له به حرى فه يزي  
ببه خشى پيمان زاتى ره بسانى  
ببى به مايه ي رووناكى دهروون  
نه مينى خه م و شين و گريانى  
(هه ورى) ئوستادت شاهيكي وايه  
هه زاران وهك تو بو تته قوربانى

<sup>۱۷۴</sup> - به غداد - گهرهكى به تاوين نوتىلى كوستان ۱۹۹۷/۱۲/۱۵

<sup>۱۷۵</sup> - شاهى گه يلانى - مهبه ست له شيخ عبدالقادرى گه يلانىبه ۴۷۱ - ۵۶۱ ي كوچى، رابه رى ريبازى (قادرى) بووه نارامگاي له به غدايه .

(بو ته كيهي شينخ محهمه دي شينخ عه بدولكه ريم) (۱۷۶)

كاك شينخ محهمه د گه وره ي ساداته  
مانه ندي كه مه نه مـ پرؤ نه م زاتـه  
نه م ته كيهي تازه دروست كردوه  
لاي خوا نه جري خو ي زوو وه رگرتوره  
مه به ستي نه شري ديني ئيـ سلامه  
زيكري (الا الله) ناخير كه لامـه  
خزمه تي روت و هـه ژارو گه دا  
قته بزر نابي لاي زاتي خوـودا  
دهنگي ته هليله و سه داي دهرويـشان  
دهروا هه تاكوو نه و جي ئاسمان  
خودا ناوابي نه م ته كيـه و جيـه  
چونكه پاشماوه ي شينخي نوـديـه  
(هه وري) تو ش نه وه ي شاي گلـه زه رده ي  
مه علوم ناموزاي نه م زاتـه مه رده ي

۱۷۶ - به هوي دروست كردني ته كيهي تازه له كه ركوك بو شينخ محهمه دي شينخ عه بدولكه ريمي كه سنه زاني رابه ري رينبازي قادري له ۱۹۹۷/۱۲/۲۸ زانين وتراوه.

## (لەم سەحرا چۆلە)

لەم سەحرا چۆلە بەم جانە خەستە<sup>(١٧٧)</sup>

لەم رینگە دوورەو لاقم شکەستە

عەودالم لە دواى نوورى چارانم

دەرمانى دەر دەو ھەر ئەو مەبەستە

گەلى بەشەوقە دل بۆ زيارەتى

ئەولالە رووہ ئەو چاوە مەستە

ھەر بە يادی ئەو بەرۆژو بە شەو

دەروون کەوتۆتە گۆرانى و بەستە

لە گرەى عەشقى ئەو ماھجەبىنە

تەواو سووتاوہ سەر تاپا جەستە

کەس نىيە وەك من دووچارى خەم بى

گرەى جەرگم دى وەك ماران گەستە

(ھەورى) بەپراستى رووگە دەرگای ئەو

بەلکوو رووناك بى ئەم دلە پەستە

---

<sup>١٧٧</sup> - مەبەست لە زاتى پىنقەمبەر محەمەد كورى عەبدوللا كورى عەبدول مۆتەلەبە لە ھۆزى قوربىشە لە رۆژى دوو شەممە لە ١٢ رەبىعە يەكەم بەرانبەر بە ٥٧١/٤/٢٢ى زاینى لە شارى مەككە لە دایك بوو لە تەمەنى چل سالى بووہ بە پىنقەمبەر و لە دواى تىكۆشانىكى زۆر لە تەمەنى ٦٢ سالىدا لە رۆژى دوو شەممە لە ١٢ رەبىعە يەكەم لە سالى ١١ى كۇچى ، وەفاتی كردووہ لە ١٥ / ١ / ١٩٩٨ى. زاینى وتراوہ.

(بو به ریز شیخ باین)<sup>(۱۷۸)</sup>

برای خوشه ویت کاکه شیخ بایز  
زور ریزم هه یه ئه ی برای نازیز  
به هیوام دایم هر کامهران بی  
مهستی ناودهریای شادی ژیان بی  
همیشه دوور بی له خه می روژگار  
هردهم له په نای ذاتی کردگار  
زور ناره زومه که هوا بتبینم  
به لکوو ساریز بی زام و برینم  
دیده نی روی تو م گه لی ناواته  
چی بکه م نالووی ئه مرو له م کاته  
نازیزم ئه گهر ده پرسسی لیمان  
سو پاس بو خودا باشین هه موومان  
دوای ریزو سلو برای دل سو م  
له م وهخته دیاره که می نا لوزم  
هه لگری نامه به ریز کاک شه هاب  
ده نیرم بولات ئه ی عالی جه ناب  
دهستی بگره به گویره ی توانا  
سو پاس ده که م ئه ی برای زانسا  
چونکه پیویستی به یارمه تییه  
له م کاته که می دهستی په یتیه  
(هه وری) سو پاس ده کا دووباره  
قهت له یاد ناچی له م روژگار

<sup>۱۷۸</sup> - کاک شه هاب عدنی هاورنیه کی نازیزم بوو هه ندی نیشی هه بوو له سلیمانی منیش نه م نامه یه م پی دا بو به ریز جه نابی شیخ بایزی تاله بانی ومزیری دارای له حکومتی هه رینی کوردستان له ۱/۲/۱۹۹۸ ی. زاینی.

## (ئەو كىزە)

وہك ھەلآلەھى كوئىستانە	نەم كىزە شوخ و جوانە
قزى وەك ئاورىشىمى زەرد	چاوى گەش كۆلمى بىگەرد
مانەندى گۆلى سەد تەرز	نەرم و نۆل و بالا بەرز
بۆنى وەك گۆلى شەوبۇ	بە جوانى بەدرى سەركۆ
گەردنى وەك بلـوورە	لىنوى ياقووتى سـوورە
لە چاوى ديارە سەدراز	كە دىت و دەچى بەناز
بە لەنجەو بە دولبەرى	زۆر ناسكە وەك پەرى
سەت كەس دەخاتە داوى	بە يەك نىم نىگى چاوى
دووچارە ناو دەردو خەم	(ھەورى) بۆيە ھەموودەم

۱۹۹۸/۲/۷

## (ئەم زەمانە)

ئەم زەمانە روژبەرپوژ ھەر روو لە ریسوایی دەچی  
کاری ئالۆزە لە شیوہی تەونی جولایی دەچی  
دل خەریک ماوہ لە ناو ئازارو ج—وورو مەینەتی  
روژگاری ھەر خەم و شادیی بە خیرایی دەچی  
رەونەقی دەورانی خویشی و شادوومانسی تێپەری  
زوو لە دەس چوو داخەکەم وا روو لە کۆتایی دەچی  
من لە ژیر باری خەما پشتم چەماوہ پوژو شەو  
ھەرزەکاریش بی خەبەر بۆبەزمی سەرشایی دەچی  
زامەکەم زۆر کارییە مەردی نییە دەستەم گری  
زۆر کەسانی ھات بەلینیداو کەچی دوایی دەچی  
عالەمی ئەمرۆ لە ئەرزو ئاسمان ج—وولان دەکات  
لاوی ئیمەش ھەردووی عیشق و س—وادیی دەچی  
کردەوہی جوان و رەوشتی چاکە ئەمەرو کەم بووہ  
زۆری ئەم خەلکە دەبینی روو لە گومرایی دەچی  
ئەوشتەئە و تاکوو دوینی نەنگ و ناشرین بوو کەچی  
ئەمەرو جینگەئە پیزو فەخرە زۆر بە ئاسایی دەچی  
(ھەوری) تەنگە قافییە و شەکوای ژیانیش بەس بکە  
چاوەکەم کەلکی چییە بیسوودو خۆرایی دەچی



## (يا رهسوول الله به قوربانم)

يا رهسوول الله به قوربانم به مال و گيانه وه  
رؤژوشه و نالهى دهرروونم دى به دهم گريان ه وه  
ئاوړيكي توم به سه بومره همى زامى دهرروون  
من ئيتر چيمه به جاهوو روتبه و نيشان ه وه  
غهرقى ناو دهرىاي گوناهم مالويران و رهنجه رؤ  
چون له رووم بى بيمه خزمهت بهم هه موو تاوانه وه  
عومره كه م پړيى به سه رچوو نيزيكي مه نزل بووه  
دهس به تال و بى زه خيره و مايه و سامانه وه  
سه يري روخسارم ده كه ي مووى سپى و رهنكى زهر د  
شه وقى بردووم ترسى پړژى مه حشهر و ميزانه وه  
بى به فريام سه د ده خالته زور په شيوه حاله كه م  
ئه و دهمه ي هاوارو ناله م دى به روح كيشانه وه  
(هه وري) سوو ديكي نيبه گريان و نالهت قوربه سه ر  
روو له دهرگه ي زاتى خوا كه به و دلته ي بوريانه وه

## (يادی نه ورۆن)<sup>۱۷۹</sup>

پۆڭنكى زۆر پيروزه	ئەمپۆ يادى نه ورۆنه
رابەرى رىي نووسرته	له ميژووى ئەم ميللهته
دەشت و دەر لاله زاره	يهكەم رۆژى بوهاره
لابەرى خەم و دەردە	جەڭنىكى كۆنى كوردە
راپەرى ھەروەكوو شير	لەم پۆڭه كاوهى دلير
خوينى رژانده سەرخاك	ھەليى كووتا سەرزوھاك
لە جيهان دا ناسراوه	نەورۆز جەڭنى چەوساوه
ئاسۆى روونى دەم كەلە	پۆڭى رزگارى گەلە
بۆ ھەموو كوردى دونيا	موژدەى رزگارى ھينا

<sup>۱۷۹</sup> - بە ھۆى جەڭنى نەورۆزموه بە نامادەبوونى براى شاعير كاك عابدين لە ۱۹۹۸/۲/۲۱ ى. زايىنى وتراوه.

(زه مانیکي تنگ)

به‌دریژی وهرزی سال	زه مانیکي تنگ و تال
له گشت گوښو کناری	خه وک تهره ده‌باری
لیشاوی خه جاریه	شهو و رۆژی بۆ نییه
له هیچ شوینی نه‌ماوه	شادی هر ناوی ماوه
به‌سه‌د دهره گرفتاره	بروانه گشت دوچاره
که‌چی هه‌روه زیندانه	نهم نهره فراوانه
هه‌تا چاو ده‌چینه‌خو	ته‌کانه دهن رۆژو شهو
هه‌روه‌کووجه‌سته‌ی مردوو	بی‌شهو و تین و مانوو
کاتی مامه‌له و کپین	هه‌زار درۆ و ده‌س برین
گه‌وره و بچووک بیناره	نهم ژینه هه‌ر نازاره
رۆژو شهو پۆپویه‌تی	هه‌ر که‌س خه‌می خویه‌تی
هه‌مووده‌م وه‌کوو ژانه	داد له ده‌س نهم ژیه‌انه
واز بینه‌له‌م دونیا‌یه	(هه‌وری) گشت نه‌مری خوییه

۱۹۹۸/۴/۲۲

## (كاكى خۆم وەرە)

ئالوگوپرى ئىسىم زىيانە	كاكى خۆم وەرە بېروانە
رۆژى ھەر گريان و شىينە	رۆژى شايى و پىكەننە
رۆژى بە خوشى و بەيارى	رۆژى نەخوشى و بىكارى
رۆژى بە شادى رۆژى خەم	رۆژى رىقى زۆر رۆژى كەم
رۆژى لە گۆشە و كئارا	رۆژى لەگەل دۆست و يارا
رۆژى تىرى نان و گۆشە	رۆژى بەرگى چاك و پۆشە
رۆژى رووت و سەرگەردانى	رۆژى برسپەتى و بى نانى
رۆژى ئازاد و سەرپەخۇ	رۆژى زەليل و رەنجەرۇ
رۆژى ھۆشيار رۆژى بى ھۆش	رۆژى ساغى رۆژى نەخوش
رۆژى گىژى رۆژى ژىرى	رۆژى لاوى رۆژى پىرى
رۆژى تىرى رۆژى فەقىر	رۆژى گەداى رۆژى ئەمىر
رۆژى لە ترسان دەلىرى	رۆژى نىمى رۆژى بەرى
رۆژى حالت وەك حالى بەگ	رۆژى سەردارى رۆژى بەگ
رۆژى رووت وەك لالەى بوھار	رۆژى ساواى رۆژى ئەختيار
رۆژى ھەر دەكەى مال ئاۋە	رۆژى دىتە سەر دونياۋە
رۆژى بەھار رۆژى زىستان	رۆژى ساردو بەفرو تۇفان
رۆژى تووش و ساردو سەرما	رۆژى وشك و گېرەوگەرما
رۆژى ژىنى وەك زىندانە	رۆژى (ھەورى) شادومانە

## (نامه‌یی شیعرى) (۱۸۰)

جرا ون بووه كه م كاكه شه مسه دین  
یاره دوره كه ی دل پر له گرین  
گوله گه شه كه ی پاراوی بوهار  
هردهم له بهرۆك یا دهستی دندار  
خزم چاكه كه ی هه مووده م حازر  
نه ترس و نازا مهرد و خوراگر  
نامه شرینه كه ت گه یشته دهستم  
زۆركاری كرده سهر هوش و ههستم  
نازیز پرسى بووت له حال و نه حوال  
له گهره و بچوك له مال و منال  
نووسى بووت كه وا گه لی مه منوونم  
چونكه له م وهخته خه لی زه بوونم  
برام وا نییه قهت واتى مه گه  
باپرمان ههردوو یهك نه سل و ره گه  
كاشكى ده متوانی یارمه تی ته واو  
تیمار كه م زامی پیاوی لی قه و ماو  
چی بكه م رۆزگار راستی نه هینا  
ویست و ئاره زووی له ره گه ده هینا

<sup>۱۸۰</sup> - ئەم نامه شیعریه بۆ كاك شه مسه دین شیخ نه جمه دین بهرزنجی كه هوكمی ههتا ههتیى درا بوو بهسهریا له بهندیخانهی (ابو غریب) منیش له وهلامدا ئەم نامه ییم بۆ شیعر بۆ نووسیوه له بهرواری ۱/۱۹۹۸ ی. زاینی.

کاکه گیان شوکر ئیمه بی خه‌مین  
 هه‌تاکوو ئه‌مپۆ گشت خاترجه‌مین  
 ته‌مه‌ننا ده‌که‌م لی‌ره‌ش به‌ولاوه  
 به‌خۆشی بژین ئه‌و عومره‌ی ماوه  
 نازیزم گهرچی جینگه‌ت زۆر ته‌نگه  
 وا زانی باری سه‌ر پشتت سه‌نگه  
 به‌لام خه‌م مه‌خۆ دونیا هه‌روایه  
 زۆر که‌س به‌ ده‌ردو خه‌م موبته‌لایه  
 کاری هه‌روایه‌ چه‌رخسی رۆژگار  
 رۆژیکی شادی و چه‌ن رۆژی خه‌مبار  
 مه‌رد ئه‌و که‌سه‌یه رۆژی ته‌نگانه  
 نه‌نالی له‌ ده‌ست جه‌وری زه‌مانه  
 چونکه‌ له‌ دونیا له‌ پیاو ده‌قه‌ومی  
 ده‌بی خۆ راگری له‌ هه‌موو ده‌می  
 برای شیرینم رۆژو شه‌و دایم  
 زیکری یا (له‌ تیف) توند بگره‌ قایم  
 رزگارت ده‌بی له‌ سه‌ه‌ت تا هه‌زار  
 یه‌قین بی له‌لات ئه‌ی برای هۆشیار  
 نیتر کۆتابی نامه و که‌لامم  
 بو گشت برایان دوعاو سه‌لامم

(ھەردەم گىرۋدە)

ھەردەم گىرۋ دەي ئەم ژىنە سەختە  
بىزارم لە دەس ياساي ئەم وەختە  
رەشەبای شوومی شىۋاندی ژىنم  
بۆتە ھۆي دەردو جەرگی برىنم  
شىعەرەكانىشم كزو رەنجەپۇن  
ئەوانىش وەك خۇم شىۋاۋ نامۇن  
ناو دووتۇي كاغز ئەمپۇ بى نازن  
دەورى دى كەوا پىۋە دەنازن  
دەبىتە مەشخەل بۇ رىنگەي ژيان  
دەچەقیتە ناو چاۋي دوژمنان  
ھەرۋەكوو رابەر بۇ رىي رزگارى  
دەسنىشان دەكا چارەو تىمارى  
رەنگە ئەو دەمە كە يادم بىكەن  
بە گوفتارى خوش دلشادەم بىكەن  
كە دەخویننەۋە شىعەرەكانى من  
تەۋاۋ تى دەكەن لە ژيانى من  
ئەۋجا دەزانن گەلى خەمبار بووم  
بۇ مىللەتى خۇم دايم لە زار بووم  
دەلین ئەم دەورە چەن بى ۋەفایە  
خۆزگە ئەم پىاۋە ئەمپۇ بىمايە  
(ھەورى) ھەزاران ۋەكوو تۇپۇيى  
بە ناھوۋ ھەسرەت بەرەنجەپۇيى

۱۹۹۸/۵/۱۰

(بۇ كۆچى دوايى مەلا عومەن)<sup>(۱۸۱)</sup>

هەوالى مەرگى مامۇستا عومەر  
گىرۇدەي كىردىم بەشىن و چەمەر  
وەك سەيل ھاتە خوار ئەشكى خويىنىم  
بۇ زاتىكى وا پىساک و مونەوەر  
گەلى شارهزاو خاوەن بەھەرە بوو  
دلىسۆزى گەل و نىشتمان پەرورە  
زۆر خىزمەتى كىرد بۇ دىنى ئىسلام  
بەرە عزو خوتبە و قىسەي پىر سەمەر  
پىياويكى روخۇش نەرم و لەسەرخۇ  
كەسى نەي بىنى لە دەستى زەرەر  
لە دەسمان پىيى داخى گرانىم  
ئەم دونىا بۇ كەس نامىنى تاسەر  
خودا سا خۇش بى تۆ لە گونامى  
بىكە بە حورمەت سەيدى سەرورە

<sup>۱۸۱</sup> - بە ھۇي كۆچى دوايى زاناي بەرزى ئىسلام جەناب مەلا عومەر كىرىم قەلا چۇغەيى لە ۱۹۹۸/۵/۱۷ وتراوہ.



## (ئازيزم ئەمىرۇ)

ئازيزم ئەمىرۇ راستى زۆر كەمە  
وہا گۆزۈۋە رىئى لىم عالەمە  
ھەرچى دەبىنى زۆر تەنگە تاۋە  
دايم ھەنگرى سەد باتمان خەمە  
زۆر بى ئارامە بەرپۇژ و بەشەو  
گەردونىاي ھەبى ھىشتا پىئى كەمە  
ھىچ ئاگاي نىيە لە رۆژى حىساب  
ۋا زانى ھەروا خاترى جەمە  
نازانى كاتى مردن پەيدا بوو  
مال ھىچ سوودىكى نىيە ئەودەمە  
بە غەفلەت دەپوا رۆژ و شەوگارى  
ھەر خەرىك جەمى ئانەو درھەمە  
يەك دىنار نادا لە رىگەى بارى  
ۋەكتى لاي خۆى وايە حاتەمە<sup>(۱۸۲)</sup>  
لووت بەرزو مەغرور خۆ بەگەورەزان  
سەبرى كە دەلىئى شاھى عەجەمە  
(ھەورى) ئەو شتەى بو خودا نەبى  
يەك پوولى ناكا روو لە عەدەمە<sup>(۱۸۳)</sup>

۱۹۹۸/۵/۲۱

<sup>۱۸۲</sup> - حاتەم - جەتەم عەبدوللاى تانى پىياۋىكى چاۋتىر و بەخشندەو ناۋدارى عەرەب بوۋوہ

<sup>۱۸۳</sup> - عەدەم - نەبوون .

## (ته‌نیای خودا)

سه‌یری قودره‌تی یه‌زدانی گه‌وره

راگری ئه‌رزو ئاسمان و هه‌وره

هه‌رچی بیه‌وی به‌ کون فه‌یه‌کوون

ئێجادی ده‌کا یه‌کسه‌ر له‌ نه‌یوون

خالقی سه‌رجه‌م گیانله‌به‌رانه

هه‌رچی که‌هه‌یه‌ له‌سه‌ر جیهانه

دابینی کردووه‌ رزقی گشت که‌سی

هه‌ر له‌ ئینسانی هه‌تا مه‌گه‌سی

هه‌ر به‌ده‌س ئه‌وه‌ مردن و ژیان

ته‌نیاو بی‌شه‌ریک بی‌جیگه‌و مه‌کان

ئه‌م خۆرو مانگه‌ی هه‌ندی و ئاوابی

چه‌نده‌ها سه‌له‌ هه‌ر دیت و ده‌چی

هه‌زاران هه‌زار ئه‌ستیره‌ و ده‌ریا

دروستی کردووه‌ گشت جیا جیا

پێویستی به‌ که‌س نه‌یووه‌و نابیی

به‌ئێ زۆر راسته‌ خوا ده‌بی و ابیی

له‌ نه‌زهل ئه‌وه‌و هه‌ر ئه‌و ده‌مینی

هیچ زینده‌وه‌ری هه‌رگیز نامینی

سوپاس و سه‌نا هه‌ر لایه‌ق ئه‌وه‌

چونکه‌ ئه‌و راگر روژگارو شه‌وه‌

(هه‌وری) وریابه‌ له‌م ده‌ریا قووله‌

ئه‌م باسه‌ گه‌لی سه‌خت و به‌تووله‌

## (که وتووینه دهوری)

که وتووینه دهوری لا حه وه له وه لا

به رۆژو به شه و ناو دهر دو به لا

ژیانی هه موو هه ئازار و خه م

له دهس ئینسانی چه وت و لا به لا

پیاوی وا هه یه هه یچ و هه ناگری

نه شه رعی خوداو نه وه عزی مه لا

ئه م ژینه هه مووی به رزی و نزمیه

هه و اه اتوو له قال و به لا

یه کی ئه سیره ناو کوونجی موغار

یه کی ده باته سه ر لووتکه ی قه لا

یه کی پارچه یی نانی نسا داتی

یه کی گیرفانی پیر زیوو ته لا (١٨٤)

یه کی زالمه وهك شمرو یه زید (١٨٥)

یه کی مه زلومه وهك شای که به لا (١٨٦)

یه کی ئه ستیره ی گهش و پیرشنگذار

یه کی ژیهانی وهك زه هری به لا (١٨٧)

(هه وری) هه روایه رهفتاری گه ردون

په نا به ده رگای حه زه رته تی مه ول

---

١٨٤ - ته لا - زبیر.

١٨٥ - شم - سه ربازگی یه زیدی کوری مه عاویبه بووه، ده ئین نهو نیمای حوسینی شه هید کردوووه.

١٨٦ - شاهی که به لا - مه به ست له نیمای عه لی کوری نه بو تالیب-ه

١٨٧ - زه هری به لا - جو ره زه هریکی کوشنده یه وهکو جنیویش له ناو فارسه کاندای به کار دیت - نه م پارچه شیعه ره له رۆژی

١٩٩٨/٦/٢١ وتراوه.

(ئەم مامرو كەلەشپىرە) (۱۸۸)

ئەم مامرو كەلەشپىرە  
هۆگر بوونە لەگەلمان  
مامر رەش و پى كۆلكن  
زۆر ھىمن و لەسەرخىۆ  
ھىلكەى بچووك وەك گويزە  
يەك ھىلكەى بە دووانە  
كەلەشپىرە كەش شپىرە  
پەنگى تىكەل پەش و زەرد  
پۆپنەى سوور و جوانە  
كاتى كە دەقولىينى  
بە جووتە دىين و دەچن

كووجى پى دەلین لىرە  
ھەردەم لە دەوروبەرمان  
دەگەرىن خرپن خرپن  
دىن و دەچن دەستەمۆ  
زۆر بە تام و بە ھىزە  
ھىشتا دەلین ھەرزانە  
لە شەپرا ئازا و نىرە  
لابەرى ئازارو دەرد  
مل درىژ كلكى پانە  
مزگىنى شادى دىنى  
راكىشن سەرنجى من

۱۸۸ - كووجى جۆرە مريشكىكە زۆر بچووك و پى كۆلكن و دەستەمۆ نەرم و ئۆل و ناسكن بە زۆرى بۇ جوانى بەخىيو دەكرى ئەم جۆرە مريشكە دەلین تۆۋەكەى لە ولاتى چىنەۋە ھاتوۋە - ۱۹۹۸/۶/۲۹

(نامەيى شىئەرى) (۱۸۹)

برای خوشه‌ويست كاك سالار  
هيچ خەمى نەيىتە رىگسات  
دوعا و سەلامم بۇ باوكت  
ھەم بۇ براو خزم و دۇستان  
گەرچى بەيىنكە نەمدىيوى  
زۆر وەسفت دەكا ئەردەلان  
بيستووم ئارەزووى شىئەرەكەي  
بۆت دەنىرم بىيخوينەوہ  
ئىت نامە و رىئەزى (ھەورى)

ھەر شادىي وەك لالەي بوھار  
دوربى لە بەلای رۇژگسار  
لەگەل رىزىكى بى شوومار  
ئەوہى دەكا لىمان پرسىيار  
تەفرەي دواين چەرخى بەدكار  
دەلىي زۆر مەردە و ھوشىيار  
ئەم چەن دىرەم بۇ يادگار  
تا يادمان بکەي جاروبسار  
پىشكەشە بۇ كاكە سالار

<sup>۱۸۹</sup> - ئەم نامە شىئەرىيەم بۇ كاك سالارى مەلا عوسمان كە نىشتەجىي شارۇچكەي پىردىيە لە ۲۲/۷/۱۹۹۸-ي. زايىنى وتووه.

## (نامه‌یی شیعی) (۱۹۰)

بۆ برای خوشه‌ویستی دور  
له‌گه‌ل سروهی بای شه‌ماله  
پیشک‌شه به تۆکاک عومەر  
له دوریت دل پر له خوینم  
پرسیاری ژیانته ده‌کهم  
کاکه نامه‌ی جوانته گیشته  
خیرا خویندمه‌وه یه‌ک دورجار  
ئه‌گهر پرسیارده‌که‌ی کاکه  
ساغو سه‌لامه‌تین هموو  
له‌گه‌ل دوست و خزم و یاره  
له سایه‌ی حه‌مدی خوداوه  
نیت به هیوام کاکه‌گیان  
له خوای گه‌وره داوا ده‌کهم  
(هه‌وری) ئه‌گهر چی لیت دوره

سلأویکی به‌بی سنوور  
پر له عه‌ترو بۆی گولآئه  
برای دلسۆزو به جه‌وه‌هر  
هر وه‌ک بولبول ده‌نالینم  
به هیوام شادبی هم‌مودم  
زوو وه‌رمگرت وگرتمه‌ مشت  
ته‌واو گه‌شایه‌وه روخسار  
ئیمه ژیانمان زۆر چاکه  
ده‌روون پر شوق و نارزه‌زوو  
هموو کاتی وه‌ک بوهاره  
روومان وه‌ک خونچه‌گه‌شاهه  
نه تره‌جینی جه‌وری زه‌مان  
که دور بی له نازارو خه‌م  
به‌لام به‌دل له حوزوره

۱۹۰ - نهم نامه‌ییم بۆ هاورینی خوشه‌ویستم کاک عومەر کاکه‌خانه له ده‌رموه‌ی ولات له وه‌لامی نامه‌یه‌کیدا له ۱۱/۸/۱۹۹۸ نووسیه.

(ئەم ژيانە ئالۆزاوہ) (۱۹۱)

دەردو خەم لە ھەزار لاوہ	ئەم ژيانە ئالۆزاوہ
شادی ھەرگیز تیانە ماوہ	سەرانسەر تالیی و مەینەتە
ھەزار بەلای لیی ئالۆوہ	لە ھەر کەسی تۆ دەپرسی
ھەموو گیرۆدەو داماوہ	ئەم خەلکە رووت و ھەژارە
وہک مەلیکی بال شکاوہ	دەنالیینی بە روژو شەو
نرخى بە دەقات ھەستاوہ	ھەر چیت دەوی دەساناکەوی
ھەژار تەواوی فەوتاوہ	لەم دەوران و روژگارا
بەم گەرمەو لەم خۆرەتاوہ	لە بەیانى وە دى و دەچم
وزە و ھیزم لى بپراوہ	ئەوئەندە پەشیوو ماندووم
ھیوام لەم ژینە نەماوہ	دەورانی پرخەم و تەنگە
ھەرۆک مار لە پیت ئالۆوہ	(ھەوری) جەوری ئەم روژگارە

۱۹۱ - ئىفۋوسى ناھىيەى شۋان ھەموو رىۋايەتى مووسىل كرابوو منىش ھەندى نىشم ھەبوو لەوى. زۇر نازارىيان دام بەو ھۆيەوہ نەم شىعەرەم لە مووسىل لە ۱۹۹۸/۹/۹ وتوۋە.

## (نامه ییکی شیعی) (۱۹۲)

به ناوی که سیک خاوهن جیهانه  
هم به خشه نده یه و هم میهره بانه  
گه یشته دستم قوریان نامه کهت  
نامه جوانه که ی پر به رامه کهت  
کاتی کردم وه پی گه شامه وه  
گهرچی ماندوو بوم پیی حه سامه وه  
جا بو نامه کهت سو پاس گوزارم  
تا له ژینا بم هر خزمه تکارم  
مامه شیخ (هه وری) وا نامه نووسی  
هر هه موو باشین گهر تو ده پرسسی  
له کوتاییدا ســـــــلاو بی پایان  
بو خزم و دوست و بو کاک ئه رده لان  
هر به سه ره رزی و به شادی بزین  
نزام و هرگری خـــــــودایه نامین  
میژوی نامه کهم پانزه ی نۆقه مبه ر  
له رۆژی یه ک شه م مانگی خه زه لومر  
خزمه تکاریکم بو تو و نیشـــــــتمان  
لیره ناسراوم به سالار عوســـــــمان

۱۹۲ - نهم نامه شیعییه هی کاک سالار مهلا عوسمانه له شاروچکدی پردیوه گه یشته به دستم پیشه کی زور سو پاسی ده کهم



## (نامەيەکی شیعری) (۱۹۲)

کاکە شیخ عوبید ئەو نامە ی ئەتۆ  
کەوا نووسی بووت بۆ منی رەنجەرۆ  
قەسەم بە خودا بۆنیکم بۆ هات  
خۆشتر لە نیرگز گەیی بە ئاوات  
پەر بوو لە نووری زاتی رەبانی  
لەجینی (لوتفی) تۆی دەبی بزانی  
لە شەو هیمەتت گەیشت بە گیانم  
رۆژ بەرەکەتت رووحی رەوانم  
ئەمانە ی بۆ تۆ باسی کەم بە خوا  
هەموو راست و پێک هاتوو بەسەرما  
سەلامم هەیه بۆ کاک ئەردەلان  
خوا سەرکەوتوی کا لەژین و ژیان  
کاک مەلا هیواش خوا دووری بکات  
لەهاوێی ئەزان لەگشت وەخت و کات  
وا کۆتایی هات هەلبەسـتـهـکانم  
لەدووری ئێوه دل پـەرـگریانم  
(سابیر) بە راستی ئێوه ی خۆشەوی  
لە یادتان ناکات بە رۆژ و شەوی

<sup>۱۹۲</sup> - ئەم نامە شیعرییەم لەلایەن مەلا سابیر لە بەغداوه گەیشت بە دەستەم ۱۲/۲۷/۱۹۹۸-ی. زاینی.

(وهلامی نامه‌ی مه‌لا سایین)<sup>۱۹۴</sup>

ئازیز نامه‌که‌ت گه‌یشت به ده‌ستم  
هاته‌وه سه‌رخۆ ئارام و هه‌ستم  
خه‌یال فریبوو له‌لام نه‌ما بوو  
نا هاته‌وه لام لی‌م ته‌وه‌للا بوو  
هه‌والی تۆی بیست خی‌را گه‌پراوه  
ده‌رگاهی خوشی زوو لی‌ کراوه  
دل گه‌شایه‌وه وه‌ک خونچه‌ی بوهار  
خۆی لی‌ شارده‌وه مه‌ینه‌تی رۆژگار  
وامزانی دونیا ته‌واو هی منه  
ساریزبوو زامی ئەم جه‌رگه‌ کونه  
زۆر ریزم هه‌یه هه‌م دوعاو سه‌لام  
پرسیاری حالت ده‌که‌م به‌رده‌وام  
به‌هیوام دائیم هه‌ر شادومان بی  
به‌گه‌شی وه‌کوو لاله‌ی به‌یان بی  
هه‌میشه شادبی تۆ له‌م ژیانه  
خوا رزگارت کا هه‌ر به‌م زووانه  
کا‌که گیان هه‌رده‌م زی‌کری یا له‌ تیف  
به‌دل و زووبان تووند بگره‌ زه‌ریف

<sup>۱۹۴</sup> - له وهلامی نامه‌یه‌کی مه‌لا سایبردا که‌ جوکم درا بوو له‌سه‌ر مه‌سه‌له‌ی سه‌ربازی له‌ گرتوو‌خانه‌ی (ئه‌بو غریب) له‌ به‌غدا، ۱۹۹۹/۱/۱۵ ریکه‌وتی ۲۸/ ریزه‌زانی ۱۴۱۹ی کۆچی.

رزگارت دەبىٰ به عەونى خودا  
هەرخۆى دەليلت بۆ دەکا پەيدا  
براى خوشەويست گەپرسيار دەكەى  
زۆر چاकिन سوپاس بۆ خالقى حەى  
چاकिन ئىوہشم هەميشە دەوى  
داوامە رەحمى خواتان بەرکەوى  
برا هەر وایە رەفتارى گەردوون  
يەكى به شادى يەکیکيش زەبوون  
هەر کەسەو دەستی وا له بن بەردى  
له لای خوێهتی دەواى گشت دەردى  
(هەورى) ش هەموودەم کزوخەمگینه  
له دوورى یاران بەشى هەر شینە

## (نامه‌ی کی شیعری) (۱۹۰)

برای به‌ریزم شیخ عوبیدالله  
له که سایه‌تیت سهد باره که الله  
سهد هزار سلو له پایه‌داریت  
له یادم ناچی قهت وه فساداریت  
گه‌یشته ده‌ستم نامه‌ی ره‌نگینت  
دلی شادکردم قسه‌ی سه‌نگینت  
یا خوا هه‌رخوش بی ده‌ست وخامه‌کته  
هه‌ستی ناسک و خوش که لامه‌ت  
به‌راستی ده‌لیم نه‌و بی‌رو پایه  
هه‌روه‌ک بی‌روپای مه‌وله‌وی وایه  
تو له مه‌یدانی شی‌عرو سه‌لیقه‌ت  
لوتفی) دووه‌می زور به‌هه‌قیقه‌ت  
من هه‌دم نییه‌ه وه‌ک تو بتوانم  
ئاوها له کانگای شی‌عیر پروانم  
به‌لام بی‌که‌سه‌سی ده‌ردی گرانه  
له‌وه‌ش خراپتر جه‌فای زیندانه  
نه‌م دووانه برا روو بکه‌نه هه‌ر که‌س  
نه‌گه‌ر کی‌ویش بی ده‌یکه‌ن به‌قه‌قنه‌س

---

۱۹۰ - نهم نامه شیعریه‌م له‌لایه‌ن کاک شه‌سه‌دین شیخ نجم‌الدین به‌رزنجی پی‌گه‌یشت، که له‌سه‌ر مه‌سه‌له‌یه‌کی سیاسی جوکمی هه‌تا هه‌تایی درا بوو به‌سه‌ریا و له به‌ند یخانه‌ی (نه‌بوو غریب) بوو تیندا باسی چو‌نیه‌تی ژبان و دوردو نازاری خوی کردوو له ۱۹۹۹/۱/۲۰ ی. زاینی به‌ده‌ستم گه‌یشت.

تووشی من بوونه به حالی حازر  
 دهریون دهسووتی وهك كورهی ناگر  
 نهوا سی سـااله خهلوته نشینم  
 تا نیستا کهسی نههپرسی ژینم  
 چی کهسم ههبوو لییم بوو تهوهللا  
 وهك دیوانهکهی دهشتی کهربهلا  
 پشتم چهماوه وهك کهممهی گوچان  
 بوومه سووفیهکهی بهرمال لهسهرشان  
 دوو شانم شل بوو له ژیر باری خهم  
 بوهارای عومرم ههر شین و ماتهم  
 ناهو داخ له دهس پهژاره و ژان  
 بوون بهخوراکم له جیی ئااونان  
 نهجا بابهس بی برای نازدارم  
 ههر خوم دهزانم چهن دهردهدارم  
 حاشا لهگشت کهس مهلی چ عهجهب  
 نهشیری حوشت و نه دیدار عهرهه  
 له کووتاییدا دووعاو سههلاوم  
 بوئهو که سانهی دههینن ناوم  
 نهگهر دهپرسی چوون دهژیم لییره  
 تهنه پیویستم به دوعای خیره

## (چەن سالە)

چەن سالە ئىمە وا خەو ئەبىنن  
كەى بى و پزگار بىن دەورى بىنن  
دواى چەن سالە عەزاب شەق و تىهەندان  
لەویش خراپتر كوشستەن و زىندان  
دېهات روخاندن مال و ىران كردن  
ناو دەرياي زولم هەتساكوو گەردن  
زۆر جەورى بىنى كوردى خۆ پاراگر  
با نەى كردووہ بە دەواری شەر  
باواز بەننن لەم بەرنامەىە  
كۆتايى نايى وەك شاننامەىە  
ئەمرو كە گەوايە كورد پزگار بووہ  
لە جىهان ناوى تەواو دەرچووہ  
چەن دەولەت هەىە دەگرن ژىر باالى  
تا كەمى خۆش بى حال و ئەحوالى  
پىويستە هەموو بە هەلبىژاردن  
يەكى دا بنەن وەك مەردى مەزن  
باش رىكەوتووہ بو كورد فرسەتە  
روژى خەبات و هەول و هىمەتە  
لە پق و كىنەى كۆن وازبەينن  
وەك تىغى دەبان جەوہەر بنوینن

ئەنجا پاپەپەين ھەم—وو بەيەك دل  
تادوژمىنى كورد دەخنىھە ژۆر گەل

كەچى وا تازە بوونە بە دوو بەش  
بەرەو مەرگ دەبەن كوردى چارەپەش  
بىنچگە لە چەن جوړ تاخم و دەستە  
ھەر يەگەو كارى خوڤى لا مەبەستە

ھەر كەسەو بوڤ خوڤى دەگەپرى لە ھەل  
ھىچ ناروانىتە پاش—ھە روژى گەل  
پىنى دەلەين سياست گوايە ئەم بەزمە  
بوڤە ئەم گەل—تيا چوو بەم نەزمە

من دەلەيم سياست يانى درۆى زل  
مائى مىللەتەتى پى دەبى كاول  
ئەگىنا زەر كوا ش—يفاي تيايە  
مار بە خىوكردن كوانى پەوايە

دووژمىنى گيانى بكەي بە ياوہ ر  
لە تەكيا روژو ش—ھەو بەرىتە سەر  
ھەر كاتى زانیت پىت—ھەو دەدا  
ئاگر لەدل و جەرگت بەر دەدا

ئەنجا بىسس—وودە قسەو گرفتارت  
يەك پوولى ناكا گرى—ان و زارت  
(ھەورى) واز بىنە چىت لەم قسانە  
دوايى پىت دەگرن بەزم و مە ھانە

(يادى نەورۇز) (۱۹۶)

ئەمىرۇ كە يادى جەزنى نەورۇزە  
بۇ كورد پۇژنىكى بەرزو پىي—رۇزە  
ئەم سالىش وەكوو سالانى پىيشوو  
گىرۇدەين لە دەس ئەم گورگە بۇزە  
ئەشكەنجەو ئازار ھەر بەردەوامە  
نالەي دەروونمان گەلىيى بە سۇزە  
گەلىيى لە جـاران پەريشان ترين  
خۇشى نەماوہ لـە ناو ئەم ھۇزە  
ھەرچاوپوانسى دەورانى شادين  
روو بكاتە ناو ئەم گەلە دلسۇزە  
گەرچى رووناكە ئەمىرۇ ئاسۇي كورد  
بەلام لاي ئىمە ھىششتا ئالـۇزە  
(ھەرى) چاوپىي رەحمى بارييه  
لابا لەسەرمان ئەم تەپوو تـۇزە

---

<sup>۱۹۶</sup> - بەھۇى جەزنى نەورۇز و بارونۇخى ناو شارى كەرگوكەوۋە لە ۱۹۹۹/۳/۲۱ ى. زاينى وتراوہ.



## (یادی بوهار) (۱۹)

بوهار وا هـااته کایه وه	چیمهن رهنگی گه شایه وه
خونچه چاوی هه لهیناوه	نیرگز تاجی له سهر ناوه
دهشت و چیا رازایه وه	به فری کوستان توایه وه
هاژهی رووبارو کانیه	پر له سروشتی جوانیه
بولبول به ناله و شین و زار	دهخوینی ناو گول و گولزار
جریوهی مهل و خوږهی ناو	ئاوازی خوشتی و تیکه لاو
په پولهی جوانی رهنگاوپرهنگ	له سهر گولان له گهله میشهنگ
ناشق و شهیدای رووی گولن	هه میشه وا له سهر چلن
بوئی وه نه وشه وه له لاله	له وه دهشت و ساراو قه دپاله
سروهی شه مال که دهیهینی	هه سستی مروقه دهجولینی
دهرمانه بو دلی (هه وری)	را ده مالی دهر دو جه وری

<sup>۱۹</sup> - به هوی گه شتی که وه بو دلی (قازان بلاخ) له نیزی که شاروچکهی لهیلان که نیستا و نران کراوه ناوچه یه کی دارستان و شاخاوییه و روبارنکی بچووکی به ته نیشتدا تینه پهری و جیگایه کی زور خوش و دلگیره روزی هه ینی ۱۹۹۹/۴/۳. زایینی و تراوه.

(نامه یه کی شیعرى) (۱۹۸)

كاك حهسهن برأى بهرئزو ژئرم  
ههردهم واى له ناو دهريأى بئرم  
قهت له ياد ناچى به رۆژو به شهو  
تا ئيستىلاى دل دهكا شاهى خهو  
گهرچى دهمنكه ونى له بهر چاو  
يادت نازيز وهك قهترهئى خو ناو  
به هيوام وهك گول هه ركه شاهه بئى  
به مهردى وهكوو (زال) و كاوه بئى  
سئيه رت هه بئى بو چينى هه ژار  
كه سوو دبه خش بئى وهك دارى بهردار  
كاكه گيان رۆژگار وا چهوتى هيئا  
ناره زووى ئيمهئى له رهگ دهه هيئا  
هه موو گيرؤدهين له ناو دهردو خهم  
رۆژگارى روونمان وهك دهريأى ماتهم  
هيوامان وا بوو كه لاهه كانمان  
پئىگه ن خئرا بكه ونه جهولان  
رزگارمان بكه ن له م ژينه تاله  
بگه شينه وه وهك گولئى ژاله  
كه چى سه دنه سه ف هه ركه و بوخويه  
هه ژار هه ر له ناو شين و رۆ رويه  
(هه ورى) نه م ژينه هه ر ده برئته وه  
كه له شئير نه شبئى رۆژ ده بئته وه (۱۹۹)

۱۹۸ - نه م نامه شيعريه به هوى سهردانئى كاك حهسهنئى كورئى شئخ عه لئى مامم كه له (سوئسره) بوه گه راوه ته وه هه وئير

زاينئى وتراره ۱۹۹۹/۵/۳

## (نامەيىكى شيعرى) (۲۰۰)

بۇ كاك محـــــــمەد بىر رىزدارم  
لالە گەشكەكەى وەرزى بوھارم  
رىزو ســـــــلاوى زۆر بى پايان  
پيشكەشە بە تۆو بە ئەدەب دۆستان  
پرسىياري ژينت دەكەم ھەمـــــــوودەم  
بە ھىوام شادى دوور لە دەردو خەم  
كاكە ئەگەر تۆش دەپرسى لە من  
زۆر چاكام سوپاس بوخوداي مەزن  
برام چەن شىيعرى بلاونەكراوہ  
ھى (لوتفى) شاعير لە لاي من ماوہ  
وا بۆت دەنيـــــــرم دوو پارچە لەوان  
بلاوى كەوہ بۆمان برا گيان  
لەبيست و سى پىنج سالى ھەشتاونۆ  
لوتفى) كۆچى كرد بوو بە شىين و رۆ  
يادى سالىرۆژى (لوتفى) شاعيره  
پىويستە رىزى ئەو پىياوہ نەمرە  
ھەم يادى بكە وەك ژىـــــــان نامە  
يا لە گوڭقارى يـــــــا لە رۆژنامە

۱- نەم نيوہ بەيتە ، پەندىكى كوردىيە .

۲- نەم نامە شىيعرىيەو دوو پارچە شيعرى بلاو نەكراوہى (لوتفى بو وينئەيەكى-م نارد بۇ براى بەرئىز مامۇستا محەمەد  
عەبدورەحمان زەنگەنە لە ھەولئير لە ۱۹۹۹/۵/۵ ى. زايىنى .

گەرچی ئەشعاریش رهواجی کهمه  
بازاری کزه ئەمپۆ لهم دهـمهـ  
ئەمپۆکه تهنها دەوری مادهیه  
ئەم خەلکه زۆری بۆی گیرۆدهیه  
نیتر هەر بژی به خوشی و سهـفا  
دووربی له خەم و له دەرد و جهـفا  
(ههوری) بیگومان سوپاس گوزاره  
هه‌میشه له ناست تو دا قه‌رزاره

## (٢٠١) ئەو چاوه تەلەسماوییه

ئەو چاوه تەلەسماوییه وەك شووعلەى نووره  
ئەو خەندەو نازە كە هەموو زەوق و سەرورە  
ئەو كوولمە چ شیرینە لە ژێر زولفەى سیادا  
گولزارى روخى لالەو نەسـرین و چنورە  
ئەبرۆى وەكو شمشیرە وەیا قەوسى كەوانە  
لیوی وەكوو یاقووتەو یە خونچەى سوورە  
روخسارى پەرى شاگولی ناو باخى جوانان  
وینەى نییە ناو نەوعى بەشەر هەر وەكو حورە  
ئەم دولبەرە زیبایە گەلى شوخ و قەشەنگە  
وەك ناسكى بیابانە ئەو نەمست و غرورە  
شیرین بەدەنە قامەتى وەك سەرورەى رەوانە  
سەیری بکە ئەو سینەیه وەك تەختى بلورە  
ئەندامى هەموو ناسكە قەت ناکرى وەسفی  
كەى شایەنى ئەو وەسفەم ئەمەن گیانە بیورە  
یەك تیری نیگای كافییە بو جەلبى دل و گیان  
بیچارەیی وەك مەن كە هەمیشە لە حزوورە  
سەوداسەر و دێوانە و ئالوودەیی دەردم  
(هەورە) كە پەریشانە لەبو وەسلى زەرورە

<sup>٢٠١</sup> - جارى چەند كەسى لە شونى باسى شیعرو ئەدەبىيات دەكرایەكى لەو دانىشتنەدا وتى لە شیعردا نان غەزەل زۆر گرتگەو هەموو كەس ناتوانى غەزەل دانا منیش بەو هۆنەو نەو پارچە شیعردم لە رۆژى یەكشەممە رێكەوتى ١٩٩٩/٥/٩ ی. زاینى و تراو.

## (نامه‌یه‌کی شیعرى) (۲۰۲)

برای زۆر به‌پریز کاکه شه‌مسهدین  
همیشه شادبی قهت نه‌بی خه‌مگین

بۆت ره‌وان ده‌که‌م سلاوی بۆندار  
وه‌ک چه‌پکه گولی نیرگزی بوهار  
پرسیاری ژین و ژیانست ده‌که‌م  
نه‌که‌ی خه‌م بخۆی نه‌زۆرو نه‌که‌م

چونکه له‌شکری خه‌فه‌ت به‌تینه  
دورژمنی گیان و خه‌نده و ژینه  
گهرچی به‌ینیکه بی‌ئاگام له‌تۆ  
زه‌مان گئیژم ده‌دا وه‌کوو گو

برا چی بلیم رۆژگاری ته‌نگه  
ئه‌م ژینه تاله وه‌ک شه‌وه زه‌نگه  
به‌لام به‌هیوام وه‌ک داری به‌پروو  
قه‌ت نه‌ت شوینی ره‌شه‌بای به‌دخوو

هیچ دلگیر نه‌بی به‌و ژینه تاله  
مه‌لی ژیانم تاله وه‌ک ژاله  
پیاوی جوامیرو چاک ژینی وایه  
بی‌که‌لک و نا مه‌رد وا له‌سه‌فایه

من ده‌لیم ئه‌وه‌ی ژیانى تاله  
ئه‌وه له‌لای من خاوه‌ن که‌ماله

۲۰۲ - نهم نامه شیعریه بۆ کاک شه‌مسهدین شیخ نجم‌الدین به‌رزنجی که حوکمی هه‌تا هه‌تایی درا بوو به‌سه‌ریاو له به‌غدا له به‌ندیخانه‌ی (ابو‌غریب) بوو له ۱۹۹۵/۵/۲۹ ی. زاینی وتراوه.

نەگەر بى بوايه زەمانە وەفا  
 (سەعدى) پىخاوس نابوو لەدۇنيا  
 تۆزى بە دىقەت بىروانە گەردوون  
 چەندى دەبىنى بىزارو زەبوون  
 بە زۆرى ھەموو شىواو ماندوو  
 وەرز لە ژىنى ئىستتاو رابردوو  
 زۆر كەم دەبىنى بى دەردو ئازار  
 كارى لى نەكا جەورى رۆژگار  
 مەر يەكى تەواو كاس و نەزان بى (٢٠٢)  
 يا مەستى بادەى دەستى ياران بى  
 ئەگىنا ئەوتر گىشتى سەرانسەر  
 ھەموو گىرۇدەى ناو گىژى خەتەر  
 تۆش دنگىر مەبە لە دۇنيای فانى  
 حەزەتى يوسف چۆن بوو ژيانى  
 شەوگارچەن تاروتوش خۆبىنوينى  
 زەردەى لىوى كەل ھەرسەردەردىنى  
 خوشى و ناخوشى ھەر كۆتايى دى  
 رىبوارى ماندوو ھەر دەگاتە جى  
 تۆش ئەم زىندانەت لەياد نامىنى  
 جارجاروھەك داستان خۆى دەنوئىنى  
 (ھەورى) بەبى تۆ زەوقى مەھجوورە (٢٠٤)  
 بۆ دیدارى روت خەيلى زەرورە

<sup>٢٠٢</sup> - مەر - كورتكراوى مەگەرە

<sup>٢٠٤</sup> - مەھجوور - تەرىك كەوتوو

## ( بۆكك بهختيار )<sup>(۲۰)</sup>

هاورپى دوورم كاكه بهختيار  
لهكانگاي دلىكى بىگهرد  
پيشكەش به براى دلسوزم  
بهباى شهمالدا دهيتنيرم  
پيروزبايشت لى دهكهم  
زيانلىكى خوش بهرنهسهر  
دايم پرسىيار ژينت دهكهم  
كاكه گهرتو پرسىيار دهكەي  
چونت دى بوو وهكو جاران  
هر به سوحبهت و پىكهنين  
گوى نادهينه جهورى رۇژگار  
ئيتر پهنا به زاتى خوا  
به شادى تهواوى بكهين

سلاوى زوروى شومار  
وهكوو گولىكى گەش و زهرد  
هاتوته جوش ههست و سوزم  
بو وهلامى چاره دىرم  
بهبونهى هاوسهرو هاودهم  
دوربين له خهم و دهردهسهر  
به هيوام شادبى ههموودهم  
زور سوپاس بو خالقي حەي  
هميشه ناو دوست و ياران  
تهواو دهكەين زيان و ژين  
رازين به ئهمرى كرددگار  
ئەو عومرهى كه ماوه له دوا  
هەتا به خزمه تى دهگەين

<sup>۲۰</sup> - نەم نامەيە بۆكك بهختيار عەببوللۇ له هەولير به بۆنەي ژن هينانپهوه له ۱/۶/۱۹۹۹ى. زاينى.



## (له دووری ئەو دلارامه)

له دووری ئەو دلارامه گهلی خه مگین و بيمارم  
هه هه دووهم گۆشه گيرم دوور له سهيری باخ و گولزارم  
دل بريندارو دووچاره هه به يهك تيری موژهی  
بۆيه وهك ديوانه ناسا له سه حراو دهشت و كووسارم  
وهكوو شيريني پهرويزه خهريكي بهزمی شهاهانه<sup>(٢٠٦)</sup>  
منيش فهراهادی بيچاره وهيا قهيسي خهفه تبسارم<sup>(٢٠٧)</sup>  
به روژو شهو له يادی ئەو وهكوو قومری ده نالينم  
زه مانه و دهووری پيشووم ديتوه ياد چهنده بيزارم  
له چاو م خوین دهباری ههروهكوو ههووری بوهار وایه  
ژيانیکی شپرو شيوو دووچاری دهر دوو نازارم  
به من چی خوشی و شادی وهيا دیداری روی جوانان  
له ناو جهووری زه مانه هه خهريکی شين و هاوارم  
ئه گه رچی (ههووری) تووشی ره نه چه پۆیی و خه م گهلی بوومه  
له گه ل دوستان و یاری خۆم هه ميشه هه وه فادارم

١٩٩٩/٦/٣

---

<sup>٢٠٦</sup> - شيريني پهرويزه: مه به ست له شيريني خيزانی خوسرموی پهرويزه يه کيکه له شاهه کانی نيران سهردهمی کۆن  
<sup>٢٠٧</sup> - فهراهاد - دلداري شيرين بووه. قهيس عامری دلداري له يلا بووه. له بهر شهيدا بوونی به عيشقی له يلا به مه جنوون  
ناوی دهرکردووه واته شيت

(بۆ ئەحمەد تاقانە) (۲۰۸)

برای بەرپۆزم ئەحمەد تاقانە  
بەھیوام زویر قەت نەبی گیانە  
بۆت رەوانە کەم لیشاوی سلاو  
خۆشەویستی دوور نوری هەردووچاوی  
زۆر ئارەزوومە پرسسیاری حالت  
هەر ئاوەدان بی خانە و مالت  
دوور بی لە بەلا و موسیبەت و دەرد  
پنیوستیت نەبی بە پیاوی نامەرد  
هەمیشە گەش بی وەك لالە ی بوهار  
سەردانە وینتی لـه روت رۆژگار  
سلاو و ریزم بۆ کاکە فیکرەت  
ژیانی دوور بی لە ئیش و زیللەت  
لەو ساوہ تۆ نیت ئەویش نەماوہ  
دیارە کە منیش جیگەم گۆراوہ  
نازیزم ئەگەر پرسسیارمان دەکە ی  
زۆر چاکین سوپاس بۆ خالق ی حە ی  
ئیتەر هەر بزنی ئە ی نووری دیدەم  
(هەوری) یادی تۆ دەکا هەموودەم

<sup>۲۰۸</sup> - نەم نامە شیعرییەم بۆ مامۆستا نەحمەد تاقانە بە هۆی مال گواستەووی بۆ هەولێر لە ۱۹۹۹/۶/۷ نووسیبوہ.

## (بۇ كاك تارىق كارىزى) (۲۹)

براى نازىزم تارىق كـاريزى  
بەراسىتى ژىرو مەردو بەريزى  
پىشكەشت دەكەم لىشاوى سلاو  
سلاوى پىرى لىكە عەترو گولاو  
بەنەشئە وەكوو گولالىكى كوستان  
شادى بخاتە ناو دلى دۆستان  
پرسىياري ژىنت دەكەم كاكى خوم  
گەلى نارهزوى دىدارى روى توم  
بە هيوام شادوو هم بەختەر بى  
دورر لە شەپولى گىژى خەتەر بى  
بەختت ھەر يار بى و دورمىنت زەليل  
ھەردەم لە ژىر پىت بنالى وەك دىل  
رۇژگارت ھەموو ھەرخوشى وسەيران  
ھەمىشە لەگەل پەرى رووخساران  
قەت تووش خەم نەبى ھەتاکو ماوى  
ھەر بە رىبوارىش نەبىسى ناوى  
كاكە ئەگەر توش دەپرسى حالم  
لە جەورى رۇژگار وەك نەى دەنالم  
بەپۆك دەگرى رۇژى ھەزار دەرد  
بىزارم لە دەس ئىنسانى نامەرد

۲۹ - نەم نامە شىعەرىيە بۇ براى رۇژنامە نووس كاك تارىق كارىزى وتووو لە ۱۱/۶/۱۹۹۹ى. زاينى

هه‌میشه به‌خه‌م ده‌روا روژگارم  
گه‌لی زه‌بوونه دل‌ه‌ی بی‌م‌ارم  
سو‌پاس بو‌ خودا پاره‌و ماله‌ هه‌یه  
به‌لام بی‌ که‌لکه‌ ده‌وران وه‌ک وه‌یه  
لای هه‌ن‌دی ژیان ساده‌و ئاسانه  
به‌لام من ده‌ل‌سیم نه‌خیر هه‌ر ژانه  
تا قسه‌یی خوش ده‌ژنه‌وی جارێ  
سه‌د ئه‌وه‌نده‌ی ئه‌وخه‌م بو‌ت ده‌بارێ  
چاره‌ زۆر که‌مه‌ و ده‌ردیش هه‌زاره  
(هه‌وری) له‌م ژینه‌ سه‌خته‌ بی‌زاره

## (جاریکی چومه)<sup>(۲۱۰)</sup>

جاریکی چومه لای دۆستی نازیز  
بینیم شیناوه رهنگو روخسار زیز<sup>(۲۱۱)</sup>  
چاوی به من کهوت خیرا راپه‌ری  
هه‌ستایه سه‌ری و چاوی هه‌لپری  
پیشی خوارده‌وه و سه‌ری باده‌دا  
جارجار ناو له‌پی له‌یه‌ک تر ده‌دا  
و تم چ خیره و چیت لی قه‌وماوه  
بوچی بهم جوړه خه‌م لیت نالآوه  
وتی مامه شیخ فه‌رموو دانیشه  
سه‌رم سوپوماوه نه‌مپرو له‌م ئیشه  
ئمه چهن روژه مه‌کینه‌که‌ی من  
وه‌ستاوه منیش جه‌رگم بووه کون  
یا قالب ده‌شکی یا بی کاره‌با  
کرده‌وه و رهنجم گشت ده‌چی هه‌با<sup>(۲۱۲)</sup>  
نیش چۆن وا ده‌بی ئه‌مه که‌ی حاله  
به‌م جوړه بپرو ژیانمان تـالـه  
منال به‌م جوړه چۆن به‌خیو ده‌کری  
له‌م بی ئیشییه له‌ برسا ده‌مری

<sup>۲۱۰</sup> - ئه‌م نامه شیعریه‌م بۆ هاوڕێه‌کی خۆم له ۱۹/۶/۱۹۹۹ ی. زاینی نووسیوه

<sup>۲۱۱</sup> - زیز - خه‌مبار

<sup>۲۱۲</sup> - هه‌با - خۆرای

منیش پینکه نیم و تم کاکه گیان  
 نیوه دوو که سن گشت مال و خیزان  
 که چی بهم جوړه گیرودهی دهردی  
 بهسه رهزیلی و ههناسه سهردی  
 ههردهم پینکه نه خهم مه گره له دل  
 دواى به پهله ده تبهن بو ژیر گل  
 نهی من چی بکهم برکهیی خیزان<sup>(۲۱۲)</sup>  
 سهره رای نه ووش هه میشته میوان  
 هه روهک ناو دهرپوا روژی چهن هزار  
 بیجگه له شتی وردهی ناو بازار  
 چهن پنیوستی تر له م لاوله ولا  
 به روکم ده گری روژی چهن به لا  
 به لام من هه رگیز پینی دل گران نیم  
 چونکه مه جبووری خوشی ژیان نیم  
 ته قسیمى نه زهل چوون بی هه روایه  
 هه لپه و راکه راک هیچ به کار نایه  
 (هه وری) نه وهندهی ماوه له مولا  
 به پرستی رووکه دهرگاهى مولا

<sup>۲۱۲</sup> - برکهیی - کومه لئ

(دولبه‌را) (۲۱۴)

دولبه‌را روحی ره‌وان و نووری دووچاوی منی  
مایه‌ی ژین و حیات و شوهرت و ناوی منی

موبته‌لاو دووچاری دهردم من له دووریت خونچه‌پوو  
هۆی نازارو کرووزه‌ی جهرگی سسوتاوای منی

جهرگی کون کردوم به‌جاری رۆژوشه‌و زوخاوی خهم  
باعیسی نازارو دهردو رووی شسوتاوای منی

من که روی تۆم ده‌سکه‌وی بۆچیمه گولزاروچه‌من  
بۆنی عه‌ترو یاسمه‌مین و رووحی گولآوی منی

نهم جیهانهم لا وه‌کوو زیندانه بی تۆ چاوه‌که‌م  
تۆ روناکی و نه‌شئه به‌خشی دلای سووتاوای منی

شیرینی دونیام دهنی بی تامه لام وه‌ک ناوی روت  
شیرینی روت کافییه هم نوقل و شه‌کراوی منی

(هه‌وری) بی حاله همیشه ناھی سه‌ردو ره‌نگی زهرد  
مه‌ره‌م و چاره‌ی برین و دهردو زووخاوی منی

<sup>۲۱۴</sup> - نهم غه‌زه‌له له‌سه‌ر شیوه‌ی غه‌زه‌لی شاعیره کۆنه‌کانی کورد له ۱۹۹۹/۶/۲۱ ی. زاینی وتراوه

(له ستایشی محهمه د.خ) (۲۱۰)

محهمه شووعله ی نووری خودایه

محهمه شافیعی روژی جهزایه

محهمه رابه‌ری دونیساو دینه

محهمه خوښه‌ویستی زاتی خودایه

محهمه گوره و سه‌رداری عالم

محهمه تاجی سه‌ر گشت نه‌ولیايه

محهمه نوری روی وه‌ک مانگی نه‌نوه‌ر

محهمه ره‌حمه‌ته‌و هم‌ه پیشه‌وايه

محهمه مایه‌ی ناشتی و سه‌عاده‌ت

محهمه خونچه‌ی باخی سه‌فایه

محهمه زولم و کوفری گشت له‌ناویرد

محهمه سه‌روه‌ری هینایه کایه

---

۲۱۰ - مه‌به‌ست له زاتی پینغه‌مبه‌ر محهمه‌د کوری عه‌بدوللا کوری عه‌بدول موته‌لیبه له هوزی توپیشه له روژی دوو شه‌مه له ۱۲ ربیعی یه‌که‌م به‌رانبه‌ر به ۲۲/۴/۵۷۱۱ ی زاینی له شاری مه‌که له دایک بوو له ته‌مه‌نی چل سالی بووه به پینغه‌مبه‌ر و له دواي تیکو‌شانینی زور له ته‌مه‌نی ۶۲ سالی‌دا له روژی دوو شه‌مه له ۱۲ ربیعی یه‌که‌م له سالی ۱۱ کویچی ، وه‌فاتی کردوو... له ۲۶/۶/۱۹۹۹ ی زاینی وتراوه.



محهمه دوزمنى پياوى ستهمكار  
محهمه ده عزو گوفتارى رهوايه

محهمه مانگى شوق كرد بو نه زانان  
محهمه سه د نه وندهى دى له لايه

محهمه شاهى گشت دونيا له ناست نه  
هموو ده سسته و نه زهر چه شنى گه دايه

محهمه نيړگزو نه سرين و شه و بو  
له رووى نه و شهرمه زارو بى نه وايه

هموو دم (هه ورى) داماو كه زينه  
له عشقى نوورى رووى نه و موبته لايه

(بۆ كاك شه مسه دین) (۲۱۶)

برای خوْشه ویست هموو دهم له یاد  
کاکه شه مسه دین قهت نه بی ناشاد  
بۆت رهوان ده کهم ریزو سلّوم  
یاری زۆر نازیز بینایی چاوم  
به هیوام هه ردهم که شادومان بی  
دوور له مهینهت و جهوری ژیان بی  
ئه گهر ده پرسسی برا تۆش له من  
چاکم زۆر سوپاس بۆ خودای مهزن  
نازیز قهت نه که ی خهم بگری له دل  
هه موودهم گه شبه وهك خونچه ی سه رچل  
گهرچی بیزاری تۆ له م ئه حواله  
به دایم ژینت زۆر سهخت و تاله  
باری سه ر شانت گه لی گرانه  
تل ددهدی له ناو جهوری زهمانه  
به لام کاکه خۆم خهم سوودی نییه  
له راست ئه مری خوا ده سمان په تییه  
که واته خوْشی و ناخوْشی ژیان  
هه موو وا له لای قودرهتی یه زدان  
ئیتربی که لکه هه اوارو ناله  
هه ر کهس مه ربووتی چاره و ئیقباله

۲۱۶ - ئەم نامە یە بۆ بەرزێز کاک شه مسه دین شیخ نه جمه دین بەرزنجی که حوکمی هه تا هه تایێ درابوو له به غدا له گرتوو خانە ی ( نه بو غریب ) بوو منیش وه لامی نامه کانییم به شیعر داوه ته وه له سه ر داوا ی خۆی له ۱۹۹۹/۷/۱۴ ی. زاینی و تراوه.

هیچ خهفت مهخۆ لهم دهورو وهخته  
 زۆر کهس وهکسوو تو ژيانى سهخته  
 بهلى ئهم دونيا کارى دم دممه  
 بو هندی خوشه بو هندی خهمه  
 يهكى خوش حاله يهكى پهشيوه  
 يهكى به لهنجه دهروا بهرپړيوه  
 يهكى دهوله مهنه يهكى هه ژاره  
 يهكى لهگيان و ژين خووى بيزاره  
 يهكى سه خيه يهكى رهزيله  
 يهكى سهربه سه ته و يهكى زهليله  
 يهكى بى هوشه و يهكى هوشياره  
 يهكى لهش ساغه و يهک دهرده داره  
 يهكى بوکس خووى دهسووتى وهک مۆم  
 يهكى باوک خووى دهر ناکه له گۆم  
 يهكى سفله يه و يهک به وهفایه  
 يهک به ناموسه و يهكى ريسوايه  
 ئهم باسه هه رگيز کوتايى نيه  
 هزار نهونه ده ههروهک کانیه  
 ئيتر پيى ناوى له مسه زياتر  
 توش دلگير مهبه له روژگار ئيتر  
 سه بهر نه گهرچى تال و گرانه  
 بهلام کليلى دهرگى اى ژيانه  
 (هه ورى) ش وهکوو تو هه ناسه سه رده  
 نه و به جـۆرى تر گيو دهى دهرده

(بوؤ كاك سهر به ست عه بدولخالق) (۲۱۷)

بوؤ كاكه سهر به ست برای دورم  
من بو بینیت خه یلی زه روورم  
پیشکەشت ده کهم ریز سلوم  
برای زور نازیز بینایی چاوم  
پرسیاری ژین و ژیانست ده کهم  
ساغیت له خودا بو داوا کده دم  
هر به خته وهر بی نه تبینم خه مگین  
دووری له شهری ئینسانی که م دین  
همیشه گەش بی وهك لاله ی بوهار  
سهر دانه نوینی له ناستت رۆژگار  
نازیز نه گەر تۆش ده پرسی له من  
زور چاکم سوپاس بو خودای مهزن  
ده میکه ناگام نییه له حالت  
نازانم چۆنه شهوق و که مالت  
نایه وهك جاران به نه شنه و شهوقی  
دهم به پیکه نین دایم به شهوقی  
همیشه له گهل کوری یاراننا  
وای له گه پان و به زمی سهیراننا  
یا تۆش وهکو من گیرۆده ی دهردی  
خه مناکی دهستی پیاوی نامهردی

۲۱۷ - نهم نامه یه بو برای به ریزم كاك سهر به ست شیخ عه بدولخالق شیخ سه عیدی قوتانی که نستا به مالهوه له سلیمانین

له ۱۹۹۹/۸/۲ ی. ز. و تراوه

نۆر ئارەزوومە ۋە سىلى دىدارت

ۋە كوو پەروانە لە دووى روخسارت

چى بىكەم زەمانە كە لە پىچەى كىردووم

گەرچى لە ژىنام بەلام ۋەك مىردووم

بەلام كاكە گىيان تۆ بۆ ناپرسى

نە ھاوپىي كۆن و لە پىياوى برسى

تۆ كەمى چاتر كەى ۋە كوو منى

كەى ۋەك من گىرى پەنجەى دوژمنى

كەى ۋەك من لە ناو دەردو عەزابى

سىنە بورىيان و جگەر كەبابى

كەى ۋەك من رۆژگار ھەلتە پەرىنى

ھەر تاو بۆ شوينى رات دەرفىنى

كەى ۋەك من تووشى عەزابى سەختى

كەى ۋەك من گىرى بەلاى ناوختى

كەى ۋەك من بادەى دەستت شكاوہ

شەرابى خۇشيت لى دەس رزاوہ

كەى ۋەك من فەلەك داويىيە لە بالت

كەى ۋەك من چەوتە بەخت و ئىقبالت

كەى ۋەك من سىنەت بۆتە كوگايخەم

شادى تيا نىيە مەگەر بە ئاستەم

كەى تۆ ۋە كوو من ۋەك نەى دەنالى

كەى بە وينەى من مەست و عەودالى

من ۋە ھا بەلا چوار دەورى گرتووم

نايىتە يادم ژىنى رابردووم

جهوری رۆژگار جهرگی برژاندم  
 شهراپی شادی له دهس رژاندم  
 لالۆ من گهلی دل بریــــندارم  
 نهکهی دلگیر بی تو له گوفتــــارم  
 زهمانه باری وای لی بارکــــردووم  
 له تاوی گهلی پهشیوو مانــــدووم  
 ئیتر ئازیزم به هیــــوای دیدار  
 نهگهر مهیلی بی چهرخی رۆژگار  
 یارهبی دوور بی له دهر دو بــــه لا  
 ئاگادارت بی چهزهتی مــــه ولا  
 رۆژت به شادی شهوگارت رووناک  
 دوژمنت زهلیل بنالی خهــــمناک  
 (ههوری) نهگهرچی نهپۆ لیت دووره  
 بپوا که جهنــــاب دل له حزووره

## (نەم كىژۆلەنە)

نەم كىژۆلەنە جوانن  
وەك شكۆفەى بوھارن  
كاتى كە دىن و دەچىن  
كولمىيان چەشنى گوللە  
گەردنىان مىناى ناياب  
چاويان وەك گەلاويژە  
بالا بەرزو شىل و مل  
ھەموو جەستەيان نازە  
وەك شاگولئى سەرچلن  
ھەر وەك شىنەى كازىوھن<sup>(۲۲۰)</sup>  
وەك ھەلەلەى گۆى چەمن

گوللەى سەھر كىوانن  
خوين شىرىن و نازدارن  
بردويىانە ھوشى من  
زۆر گەش و سوورو ئالە  
وەك كەنيزەى ئەفراسياب<sup>(۲۱۸)</sup>  
موژەيان تىر ھاويژە  
چاويان رەشە بەبى كل  
نىگايان پر لىھە بازە  
مايەى فرووغى دلن<sup>(۲۱۹)</sup>  
ناسك و پەرى شىيوھن  
بۆ (ھەورى) مايەى خەمن

۱۹۹۹/۹/۲۷

<sup>۲۱۸</sup> - ئەفراسياب كۆرى پەشەنگ شا پاشاى تووران بووھ لەسەردەمى كەيانىيەكاندا.

<sup>۲۱۹</sup> - فروغ - رووناكى

<sup>۲۲۰</sup> - كازىوھ - بەرەبەيان.

(نامەيەکی شیعری بۆ کاک سامی کاکەیی)

بۆ خزمەت برای نازیز کاک سامی

دووربی لە جەورو ئیش و ناکامی

پینشکەشت دەکەم پیزو سلاوم

برای زۆر شریین گلینەیی چاوم

بە هیوام شادیی کاکە هەموودەم

لەم ژینە هەرگیز توشت نەبی خەم

کە نەفتت نەکا چەرخیی رۆژگار

هەر گەشاوہیبی وەک لالەیی بوہار

دوژمنت دايم دووچاری خەم بی

دل و دەروونی پر لە ماتەم بی

نازیزم گەر تۆش دە پرسیی لە من

زۆرچاکم سوپاس بۆخودای مەزن

من لەهەولێر بووم چەن رۆژو وەختە

بەلام دەورانی زۆر تووش و سەختە

لەبەر سەرقالی و شپیزەیی خۆم

گەئێ هەولمدا کەچی نەلوا بۆم

بیمە سەردانت دەبی ببووری

لەبەر پەشیوی کاری زەروری

پەنا بە خودا لە داہاتووی زوو

یەکتەر دەبینین هەردوو زووبەزوو

ئیتەر ھاوپیت بی هەرخۆشی و شادی

تۆ لەلای (هەوری) هەردەم لە یادی

هەولێر - ۱۹۹۹/۹/۳



## (نامه ییکی شیعرى) (۲۲۱)

كاك حه مه سه عید خوشه ویستی دور  
ریزو سلاوی زۆرو بی ســــنوور  
ده نیرم له گه ل ســــروه ی شه ماله  
پر بی له بۆن گول و هــــه لاله  
له ناو دله وه پینشــــکه شی ده که م  
ساغیت له خودا بۆ داوا ده که م  
به هیوام شادوو هر به خته وهر بی  
دوور له گیزاوی ده ریای خه تر بی  
هه موو ده م گه ش بی وهك لاله ی بوهار  
سه ر دانه وینى له ناســــتت روژگار  
دوژمنت کویرو سه ر کزو زه لیل  
له ژیر پیت هه رده م بنالی وهك دیل  
پیویستت به که س نه بی له دنیا  
بیجگه له زاتی گــــه و ره ی خودا  
نازیزم گه ر تۆش ده پرسى له من  
زۆرچاکم سوپاس بۆ خودای مه زن

۲۲۱ - من و مه لا مه جموودی شاعیر ناسراو به (کزه ل) میوانی مه لا سهید نه جمه دی فهیله سووف بووین له چه مچه مال یهك دوو روژ بوو له خزمهت ماموستا گه لی قسه ی خوشی بۆمان کرد باس هاته سه ر کاک حه مه سه عید که له نه مریکا بوو. وتم مه لا مه جموود با سه روو نامه ی بۆ بنوو سین به شیعر وتی زۆر چاکه نیتر من نه م نامه یه م نووسی مه لا مه جموودی شاعیریش هه ر خه ریک بوو نازانم چی کرد، له روژی ۱۹۹۹/۹/۹. زاینی وتراوه.

هموو زور باشين به بي دهر دوخه م

له ناو خزم و كهس شادو خاترجه م

خزمه كان هموو سلاويان هه يه

گشت دهم به دوعاو وته ي چاكيه

تا بليي زينمان پر لسه صه فايه

تهنها پيوستمان به زاتي خوايه

كاكه نه گهرچي (هه وري) ليت دوره

به لام برواكه دل لسه حزووره

(نامەيەكى بۇ سەيد شوكرى شاعىر) (۲۲)

بۇ كاك سەيد شوكرى بىر رىزدارم  
دە گەشەكەي وەرزى بوھارم  
بۆت رەوان دەكەم كاروانى سالاو  
بىر خۆشەويست بىناي ھەردوچاۋ  
بە ھىوام دايم ھەر بەختەۋەر بى  
كانگاي زانين و رىز و ھونەربى  
رۆزگارت بېروا ھەر بە گوشادى  
شەوگارت ھەموو پىر بى لە شادى  
رجام و ھايە لە خزمەت بىارى  
قەت تووشت نەبى خەم و بىزارى  
ناھەزت ھەردەم كزو زەلىل بى  
بەدەس خەمەۋە ھەمىشە دىل بى  
ناوتم بىست بوو ئەمن جاروبار  
لەناو مەجلىسى دوست و ناسىيار  
تا بۆي باس كردم كاكە شىخ نەھرۇ  
كەوا شاعىرى بە توانا و دەس پۇ  
تۆكە سەيدى نامۆزاي منى  
بۇ من قەلغانى بەردەم دوژمنى  
بۆيە ئەم نامەم بۆت نووسى كاكە  
پىۋىستە يەكتەر بناسىن چاكە

۲۲ - ئەم نامەيەم بۇ كاك سەيد شوكرى شاعىر لە شارۇچكەي پىردى لە ۱۱/۱۱/۱۹۹۹-ى. زايىنى و تراۋمىز

چەنى دۆستت بى ھىشتا ھەر كەمە  
يەك ناھەزەت بى جىيى داغ و خەمە  
نەنجا ئەگەر تۆش دەپرسى لە من  
زۆرچا كەم سوپاس بۆخوداى مەزن  
دوئيا رىك نابى بۆ ھىچ كەس تەواو  
جارجارە دەبى پىنى گىر بى لە داو  
گەر كەم و كورپى ھەيە لەم نامە  
كەمىكەم خويىندورە نەكـوو عەللامە  
دەبى چاۋ پۆشى بفرموى گىيانە  
ھەستى شىواندوروم چەرخى زەمانە  
ئەوئەندە قورسەبارى سـھەر شانم  
ھەندى جار ھەيە ناوخۆم نـازانم  
ئىتر ھەمىشە يادت لە لامـھە  
(ھەورى) چاۋەپرى نامە و كەلامە

(بۇ كۆچى دواى شىخ لەتيف) (۲۲۲)

دەنگى پەيدا بوو پىر گىريان و شىن  
رووى دونىاي پۆشى ھاوارو نالين  
بۇ كۆچى دوايى جەناب شىخ لەتيف  
دل و دەروونمان پىر بوو لە بىرىن  
تەشريفى دەرچوو لە دونىاي رۇشن  
چوو بۇ لاي بارى بىزار بوو لە ژين  
نارەزوو باخى بە ھەشىتى دەکرد  
رووحى بە پەلە زوو كەوتە فىرىن  
ئىمەى بە جىھىشت بۇ ناھوچە سرەت  
ھە تاكوو ماوين پىر ژينين ئەسرىن  
ئەى خاك ئەم زاتە ئەمرۆ مىوانە  
گەلى ناسكە وەك لالە و نەسرىن  
نازارى نەدەى مىوان دارى كە  
چونكە نازارى زۆر بينى لە ژين  
گەلى بە پىزبوو زۆر خوشە ويست بوو  
جىگەى لە ناومان ون نابى يەقىن  
(ھەورى) ھەموودەم دەستە ودوعايە  
شاد بى بە گولزار بە ھەشىتى بەرىن

۲۲۲ - نەم پارچە شىعرە بە ھۇى كۆچى دوايى جەنابى كاك شىخ لەتيف شىخ سادق ھەشەزىنى كە لە سلىمانى كۆچى دوايى كىردووه ۱۹۹۹/۱۱/۱۸. زاينى وتراوه

(نامه‌یه‌کی شیعری له لایهن سه‌ید شوکی) (۲۲۴)

شیخ عوبیدوللاً قوریان نـامه‌کهت  
نامه جوانه‌که‌ی پر به‌رامه‌کهت  
گه‌یشته ده‌ستم دامنا له‌سه‌هر چاو  
روناکی چاوم به (هه‌ه‌وری) ناسراو  
به‌ناوی خودا خویندمه‌وه کهم کهم  
پی شادومان بووم نازاد بووم له‌خه‌م  
له‌دوای خویندنه‌وه‌ش ماچم کرد سیجار  
خودا یارت بی برای به‌ه‌ره‌دار  
بیرو قه‌له‌مت هه‌رده‌م له‌کاربی  
باچقل و نیزه‌ی چاوی زۆرداربی  
ته‌مه‌ن درێژو دوور له‌جودایی  
ببیه پیش‌ه‌ویک بو‌نه‌وه‌ی دوایی  
خوش بی رۆژگار ت هه‌ر شادبی شه‌وت  
هه‌رگیز نه‌چه‌کی شیرینی خه‌وت  
سوپاس و سلاو بو کاکه‌ نه‌هرۆ  
که منی به‌نده‌ی وا ناسه‌اند به‌تۆ

۲۲۱ - نهم نامه شیعریه‌م له‌لایهن کاک سه‌ید شوکرموه به‌ده‌ست گه‌یشت له‌وه‌لامی نامه‌یه‌کی من دا له‌به‌رواری ۹۹۹/۱۱/۲۴  
له‌شارۆژکه‌ی (پردی) بوه

ئەو ئامۇزامەو زیادى گوتىۋوۋە بۇم  
ئەگىنا قوربان كەي مستەواي تۇم

زۇر لە زۆكەۋە زياتر لە ســـــــالە

چاوم لــــە رىگەي نامسەتە خالە

داوام لە يەزدان ھەر شادى تاســــەر

خوایە ناخوشىت قەت نەيىتە بەر

لــــە كۆتاشدا گەرەيىت نواند

كە ئەم شادىت لە دلەندا چاند

قوربان بــــە پەنجەو پىنوس و زارم

خەيلى مەننون و ســــوپاس گوزارم

## (ستایشی شیخ محیدینی کهرکوک) (۲۲۵)

شیخی من دیاره له دونیا شاهی خاوهنی هیمه ته  
په ندو ناموژگاری بییشک لابهری سهد عیله ته  
هه نسه غافل راپه ره زوو وهرگره نیرشادی نهو  
بوچی تو وهرناگری بوخوت بهشی له ره حمه ته  
پیاویکی چاک و پیروز بوو نایهوی به لگه و سبوت  
پیشرهوی سادات هه موو ئینکاری خهیلی زه حمه ته  
نهم ولاتهی گرتبوو به حوری فیوزاتی ته و او  
مورشیدیکی زور پیروز بوو خو له بو نهم نوممه ته  
بو موریدی خوی هه موو دهم حازره روحیانه تی  
چونکه زاتیکی کهرامه تدار و خاوهن هیمه ته  
روحي پاکی ناگه داری نالو بهی تی خو یه تی  
بینگومان داوای قه بووله چونکه نه سلی حه زره ته  
شیخیکی عالی مه قام بوو شاهیده ئاساری نهو

---

۲۲۵ - شیخ محیدین کهرکوک کوری شیخ حه سنی حافظ گله زمردهیه نهویش کوری شیخ محه مدی نودینه سالی ۱۷۲۰ی. زاینی له دینی گله زمرده له ناو غیزانیکی ناین پهرور دا له دایک بووه پاشان له سالی ۱۷۵۸ی. ز. رووی کردوته شاری کهرکوک و له گهرمکی نیمام قاسم جیگیر بووه هه موو زینانی خوی به خواناسین و پهروردهی ناینی به سهر بر دووه ناویراو زانایهکی ناینی به ناویانگ بووه له سهردهمی خوی شیخ حوسینی به سرائی که رابهری رینازی قادری بووه له دواي نهو شیخ محیدینی بووه به رابهری نهو رینازه پیروزه، زاتیکی دهم و نفوس پاک بووه. یهکی بووه له نهو لیاکانی و دخت له دواي کوچی دوايي نهویش شیخ عهبدو سه مههه گله زمردی کراوه به رابهری نهو رینازه. شیخ محیدین زمانه کانی کوردی. عهده بی. فارسی و تورکی به چاکی زانیوه. دهرباری زانیاری ناینی و شهرح و ته سهووف و پزشکی هه ندی دانراوی زور به نرخی له دوا به جیماوه له وانه؛ ۱- سیف القاطع، ۲- کشف الاعمال، ۳- مجمع الجواهر، ۴- اصلاح النفوس، ۵- صنایع الاعمال، ۶- کشف الکروب و هه ندی دانراوی تری به زمانه کانی تر هه یه نهومی شایانی باسه ناویراو تا دوا هه ناسه زینانی له تهکیه و مرگهوتی خوی له گهرمکی نیمام قاسم له کهرکوک نیرشادی موسلمانان کردووه تا له سالی ۱۷۸۱ی. زاینی نهمری خودای کردووه له گورستانی نیمام قاسم نه سپهردهی خاک کراوه له و روزمهوه گورستانه که به ناوی نه مووه ناسراوه به گورستانی شیخ محیدینی کهرکوک له ۱۹۹۹/۱۲/۲ی. زاینی و تراوه.



ئىستاكەش ھەروەك چىرايىكە لەناو ئەم مىللەتە  
 لەوژيانەى خۆى ھەموودەم خزمەتى دىنى دەکرد  
 مەدحى كۆتايى نىيە ئەوزاتە خاوەن شەركەتە  
 مەرقەدى پىرۆزى دەورى پىر لە ئەحباب و مەلەك  
 (ھەورى) بۇ ناچىتە زيارەت تابەكەى لەم غەفلەتە

(ھەستىن لە خەو) (۲۲۶)

ھەستىن لە خەو منالینە	راپەرن وا كساتى ژینە
بەسەر چوو رۆژگارى تالى	شادى باسكى خۆى ھەلمالى
دەشت و دەر جوان و رازاوە	لالەو نەسرین تىكەلەلەو
بولبول دەخوینى لەسەر چل	دەرژىنیتە دەر داخسى دل
ھەستىن ھەمووتان پىكەو	راپەرن لەم مەستى خەو
ھەموو دەستى يەكتر بگرن	ھەروەكوو شورای ئاسن
رۆژو شەو گشت بەبى وچان	خۆ بەخت كەن بۆ نىشتمان
ھەروەك زىرە خاكى ولات	پىويستە بە ھەول خەبات
بەيەك دل و بەيەك زوبان	بلىن ھەر بژى كوردستان

۱۹۹۹/۱۲/۳۰

\*\*\* - ئەم شیعەرە بۇ منالان وتراوہ لە ۱۹۹۹/۱۲/۲۱ ی. زاینی

## قەرنى بىستەم)

قەرنى بىستەم وا خەرىكە تىپەرى  
خونچەى عومرى بەجارى ھەلۋەرى  
زۆر دەمىكە پىكەۋە ھەردوو دەژىن  
ئەمىرۇ نامادە بوۋە بىۋى دەرىپەرى  
تەنھا چەن رۇژى ژيانى ماۋە بەس  
نازانى بۇكۇى سەرى خۇى ھەنگرى  
گەرچى كورد تۇزقالى خۇشى لى نەدىى  
غەيرى نازارو شەق و دەردە سەرى  
رۇژگارى گشت بە نازاۋە و خەفەت  
كىى دەۋىرا ناۋى نازادى بىرى  
بابزانىن قەرنى تازە چىۋن دەبى  
تۇبلىى ۋەك ئەمىرۇ ناحەق حەق بەرى  
ياخۇ نازادى جىھان دەگىتتەۋە  
كوردى ئىمەش مافى خۇى تىاۋەرگىرى

۱۹۹۹/۱۲/۳۰

(سالی تازه) (۲۲۷)

هموولا پوشتته و تیر بی  
بباریته سهر میللهت  
میلی بشکی و نه مینی  
بو گشت لای بی بیاری  
بپروا وهك به فری بوهار  
هیچ کهس تووشی خه م نه بی  
بو هه ژار و بو هه تیوو  
بخریته چال بیدادی  
عه دل و راستی سه رگری  
له ناو بچی زوو به زوو  
خیرا بیبرن لسه بن  
قسسه زل و به د نیاز  
جیی نه مینی ناو کومل  
دلسه زوو میللهت په روه ر  
زولم و زور خوی دهمری  
ولآت جیوانی بنوینی  
ناسمان روون و پاک بی  
بگه شیتته وه زور زوو  
هموو وهك باخی به هه شت  
نهم خاکه پاک و جوانه

سالی تازه به خیر بی  
بارانی خیر و ره حمهت  
نه هاتی لسه هیچ شوینی  
ناشتی و خووشی به جاری  
نه مینی زولمی زوردار  
زور بی نیش و کاسبی  
دونیا وهك ماستی مه یوو  
بنوینی خووشی و شادی  
داری ناشتی به رگری  
نه مینی پیایوی بهد خوو  
ده سستی دزو دروزن  
خو هه لکیش و چه نه باز  
هم ته مه ل و ته وه زل  
پیایوی چاک و به جه وه ر  
کارو فه رمان وه رگری  
جه ورو میخنه ت نه مینی  
بوهار لاله ی رووناک بی  
چه م و دارستان هموو  
ریک بخری چیاو ده شت  
سه رجه م نهم نیشتمانه

۲۲۷ - نهم شیعره به هوی سهری سالی تازموه له ۲۰۰۰/۱/۴ ی. زابینی و تراوه

ئازارى تىيىا نەمىنى  
ئىتر زەردايى دەم كەل  
تارىكى شەو لادەچى  
تاموۋە ئىمە دونىايە  
ياخوا ھەر كامەران بىي  
ھەر ئاۋەدان بىي تاسەر  
كوردستان بەختەۋەرىي  
(ھەورى) تۆش بەسە ئىتر

خەفەت مل خۇي بشكىنى  
موژدە دەھىنى بۇگەل  
تىشكى رۆژ زوو دەردەچى  
ئەم ئەرزە ژىنى تىيىايە  
جىگەي خۇشى ژىيان بىي  
ھەتتا كۆتايى بەشەر  
دوژمنى خاك بەسەر بىي  
شىن و پۆمەكە چىتر

(نامەيىكى شيعىرى بۇ مامۇستا مارف) (۲۲۸)

بۇ كاك شىخ مارف بىراي پىزدارم  
لالە گەشەكەي وەرزى بىوھارم  
پىشكەشت دەكەم رىزو سلاوم  
بىراي زۆر ئازىز گلىنەي چاوم  
پىرسىياري ژىن و ژىانت دەكەم  
بەھىوام ھەرگىز تووشت نەبى خەم  
دوژمنت ھەردەم كزو زەللىل بى  
لە ناودەرياي خەم ھەمىشە دىل بى  
زۆرم پى خوشبوو ھاتىيەو ھاومان  
دەروون گەشاو ھەروناك بوو چارمان  
گەرچى لە زووەو ھەرونى لەبەر چاو  
يادت ئازىزە ھەق قەترەي خوناو  
لە ناو بىگانە ژيان كەي ژىنە  
بەرد لەجىگەي خوى ديارەسەنگىنە  
يەك سەعات ژيان لەم نىشتمانە  
نايدەم بەسەد سال لەساي بىگانە  
لە ناو كۆمەلدا بە خوشى و تالى  
زۆر بە ختەو ھەرو خواو ھەن كەمالى

۲۲۸- نەم نامەيەم بۇ بىراي بەرىز دكتور مارف عومەر گول بەرزنجى بە ھوى گەرانەو ھى لە دەرمو ھى ولات بۇ سلیمانى لە  
۲۰۰۰/۱/۱۱. زاپىنى نارو ھە.

زۆرم ریز ھەيە بۆ ھەموو خەيزان  
 لە بچووک ترين ھەتا ھەيسە خان  
 نەھاتوومە لات دەبى بېوورى  
 لەبەر سەرقالى و كارى زەرورى  
 ژيان لەم وەختە ئەومندە تالە  
 ھەركەسەولەشوين سەد دەردەودالە  
 كاكە ئەگەرتۆش پرسیارمان دەكەي  
 زۆرچاكين سوپاس بۆخالقى ھەي  
 چاكى تۆش ھەردەم ئاواتى منە  
 خۆشەويستىت وەك دەرياي بېبەنە  
 ئومىدەوارم شادىم بە دىدار  
 گەر ئارەزووى بى زاتى كردگار  
 گەر كەم و كوپى ھەيە لەم نامە  
 زانىارىم كەمە نەكوو ەللامە  
 دەبى چا و پۆشى بفرمبون قوربان  
 ھەستى شىواندوم چەپۆكى دەوران  
 ئىتر ھەرگەش بى وەك لالەي بوھار  
 لە روت نەنىشى گەردى رۆژگار  
 ھەر چەندە(ھەورى) ئەمپۆ كە دوورە  
 بپوا كە جەناب دل لە حزوورە

(نامه‌ی‌کی شیعی) (۲۲۹)

بۇ كاك شىخ مەحمود بىراى رىزدارم  
لالە و نىرگىزى وەرزى بوھــــارم  
پىشــــكەشت دەكەم رىزو سلاوم  
يارى زور ئــــازىز گلېنەى چاوم  
خزمى خوْشەويست بىراى هوْشيار  
ناگەدارت بىْ هەردەم كردگار  
بە هيوام دايم هەر كامــــهران بى  
هەمىشە لە ناو خوْشى ژيان بى  
پرســــياري ژين و ژيانت دەكەم  
ئومىدەوارم تووشــــت نەبىْ خەم  
دايم سەربەست بى ناودۆست وئەغيار  
سەر دانەوينى لە ئاستت رۆزگار  
ناحەزت دوچار كىزو زەليل بىْ  
لەژىر پىت هەردەم بەوينەى دىل بىْ  
بە كامى دلت بســــوورى رۆزگار  
ئەستىرەت دايم گەش و پىرشنگذار  
جەناب پرسىاري من ئەگەر دەكەى  
زور چاكم سوپاس بۇ خالقى حەى

۲۲۹ - ئەم نامەيەم نووسىووه بۇ جەنابى شىخ مەحمودى شىخ كاوهى حەفید وەزىرى كاروبارى ناينى لە هەريەمى كوردستان - هەولير كه داواى كتيبي كه راماتى جەزەتى كاك ئەحمەدى شىخ-ى كرد بوو قودسيە سیره ۱۵/۱/۲۰۰۰ى .  
زاینى، و تراوه

ئازىزم بۆۋەى بەئىنم دابوو  
 دەبى بېوورى كە نەگىھى زوو  
 چونكە كىتېبى شىخى باپىرەت  
 بېژى بەسەريا ھەزاران رەحمەت  
 لەلای شىخ سىتار پارىزاوہ  
 گەلى بەنرخە ۋەك نوورى چاۋہ  
 ئەۋىش دەمىكە چۈۋە بۆگەپان  
 بۆ بەغدا بۆلای شىخى كەسەنەزان  
 مەنىش ناچارم چاۋەپى بىكەم  
 ھەتا كارەكەى خۆم ئەنجام بەدەم  
 بەلام داخەكەم ھەر لە بەغدايە  
 ۋا لەلای شىخە ئەۋخاۋەن پايىھە  
 ھىچ سوۋدى نەبوو گەلى ھەۋلەمدا  
 ناۋ كىتېبخانەى بۆم نەبوو پەيىدا  
 ھەر گەرايەۋە يەك سەرزوۋبەزۋو  
 مەن لى ۋەردەگرم بەبى سىۋدو  
 بۆت رەۋان دەكەم بە عەۋنى بارى  
 بەمىنى لەلات بۆ يادگارى  
 ئەمەش كە ۋىنەى شىخى نەمەرە  
 ديارە پىرۋزە لىمى ۋەرگەرە  
 ئەۋا دەينىرم قەبۋول بفرموو  
 بەلكو بېتتە ھۆى گۈشادى توو  
 ئىتر ھەر بېژى ئەھى مەردى مەزن  
 براى دلسۆزتە (ھەۋرى) تامردن



(بۇ شايى كاك ئەردەلان) (۲۲۰)

ئەمپۈكە شايى كاك ئەردەلانە  
خۇشى و ھەلپەركى و ناھەنگىپرانە  
ئازارو مەينەت نىيە لىم ناوہ  
شادى و پىكەنن لہ ھەموولاوہ  
رۇژىكى گەلى خۇش و گوشادە  
لەشكرى خەفەت ئەمپۈ بەربادە  
ھەرچى دەبىنى دەم بە پىكەنن  
منالى وردەو لاوى خوین شرىن  
ياخوا بەخىربى ئەم شايى وبەزمە  
ئەم رۇژە بپوا ھەروا بەم نەزمە  
شادى ببارى بۇ بووك و زاوا  
لە ھەموولايى سەدجار مال ئاوا  
ھەموو بەخىربى دوست و بربايان  
مايەى دلشادى ئىمەن بىگومان  
سوپاس گوزارم ھەتاكوو ماوم  
چاكەى ھەموولا وا لەبەر چاوم  
پىرۇزبايى خۇم دەنىرم بوۆتان  
بۇ نەجوەخان و بوكاك ئەردەلان

\*\*\* - ئەم پارچە شىعرەم بە ھۇى ئن ھىننانى ئەردەلانى كۆپم لە رۇژى ۲۰۰۰/۲/۲۲ ى. زاينى وتراوہ.

(ههستن) (۲۳۱)

ههستن ههستن لارهكان	خيرا بكهونه جهولان
رووبكهنه تىپى ئارى	بو وهرزش و بو يارى
ئارى تىپى خومانه	خوشهويستى هه مووانه
يارى چيهكانى شيرن	هه موو مهردو دليرن
بو نيمه جيى شانازين	هه موومان لييان رازين
يارى خوشمان بو دهكهن	وهكوهو شير هه لمهت دهبن
كوپو كال ره حيماره	هه موو لييان ئالاوه
لهگهل ناسو وهك بسرا	نهكهونه قره و ههرا
ئيتر ههريزى ئارى	توشى نهبى بيى زارى

\*\*\* - نهم تىپى نارىبه لهگهل تىپى ناسودا كه ههردووك له لارهكانى رهحيماروا پىنكهاتبوون جاروبار بهرانبهه ريهكتر ياريان دهكرد ديار بوو هه ندى جا دهبوو به ههرا له نيوان ياريچيهكاندا له سهرا داواي يهكى لهو ياريچيهكانى تىپى نارى نهم چهند ديرهه ومكو (تشجيع) بو تىپى ناويراو له بهروارى ۲/۲۰۰۰ى. زابىنى وتووه.



(بۆ مەلا سەید عەبدورەحمان) (۲۳۲)

بۆ خزمەت مەلا سەید عەبدورەحمان  
ئاگەدارت بىٰ حەزرىتى يىگەزدان  
براى بەنرخ و زۆر خوشەويستىم  
يادت وا لە ناو كانگاي ھەستىم  
جەژنى قوربانت پىرۆز بىٰ ياخوا  
خۆت تەمەن درىژ مائىشت ئاوا  
سەلاو رىژى زۆر ۋەكوو لىشاو  
بۆت رەوانەكەم ئەى گلینەى چاۋ  
پرسىيارى ژين و ژىانت دەكەم  
بە ھىوام ھەرگىز تووشت نەبىٰ خەم  
ھەموودەم ژىنت سەربەرزو گوشاد  
دوژمنت ياخوا عومرى بىٰ بەرياد  
رىزو حورمەتم بۆ مال و خىزان  
ھەم بۆ ئەحباب و بۆ دوست و ياران  
بپواكە قوربان ھەر لە خەيالى  
چونكە لەلای من خاۋەن كەمالى  
ھەمىشە جىگەت وا لە ناو دلە  
لە دووريت نالەم ۋەكوو بولبولە

۲۳۲ - ئەم نامە شىعەرىيە بۆ براى بەرىز مامۇستا مەلا سەيد عەبدورنرەحمانى مەلا سەيد مەجموود بەرزنجى نىمام و خوتبەخوينى مزگەوتى ناحىيەى بنەسلاۋە لە ھەولنەر بە ھۆى جەژنى قوربانى پىرۆزە لە ۲۰۰۰/۳/۱۷-ي. زاینى وتراۋە.

خاله ئەگەر تۆش پرسیارمان دەکەى

زۆر چاکىن سوپاس بۆ خالقى ھەى

مەرگای رەھمەتەمان بۆ بکاتەوہ

نەم خەم و دەردە گشت بباتەوہ

دوئیا زۆر وشکە بەبى بوھارىن

چاوەربى رەھمەت ھەزەرەتى بارىن

نیتەر ھەر بژى ئەى نوورى دیدەم

(ھەورى) یادى تۆ دەکا ھەموو دەم

## (بۆ بەرئز كاك سەيد صالح) (۲۳۴)

بۆ كاك سەيد صالح براى زۆر بەرئز  
دووربى لە فیتنەى پياوى شەپەنگیز  
سلأو و ریزى زۆر و بى شوومار  
بۆتى دەنیرم ئەى براى هۆشيار  
هەردەم پرسىيارى ژيان دەكەم  
بە هیوام هەرگیز تووشت نەبى خەم  
بە رۆژ بە شادى بە شەو بەختيار  
سەردانەوینى لە ئاستت رۆژگار  
دوژمنت هەردەم كزۆ زەلیلى بى  
لەناو سوپای خەم هەمیشە دىل بى  
ریزو حورمەتم بۆ گشت خیزانت  
تایبەت سلأوم بۆ كورەكانت  
كاكە ئەگەر تۆش دەپرسى حالم  
بە گشتى چاكین خۆم و منالم  
هەم چاكە خزم و دۆست و ناسيار  
دورن لە جەورو مەینەتى رۆژگار  
راسپاردەیهكم وت بەسەى حەسەن  
ئەگەر لەلای تۆ جوانە و پەسەن

<sup>۲۳۴</sup> - ئەم نامة شیعرییە بۆ براى بەرئز كاك سەيد صالح سەيد عەبدولرەحمان كە خەلكى دىنى (خان گەشە) یە سەر بە ناحیەى قەرەهەنجیر و ئیستا لە كۆمەنگای (بەسلأو) یە لە هەولێر، لە ۲/۵/۲۰۰۰ ی. زاینى وتراوه.

ههولم بو بده وهك خزميكي چاك

ئهجرت ون نابي لاي يهزداني تاك

ئەم نامەم نووسی من بە شیوهیە

نارهزوی شیعرت دەزانم ههیه

ئیتەر هەر بژی و هەر بهخته وهری

نزمی نه بیینی ههردەم سهروهری

هەرچەندە (ههوری) ئەمپرو لیتدووره

بپروا که نازیز دل لسه حزووره

## (گیرودهی تهوقی)

گیرودهی تهوقی جهوری روژگارم

رههندهی دهستی پیاوی بهدکارم

مهینهت و نازار ههردهم هاودهمه

له ههه چوار لاره دهسته و یهخهمه

لهم ژینه کورته زور سزام دیوه

زور ریگهی تووش و سهختم بریوه

زور جار به ناحقهق دلم شکاوه

پشتم لهژیر بار خهفهت چهماوه

گهلی فرمیسکی ههسرهتم پژان -

جهرگ و دل وهکی کهباب دهبرژان

زورکههت لهدهس ئینسانی نامهرد

دل و دهروونم پر دهبوو له دهرد

زور پهلم بوهات له نیزیکی خوم

ئیستاش له تاوی زارو رههجهپوم

زورجار بیههوده نارهزوو ویستم

روژگار فراندی خیرا له دهستم

خوشی دونیاشم گهلی بینیهوه

لهم باخچهی ژینه شادیم نوشیهوه

بهیی دهردو خهه وهک مهلی بالدار

دوو له مهینهت و جهوری روژگار

بهلام بیگومان ههردوو ههه دهروا

(ههوری) نهوهی چووناییتته وهدوا



(پینچ خشته کی کاک به ختیار نه حمده شوکری شاعیر)

(له سهر غه زه لیکی ههوری) (۲۳۵)

بو ههول نادهن تاکوو رزگار بن  
بو هه مو مانه نه مان و مردن  
بی جیاوازییه بو پیاوو بو ژن  
زړه ی زنجیری که له بچه ی دوژمن  
یا ورشه ی په تی قه نارهی گهردن

یا خود زورداری زولم و نادادی  
له موخ دهرناکا گهلم قهت یادی  
له ناو دلی من جیگیره شادی  
لام نادا له سهر ریگهی نازادی  
یهک تو زقال ته ئسیر ناکاته سهر من

ئهم کاردارانه ورهه بو دینی  
کارم تی ناکاو من ناروو خینی  
روژی هه زار کهس با بخنکینی  
دوژمن با دهستی خوی بوه شینی  
خوین برژینی وهک دهریای بی بن

۲۳۵ - نهم پارچه شیعره ی (ههوری) له لایهن ماموستا به ختیار نه حمده شوکری کراوه به پینچ خشته کی له ۲۰۰۰/۸/۲۴ که کاتی خوی له به ندیخانه ی (معتقل ای که رکوک له سالی ۱۹۶۵ ی. زاینی وتراوه.

ئەگەر دەتەوئى رىڭگاكە بېرى  
ترسى پىناوئى ديارە ھەر دەمرى  
بە دوژمن بلى رىڭگاكەش بگىرى  
ناتوانى ھەستى نازادى بىسپرى  
بەگوللە سىنە گەر بگەى كون كون

گەر بە واتەم كەى تو خىرا ھەستى  
لە من تى بگەى خاوەنى ھەستى  
زۆر بە ناسانى دەگاتە دەستى  
مىللەت بىەوئى ژىنى سەربەستى  
بەردەمى ناگرى شوورائى ناسن

خوتىش گەلىكى چوست و لە بارى  
زۆر تىگەيشتووى گەلى ھوشيارى  
زۆرىشت دىوہ زولم و زۆردارى  
ئەو گەلەى گرتى رىڭگەى رزگارى  
گەيشتە ئاوات ۋەك مەردى مەزن

پىكەنە مەگرى بەسىە لوورە لوور  
بېرژە سەر خاك خىرا خوئىنى سوور  
ھەنگاۋ ھەلىنە نىزىك كە رىئى دوور  
ھەردەبى بېروا شەوگارى دەيجوور  
دەرچى ھەتاۋى رۆژى سەركەۋتن

هاواركه بلى گهلى شوين گهرام  
بوچى سه ربه ستى له من بوو حهرام  
بلى خاوهنى شه پرى بهر سههرام  
ئه م گه له ش روژى دهگه به مههرام  
كو تايبى ههر دى زولم و خوین رشتن

برا گوئى بگره باسى دهگه م بوئ  
روژى ههر ده بى لاچى دهر دو سوئ  
(بهختيار) ناترسى له زنجير و كوئ  
(هه ورى) توئش له گه ل برايانى خوئ  
قه لای زورداران ويران كه ن له بن

(بۆ تەككەيە شەيخ لە تەيف بەرزنجى) (۲۳۶)

ئىلاھى ئاۋەدان بى ئەر مەقامە  
بە راستى تەككەيە خوش و تەمامە  
كە جىگەي تاعەت و زكرى خودايە  
ھەمىشە ديارە ئەجرى بەردەوامە  
بەرەنجى ئەھلى خىر بوو ھاتەكايە  
سوپاس بوخوا بە جىھات ئەومەرامە  
ھەموودەم يادى خوا دەكرى لەويدا  
چە قورئانە چە نوپزە چە قيامە  
مەلەك سەف سەف لەوى دايم بەنۆرە  
كە (الا اللہ) يەقین ئاخىر كەلامە  
لە كاتى زىكرو تەيف بازى لەوييە  
جەنابى شەيخ مەيدين خوى ئىمامە (۲۳۷)  
خودايە بەر قەرار بى ئەر مەكانە  
منيش (ھەورى) كەوا دەستەودوعامە

۲۳۶ - ئەم شەئەرە بە ھۇي دروستكردنى تەككەيە شەيخ لە تەيف شەيخ تەھىر بەرزنجى نۆمەرە گەدەيى لە گەرەمكى شۇرىجەي كەركووك لە ۲۰۰۰/۹/۹. زايىنى وتراۋە.

۲۳۷ - مەبەست لە جەنابى شەيخ مەيدينى (قولى) كەركووك ۱۷۲۰ - ۱۷۸۱. ز.

## ديسان رههندهی(۲۳۸)

ديسان رههندهی دهستی نامردم

گيرودهی جهوری همزاران دهردم

هر ساتی خه می روو دهکاته لام

زور بی نيقبال و نزیکه به لام

گوناهم چييه هردهم دووچارم

هر تاو به دهردی من گرفتارم

بو کس نه مېووه يک زهره زیان

له غهیری چاکه به دهست و زویان

۳۸ - جاری له نووسینگه ی خوم له گهل چهند هاورېیه کم دانیشتبووم له ناکاوئ کابرایه کی قه لهوی ورگن جانتایه کی بچووی به دستهوه بوو خوی کرد به ژورواو به عمره بی وتی کامه تان شیخ عوبنده، منیش وتم فهرموو منم وتی براینه بچنه دهرمه من نیشم بهم برایه هدی، لهو کاته دا کاک نهوزاد کوری وهستا حسه ن لهوی بوو تووموز دیناسی که نه مه موهوز نه مننه دس به جی وتی نه بوو فلان من که فالتی نه م پیاوه دهکم هر له دیناری تا بیست ملیون، وتی کاکه نهوزاد تو جهقت نه بی نه مه مهسه لهی پاره نییه و گوئ له قسه کانی رانه گرت نهویش ناچار بوو بچینه دهرمه نه نجا دهرگاکه ی گرت و وتی چهند پرسپاریکت لی دهکم نه گهر به راستی وه لام بدیهته وه نهوه خوت قسازانچ دهکده ی وه گهرنا تووشی زیان ده بی منیش وتم فهرموو، وتی تو جه ماعه تی ههولیر دینه لات تو زانیاریان دهرباره ی حکومت دده بیستی و په یوه مندی راسته و خوت له گه لیان هدی منیش وتم چ جوهر زانیاری خو نیستا نه م خه لکه روژانه ده چنه ههولیرو سلیمانی و لهویشوه خه لک دیته نیرمو ده چینه به غداو هه موو شوینیکی تر نه مهو سه ره رای نهووش هه موو شتی له رادیو و ته له فزیون بلاو دهگریته وه نیت من ده بی چ زانیاری بنیرم بو نهوان چهند پرسپاریکی تر کرد و به لام بیسوود بوو نه نجا وتی له گهل تودا فایدی نییه نهوه دوتنی کابرایه کی وهک تومان گرت هیچی نهوت نهوه نده مان ایندا تامرد کابرایه کی تر چهند روژ له مهو بهر بیست ساله حوکمی خوارد منیش وتم به لی نیوه نه منتان پی ده لیزن پاریزگاری ولات دهکن له پیاو خراب و ناژوه چی واجیباتی خوتانه که خه لک دهگرن و بهری دهمن نیتر بو منی بو دهگریه وه وتی له گهل تو قسه کردن بی سووده به بیانی له دائیره ده بی به شق نیعتیراف بکه ی نه مه ی وت و رویشتی، نیتر منیش هاتمه وه بو مال دس به جی له ماله وه ته له فونم بو حاکم شیخ یوسف کرد نهویش بو نیواره که ی هات بو لام منیش مهسه له کمه بو گنیرایه وه وتی خوت ون که تا خوم ناگادارت دهکده مهوه، منیش چهن روژکی خوم بزر کرد تا شیخ یوسف شته که ی بوم پینه کرد و جوابی نارد وتی سا بگهریته وه سر نیشه که ی له دوا ی لیکوئینه وه میه کی زور بو مان روو بووه که کابرایه کی بیانی به ناو عه دنان راپورتی له سهرم نووسیوه دواتر هاورېیه کی خوی هاته لام و وتی عه دنان راپورتی له سهرت نووسیومو به نه بو فلان دا که هر شتیکت بو بدوزنه ومو بتکرن. منیش نه م پارچه شیمره له روژی ۱۲/۱۲/۲۰۰۰ ی. ز بهو هویه وه وتراوه.

كەچى تىناگەم بۇ پىياۋى بەدكار  
لەپىم ئالاۋە ھەروەكۈۋ رەشمار

عومرم لە دەوروبەرى شەستايە  
بىجگە لە مەينەت نىمە سەرمایە

رۆژى دور نەبوم لەجەورى رۆژگار  
دايم ئالوودەى ناو دەردى ئازار

خەفەت ھەموودەم دەس لەگەردنە  
ھەروەك شەپۆلى سوپاى دورمەنە

دەمىكە لە ژىر بارى گرانم  
لەگەل رۆژگاردا ھەر لە زورانم

(بو تهكیهی شیخ نورهدین بهرزنجی) (۲۲۹)

خودایه ئاوه دان بی ئه م مه کانه  
هه تا ده ورانی ماوه ئه م زه مانه  
که جینگه ی زیکرو ته قوایی خودایه  
مه له ک سه ف سه ف له وی دیاره عیانه  
هه مووده م یادی خوا ده کری له ویدا  
سه دای (الله اکبر) تا به یان  
به ئی جینگایی زور پیروزو خوشه  
له لای نه هلی (ته سه ووف) تو بزانه  
ده می بوو چاوه پروان بووین بیته کایه  
سو پاس بو خوا ته و او بوو به م زوانه  
به هه ول و کوششی شیخ نورهدین بوو  
له گه ل جه معی براو مه حسو به کانه  
وه ره (هه وری) له مه ودوا روو له خواکه  
له ویدا گو شه گیر دوور له م ژیانه

۲۲۹ - نه م شیعره م به هوی دروست کردنی ته کیهی شیخ نورهدین شیخ له تیف بهرزنجی گله زمردی له کومه لگای داره تووی هه ولنیر له ۲۰۰۱/۹/۱۴ ی. زاینی وتراوه.

## بۆ كاك شېخ له تيف بهر زنجى) (٢٤٠)

شېخ له تيف ئه ي خانهدانى موحتهره م  
وه سفى چاكه ي تۆ ئه به د ناكرى به ده م  
من له جياتى خۆم و گشت خزمى ده لىم  
سه دكه رت پىرۆزى لىت كورسى و قه له م  
زۆر ده مىكه تۆ له بۆ كورد هه ول ئه ده ي  
ره بى قه ت تووشت نه بى جه ورو نه ده م  
ده ورى خۆت بينيوه تۆ له م وه خته دا  
قه ت له تۆ چه وتى نيه هىچ زياد و كه م  
چه رخی گهردون هه ر له بهر تۆ دا نه وى  
پايه دار بى هه ر به وىنه ي شاهى جه م (٢٤١)  
تۆ له نه سلنى ئالى پاكي هه يدهرى (٢٤٢)  
دوژمنت دوچارى هه رده م دل به خه م  
روو له لات دىم گه ر خودا جه زكا جه ناب  
من له بۆ لاي غه يره ناچم يه ك قه ده م

٢٤٠ - نهم شيعره م بۇ براى بهر يز دكتور شېخ له تيف بهر زنجى به هوى و مرگرتنى پله ي نه ندام په رنه سانى له حكومه تى هه رىمى كوردستان له ٢٠٠١/٩/٢. زائىنى وئووه

٢٤١ - شاهى جه م - مه به ست له جه مشيد يه كىكه له شاهه كۆنه كانى نيران

٢٤٢ - جه يدهرى - كه واته نه وى نيمامى عه لى كورى نه بوو تاليب كه له نازايه تى و زانيارى دا كه م وىنه بووه.



(ئەم كەونە)

ئەم كەونە خەلقى خۇدای ئەغزەمە  
ھىنايە وجود گىشت ئەم عالمە

دروستی کردووه چەن جۇرە مەخلوق  
ھەمورى لە نەسلى نەبى ئادەمە

ئەرزو ئاسمان و چىياو دەريا  
ھەر خۇي خاوەنى ھىنزو كەرەمە

بەرنامەى ژىنى دارىشتووہ بۆمان  
رۇژ و مانگ و سال بى زيادوو كەمە

بەشەرى خەلق کردوہ بۆتاعە تکردن  
نەك ھەر خەرىك بى بە گالتە گەمە

لە پاشان يەقىن لىت دەپرسنەوہ  
گەر وشيار نەبى جىت جەھەننەمە

عومرىكى كورته خۆت روو زەردمەكە  
ژيان چەن رۇژەو روو لە عەدەمە

ئەم وەختە بۆ تىو فرسەتە قوربان  
بە قىرۆى نەدەى جومعە يا شەممە

(ھەورى) تۆ خەمى حالى خۆت بخۆ  
فرمىسكى دىدەت وەك سەيلى چەمە

۲۰۰۱/۱۰/۱۳

## ( ئەى كەوى جوان )

ئىسك سووكى بەھرەدار  
كەچى لە دلت دايە  
زۆر بە شەوق و ئارەزوو  
لە ترسى راوچى نامەرد  
سەربەست و كامەرانى  
داوى حازر كردووبۆت  
لە فىلى پياوى بەدكار  
تۆش دلت دىتە خرۆش  
پىۋە دەبى ئەو حەلە  
دەتھاونە ناو قەفەس  
لەگەل خەم ئىخەگىرى  
زەحمەتە رزگارى تۆ  
هەلەشەو بى نارامى  
هەنگاۋ بە هەنگاۋ برۆ  
قەت توو شت نابى زيان  
گىشتى كارى پەلەپە  
مەحەللە رەنجەرۆبى

ئەى كەوى جوانى ھەژار  
خۆزگا بمزانى بىايە  
كاتى كە دەخوئىنى توو  
لەقەد چىاو لەسەر بەرد  
دوورى لە ئاۋەدانى  
بەلام ھەرھاوخوئىنى خۆت  
زۆر ورياي توو ئاگادار  
دەخوئىنى ئاۋازى خۆش  
بۆلاى دەچى بە پەلەسە  
ئىتر بى يارو ھاو دەس  
ئەنجا ژىنى ئەسىرى  
سوۋدى نىيە دادو رۆ  
بۆچ ئەۋەندە كەم قامى  
ھەموو كات زۆر لەسەرخۆ  
سەر دەكەۋى لە ژيان  
ھەر بەلايى كە ھەپە  
گەر بىت و لەسەرخۆبى

( بو منالان )

ئەي ليو ئالە پر شەرمەكان  
وا رزگارى بوو كوردستان  
بگەنە كاروانى ژيان  
هەموودەم لە هەول و تەكان  
كە دەگەرى لە دووى گولان  
پيوستە زوو بچنە مەيدان  
دامەنیشن دەستەوەستان

ئەي منالە خوین گەرمەكان  
بينكەنن ئەمرو شادييه  
كوپو كچ خيرا بو مەكتەب  
نەس خەنە ناو دەستی يەكتەر  
و دەكو پەپوولەي رەنگاوپرەنگ  
نيوئەش كە نەوئەي دوا روژن  
ژيان تيكوشانى دەوي

## (كوردستان ناوت)

كوردستان ناوت شـرینه لای من  
چونكه وهك تیره بۆ جهرگی دوژمن  
شاخت سهـنگهـره روژى تهنگانه  
تۆ ده پاریزی لسه رووی بیگانه  
رووبارت چهشنى جۆگهی كهوسهـره  
خاكت ئیکسیره بهردی گهوهـره  
کانگایی نهوت و بهردو نهلماسی  
کهچی بهم جۆره کزو کهساسی  
ناو دۆل و گوی چهم ههـموو دارستان  
دهشتاییت جیگهی باخات و بیستان  
برنج و نیسک و نۆک و گهنم وجۆ  
ماست و پهـنیر و کهشک و کهرهو دۆ  
خۆ میوههاتت به ههـزار جۆره  
باسی ناکهـری نهـهـنده زۆره  
ههـنجیرو ههـرمی ههـم تری و ههـنار  
ههـلووژهـو سیوو زهـردهلوی بوهار  
بهلام چه فایده میلیلهتی خۆ خۆر  
ههـرکهس بۆ لای خۆی دهیکیشی بهزۆر  
پیاوی دلسۆزو نیشتمان پهـروهـر  
زۆر کهمه له ناو کوردی قوپ بهسهـر

کهس کوردایهتی له یاد نهماره  
هموو بو پاره جهرگی سووتاوه  
چونکه بیگانهی بهدخوو کهوته ناو  
دین و رهوشتی لی سه ندین ته واو  
ئه گهر وا بپروا دووا روژمان تاره  
ئه مپرو کار به دهست پیاوی به دکاره  
ئه وهی دهسداره هه هه لمهت دهبا  
هه ژاریش ره نجی چوو به ههبا  
دوژمن وه کورگ دهوری لی دواین  
نیمهش هیشتا هه بی تین و خاوین  
گه دهستی دزو جهرده زوو نه پین  
پیاوی خوینخورو خائین سه نه پین  
بیگومان حالمان خراپتر دهبی  
زه حمهت کاروانمان زوو بگاته جی

۲۰۰۲/۷/۲

( بۇ كۆچى دوايى جەناب خالە شىخ كاكە ) ( ۲۴۳ )

هەوليز سەرانسەر كزو خەمناكە

بۇ كۆچى دوايى خالە شىخ كاكە

دەرۇيشى ھەژاردل تەنگ و خەمگىن

سەيرى گريانى شىخ و مەلاكە

تەكپە و مزگەوتەي بېدەنگ و خاموش

خزمان و مەحسوب گشت سىنەچاكە

وەك چرا و ابوو بۇ دىنى ئىسلام

لەناو ساداتى بەرزنجە تاكە

ئىمەي بەجىھىشت ناو شىن و زارى

ئىستا لە خزمەت شاهی لەولاكە

رووح و وجوودى وا لە ئاسمان

نەگەرچى جەستەي وا لە ژىرخاكە

شۆرە سوارەكەي دەشتەكەي قەراج

گەيشتە مەنزل ماندوو و هىلاكە

مەلەك سەفەسەف وەستا لەحزور

ھەموو لە خزمەت ئەو زاتە پاكە

( ھەورى ) لەدواي ئەو بۇ چىتە ژيان

وەرە تۆش ئىتر تەركى دونياكە

۲۴۳ - بە بۇنەي كۆچى دوايى خوالىخوش بوو جەنابى خالە شىخ كاكەي شىخ عەبدولكەرىمى دارەخورماي سەر بە ھەوليزە  
۲۰۰۲/۱۲/۲۷. زاينى وتراوہ.

(كهركوك)

چاوى لىته درشت و ورد  
خوتى نو بووكى كوردستان  
تو نهى ژينمان بهرباده  
رووبارى خاسهت سهرومپر  
له ژير چنگى دوژمن گيرى  
زور خوينى گهشت رژاوه  
شههيد بوون بهگوللهى نامهرد  
لانادهين بو ئهـمـ مراره  
مهلبهندى كوردانى نهـتـوو  
وتهيى زور جوانى فهـرمـوو  
كهركوك دلى كوردستانه

كهركوك نهى قىبلهگامى كورد  
نهى شارى دىرينى جوان  
ناوى تو ههردهم له يـاـده  
خاوهن گلپههى باوهگوپگوپ  
چهند ساله تو ههـر نهـسىرى  
ههزاران قوربـانـيت داوه  
چهندين تىكووشهـرانـى مهرد  
ئيمهش لهسهـر نهـو ريبـازه  
ناوت پيروزه له ميـژوو  
جارى باوه گهـورهـى پيشـوو  
ههتا نهـمـبو له زارمـانـه

۲۰۰۳/۳/۴

(ھیزی پۆلیسی) (۲۴۴)

بژی ئەفسەرو ھەم ھیزی پۆلیس  
چەكوشی سەری پیاوانی دلپیس  
مایەیی رووناکی دوا روژی کوردن  
ھەموو چالاک و دلپیرو مەردن  
ئێوھن پارێزگار نیشتمان و گەل  
لە خو فرۆش و پیاوی تەوھەل  
مەزلووم و ھەژار پیاوی سەرشکاو  
ئەوانەیی کەوا مال و ماف خوراو  
چاوەپێی دەست و مەقامی ئێوھن  
مافیان و ھەرگرن دلپیان شاد بکەن  
ئێوھ بەپراستی بەرپرسـیارن  
لە راست میللەت و یاسا دیارن  
دەبی ھەر وەکو شیر ھەلمەت بەرن  
دزو خائینان گشت لە ناو بەرن  
نەبنە پشتیوان بو پیاوی نامەرد  
لەراست حەق نەکەن بترسن بەقەرد  
بەم کارە دەبنە کەسیکی ریزدار  
گەشاو دەبن وەك خونچەیی بوھار  
ئەگینا لای خواو یاسا مەسئولن  
لە روژی حیساب کزو مەلوولسن  
(ھەوری) تو زور جا مافت خوراو  
ھیچ کەسی بو تو ھەولسی نەداو

۲۴۴ - ئەم شیعەرە لە سەر داوای ئەفسەری بۆ کۆلیژی پۆلیسی ھەولین و تراوھ لەوێش خویندراوھ تەوھە لە ۲۸/۸/۲۰۰۲ ی. ز.



## (ژيان هەر خەم و خەيال)

ژيان هەر خەم و خەيال  
نیشی قەت ريك ناکهوی  
بهزمی دونیا زۆر سهیره  
کردهوی هه موو عه کسه  
گیژی دهکا به نه میر  
کویری دهکا به رابه  
وشک و بی ئاوه لاله  
بولبول نه سیری قه فهس  
بی نازو برسی که وتوون  
دونیا یه کی هیچ و پووچ  
(هه وری) خه می لی مه خو

رۆژو ههفته و مانگ و سال  
وهکوو کورتانی دهجال  
گاه شرینه گاهی تال  
بو پیاوی خاوهن که مال  
شاهی دهکا به هه ممال  
چاوساغی دهخاته چال  
پاراو دهکا دپک و دال  
بی خه مه سه رگه پ دال  
چهن نازداری روو به خال  
وهکوو خانووچکه ی منال  
دهروا سابه هه ر نه حوال

۲۰۰۳/۹/۲

(ئەم ئالا جوانە) (۲۴)

ئەم ئالا جوانە دەش—كېتەرە  
دلى پىرو لاو دەگەش—يۈتەرە  
ھەر چەن دەيىنم من لەوناسمانە  
كەفەخرو سىماي قەومى كوردانە  
لەچەن جۆرە رەنگ كە پىكھاتووہ  
ئەم ئالا جوانە لى پەيدا بووہ  
رەنگى سوورىانى خوینی شەھیدان  
كە گىيانى بەخشی لەرىنى نىشتمان  
سپى نىشانەى ناشتى ولاتە  
ھەم تىكۆشان و ھەول وخەباتە  
سەوزەكەى يانى ئەم خاكە جوانە  
جىنى بەروبووم و خەلەو خەرمانە  
زەردەكەى ماناي رزگارى گەلە  
خۆرى ھەلاتووى ناسۆى دەم كەلە  
پىويستە ھەموو بەدل و بە گيان  
بى پارىزىن ۋەك بىلبىلەى چاوان  
نەھىلین دوژمن دەستى بو بىنى  
شىۋى شىرىنى تىك بشىۋىنى

<sup>۲۴</sup> - بە ھۆى بەرزكردنەھوى ئالاي كوردستان لە چەند شونىنى لە شارى كەركوك لە ۱۱/۱۰/۲۰۰۲ى زاینى وتراوہ.

## (بۇ رۆژى يەكى شوبات) (۲۴۶)

شارە شىرىنەكەي قەلەو منارە  
ئەمپۇكە گەلى پەست و خەمبارە  
پەلەسە ھەورىكى زۆر رەش و چاكن  
شادى و گوشادى دەرھىنا لەبن  
دەستىكى رەشى پىسى قىن لە دل  
چىراندى چەندىن خونچەي سەرچل  
شارى ھەوليرى كرد بە كەربەلا  
لە ھەموو لاوہ شىين و واوہيلا  
ئەم گەردەلولىەي ئەمپۇكە ئىكرد  
شەوق و زىنەتى كوردى لە ناوبرد  
جەژنى قورىانى گۆپى بە گريان  
خەفەت داىپوشى ھەموو كوردستان  
چەندىن ئىنسانى مەردوتىكۆشەر  
ئەمپۇكە خوينيان رزا بە ھەدەر  
نامەردان دەستى گلاويان وەشان  
ناوخويان رەشكرد لەمىژوى جىهان  
ھەتاكوو رۆزگار دەورى بمىنى  
كورد وەكوو باوہ گۆپگۆپ ئەمىنى

۲۴۶ - لە شارى ھەوليرى لە رۆژى يەكى شوبات سالى ۲۰۰۴ ى. زاينى لە بارەگاكانى جىزىبە كوردىبەكاندا چەند بەرپرسىكى جىزىبى و حكومى بەبۇنەي جەژنە پىرۇزە كۆبوو بونەوہ لەو كاتەدا خۇكۆزىكى عەرەب لە ناويان خۇي تەقاندەوہ بە ھۇي ئەم كارە نامەردانەيەوہ چەند سەركردەيەكى ناودارى كورد تىدا شەھىد بوو لەوانە كاك سامى عەبدولرەحمان و كاك شەوكەت شىخ يەزدىن و كاك سەعد عەبدوللا و چەند ھاوولالى بى تاوان. كاروانى رزگار يخوازي كورد بەم جۇرە كردهوانە دوا ناكەوى تەنھا روو رەشى بۇ شۇقىنەيەكان دەمىنىتەوہ ۲/۲/۲۰۰۴ ى. ز. و تراوہ

نه ئەنفال كردن نـــه كيميا باران

تۆزقالي گهلي كوردى نه ترسان

زيندان و كوشتن گوپرى به كومهل

به نيمه زياتر ده به خشي ئەمهل

تيروريسىتى بهد نا مهردى ترسنوك

دهبى هر كالهك بشكىنى به چوك<sup>(٢٤٧)</sup>

گهلي كورد گهلي شههيدى داوه

رينگه ي رزگارى قهت بهر نه داوه

شهوه زهنگ رويى ده مهوه به يانه

كزى و روو رهشى بو دوژمانه

چراي ئاواتى زور جار كز بووه

به لام ئيراده ي هه ردهم زيندووه

---

<sup>٢٤٧</sup> - ئەم نيوه ديزه له په ندينكى كوردى وهرگيراهه

## (یادی جهژنی نهوړوون) (٢٤٨)

نهوړووزی نهمسال خوښ و گوشاده  
دوژمنی کوردان عومری بهر باده  
بلیسهی ناگری گهلی به تاوه  
جهرگی ناحهزی پی داخ کراوه  
بوهارى نوی مان هاته کایهوه  
دهرگای شادی مان لی کرایهوه  
نهمړو نازاده ولات سهرانسر  
لاله و ونهوشه لهخاک هاتهدهر

گولالهی زهردو سوور تیکه لاه  
بهخوینی لوی کورد ئاو دراوه  
ئیسټاکه شاده رووحي شهیدان  
دهبینی رزگار بووه کوردستان  
کورده فرسهته نهمړو یهک گرن  
له پیناو بستى لهم خاکه بمرن  
نهو گهلهی نازاد نهبی مردووه  
تهنها ههرجهستهی دهروا زیندووه  
نهگهر سالاری سهر روی زه مینی  
بهبی نازادی تو ههر خه مگینی  
کهواته نه مپرؤ دهوری ئیمهیه  
سهروهری و خوښی لهم ههریمهیه  
ئیتر ههر بژی کوردو کوردستان  
هه تاکوو دونیا تیا ماوه ژیان

<sup>٢١٨</sup> - بههوی جهژنی نهوړووه ٢٠٠٤/٣/٢٠ ى. زاینی و تراوه

## (که دیتە یادم)

که دیتە یادم به سه رهاتی خووم  
له تاوی گهلی زارو رهنجسه پووم  
له گهل ئەم ژینه هەر له زوران بووم  
هه میشته دوچار باری گران بووم  
هەر تاوی دهردی رووی ده کرده لام  
شادی تهوه لالا خه م بوو به ناشنام  
ماوه یه کی زور هه رده م بیوچان  
وه ستام له دژی جهوری دورژمنان  
له شهسته کان بوو سالی به ندرام  
پاشان ماوه یی له ناوشورش مام  
گه یمه ئیران ماوه ی یه ک دوو سال  
له ئاوارهی ژیانئ زور تال  
تالان کراوه دوو کهرت مالم  
زورجار شیناوه حال و نه حوالم  
هەر له بهر نه وه ی نوکه ریم نه کرد  
کارگهی کاشیم حکومت زهوتی کرد  
زور به لگه نامه و کتیبی دهس خهت  
له روژگاری تال سووتانی بهرکهوت  
ئیستاش هەر ناخی بو هه لده کیشم  
له تاوی هه رده م دل پر له ئیشم

زۆرم بېست قسه‌ی ئينسانى نامەرد  
لاى من پاداشتى ھەرھەناسەى سەرد

چەن جارى گىرام لەم ماوہ زۆرہ  
راکہ راکم بوو ھەردەم بە نۆرہ

دوواجار لە سالى دوو ھەزارو يەك  
ديسان ناوى دام پياوى بەدئەمەك

گەر شىخ يوسفى دادوہر نەبوایە  
مەعلوم تووش دەبوم من بەوبەلایە

لەدواى ئەم ھەموو جەورورہنجدانە  
شتىکم نەدى من لەم گ—ۆرآنە

ئىستاش ئەم دەورہ لىدە و برۆیە  
بىگۆمان ھەركەس دزى گای خویە

رۆزگاريش تاسەر بۆھىچ کەس نابى  
با مولكى قاروون لەژىر دەستيا بى

ئەم عومرہ کورتەش کۆتايى ھەردى  
رۆژى دى ئەجەل دامىنى دەگرى

کردارى چاکە ھەر چاک دەنوینى  
کردهوى ناشرين ناو دەزپىنى

(ھەورى) تۆکەى وا مەجبورى دنيای  
بۆچى بەم جۆرہ لە وشکە رىيایى

کەرکوک ۲۰۰۴

## (جوانی بوهار)

دهشت و سارا بوو به گولزار كهوته رینی كانی و جوبار	وا هاتوه وهرزی بوهار دارو دوهن ژیه اووه
پهیدا بوو خونچهی سرچل دهخوینی قومری و بولبول	زور به شه و قه لاله و گول سهرماو سهوله واری کرد
مهینهت به جاری بابدی له گشت لانهنگ و شادی	تینی تیا نهماوه ساردی نه و خه لکه دهچن بوسهیران
له سهری ناوه تاجی زهرد دایپوشیوه نسارو هرد	نیرگزی رووگهش و بیگرد نه سرین و شه و بوو لالهی سور
نم خاکه هر وک بههشته هه موو جیی سهیران و گهشته	زور جوانه نم شاخ و دهشته روو له هر شوینیکی دهکی
خونناو له سهر گول رزاوه دهژنهوی له هه موو لاره	له هه رلا هه ر خورهی ناوه نه غمه و ناوازی پهله وهر
دهوایه بو دلایهی بیمار بهس بکه شیوهن و هاوار	(هه وری) روو که دهشت و کوسار نیر واهسات دهوری شادی



## (نامه‌یه‌کی شیعرى) (۲۴۹)

برای زور نازیمز مولاژم فوناد  
چاکه و پیاوه‌تیت قهت ناچی له‌یاد  
پیاوی جوامیرو دل‌سوزی وه‌ته‌ن  
ره‌وشت مه‌ردانه و خاوه‌نی نه‌ژاد  
من داواکارم لسه خزمه‌ت باری  
دوربی له فیتنه‌ی پیاوی به‌دنیهاد  
ره‌نج و کوششی ژین و ژیان‌ت  
به‌زایه نه‌چی وه‌ک ره‌نجی فره‌اد  
ریزو حورمه‌تی زور و بی پایان  
بۆتی ده‌نیژم نه‌ی سه‌روی نازاد  
برای نازیمز نه‌گه‌ر ده‌پرسی  
سو‌پاس بۆخودا چاکم دل‌گوشاد  
پیرو‌بایی پر سه‌سۆز و گه‌رم  
له‌تۆو له‌ژیان خانی وه‌ک شمشاد (۲۵۰)  
ژیان‌تان پری له خوشی وشادی  
نه‌ییته ریقتان جه‌ورو خه‌م و داد  
به هیوام هه‌ردوو هه‌ر به‌خته‌وه‌ربن  
ناحه‌زتان هه‌رده‌م کزۆ ناموراد

۲۴۹ - نهم نامه‌یه شیعریه بۆکاک مولاژم فوناد له هه‌ولێر، به هۆی ژن هینانیه‌و له ۲/۴/۲۰۰۴ ی. زاینی و تراوه.

۲۵۰ - شمشاد - جۆره داریکی راست و بی‌گرییه به زۆری شانه له‌و داره دروست ده‌کری.

## (نامه‌یکی شیعی) (۲۰۱)

بو خزمهت به‌پرئز خاله شیخ جه‌مال  
پیری نورانی ئەی خاوه‌ن که‌مال  
زۆررئزم هه‌یه‌و ده‌ستت ماچ ده‌که‌م  
به هیوام تووشت نه‌بی ژینی تال  
یاخوا هه‌موو ده‌م هه‌ر به‌خته‌وه‌ر بی  
دورژمنت دایم شپرزهو عه‌ودال  
دووربی له شه‌ری پیاوی ناره‌سه‌ن  
بپژئی به سه‌رتا لوتفی زولجه‌لال  
نازیز نه‌گه‌ر تۆش پرسیارمان ده‌که‌ی  
چاکین هه‌موولا گشت مال و منال  
داواکارییه‌که‌ت به‌سه‌ر دوو چاوم  
وابۆت ده‌نیرم هه‌ر به بای شه‌مال  
له‌وه‌یه سه‌وودی لی وه‌رگری تۆ  
میشک و هه‌ستی پیده‌بی خوشحال  
نامیلکه‌یی زۆر پیروژ و چاکه  
مرۆ ده‌خاته ناو ده‌ریای خه‌یال  
خاله ببووره گه‌ر دره‌نگ گه‌یشت  
(هه‌وری) هه‌میشه په‌شیوو سه‌رقال

<sup>۲۰۱</sup> - نهم نامه شیعییه بو خاله شیخ جه‌مائی شیخ نه‌حمه‌د به‌رزنجی له هه‌ولێر که داوای کتیبی (السادات البرزنجیه) ی کرد بوو دانراوی شیخ عه‌بدولقادر به‌رزنجی چاپی ۱۹۵۶ که باسی نه‌سه‌بی سه‌یده‌کانی به‌رزنجه ده‌کا به‌و هه‌یه‌وه له به‌رواری ۲۰/۴/۲۰۰۴ ی. زاینی وتراوه.

## (بو کۆچی دوايي حهلاوه خان)<sup>۲۵۲</sup>

کريوه و توفان ديسان پيدا بوو  
شاگولئي تری لي رفانديين زوو  
تهم و مژي چپرروي ناسماني گرد  
نامه ي گوشادي دپي دهست و برد  
حلاوه خان روهي شادبو به بهه شت  
له خزمهت باري كه وته سه يروگه شت  
ئيمه ي به جيھيشت گشت مات ومه لوول  
نه وه ي فاتيمه ي زهراي به توول  
خزم و كهس و كار نه مپرو خه مباره  
فرميسكي چاومان ههروهك جو باره  
به ئي لهم دونيا پووجه نه و ده رچوو  
گه يشته خزمهت با پيراني زوو  
نافرته ي ابوو قهت وه سفي ناكري  
به لام هه موو كهس هه ر ده بي بمرئ  
زور رهوشته به رزو به دين و چاك بوو  
به وينه ي ئاي شهو روون و پاك بوو  
ئه و به سه ره رزي گه يشته لاي خوا  
ئيمه له دواي نه و كزو بي نه وا  
تو پيشوو بده ميواني مـــــاندوو  
تاكوو كاروانمان ده گاته لاي توو  
(هه وري) كه سالي وه فاتي پرسى  
ئه و دوو هه زارو چواري بو نووسى

<sup>۲۵۲</sup> - نه م پارچه شيعره به هوى كۆچي دوايي حهلاوه خانى كچي خاله شيخ سه يد گون به رزنجى له هه ولير له  
زاليني وتراوه. ۲۰۰۴/۶/۱۶.

(نامه‌یه‌کی شیعرى) (۲۰۲)

بو هردوو نه‌حمه‌د فه‌تحوّلآ و خه‌له‌ف  
ناگه‌دارتان بى شاهه‌كه‌ى نه‌جه‌ف  
قوربان سى فورم ناره‌د خزمه‌تتان  
كه‌چى وه‌لام نه‌دى سه‌د نه‌سه‌ف

هر له مانگی شه‌ش سالى رابردوو  
نه‌من بى وچان ده‌كه‌م هات و چوو  
هر نه‌مپرو و سبه‌ى هه‌تاكوو ئىستا  
له جياتى پادا‌شت ئابروشم چوو

پياوى بى كه‌لك و كوونه ناو زپاو  
نه‌و ده‌ورو به‌ره‌ى گرتوووه ته‌واو  
ئيشيان جيبه‌جى ده‌كرى نه‌وانه  
هه‌ندى به‌ دروو هه‌ندى به‌ماس‌تاو

پياوى وه‌ك منيش هر بنايىنى  
ناسياويكى چاك له كووى بهيىنى  
با ئيتى سه‌رى خوّم له‌به‌رد به‌ده‌م  
بو من وه‌ك يه‌كه نه‌مپرو و دويىنى

<sup>۲۰۲</sup> - نهم نامه شيعريه ناراسته‌ى دوو برىز كراوه كه نه‌و دوو جه‌نابه‌ش به‌رپرسى دم‌زگاي نه‌يلولن كاك نه‌حمه‌د فه‌تحوّلآو كاك نه‌حمه‌د خه‌له‌فن، دياره‌ چهند جارى فورم پر ده‌كردوو ده‌مناره‌د خزمه‌تتياڻ گه‌لى هاتو چوم كرد چونكه كه‌سم له‌وى نه‌ده‌ناسى سوودى نه‌بوو له ۲۹/۸/۲۰۰۱ى. زايىنى وتراوه.

گه‌لی شه‌قم خوارد له‌سه‌رکیش‌ه‌ی کورد  
له‌به‌ندیخانه زۆرم به‌سه‌ر برد  
زۆر قسه‌ی ساردی دوژمانم بیست  
په‌نام بۆ ده‌رگای نام‌ه‌ردی نه‌برد

گه‌ییمه‌ ئیران له‌ په‌نای دوژمن  
سالی هه‌فتا و پینج گه‌رامه‌وه‌ من  
هه‌زاران ده‌رد و په‌ته‌په‌تی دیکه‌ش  
په‌نا هه‌رده‌به‌م بۆ خو‌دای مه‌زن

گه‌ر که‌له‌ش‌یریش نه‌بی براده‌ر<sup>٢٥٤</sup>)  
روژ له‌ گه‌ل سه‌ری هه‌ردینیت‌ه‌ ده‌ر  
(هه‌وری) نه‌م عوم‌ره‌ پینج و دوورۆژه  
له‌م ژینه‌ هه‌موو هه‌ر ده‌که‌ین گوزه‌ر

---

<sup>٢٥٤</sup> - نه‌م نیوه‌ دیزه‌ له‌ په‌ندیکی کوردی وهرگیراوه‌.

(نامەيەکی شیعری) (۲۰۰)

مامۇستای بەرئز خالە کەریم گیان  
رئزو سـلاوی زۆر و بی پایان  
دەنیرم لەگەڵ نەسـیمی شەمال  
بۆ حـزوری تۆ ئەی خـاوەن کەمال  
بەھیوام مەینەت قەت نییەتە ریت  
ناحەزت زەلیل دایم لە ژیر پیت  
هەمیشە سەربەست ناودۆست و ئەغیار  
هەر گەشـاوە بی وەك لالەیی بوهار  
ئەنجا بابینە سەر باسی مەبەست  
بە کورتی بلیم نەك درئژو خەست  
هەندئ چوارینەم بە دەستە وەیه  
بۆ کورته باسی پئیوستی هەیه  
مەعلووم ئەو ئەرکە جیگەیی سوپاسە  
بۆ هەموو شتی تاريف ئەسـاسە  
کەسی شک نابەم لـه تۆ بە و لاوہ  
نان بۆ نانهوا راسـتە و تراوہ (۲۰۱)  
ئیتەر هەمیشە سوپاس گوزارم  
رەحمەت دەنیرم بەدڵ و زارم  
گەر کەم و کـوری هەیه لەم نامە  
کە مـیکـم خویندەوہ نەکوو عەلامە  
پیشەکی قوربان دەبی ببووری  
(هەوری) شـیـاوە قافیە و بیرى

<sup>۲۰۰</sup> - ئەم نامە شیعرییە بۆ بەرئز مامۇستا کەریم شارمزا لە ۲/۱/۲۰۰۵ ی. زاینی و تراوہ.

<sup>۲۰۱</sup> - ئەم نێوہ بەیتە لە پەندئ کوردی وەرگێراوہ

## (بۇ ھەئىزاردن)

كەركوك موژدە بى لاوت ھۆشيارە

بۇ ھەئىزاردن گشت دەس بەكارە

ھەلىكە و ئەمپۇ ھاتوۋە بۇمان

دوۋا رۆژى روونە ديارە بىگومان

پىويستە لە دەس خۆى نە دەين كاكە

ئەۋەى دىسۆزە و دەروونى پاكە

بەرە و سەندوقى دەنگدان بە جارى

لە ھەر كويى ھەن لە دەشت ياشارى

بەبى راۋەستان ژن و پياۋ ھەموو

لە تۆلەى رۆژى رەشى رابردوۋ

جياۋازى نەكەن نىۋان ئەم و ئەو

بەسە با ئىتر پاپەپرىن لە خەو

بۇ بەرژەۋەندى قەومى كوردزوبان

كەمتەرخەم مەبن دەستەم بە دامان

۲۰۰۵/۱/۲۸

(نامەيى شيعرى بۇ مەلا شاخەوان) (۲۵۷)

برای زۆر بەرئز مەلا شاخەوان  
هەمۆدەم گەشبی وەك خونچەي بەیان  
رئزۆ سلأوی جوان و بی شومار  
دەئیرمە حزوور وەك لالەي بەیان  
ئومئیدەوارم ھەر بەخت—وەر بی  
ھەمیشە دووری بەلأی ناگەھان  
تەمەنت پیر بی لە خوئشی و شادی  
قەت تووشی مەینەت نەبی لە ژیان  
ئەنجا با بیئە سەر باسی مەبەست  
دیوانی (لوتفی) لاتە بی گومان  
نازانم بۆچی بەم جۆرە دواکەوت  
ھۆی چییە بەرئز بۆم بکە بەیان  
وەك کوردی دلسۆز ھەم ھاوریی چاک  
ئەم ئیشە ئەنجام بەدە برا گیان  
دیارە ھەمیشە سوپاس گوزارم  
قەت بزر نابی چاکەي جەنابتان  
ھەم برادەران دەزگای شەفەق  
رئزۆ سوپاسم بۆ ھەر ھەموویان

<sup>۲۵۷</sup> - ئەم نامە شیعرییە بۆکاک مەلا شاخەوان سەرنووسەری رۆژنامەي باسەرە لە دەزگای شەفەق لە کەرکوک نووسراوە  
دەربارەي چاپ کردنی دیوانی لوتفی لە ۲۰۰۶/۱۱/۱-ی زاینی



(سەرۆکی مەزن) (٢٥٨)

سەرۆکی مەزن وا هاتم بۆ لات  
دەروونم پڕە لـــــــه هەزار ئاوات  
زەمانی زۆرە من چاوم پڕوانم  
پەككەوتەو نامۆ رینگە نەزانم  
چی بکەم ناشنای چاکم دەس نەكەوت  
دەستم بگری بەبی هەششت و چەوت  
بۆ لای جەنابت خیرا بەمینی  
بەلکوو پەژارەو خەمم نەمینی  
پیت راگەیینم مـــــــوژدەوی نازادی  
کە دەوری نەما جـــــــهورو بیدادی  
لەگەل چەپکی گۆلی گەشی زەرد  
پیشکەشی تۆبی ئەی شیرێ نەبەرد  
بۆنیم کوردستان وا رزگاری بوو  
ئەگەر چی دەرد و زامی کاری بوو  
ئەو دارەوی کەوا تۆ ناشتت بۆ کورد  
قوریان ئەمڕۆکە بۆ مان بەری گرد  
بە خۆینی گەشی شەهیدی وەتەن  
ولآت رازاوه گشتت باغ و چەمەن

٢٥٨ - ئەم شیعەرە لە بەرواری ٤/١٦/٢٠٠٥ی. ز. لە دینی بارزان لە سەر گۆری خوا لی خوش بوو پیشەوانی کورد بارزانی و تراوه.

كورديش ئەمپۆكە چاوى كراوه  
چاوه پى شەوق و تيشكى مەتاوه  
كوردستان كە مەلبەندى شىرانە  
وەك بەھەشتە ئەو كەژ و كىوانە  
خەفەت و مەينەت گشت بەسەرچووه  
برين و خەمى كۆن ساريز بووه  
ئيتىر تۆش بەبى خەم بو خۆت بنوو  
ئەى شاسوارەكەى رىى دوورى ماندو  
رۆلەى نەبەزو بە ئەمەكى توو  
لەسەر رىبازى تۆ دەرون ھەموو

(بو کۆچی دوايي مهلا سهيد نه حمهه) (٢٥٩)

رۆژگار وا ديسان خهه دهباريني

رووحى زاتيكي مهرد دهرفيني

رووى ناسمان نه مپرو و تهواوى ته مه

له دهووروبه رمان بـــــــــــــــــارانى خه مه

كړپوه و توفان سهه ههوليري گرد

خوشي و گوشادى هه موو له ناو برد

هه واليكي زور تـــــــــــــــــال و دلته زين

گه يشته خزم و دوست له هه موو شوين

دهلين كۆچي كرد مهلا سهيد نه حمهه

نيمه ي به جيهيشت نيتر تا نه بهه

رووحى گه يشته مه نزلـــــــــــــــــگاي باري

رژگار بوو له ناو دونيائى بيزاري

زاتيكي گه لي مهردو هوشيار بوو

له دين و دونيا زور ناگه دار بوو

له هه ر بابته تي نه گـــــــــــــــــه ر بدوايه

كهس نه بوو له راست نهو بيته كايه

٢٥٩ - نهم شيعره به هوى كۆچى دوايي خوالينخوش بوو جه ناسى مهلا سهيد نه حمهه سهيد مه مههه نه مين (باينجووى) كه به مهلا سهيد نه حمهه دي فهيله سوڤ به ناوبانگ بوو له ٢٠٠٥/٥/١٠ ي. زايىنى و تراوه.

لەناو زاناكان كوردستان هەموو

ئەو بە فیلەسووف ناوبانگی هەبوو

وەك شاگۆلی بوو لە ناو ئەم دینە

خۆشی و جوانی دەدا بەم ژینە

هەر شتی کەوا گێرو عاسی بوو

مەسەلەى شەرعى بۆلای ئەودەچوو

قوربان لینی بنوو بۆ خۆت دُنیا

ئیمە لە دواى تۆ موبتەلای دونیا

(هەوری) دەنیری هەزاران سلاو

بۆ گیانی پاکت وەك بۆنى گولاو

(نامەيەكى شيعرى) (۲۶)

براى بەريزم كاكە شىخ رەزا  
ئومىدەوارم دووربى لى قەزا  
ھەمىشە رۇڭگار لەگەل تۇ دابى  
ناھزەت ھەردەم رووت و گە دابى  
ھەر بەختە ھەر بى تۇ لەم ژيانە  
قەت توشت نەبى جەورى زەمانە  
ريزمان لەخزمەت تۇبى ھەموودەم  
تۇ ھەر لەيادى ئەى نوورى ديدەم  
ھاورىيى خۇشەويست نازانم ناخۇ  
بۆۋەى پىتم وت چىت كردوۋە ئەتۇ  
تا نامادەى كەم ھۇنراوۋەكانم  
بىننيرم لەگەل كورتهى ژيانم  
گەر راپەرىنى بۇمان ئەم ئىشە  
ديارە سوپاست دەكەين ھەمىشە  
ئاگادارم كە تۇ لى ھەنجامى  
منىش نامادەم زووبۇ ۋەلامى  
لاى (ھەورى) ديارە جىگەى سوپاسە  
بۇ دىن و دونيا كارى زۇر خاسە

۲۶ - ئەم نامەيە بۇ شىخ رەزاي خالە شىخ سەيد گول بەرزنجى لە ھەولنير لە رۇزى ۲۲ / ۶ / ۲۰۰۵. زايىنى و تراوۋە.

(موژده)

نازادی هات جهوری لایرد  
شکاندی که لسه بچه و زیندان  
خاوهن هیزو سوپا او چه که  
به خباتی پاک و بیگهرد  
به فرمیسکی چاوی ژنان  
هیزی دوژمن ودهر نــــران  
سهر بهرزه ناو دوست و دوژمن  
هه لیکه و هاتــــوو ه بومان  
به فیلی دوژمنی بوگــــهن  
به لکوو دهبنه مهردی مهزن  
ئوسا ســــه ری بدا له بهرد

موژده بی ئه ی لاوانی کورد  
به خوینی گهشی شه هیدان  
ئهمرو که کورد هه موو یه که  
به هه ولی پیشمه رگه ی مهرد  
به کرووزه ی دل ســــو و تاوان  
به شه و نخونی و خوین رشان  
ئهمرو که وه ک شیر ی مهزن  
تکایه ده ســــتم به دامان  
به فیرو له ده ســــتی مهدهن  
تا ده توانن یه کتر بگــــرن  
(هه وری) با دوژمنی نامهرد

۲۰۰۵/۷/۱۱

## (ئاي كە ئەمپۇكە)

ئاي كە ئەمپۇكە من زۆر نەخۆشم  
مانەندى گىژو مەست و سەرخۆشم  
دۇنيا لەبەر چاۋ من ۋەكۈۋ تەمە  
ھەمىشە دۇم پىر دەردو خەمە  
ھەرچەند دەكۆشم ھىچ چارم نىيە  
كەس فرىيى نالە ۋ ھاوارم نىيە  
ھەموو دەم كارم ھەر لاي دىكتۆرە  
بۇ لايان دەچم ھەر رۆژ بە نۆرە  
چەن جۆرە حەب و دەرزىم لەلايە  
ئەم ژيانەي من ھەرۋەك بەلايە  
مردن بە ئيمان ديارە زۆر خۆشە  
بىنگومان دۇم بۇي بە پەرۋشە  
دەمىكە لە ناو دەردا دەنئالم  
ئەي پەرۋەردگار رەحمى بەحالم  
ئەو بارەي كەوا لەسەر شان منە  
ھەلگرتنى ۋەك بىراي مردنە  
تەنھا ھەر بە خۆت دەواۋ تەبىبى  
رئى نىشاندەر و پەناي غەربىبى  
رەحمى بە حالم بىكە بە قوربان  
ژيانم ھەموو لى بۆتە زىندان

رۆڭى سەدئاهى سەردەھەلدەكېشىم  
لەم رېگە دوورە بى زاد و توويشىم  
قەت دەسگىرىكم بۇ پەيدا نەبوو  
تۆزى تىماركا زامم زوو بەزوو  
ئەگەر رەھمى تۆنەبى ئەى جەناب  
دىارە گىرۆدەم بە دەردو عەزاب  
(ھەورى) دل شادەبەوگفتەى ئەتوو  
كە موژدەت دارە بەلا تەقنەتوو

۲۰۰۵/۱۱/۲



(له يادى لهيلا قاسم) (۲۶۱)

لهيلا قاسمى به غيرت	بۇ كورد مى گهيانده پەت
كرنوشى بۇ دوژمن نەبرد	هەتاكوو ئەو كاتەى كە مرد
روحي قەدەم خيرو خانزاد	بيگومان ئەمرۆ بوو شاد
تا رۆژگار دەورى بمىنى	ناوى ھەر زيندوو دەمىنى
خوينى پاكي رژا سەرخاك	توقاندى دوژمنى ناپاك
رينگەى تاريكى رووناك كرد	مژدەى رزگارى بۇ كورد برد
خوى گهيانده لاي نەمران	لەلايان زوو بوو بە ميان
ميوانىكى زور ئازىز بوو	لە ژيانى ئىرە زيز بوو
ھەموو گەيشتنە پيشوازي	وتيان ئيت سەرفرازي
ناوت مەشخەلى رىي ژيان	تاريكى برد بەرەو نەمان
بەخوينى تۆو ئيمەو ھى تر	گەل رزگارى دەبى ئيت

---

۲۶۱ - لهيلا قاسم كچىكى قوتابى بوو لەبەر ئەمەى پەيوەندى بە يەككەتى قوتابيانى كوردستانەمە بوو لەگەل چەند ھاورپىيەكى تريدا لە بەرەبەيانى رۆژى ۱۹۷۴/۵/۱۲. ز. لە بەغدا لەلايەن رژىمى ديكتاتۆرەمە لە سىدارە دران، منيش بە ھۆى ۲۰ھەمىن سالىادىمە ئەم شىعەرەم لە ۲۰۰۶/۵/۱۲ وتوو.

## (نامەيەكى شيعرى بۇ كاك ھۆشەنگ)

براى شىرىنم بەرىز كاك ھۆشەنگ

ھەر لە شادى بى قەت نەبى دلتەنگ

بە ھىوام ھەردەم تۆ كامەران بى

لەوپەرى خۆشى و شادى ژيان بى

لە كاروانى ژين ھەر بەختەوەر بى

دوور لەبەلاو شەپ فیتنەى خەتەربى

ئەگەرلە (ھەورى) تۆش پرسیار دەكەى

زۆرچاكام سوپاس بۇ خالقى ھەى

ئازىز كاتى خۆى تۆ وتت بەمن

گەر جى گۆرت كرد ئاگەدار كە من

بەردمە (بانە روژ) چى وارینەكانم

كەچى زۆر دواكەوت داخسى گرانم

ناچار بوم چومە چاپخانەى ئاسيا

كە مەدھيان بكام دوورە لە رىا

بە راستى پياوى چاك و بە سوودن

چەن كەسى كەوا لەوى مەوجودن

ئىتر بە شادى بژى كاك ھۆشەنگ

ژيانت رووناك نەكوو شەوہزەنگ

۲۰۰۶/۱۲/۲۹

(پینچ خشته کی (ههوری) لهسه شیعریکی صاییری) (۱)

دل مائیلی سهیرانه له ناو ئه و چه م و باغه  
بهینیکه دوو چاری خه مه ش—یواوه نه ساغه  
وهك بولبولی بیچاره ل—ه نیوان قهل و زاغه  
ئه و دولبه ره قهد عه ره ره ئه و روو گوئه باغه  
نارامی دل و جان و فهره ح به خشی ده ماغه

شادی نییه هه ره له حزه خه م و مهینه ت ده باری  
جان و دلّه سووتاوه نه ما س—ه برو قهراری  
ئه ی یاری ئه زیز سا و هره تو بوم بکه چاری  
ههروهخته ده ریین دیده و دل هه ردوو به جاری  
بو رووی گول و زهنجی وه کوو سیوی مه راغه

نازارم هه تاکه ی به مه سه ل ههروه کوو زیوم (۲۶۲)  
من ناشقی رووی تو م و له ناو عه شقت رزیوم  
پا به ندی نیگای بوومه وه کوو تفلای هه تیوم  
هاواره به شمشیری برۆی جه رگی بریوم  
چاروی به ئیش—اره دلی هیئا له بیئاغه

۲۶۲ - به مه سه ل - به چه شنی.

راحت نییه لـــم ئه‌رزه برا لیره‌وه تا شام  
ئالووده‌ی خـــم بوینه به جاری هموو ئه‌ندام  
ژینیکی گه‌لی پووچه سه‌راسه‌ر خـــم و ئالام  
ئـــم ماتـــم و گریانه‌که بوته مه‌زره‌عه عام  
تی فکـــره هموو قور به سه‌ره سینه به داغه

بو غیرهت و شه‌وکه‌ت که عمیانه وه‌کوو شاه‌ی  
بو پیایوی گه‌دا دیاره که‌وا پشت و په‌ناهی  
له‌م ژینه له‌سه‌ر ریگه‌ی حـــق دووری له‌ناهی  
یاره‌ب لـــه ئافاتی بیاریزی به جاه‌ی  
ئـــو زاته که سولتانه له‌سه‌ر ته‌ختی به‌لاغه

بارخانه‌ی خـــم بپروا له هیچ شوینی نه‌میینی  
هه‌رده‌م له کنت بادی سه‌با شادی بچینی  
ئـــم مه‌ینه‌تی رۆژگاره له روت سه‌ر دانه‌وینی  
تا دیری زه‌مان جه‌نته‌تی رووخسارت بمینی  
سه‌د ناوی خودا چـــن به سه‌روورو به ده‌ماغه

دیوانه سیفـــه‌ت به‌نده له نیو به‌حری خه‌یا له  
گیروده‌ی سه‌د ده‌رده ژیان‌ی گه‌لی تاله  
دووچاره دلی (هه‌وری) برا به‌و خه‌ت و خاله  
(صاییر) له‌ده‌س ئه‌وشه‌و دزه ده‌رچونی مه‌حاله  
شه‌وخانه بپرو ته‌رده‌س خاوانی چراغه

## پینچ خشته کی (هوری) له سهر شیعیکی (لوتفی)

کارم همـــــوودهم گریان و شینه  
جهستم سهرانســـــهر زام و برینه  
عهقلی لی ساندووم نهو ماه جهبینه  
خه یانم له سهر کیوی ســـــه فینه  
گهر باوه پ ناکهی وهره بم بینـــــه

له دوریت دهکهم هر دادو فریاد  
دلـــــم کهره تی قهت نه بوو گوشاد  
همیشـــــه که وتووم کزو ناموراد  
فکرو نـــــار ه زووم هروه کو فرهاد  
به رۆژو به شـــــه و خالی شیرینه

بوهار پهیدا بوو دهشت دهر رهنگین  
وا رزگارم بوو من لـــــه زارو شین  
مهینهت باری کرد ناو دلـــــی خه مگین  
ئیمپۆ له شادیم دهم بـــــه پیکه نین  
وام له نـــــاو باخی گول و نه سرینه

گولآلهی دهشتت و دهر له یهک نالآ  
خووشی دهباری نه مـــــرۆ له هرلا  
کچ گهل له ســـــارا سینگ و مل والآ  
ویردی زمـــــانم چیرۆکی له یلا  
له دل من وایـــــه ناوینهی ژینه

گهنجینهی دنیا گشت به من بدری  
هزار روو به خال گهر دهورم بگری  
سه د باخ و بیستان بو من بهرگری  
گهر بیت و چاوم لسه تو ببری  
بهشتم هر مهینهت زارو گرینه

دهمیکه مهستم به و جووته چاوه  
شوعلهی رووی وهکو تیشکی ههتاوه  
له ناکاو بینیم دل پینی کراوه  
خه م لام باری کرد شادیم گهشاوه  
باخچهی گولآسهی دهورم پهرژینه

بیگسومان ژینی مروژ چهند تاوه  
هر لسه ناکاوی بینیت تهواوه  
بوچی وا (ههوری) باوشت لیی داوه  
(لوتفی) بزانه زورت نهماوه  
نیمروکهت وهکوو روژی پیشینه

۲۰۰۷/۹/۱۵

## پېنچ خشته کی (ههوری) له سهر شيعيریکی (لوتفی)

هوشی بردووم نهو دهمه‌ی وا سینه‌ی والا نه‌بی  
هر که‌سی تر بی له جیی من بیگومان شهیدا نه‌بی  
جوانی له‌م جوړه به‌ته‌ها هر له‌کاری خوا نه‌بی  
گه‌ردنی نه‌قشی بلووره سه‌نه‌تی حق وا نه‌بی  
هر له‌گوشت خوینی ئینسان شه‌وچرا په‌یدا نه‌بی

تا بلینی زور شوخ و شه‌نگ و دولبه‌رو شیرین له‌به  
قامه‌تی هه‌روه‌ک سه‌روو روخساری ماهو که‌وکه‌به  
جهرگی ده‌بری زوو به‌نیگای هه‌رکه‌سی لای مه‌تله‌به  
گه‌رچی مه‌وسووقی عه‌قل مه‌شه‌ووری عیلم و نه‌ده‌به  
یه‌ک نه‌زهر به‌سیه له‌بو عاشق له‌ژین ریسوا نه‌دی

چی بلیم نه‌ی خونچه‌روو دل زور ده‌میکه‌ وال‌ه‌لات  
تو که‌مایه‌ی زینده‌گیمی هه‌روه‌کو ناوی حه‌یات  
که‌وتمه نیو زیندانی حه‌سره‌ت من له‌بو خالی گونات  
تو بزانه پیت بلیم گه‌ریه‌ک ئیش‌اره‌ت بو بکات  
تووشی عیله‌ت سارییه‌و ده‌ردیک‌ی بی هه‌متا نه‌بی

یه‌ک نیگایکی منی واکرده دیوانه‌ه و نه‌سیر  
هه‌لده‌کیشم نا‌هی حه‌سره‌ت دل برینه‌دارو زویر  
خه‌م هه‌میشه ناشنامه رۆژو شه‌و هر گوشه‌گیر  
چاوه‌کانی هه‌لیناوه وه‌ک شه‌هیننی دوا‌ی نیچیر  
دل وه‌کوو دووراجی مه‌سکینه له‌ترسا وا نه‌بی

باده‌ی عه‌شقم زوو نوّشی تازه نــــاوم دیته ناو  
گیرۆده‌ی تیری جوانیکم بری جـــــهرگ و هه‌ناو  
روژی روونم وهك شهوه حالم په‌شـــــیواوه ته‌واو  
من له دهستی خۆم نییه دل تهیره وا كه‌هوتۆت داو  
هر كه‌سی تر بی ئه‌ویش وهك من له‌ری سه‌ودا ئه‌بی

مه‌یله‌كه‌ت بۆچی له‌گه‌لمان سارده هه‌رده‌م ماهجه‌یین  
رووبه‌رووی ئه‌غیار هه‌میشه تۆ به‌ خنده‌و پیکه‌نین  
فیتنه‌ی جوانیت به‌ جاری عاشقانی خسته شــــین  
روو له هه‌ر شوینی بکه‌ی وهك شیرینی ئه‌رمه‌نشین  
عالمی وردو درشت پر شوپش و غه‌وغا ئه‌بی

جاهی خه‌م هه‌رده‌م له شانم خه‌سته حال و بی نه‌وا  
من له کوێ دهرمانی دهردی دل بکـــــم په‌یدا کوا  
(هه‌وری) به‌لکو بایی ره‌حمه‌ت بی‌تو گه‌ردی دل بشوا  
چاره‌ی دهردی دلت نا‌کری به‌ من (لوتفی) به‌خـــــوا  
روژی نه‌وه‌ل به‌خته‌که‌ت چۆن یوو ئیستاش وا ئه‌بی

۲۰۰۷/۹/۱۴



(بۆ يادى چىلەي عەقىد قانر گلى) (۲۶۲)

ئاسمان وا دىسمان خەم دەبارىنى  
نازدارى ترممان لى دەرفىنى  
ئەمپۇ لە تاكاو كاك قىسادرى مەرد  
ئەو نەونەمامە خرايە ژىر. عەمرد  
شۆپە سوارى بوو مەردو قىسارەمان  
رووحى ھەلفىرى بۇ باخى جىنمان  
پىشمەرگەي دوينى و خەمخۇرى ئەمپۇ  
لە مەيدانى شەپ وەك بازو ھەلئو  
بەپراستى ژىرو مەمەردو ئازا بوو  
دوژمن لە ئاستى پىشتى شكا بوو  
تىكۆشەرىكى رىنگەي خەببات بوو  
رزگارى كوردى لە ئاوات بوو  
لە ناكاو فېرى وەك تەيرى نامو  
لە چاو بىز بوو روو لە شاخ و كو  
بەخوينى گەشى ئىوہ بوو قوربمان  
قەلاي زۆرداران لە ھەلئەكان  
بىگومان خوينتان بەفېرۇ نىچى  
ئەم دەستە رەشە روژى ھەر لاچى  
رزگارى دەبى تەواو كوردسنتان  
ئەوسا روخ ئىوہش دەفېرى بۇ ئاسمان  
براى ئىسازىزم بەبى خەم بنوو  
زۆر جەورت بىنى رىئواری ماندوو  
ئىمەش وا لە رى ھەموو دىن بۆلات  
چاوەروانمان بە براى ھاوخەبات

۲۶۲ - بەھۇي يادى چىلەي شەھىد قانر مەمەد ئەمىن گلى بەرئىوئەبىرى مېرە پۇلىسى كەركوك لە ۲۰۰۷/۱۲/۱۱ ى.ز. وتراوہ



(گویم لی بگرن) (۲۶۱)

گویم لی بگرن ئەهی دوزمانان	کەمی بینهوه سسر خوتان
یەك دوو قسهتان بۆ بکەم	پیتان بلیم راست و رهوان
دەمیکە چەوساوهو ویلم	ئەم خاکە بەجی ناهـ یلم
ئەم جاره دەستم بۆ بینن	بە گوللە سینگتان دەکیلم
من کوردەم میژووم رووناکە	هی باپیرانمە ئەم خاکە
هەموو جیهان چاک دەزانی	کیشەکەم زۆر رهواو پاکە
کەرکوک شاری کوردستانە	لەرویی دوزمن وەك بورکانە
بیهوودە خوتان گیل مەکن	ئەم شتە روون و عەیانە
پەلامار کوردتان زۆر داوه	لووتان هەر لە بەردی داوه
جاری سەرکەوتنتان نەدی	هیشتا وازتان نەهینـ اووه
چەنجا ئەم خاکەتان سووتان	هەزارانتان کوشت بی تاوان
میژووش لیتان بیزار بووه	پیشتر لە دەوری جەنگیزخان

۲۶۱ - لە یادی چلەلی شەهیدانی خۆپیشانەکە ی شاری کەرکوک لە ۲۸ تەمبوزی ۲۰۰۸ ی. زاینی وتراوه.

كەمىٰ خاوەن ھۆش و بىرن  
نەك وەك سەگى نىھان گىرن

گەر نىۋە ھۆشيارو ژىرن  
ئاۋرىٰ لى رابردوو بدەن

لە دوژمن قەت نەترسـاۋە  
خوینى بە ناھق رژاۋە

كورد گەلىٰ شەھىدى داۋە  
نەك ئەمجارە ھەزاران جار

سەدانتان چوو بىٰ سەرو شوین  
ئىستاش برىنتان لىٰ دىٰ خوین

لە يادتان چوو لە ھندرىن  
چۆن بوون بە پەندى زەمانە

دەورىكى بىو سەر ھەلپرىٰ  
ھەتاكوو جەرگتان دەبـپرىٰ

ئەم جارە كورد گەر راپەرىٰ  
بەپىنى پەتسى دەبىٰ راكەن

لە گازى پشتتان دەردىـنىٰ  
ئەم جارە رەحم نانوىنىٰ

تۆلەى ئەمپۆكە و ھى دوىنىٰ  
زورجا تۆبە تـۆبەتان كرد

(له ياندوهري بارزانيدا) (٢٦٧)

ئەري بارزاني كىيە  
ياران پىمى نيشاندەن  
بۆچى دەنگى بىز بىو  
ئەو نەپەشپىرە كوردە  
ئەو ھەلۇ دال بەزىنە  
ئەوپىشە وا زۆر مەزىنە  
لوتكەي قەندىل و ھەلگورد  
رابەرى كوردايەتى  
دالەدى ھەزار و مەزلووم  
گەلنى شەبەبخوونى كورد  
ھەزاران ەك گىقارە  
ياخۇ كاستروى توندرو  
يا مارشالى ەك تىتو  
ئەو پىشتى ھەبوو تەواو  
دەرگاي ستالىنى گرد  
قوناخى گەورەى بېرى  
كە گەراو كوردستان  
لە يادە ھەر ئەو شىپەرە

كوانى ھىماى لە كويىە  
كورى مەيدان و گۆبەن  
كويى بگەپىم لە دووى زوو  
ئەوكەلە پىاوە مەربە  
لەم رۆزگارەكەم وىنە  
تانەى چاوى دوژمنە  
جىيى شانازى گەلپى كورد  
كەم وىنە بۆ پىاوەتى  
لە رۆز گارى رەش و شووم  
دوژمنى تەواو قەرد  
لە ئاست ئەو كۆلەوارە  
جەدى كوا بگاتە ئەو  
دوژمنى كورد رەنجەپو  
كەى ەك ئەم بى نانو ئاو  
حالى كوردى بەيان كورد  
كورد سەرى تىا ھەلپى  
بۆ خەبەت و تىكۆششان  
كەپەتى ھاتە ئىپەرە

٢٦٧ - ئەم پارچە شىعرە لە يادى ١٠٥ ساڵەى بارزانى دا لە ٢٠٠٨/٢/١ و قراو و لە رۆژنامەى پەيامى كەركوك ژمارە ( ٥٨ ) ١٥ بۆلوكراوئەو.

و تارى جوانسى فەرموو  
شۆپش ئەيلوول بەرپابوو  
كاريكى بە دوژمن كرد  
زورجا لە ميدانى شەپ  
لە نۆر شوين وەك ھندرين  
ئەمپرو كەش يادى ئەو  
ئەگەرچى ئەو نەماو

وتى يەك بگرن ھەم—وو  
ھەر بەخوى پيشەوا بوو  
با بە دەواری نەك—رد  
كۆلى دا دوژمنى گ—پ  
جەرگى دوژمن بوو بەخوين  
بەسە ئيتىر ئەم خ—و  
رئىبازى پارى—زراو

## (نامه ییکی شیعرى) (۲۶۸)

بۇ خزمەت بىراى نازىزو رىزدار  
مامۇستا عوسمان بە موقتى ناودار  
پىنشەكى سلاويەكەم لى رىوہ  
بەر لى ھەمووشىت بۇ خزمەت ئىوہ  
بە ھىوام ھەردەم دوربى لى تالى  
ياخوا ھەر شادىبى تۇقەت نىنالى  
ھەر گەشاوبى وەك لالى بوھار  
سەردانەوئىنى لى ئاسىتتە ئىغبار  
ھەردەم لى خوئى و سەبرى گولزاربى  
دور لى چەپۇكى جەورى رۇزگار بى  
قوربان ئەگەر تۇش دەپرسى لى مەن  
زۇرچاكام سىوپاس بۇ خوداى مەزن  
ئەنجا بابىمە سەر باسىكى تر  
چەن پارچە شىعرى جاھىدى شاعىر  
وا لەلاى مەن ئەمە چەن سىئالە  
چاوەرئى ھەئى مەن دەكەم خىئالە  
بەئكوو چاپى كەم بۇ ئەدەب دۇستان  
تا پرزگارى بى لى چەنگى نەمان

۲۶۸ - ئەم نامەيە بۇ بەرىز كاك عوسمان موقتى دەربارى چاپکردنى كۆمەئى شىعرى بلاونەكراوى (جاھىد) ى شاعىر كە  
لە كاتى خۇى نامادەم كىرەبوو بۇ چاپ. كەركوك ۲۱/۱۲/۲۰۰۸.

بەلام بلىم چى رۇڭگارى بەدخوو  
 قەت جارى بۇ من فرسەتى نەبوو  
 ئىستاش جەنابت كە گوفتت داوہ  
 نازانم ناخـــــــــــــــــو لەيادت ماوہ  
 ئەوا دەينىرەمە خزمەتتان قوربان  
 باكە مى شادبى رويى كاك بورهان( )  
 ئەوہى كەماوہ لەبەر ھەمى ئەو  
 من ناىگۆرمەوہ بە گەنجى خوسرەو  
 چونكە لەلاى من خەيلى بەتامان  
 لا بەرى خەم و ئازارى زامـــــــــــــــــن  
 بە ھيوام لە رۇڭگارى داھـــــــــــــــــاتوو  
 بەھەول و كۆشش پياو چاكى وەك تور  
 گشـــــــــــــــــت شيعرەكانى كۆبكرىتەوہ  
 بە شىوازى جوان بنوو سرىتـــــــــــــــــوہ  
 وەكوو شاگونى ناو باخچەى ئەدەب  
 بدرەوشىتەوہ وەك ماھو و كەركەب  
 لە كۆتاييدا رىـــــــــــــــــزم دووبارە  
 (ھەورى) ھەميشە سوپاس گـــــــــــــــــوزارە



## بەشى چوارىنەكان

((۱))

دل بەدۇنيا خۇش مەكە غافل ھەتا ماوھ ژيان  
چۈنكە تۆ ميوانى تىدا ئاگاداربە مال ويران  
پىنچ و دوو رۆژىكە دۇنيا مىسلى خەون وسىبەرە  
لەم گوزەرگاھە كەسى رزگارى نابى بىگومان

((۲))

ئەرى ئەى شوخى چاومەست تۆ ھەتا كەى جىلۆه بازىتە  
سوتانت جەرگ و دل ديارە نىشانەى بەد نیازىتە  
ئەگەرچى روت وەكوو ماھە لە بۆ من تارو پەنھانى  
لە بۆ غەيرەش ھەموودەم روو بە خەندە و سىنە وازىتە

((۳))

بەشەو دووچارى سەدەرد گۆشەگىرى كونجى ئەحزانم  
بەرۆژ وەك تەيرىكى نامۆ پەراگەندەى بىبابانم  
لە ناو ئەم عومرە چەن رۆژە ھەزاران خۆزگە پەنھانە  
منىش لەم بەحرە بى ھەدە لە ناو گىژى پەرىشانم

((۴))

ئەم عەشقە ھەواى رووى تۆوھ وا داويىيە لە كەللەم  
رووحىم بە فيدات سەرورم ئەى سەيدى عالەم  
گول مل كەچ و بى شەوقە لە راست نورى جەمالت  
جىنى فەخرى لە دۇنياو لە عوقبا بە ھەموو دەم

۱۹۹۶/۱۰/۳

((۵))

شوکړ بۇ خوا له بهرچاوم که دنیا پوولی ناهینی  
دهزانم سهره تی بۇ کهس هتا سر نه بوه نامینی  
منه ت باری کهسی نیمه له دنیا خوړو سهر به ستم  
نه گهرچی گنیزه لوکه ی رۆزگار ئازارو خه م دینی

((۶))

گه لی دلگیره نه مړوکه عه جبه ئه م شاری که رکوکوکه  
ده بینم به فره باریوه سهرایا سپییه وه ک بووکه  
بوهارو پایزو زستان هه موو وهرزیکی زور خو شه  
ولاتیکی سه فا به خش و جفا ریسواو مه ت و وکه

((۷))

باوه گوپ گوپ گنپه ده کا و جهرگی دوژمن ده سوو تینی  
لای مه ردی راپه ریوه خوینی گه شسی ده پرتینی  
دارو به ردی ئه م خاکه وا گپریکی گرتووه نه مړو  
تیشکی نازادی وا ه لآت دوژمنی گه وچ ده تو قینی

که رکوک - ۱۹۹۱

((۸))

ره ونه قی چاوی هه موو ساداته ئه و کاک ئه حمه ده  
هیمه تی ده فعی به لآو ئافات ه ئه و کاک نه حمه ده  
جیگه ی شانازییه بۇ میلله تی ئیسلامی کورد  
سهروره تاجی سهره ئه و زاته ئه و کاک ئه حمه ده

((۹))

كورد وهكوو شيرى نيره هه كاتى بيتوو راپهري  
دورثمنى خويزى مهحاله خوى له پيشى راگرى  
روژگار زورجا گيرودهى كرد له ناو گيژاوى خوى  
روژى دى تهوقى دهسو پيشى خوى بهجارى لابهري

((۱۰))

بپروانه لارو لهنجهى پهري روخسارى لاديسى  
دهلىيى كارمامزى دهشته كاتى لهسهدا كهديى  
بى سوورمه چاوهكانى گهلى گهش و جوانه  
بينينى بهبى گوومان دهوايه بو گشتت دهرديى

((۱۱))

چى ههيه لهه ژينه تاله غهبرى نازار و خهفت  
روژو شهو تپهر دهبن عومريش دهچى بو ناخيرهت  
قته له بو سامانى دونيا خوت مهخه گيژاوى خهه  
رزقى تو ديارى كراوه بوى مهبه قته نارجهت

((۱۲))

له نيوارهى بوهارانه چريسكهى خور گهلى جوانه  
وهكوو زيوى سپى وايه كه قهترهى ناوى بارانه  
لهلايى كولكه زيپينه لهلايى ناسمانى شين  
لهگهردنيا دهلى ملوانكهى ياقووت و مهرجان

((۱۳))

يار به له نجه تيپه پري جهرگي سووتانم وهك ته ننوور  
شوڅ و شهنگ و نازهنينه گهردني چه شني بلوور  
وهسفي جواني زور مه حاله سهد وهكو (نالي) دهوي  
پرچي زهر دو كوئمي ئال و ليوي وهك گولناري سوور

((۱۴))

له حزه يي بي خه م نه بووم له ژينه قهت نه مددي نه جاح  
موبته لام هه ردهم به وينهي شه پر كه ريكي بي مسيلاح  
گهرده لولوي روزگار گيژم، ده دا بي ويسستي خوم  
من له تاو دهردي دهر وون كه و توومه ته تاله و سياح

((۱۵))

كه ي بي ليمان دهر كـ هوي هه تاوي پر نازادي  
سارپيژ بي نيشسي سه ختي بريني نامرادي  
خوشي و شادي به جاري ئه م خاكه بگريته وه  
بـ پروا ملي بشـ كيني ئـ يتر دهوري بيـ داداي

((۱۶))

هاته وه يارم له سه ردا ده م به خه نده و پي كه نين  
نيـ رگزي شه هلا له ناستي كه و تووه مات و چه زين  
ئه و له ئه و جي شادوماني و خوشيا ديـ ت و ده جي  
بي خه به ر له حالي من هه ردهم له ناو گريان و شين

((۱۷))

شاگولی ناو میرگ و باخی یاگولاله ی گوی رووبار  
گردنت مینای سافه بسه ژن و بالآت وهك چنار  
پهر چه و تیری نیگات وا تووشی سهودای کردووم  
روژو شه و دوو چاری دهردم لام نه ما سهبرو قهرار

((۱۸))

مهستت و بیهوش بووم زهمانی که و تمه ناو گیژی فهنا  
چابوو هوشیار بوومه وه له و حاله ته تیاچوووم دهننا  
له خهوی غه فله ت که هه نسام، چاره کسانم کرده وه  
روو له دهرگای زاتی حهق که م، ههر نه وه پیشتت و پهنا

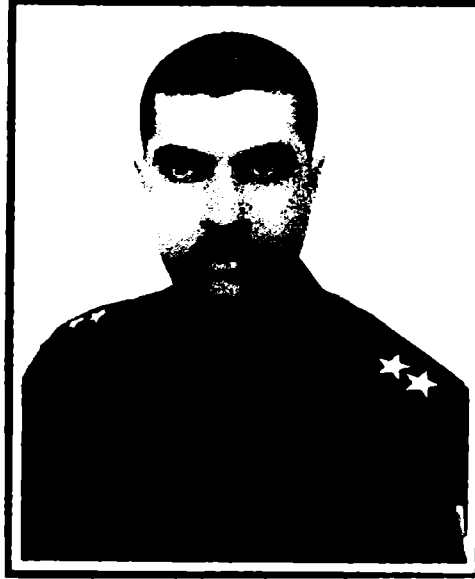
((۱۹))

وا به فیتی پیایوی نامرد به ستراره دهست و پیم  
من له تـاو نازاری روژگار نازانم بو کوی هه لیم  
چاوه پروانی قه وم خویش و دوسست و نه حبابم نیه  
نامه وی هاوکاری هیچ که س روو له دهرگای حهق دهنیم

(( ۲۰ ))

ناسکیی سهحرا ی چینی یا گولاله ی باخ و جه م  
زور دریزه باسی جوانیت وهك شه وی یه آداو خه م  
بو چی لیم دووری نه زیزم ناگرت جه رگی سووتان  
تا به که ی من هه ر بکیشم ئاهو حه سرهت خونچه دهم

## مولازمی یه کی پۆلیس ئهرده لان شیخ عوبید بهرزنجی



کی دهلی نهو ئهرده لانه شیره نه مرو مردووه  
نووری دیدهی شیخ لهتیف تهنها له دونیا دهرچوووه  
واله گهستیه نهزیزان نهوله خزمهت زاتی حهق  
خۆ بهندهسی ئهیهتی باری شهید ههر زینلووه

ئهم جوارینهیه بهبۆنهیه شهید کردنی مولازمی یه کی پۆلیس ئهرده لانی کوڤم ووتراوه ، که له لایهن دهستیگی  
چهپهلی تیرۆستهوه له ٢٠١١/٥/٢٩ له شاری کهرکووک بهر تهقینهو گهوت وه له ٢٠ ی ئهومانگ له  
نهخۆشخانهی فریاکهوتنی رۆژنوا له ههولێر گهینی له دست داو گهیبی بهکاروانی شه هیدانی کوردستان  
ههزاران سائو له گهینی پاکی بیت.

# منتدی اقرأ الثقافی

للکتب ( کوردی - عربی - فارسی )

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

باوه گورگور گلپه ده کاو جه رگی دوژمن ده سووتینی  
لاوی مهردی راپه ریوه خوینی گه شی ده رژیینی

دارو بهردی نه م خاکه وا گریکی گرتووه نه مرؤ  
تیشکی نازادی وا هه لات دوژمنی گه وج ده توقیینی